



LA DAMA DEL ABANICO

Por Van Jones

PINTADA PARA "EL HOGAR"



DIBUJO REGISTRADO

4711 Loción Troica por su alta concentración equivale a un extracto. m\$ñ. 8.00

4711 Colonia Troica es la más persistente de las Colonias finas. m\$ñ. 3.30 y 6.-

Para lucirse en las fiestas patrias

LAS damas argentinas que se preparan para celebrar la magna efemérides, evocarán al fascinador conjuro del exquisito y delicado aroma que fluye de los productos de la Perfumería "4711" y especialmente de "4711", Colonia Troica y "4711" Loción Troica, la grandeza de los días gloriosos, y henchirán sus pechos de fervor patriótico.

Nº 4711. Troica

LOCION-EXTRACTO • COLONIA • JABON • CREMA • POLVO • COMPACTO



Mundialmente reconocidos
"4711" Lociones Cuerolor, Chypre, Amorena, Azuloro, Violeta y Rosas encantadas.

SUBSCRIPCIONES

EN LA CAPITAL	
Año.....	\$ 9.— %
Semestre.....	5.— %
Trimestre.....	2.50 %
Núm. suelto.....	0.20 %
» atrasado.....	0.40 %
EN EL INTERIOR	
Año.....	\$ 13.60 %
Semestre.....	7.— %
Trimestre.....	4.— %
Núm. suelto.....	0.30 %
» atrasado.....	0.60 %
EN EL EXTERIOR	
Año.....	\$ 10.— oro
Semestre.....	6.— %
Trimestre.....	4.— %

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las suscripciones sin demora. El importe de las suscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

APARECE
TODOS LOS VIERNES



Dirección,
Redacción y Administración:
RÍO DE JANEIRO, 262

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES
U. T. 60, Caballito, 1021 al 1025 — Dirección Telefónica "Senyah"

Oficina Central para Avisos y Suscripciones
Av. Roque Sáenz Peña, 651 (1er. piso)
U. T. 38 Mayo 2031 y 2032
ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.
REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR
INGLATERRA. — E. J. PARKER LDA.
429 Strand, London, W. C.
ESTADOS UNIDOS. — S. S. KOPPE Y CO. INC.
Times Building, New York.
URUGUAY. — A. S. ADAMI.
Av. 18 de Julio, 968, Montevideo.
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET.
Palma, 78. Casilla Correo, 581. Asunción.

Año XXIV

Buenos Aires, Mayo 18 de 1928

Núm. 970

Notas y Comentarios de Actualidad

EXPLOTACIÓN DEL NATIVO

Los obreros de los obrajes del Norte, dice "La Prensa", están condenados a un régimen de vida que es deficiente en extremo. Trabajar en una explotación semejante y perderse definitivamente para la vida de la civilización y la justicia, que honra y dignifica al hombre, es tan cierto como la luz del día. La bestialización del hombre por el hombre, una de las formas más repugnantes de la tiranía, sea del orden que fuere, es la común práctica de gobierno en aquellas dilatadas comarcas. Los hombres de gobierno, termina el colega, no sólo disimularon este problema en su faz moral, sino que también lo hicieron en su aspecto legal. Comentando este asunto, los gobiernos que en lugar de educar al nativo lo dejan envilecer, anular como elemento de progreso, mientras que por otro lado alientan la inmigración, dijimos que educar también es poblar. Ya lo dijo el propio Alberdi, y mucho mejor, nos advierten: "Gobernar es poblar en el sentido que poblar es educar, mejorar, civilizar, enriquecer y engrandecer espontánea y rápidamente, como ha sucedido en los Estados Unidos. Poblar es instruir, educar, moralizar, mejorar la raza; es enriquecer, civilizar, fortalecer, y afirmar la libertad del país, dándole la inteligencia y la costumbre de su propio gobierno y los medios de ejercerlo." Todo lo contrario de envilecer, en una palabra.

¿CUÁNTOS SON LOS BURGUESES?

¿Cuántos burgueses cuenta el padrón electoral de Buenos Aires? Hacemos esta pregunta con motivo de la discusión sobre si el triunfo de los socialistas independientes se debe o no al apoyo de la burguesía. Siendo extranjeros sin carta de ciudadanía muchos de los burgueses de Buenos Aires, el padrón no puede estar muy saturado de burgueses. Descontando los que hayan sufragado por los antipersonalistas y los radicales ¿quedan tantos para los socialistas independientes? Sin embargo, es cierto que el triunfo independiente no se decidió en las parroquias de elemento más popular. Pero ¿quién obtuvo la mayoría en estas parroquias, los socialistas de la Casa del Pueblo o los radicales? La división de la ciudad en parroquias burguesas y proletarias, que votan, respectivamente, por los socialistas independientes y por los de la Casa del Pueblo, nunca se ajusta del todo a los resultados de la elección. Es que Buenos Aires no se divide en burgueses y proletarios. Los burgueses no pueden ser muchos en el padrón, pero los verdaderos proletarios tampoco son en número abrumador. Entre los dos hay la enorme masa de los elementos medios, que alcanza para todos los partidos. De paso sea dicho, esa composición del pueblo porteño es poco favorable a la lucha de clases.

CULTURA POPULAR

Nuestra cultura popular, particularmente la de Buenos Aires, ha sido objeto de estudio para un profesor extranjero, Mr. William Weld, de la Universidad de Columbia (U. S. A.). En España, dice, las maneras cultas, la buena educación y la gentileza, son cosas prácticamente universales. A la Argentina, agrega, no le ha sido posible lograr que el encanto y el valor de la cultura popular — en las formas o en el lenguaje como en varios otros detalles — se conviertan en instituciones sociales (lo que nosotros diríamos arraigar en las costumbres), como lo son en España y en todos los países cultos de Europa. Mr. William Weld atribuye esta diferencia entre España y la Argentina a que nuestra población es aluvional y heterogénea. Sus juicios y opiniones no discrepan, en general, de los de nuestra

propia prensa. En lo que se puede discrepar con él es en lo que dice en otra parte de que el hombre corriente de Buenos Aires, el que se ve en la calle, da la impresión de hallarse mucho más interesado en acumular que en merecer. Pese a cualquier apariencia, nuestro mercantilismo no es tan grande. El inmigrante que empieza por la caza del peso, continúa por constituir un hogar, donde la mayor preocupación es la educación de los hijos, pasando a lugar secundario las ambiciones de fortuna.

AQUEL TIEMPO

En su discurso del homenaje, Ricardo Rojas evocó los "arduos tiempos" de su iniciación literaria, y la imagen de muchos compañeros muertos en la mitad de la jornada, y las ilusiones que alumbraron el camino en las noches de bohemia o de pobreza, cuando hace un cuarto de siglo, perdidos en medio de la enorme ciudad indiferente, un pequeño grupo de soñadores casi anónimos, trabajaban para dar a la patria una conciencia nacional fundada en la cultura y coronada por

el ideal de la belleza". Arduos tiempos; pobreza y miseria; indiferencia o sarcasmo... y muchos caídos. Verísima verdad. Si los radicales, los socialistas o los organizadores obreros, todos los que han hecho espíritu público o justicia social, evocasen los mismos tiempos, habrían de decir las mismas cosas... más muchas otras. Aun Sáenz Peña e Indalecio Gómez vivían en una dorada proscripción. ¿Cuántas veces no reíríais aquello del régimen descreído? Reíos del lenguaje, mas no de la verdad. Un editorial doctrinario o un libro de versos eran el mismo motivo de risa. Los radicales, unos ridículos. Los socialistas, unos líricos o unos vividores. El pueblo, una comparsa para la simulación política. ¿Seguía a los socialistas? ¡Comparsa, amigo! Reinaban, entretejidos, el escepticismo vulgar y el materialismo vulgar. Los espíritus distinguidos del mundo dirigente tenían que elegir entre eso y el ridículo, o acogerse a una expectante proscripción dorada. ¿No era la decadencia del alma argentina?

EL VECINO Y EL BARRIO

Nadie se ocupa del vecino, pocos se ocupan del barrio. El individuo civil y el ciudadano disponen de la Constitución, de los códigos, de las leyes, y para ellos existen partidos políticos y corporaciones de intereses y profesiones, dotadas de personería. Pero el vecino del barrio es un pobrete olvidado. En cuanto al barrio mismo, sólo tiene un rudimento de organización y representación allí donde existen comisiones de fomento. Es muy sensible, porque el vecino aislado no puede peticionar por su barrio; tiene que recoger firmas. Cuando Buenos Aires era gran aldea, el vecino era alguien, no ante los poderes públicos, pero sí ante sus convecinos; en una situación aflictiva, en una diferencia con las autoridades del barrio (policía, por ejemplo), en muchas circunstancias en que el hombre necesita el apoyo o el auxilio de su prójimo, próximo o vecino, contaba, en efecto, con ese apoyo o auxilio. Pero ¡ay! eso ha pasado. El barrio, es cierto, no podría gobernarse por sí mismo sin desmembrar la ciudad y destruir su unidad administrativa. En el moderno orden de cosas civil y político, una cerrada organización corporativa del barrio tampoco podría tener objeto. Pero, nos dice un lector, sería útil la institución de secretariados de barrio, análogos, bajo cierto aspecto, a las comisiones de fomento, para facilitar el derecho de petición ante las autoridades municipales y para sacar de su aislamiento y valorizar la personalidad del vecino.

LA VENUS VELADA

Hay una Venus popular, que nunca fué puesta en mármol, pero que existió en carne y hueso, que acaso pertenece todavía al mundo de los vivos, la consabida Venus velada de la vidriera de la casa de postales. ¿Todavía se vende mucho esta postal?, preguntábamos en uno de esos comercios. Es una de las que más se venden, nos contestaron. Allí está la postal. Era uno de los más atrevidos desnudos femeninos que se exhibieron en las vidrieras de Buenos Aires. Una mujer, una anónima belleza profesional, con un velo negro que le caía de los hombros, y que ella entrecerraba por vía de réclame. Las postales y algunas copias de mayor formato que ahora se ven, son decadentes reproducciones de reproducciones. Originariamente fué una buena copia fotográfica para cuarto de soltero pobre, aunque diz que escaló mayores alturas. Según los viajeros, esa fotografía, entendemos que procedente de los talleres de París, se difundió por todo el mundo, y las reproducciones de reproducciones siguen vendiéndose en todo el mundo. El Billiken casi ha pasado, y aun po-

¡Hechizas! ¡Danzas!...

Por

ARTURO VAZQUEZ CEY



Alma, sondeas el fragante abismo
De la noche azulada,
Mides los días límpidos que caen
De la boca del Tiempo cual palabras
Y ponderas la fuerza
Que anima en el tizón la rubia llama.
Metro, nivel y telescopio empuñas,
¡Mas eres una maga!

¡Oh, cómo hechizas!
¡Oh, cómo danzas!

Si forjas con luciérnagas luceros
En las sombras de plata,
Deja el presentimiento en nuestras
El hielo de tu rásaga... [sienes
En la demencia lívida conjuras
Formas de nieve y llamas,
Y de las primaveras de otra vida
Evocas la dulzura perfumada.

dríais quitar el casi. La Venus velada, Venus de anteguerra, ha sobrevivido a todos los cataclismos ocurridos desde la tragedia de Sarajevo. ¿Tiene más éxito entonces la Venus velada que la Venus de Milo, exclamáis? Sobre este punto podríais escribir más que el Tostado. Imaginaos una Venus velada, depurada, espiritualizada, ennoblecida por un glorioso cincel. Suponedla realizada. ¿No hubiera sido un acontecimiento universal del arte? ¡Quizá los artistas modernos están perdiendo el tiempo en discusiones bizantinas!

EL CLIENTE ASIÁTICO

El conocido economista norteamericano doctor Julius Klein, alto funcionario del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, demuestra con cifras y hechos el incremento del poder adquisitivo del mercado asiático. No obstante la anomalía de la situación, la China no es excepción a la regla. Cuando nuestro enemigo Albert Londres estuvo allá, también quedó encantado de la prosperidad comercial. Dondequiera que el orden social se mantenga por inercia, la anarquía política es favorable a los negocios, pues entonces no gravita sobre ellos la máquina del Estado. Las noticias de Albert Londres son ya viejas de algunos años, y las estadísticas del doctor Julius Klein no han podido pasar de 1927. Hoy en la China se hace sentir el hambre, y las exacciones de los caudillos militares deben haber hecho un fisco pavoroso, bien que ocasional o intermitente. Pero la China es muy grande y los chinos son muchos; ni el hambre ni los caudillos militares azotan en todas partes, y los ejércitos combatientes son pequeños en relación al escenario geográfico y social. En todo caso, la información autorizada del doctor Julius Klein, fundada en datos organizados, dice que globalmente el poder adquisitivo de la China era mayor en 1927 que en 1913. El ex ministro del Japón ha vislumbrado ya en el Extremo Oriente un gran mercado para el tasajo argentino. ¿Y el maíz y su harina, por ejemplo? El cliente asiático, llamado a ser gran importador de materia prima alimenticia, merece un lugar en la atención de nuestros productores y de nuestros gobernantes.

EL JUGUETE ARGENTINO

La industria del juguete y de la baratija no es de mayor importancia para la economía argentina, pues de todas maneras ella sólo podría compartir con la similar extranjera nuestro restringido mercado de 10 u 11 millones de consumidores. Las industrias competidoras, las industrias exportadoras, son los ases de la economía argentina, máxime siendo ellas industrias primariamente productoras, que no valorizan por transformación, sino que arrancan nueva substancia a las propias fuentes naturales. Pero una industria insignificante para la economía nacional puede importar mucho a la de una provincia económicamente atrasada. En las provincias del noroeste la población descuellosa en la habilidad manual, y el trabajo es barato por falta de demanda. Por otro lado, el juguete puede resistir fletes que no resistirían muchas materias primas y artículos de primera necesidad. El valor del juguete puede ser muy grande en relación al peso, al volumen, a la calidad de la materia prima y al acabamiento de la obra. Por eso hemos preguntado si las provincias del noroeste no serían terreno para la industria del juguete (también el de carnaval) y de la baratija. Ahora nos muestran un juguete de latón, pagado a buen precio en el centro. Examinado por dentro, se descubren dos cosas: es industria nacional, y la materia prima ha sido un envase de otra industria nacional. Si es industria nacional, no es inverosímil que más fácilmente pudiera haber sido industria del noroeste.

INTERVENCIONES

¿Cuántas no son las provincias cuyas oposiciones piden la intervención nacional? Pero los fracasos electorales del

caballo del comisario son prendas de que la intervención empezará a caer en desuso. El triunfo de las oposiciones en Santa Fe y otras provincias redonda también en descrédito de la intervención. Lo que ella no logró en Mendoza y San Juan, lo logró el espíritu público en Santa Fe. Las situaciones violentas necesitan ser atemperadas. Es menester que haya seguridad para las personas y garantías para el ciudadano. Pero lo que ambas cosas resultaron perdiendo con las intervenciones a Mendoza y San Juan, no es para decirlo. Las situaciones plebiscitadas a despecho de la intervención, se ensoberbecieron, entendiéndose que el pueblo les había otorgado carta blanca para con las oposiciones. Ejerciendo el poder federal una legítima influencia moderadora sobre las situaciones violentas, más fecundo que pedir intervenciones será formar conciencia pública. A juzgar por los resultados de las últimas elecciones nacionales, la intervención no podría alterar las perspectivas políticas de las oposiciones, pues allí donde no son francamente favorables, son al contrario, demasiado desfavorables. Pero las situaciones violentas son las primeras a quienes toca poner de su parte lo que es debido para que la intervención nacional deje de ser un lugar común de la política argentina.

¿LOS NEGOCIOS SON LOS NEGOCIOS?

Los madereros del grupo angloamericano, según leemos en la "Revista de Carpintería", están organizados en una fraternidad regida por un código moral que no consulta solamente las relaciones de los asociados entre sí, sino también con el resto de la sociedad y con la humanidad misma. A pesar de eso, no sabe uno qué pensar de las fraternidades industriales, visto que el consumidor no tiene cabida en la fraternidad. Veamos, sin embargo, el código moral. Promover el progreso humano, dice un artículo, y una mayor elevación de las relaciones cívicas, sociales y económicas, por el des-

arrollo en los negocios de la Regla de Oro, que aceptamos como el principio básico de la paz y la prosperidad del mundo. Establecer, dice otro artículo, el compromiso de palabra sobre las mismas bases que la obligación escrita. La moral, el bien, la fraternidad humana, pues; todavía otros artículos podrían certificarlo. Sólo falta la declaración explícita de que los negocios no son los negocios; lo son pero dentro del concepto de que son ante todo una función social. No ha dejado de ser señalada la dualidad de conducta del hombre de negocios, capaz de sacrificarse por sus semejantes en un barco torpedado por los alemanes o desfondado por un iceberg, mientras que pocos días antes no reconocía en su despacho otra ley que el interés, bien que dentro de la rectitud mercantil. Y se ha formulado la pregunta de si el régimen económico que impone esa dualidad no es demasiado tirante para no tener que humanizarse. Agreguemos que muchos grandes hombres de negocios se muestran hoy posesionados de su responsabilidad social.

LA CARGA Y LAS FUERZAS DEL PAÍS

Información oficial, lanzada a la circulación por boca del ministro de Instrucción Pública: la República Argentina tiene 1.663 millones de pesos en cosecha, y 3.500 en productos transformados. Total, 5.163 millones... solamente. ¿Cuánto no representa la suma de los presupuestos argentinos en relación a esa cifra? Si son 1.300 millones (el presupuesto nacional en efectivo es aproximadamente la mitad), sería la cuarta parte de lo que el país tiene en cosecha y en productos transformados. Pero de los 3.500 millones de los productos transformados hay que deducir el valor de las materias primas y auxiliares extranjeras y nacionales, las primeras porque fueron erogación del país, y las segundas, porque ya habrán sido contadas en el de la producción natural. Para la producción nacional, uno de cuyos renglones son los cueros, el valor del zapato se reduce al valor añadido al del cuero. El total de los gastos públicos argentinos representaría harto más de la cuarta parte del valor en cosecha y de la producción transformada. Un estadista alemán, colaborador de "La Prensa", se mesaba el año pasado los cabellos ante las cifras del presupuesto nacional de su país. En esa oportunidad nos tocó hacer notar que el presupuesto nacional argentino en efectivo, da la misma o mayor cifra por barba que el alemán.

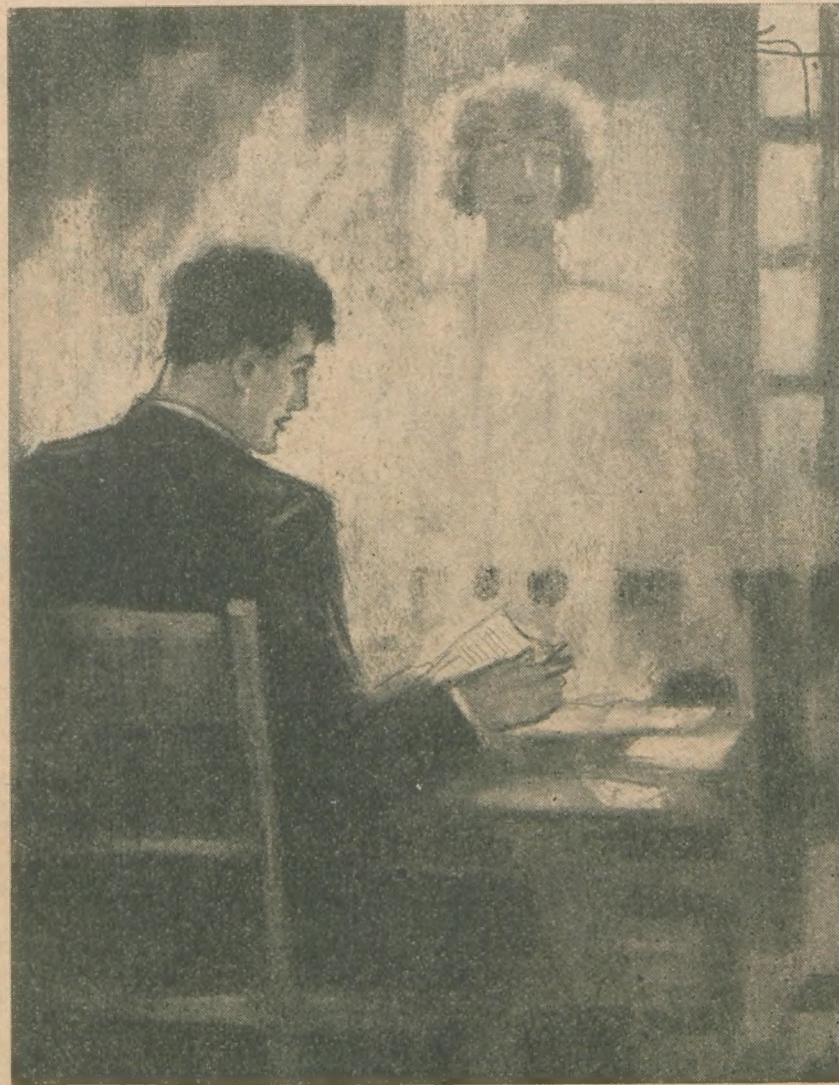
LA UNIÓN EN LATINO-AMÉRICA

En una reunión celebrada en Washington se pronunciaron discursos en pro y en contra de la política norteamericana en Latinoamérica. Uno de los impugnadores fue Mr. Horacio G. Knowles, ex ministro en Nicaragua, Santo Domingo y Bolivia. Otro fue Mr. Dill, senador demócrata por el estado de Washington. Hizo notar este último que el empleo de las fuerzas de marinería para establecer un gobierno en tierras extranjeras, va más allá de cuanto consideraron prudente los más sabios mandatarios norteamericanos. Ved, en cambio, los argumentos de la defensa: "Nicaragua necesita los capitales norteamericanos para construir el canal. Nosotros no necesitamos a Nicaragua para nada". (Mr. Hamilton Fish, representante republicano por el estado de Nueva York). Razones ridículas; no se trata de prestarle capitales a Nicaragua, sino de quedarse con el canal; y si los norteamericanos no necesitan a Nicaragua, menor razón para que estén allí. ¿Qué efecto pueden producir estas razones en la opinión norteamericana? Ellas sólo prueban que el imperialismo norteamericano en Latinoamérica no puede dorarse con los pretextos plausibles que halló el imperialismo europeo para actuar en los países salvajes o semicivilizados. La política imperialista tiene el inconveniente de que es menester justificarla ante la opinión y ante el mundo, y el gobierno de Washington ya ha sentido la falta de justificativos.



EN EL MODERNO SALÓN DE LUSTRAR
El ingenioso limpiabotas que ideó un aparato especial para las mujeres que no pueden permanecer sentadas sin cruzar las piernas.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



"...Era la carta de una mujer hermosa..."



CUANDO Adrián Lery terminó de leer la carta no se engañaba. Era la carta de una mujer hermosa. No la conocía, pero lo adivinaba a través del sobre fr-

gante, el papel lila y la letra armoniosa. Además, ella lo declaraba sin modestia ni temor. En verdad, es raro el espíritu femenino que a la distancia arriesga una confesión valiente. Tienen sus palabras el dulce halago de la incertidumbre y la esperanza. ¿Qué debía hacer? ¿Callarse? ¿Contestar? El dilema lo tortura. ¿Sería soltera o casada? La imaginación teje las fantasías más gratas y felices, los romances más bellos y triunfales. Sin embargo, las proposiciones se alejan en la bruma de la duda. El enigma necesitaba revelarse. Tendría que responder forzosamente.

Las mujeres tienen artes sutiles para la fascinación compleja. Son caprichosas, dominadoras y tiránicas. Acostumbradas a triunfar eternamente, rien de las circunstancias imposibles. La victoria es su derecho. Ellas saben utilizar la estrategia del ingenio y la belleza. El hombre más crédulo sucumbe en la batalla de la fe. Los ojos son el dardo del castigo; la voz, el milagro del hechizo. No en vano la sabiduría de Don Juan fué siempre la experiencia sometida.

He aquí por qué en la mañana serena le sorprende el interrogante de una mujer desconocida. Según la epístola, la muchacha esbelta vive en el interior de la república, en una ciudad mediterránea, llena de hondas sugerencias líricas. Hay literatura en el carácter de las calles, en la historia de las almas, en la visión de los paisajes familiares. Allí, donde existen los valles profundos y las montañas elevadas, habita la criatura del encantamiento delicioso. Es joven y debe de ser de una hermosura excesiva, cuando, luego de explicar el motivo de la carta, le dice francamente: "Sin ninguna jactancia, le diré que soy una mujer interesante, un poquito hermosa; pero, más que todo, simpática. Sí, señor, simpática: esa es la verdadera palabra de justicia. Tengo veinte años, el cuerpo arrogante y

La carta misteriosa

Por

JULIO ARAMBURU

Ilustración de Díaz



una cabellera rubia como una nube de la aurora. Los ojos son de color de uva y los labios idénticos a los de la "estrella" Bebe Daniels. En la mejilla llevo un lunar de oro y en las manos primorosas se traslucen las venas de zafir."

Habría que reproducir todos los párrafos de la carta para narrar con sus propias palabras el embrujo de su gracia. Habla de todo, menos del amor. Vivir la vida es la única felicidad auténtica y mezquina. La ilusión, un invento de los dioses. La fe, un consuelo de los hombres. Después de estas cosas conquistadoras, agrega que la ciudad provinciana le aburre y entristece. Le causan tedio los mismos rostros, los mismos recuerdos, las mismas impresiones. Ella desearía ser libre, viajar, conocer todos los pueblos de la tierra. Nuevas gentes, cielos cambiantes y villas legendarias. Pero los deberes del hogar la detienen; ella es una hija amorosa y obediente, una compañera fiel y consecuente.

"La ciudad de Buenos Aires me atrae — escribe. — Para las mujeres de provincia tiene una sugestión diabólica. El sortilegio es absurdo. Le hablo sinceramente. El ruido y el lujo me entusiasman. También la alegría, los paseos, los ricos trajes y sombreros. Toda la maravilla de la vanidad humana. Sin embargo, en lugar de joyas prefiero los libros. La contradicción de ideas y sentimientos es asombrosa. Odio al jazz-band y las "flappers". Aquí encuentro mayor emoción en el rumor de una guitarra y en asistir a

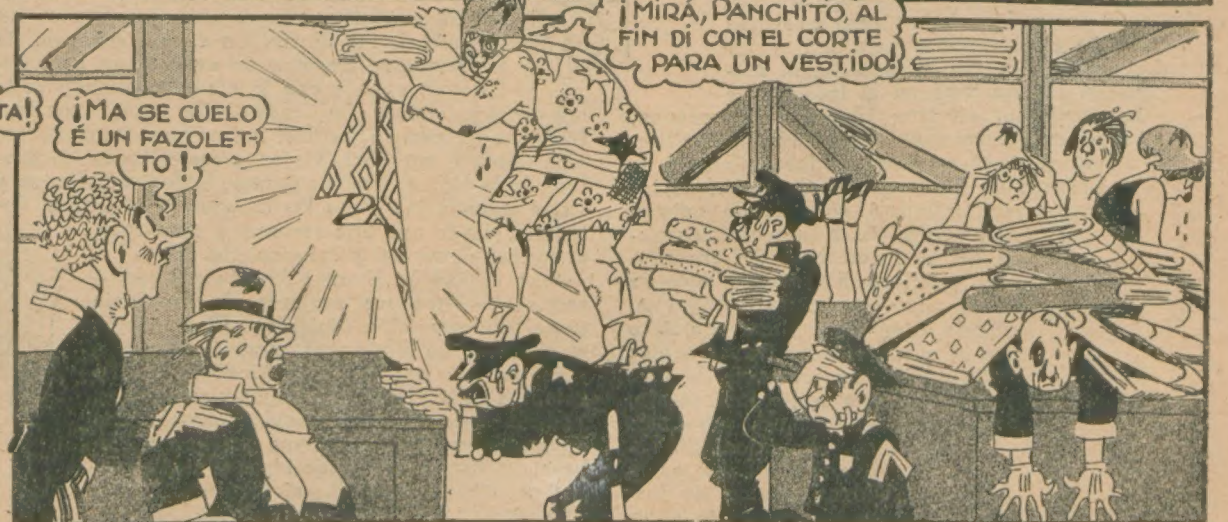
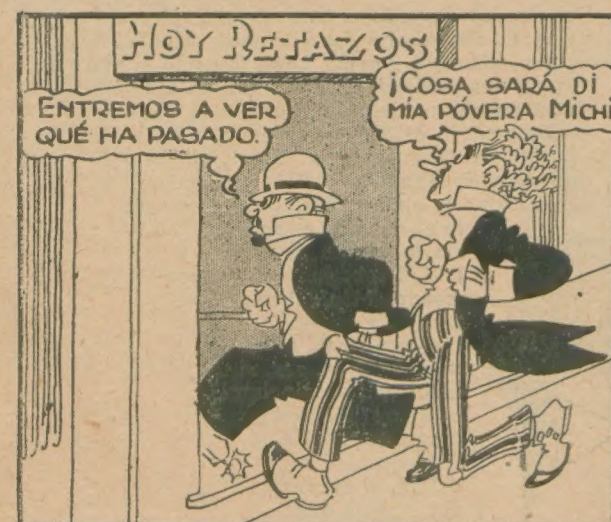
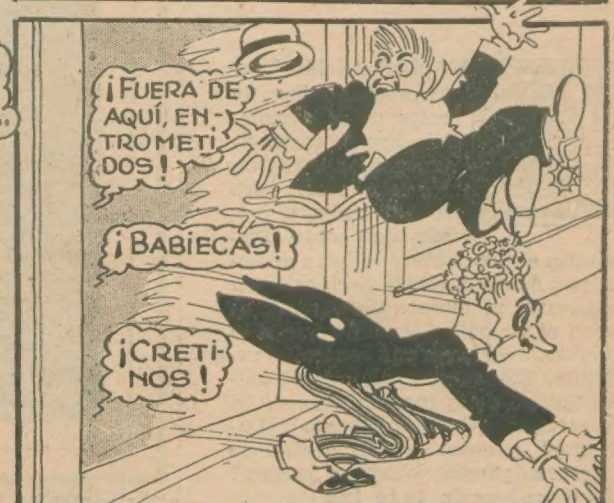
fuerza. Así ha disciplinado el sentimiento de la sinceridad y ha triunfado en la majestad de la conquista. Y un álbum de recuerdos es el trofeo de la victoria sutil. Según sus palabras, todos los poetas y escritores han colaborado en el tributo lírico. Nadie le reclamó una prueba de la afirmación rotunda ni de la solicitud imperiosa. Todos creyeron en su voz amiga y expresiva. Además, al hombre no le corresponde ser curioso, y siempre debe ser galante con las damas. Fué así cómo la ruta de las interrogaciones cautivantes han logrado el éxito de su aspiración magnífica. Su álbum está lleno de homenajes fervorosos.

Sin embargo, Adrián Lery, leyendo la maravilla de sus pensamientos, sin ningún capricho de egoísmo, ha resuelto rebelarse a la obediencia unánime. No estaba conforme con la tiranía misteriosa de su nombre. Escribiría la página para el álbum inmortal, pero con una condición: de que la adorable desconocida le enviara su retrato. Él le daría la luz de la verdad y la paz al sobresalto. Los hombres también deben ser exigentes. Y en esa forma ha respondido la carta encantadora. Ahora, si la muchacha provinciana contesta sin enojo, el primer desafío de la curiosidad masculina, el secreto del enigma quedará revelado.

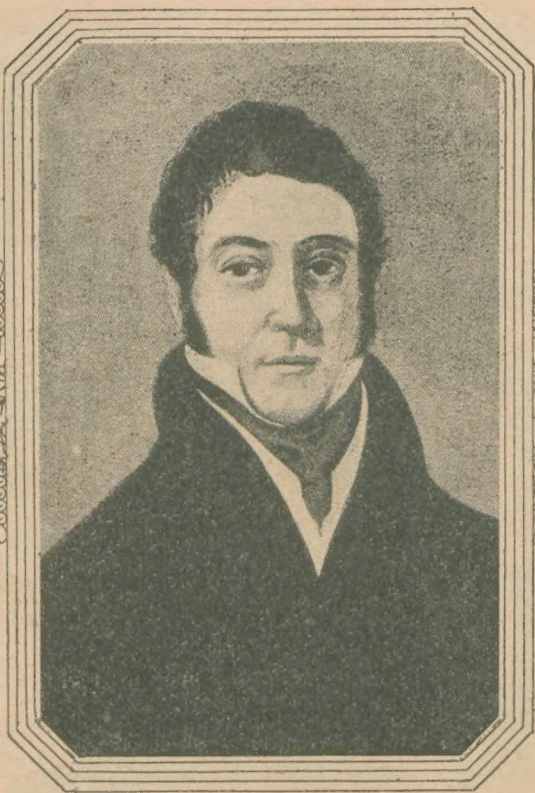


Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



San Martín en Montevideo, año 1828



tonces veinticuatro años de edad. Este mismo Eusebio, siendo un niño, había acompañado a San Martín, a su regreso del Perú, como consta en la carta que el prócer escribió a Tomás Guido, desde Valparaíso, el 17 de octubre de 1822: "Eusebio, que tenía la importante comisión de tirar de una carguita, con la cama, un baulito y provisiones de boca", etc.

El viaje a bordo del buque de vela "Chichester" fué lento y mortificante. Desde el puerto de Falmouth hasta Buenos Aires, el trayecto se hizo en setenta y seis días.

SAN MARTÍN EN BUSCA DE UN EMPLEO

LOS periódicos de la época atribuían al viaje de San Martín intenciones políticas. Los enemigos que le creó Rivadavia propalaron la calumnia de que volvía para apoderarse del gobierno en nombre de algún rey europeo.

Desconociendo el carácter de San Martín, la generación de 1828 creyó ver en el prócer un aventurero. Los políticos le tuvieron miedo.

El héroe de los Andes no traía intenciones de aprovechar la sublevación de Lavalle. La verdad cruda y cruel de su viaje era otra. Venía a buscar, simplemente, un empleo. En Europa carecía de recursos. Vivía de la limosna vergonzante, ya que el dinero que le prestaban los amigos de Europa, no debía ser devuelto jamás. Joven todavía, aun cuando enfermo a causa de la cam-

paña libertadora, creíase con energía suficiente para desempeñar un empleo cualquiera: "Necesito — decía — ganarme el pan de mi hija y el mío." Hablando con el coronel Olazábal — según éste cuenta en sus "Memorias", — San Martín le confesó: "Mi sable jamás se desenvainará en guerras civiles."

Si eligió para volver a su patria la caída de Rivadavia, fué, precisamente, porque, eliminado su "peor enemigo", le sería más fácil encontrar un empleo. Existe una carta autógrafa del

propio San Martín, dirigida desde Bruselas al general O'Higgins con fecha 20 de octubre de 1827, meses antes de su viaje a Buenos Aires. En ella el prócer explica el móvil de su viaje: el deseo de ganarse la vida...

CARTA DE SAN MARTÍN A O'HIGGINS

HE aquí la carta, bien conocida, por cierto: "Ya habrá sabido usted la renuncia de Rivadavia. Su administración ha sido desastrosa y sólo ha contribuido a dividir los ánimos; él me ha hecho una guerra de zapa, sin otro objeto que minar mi opinión, suponiendo que mi viaje a Europa no había tenido otro objeto que el de establecer gobiernos en América. Yo he despreciado tanto esas groseras imposturas como su innoble persona. Con un hombre como éste al frente de la administración, no creí necesario ofrecer mis servicios. Con el cambio de administración he creído de mi deber hacerlo en la clase (en la forma) que el gobierno de Buenos Aires tenga a bien emplearme; si son admitidos, me embarcaré sin pérdida de tiempo, lo que avisaré a usted."

SAN MARTÍN FRENTE A BUENOS AIRES

EL "Chichester" ancló frente a la rada, en el sitio llamado Balizas. Las calles de Buenos Aires, al conocerse la noticia de la llegada del prócer, se llenaron de plebe de comité que gritaba injurias a su nombre, quemándolo en efígie. Una columna de pueblo acudió al puerto para amenazar con palos, desde lejos, a un puntito negro que era el buque fondeado en la rada exterior.

San Martín, entretanto, lloraba. Era la pena más amarga que sufría en su vida.

El coronel Olazábal ha descrito en sus "Memorias" su encuentro con San Martín a bordo del barco. El prócer vestía "un levitón de saraza que le llegaba a los tobillos y estaba en zapatillas".

"La tarde del día en que llegó San Martín — cuenta Olazábal, — lo supe por mi amigo el sargento mayor don Pedro Nolasco Álvarez de Condarco, con quien quedé de acuerdo en que, de mañana temprano, iríamos al paquete, a tener el placer de abrazarlo. Esa noche avisé al general don Tomás Guido y me dió una

(Continúa en la pág. 54)

TIENE la culpa un pueblo de los errores de una generación? No... Así, pues, hacen mal los historiadores en ocultar a los ojos juveniles la verdadera verdad de los hechos históricos. San Martín, insultado y vejado por su propio pueblo, es un hecho que agranda la figura del prócer. El dolor hace más humanos a los dioses.

En la vida de San Martín el dolor que ocupa todo el espacio de su corazón, nos hace admirar mucho más su odisea. Ningún héroe sufrió tanto como él en la vida privada, a causa, sin duda, de su exquisita sensibilidad. Era un romántico. Un apasionado silencioso que se tragaba su dolor sin el consuelo de desahogarse a gritos. Pero, en medio de su eterna amargura, una pena muy grande — la más grande de todas — lo angustió para siempre.

Va a cumplirse el centenario de ese inmenso dolor.

EL PUEBLO INJURIA A SU LIBERTADOR

DESPUÉS de libertar a varios pueblos, San Martín, contra su voluntad, se refugió en Europa. Hubiera permanecido con placer en su campito de Mendoza, labrando la tierra. Pero, los hombres de su época temían que el héroe les quitase la gloria oficial. Y él, para demostrarles que no pretendía nada, les dejó el campo libre. Se marchó...

En Bélgica la nostalgia lo tenía enfermo. El aire de Europa lo ahogaba. Quería volver a su terruño.

Se embarcó de vuelta a Buenos Aires en 1828 — hace cien años, — y el pueblo de Buenos Aires, en vez de recibirlo con los brazos abiertos, distribuyó en las calles carteles que lo injuriaban. El héroe, desde a bordo, advino los puños crispados de sus compatriotas que lo amenazaban como a un delincuente. La chusma, mal inspirada por los politiquitos, insultó al patrio con palabras soeces.

San Martín lloró por primera vez en su vida. Sentíase con coraje suficiente para afrontar las iras populares. ¿No desafió las tormentas de las cumbres andinas, más terribles, según él, que las armas realistas? Fué tan grande su pena, y tanta la vergüenza que le inspiró la piara de sus detractores, que prefirió volverse. Sin pisar siquiera la tierra que él mismo había libertado — en el buque inglés que lo traía de Europa, el "Chichester", — regresó al ostracismo. En el puerto de Montevideo lo invitaron a quedarse. El pueblo uruguayo — siempre amigo de la libertad — acogió al héroe de América con agasajos delirantes. San Martín, agobiado por su angustia, desembarcó en Montevideo con el cabello blanco. Tenía cuarenta y ocho años de edad. Dos días bastaron para envejecerlo. Las injurias de aquella pueblada mulata de 1828 fué su bautismo de mártir. Ya era un héroe completo.

EL VIAJE

SAN Martín había salido de Inglaterra por el puerto de Falmouth, en 1828, con rumbo a Buenos Aires. Varios amigos, residentes en Europa, le prestaron dinero para el viaje. El prócer, previendo lo que podía sucederle en su tierra a causa del odio que le profesaba Bernardino Ri-

Hace cien años el general San Martín sufrió la pena más grande de su vida

Silbado e insultado por sus compatriotas, no pudo desembarcar en Buenos Aires. — Su refugio en Montevideo. — Avergonzado, se quitó hasta el nombre...

Por

ATALIVA RUIZ PALAZUELOS



vadavia, se quitó el apellido. Tomó su pasaje a nombre de José Matorras, nombre que después siguió usando en el buque fondeado frente a Buenos Aires para que los insultos de su pueblo "no cayeran sobre su nombre verdadero". En las "Memorias" del general Manuel Olazábal, este jefe describe su encuentro con San Martín, y comienza así: "El general llegó en el paquete inglés a la rada de Buenos Aires, bajo el nombre de José Matorras."

Para no venir solo, pues su hija Mercedes quedaba en un colegio de Bruselas, se trajo un criado, llamado Eusebio Soto, que tenía en-

Capitán de marina Antonio Acosta y Lara. Era jefe de punto y comandante provisional del puerto cuando desembarcó San Martín, a quien recibió afectuosamente



General José Rondéau, glorioso soldado de la Independencia, que otorgó grandes facilidades a San Martín durante su estadía en Montevideo

General Eugenio Garzón, prócer de la emancipación de siete repúblicas americanas. Tuvo grandes gentilezas con San Martín, que había sido su jefe y amigo

Canónigo Pedro P. Vidal, que recomendó a su familia de Montevideo se atendiera debidamente al general San Martín





A disposición de una mesa de comedor es tan variable como la *toilette* de una elegante.

También en ella el modernismo imprime su sello y dicta leyes en el buen tono de mantelerías y vajillas.

Depende su presentación de la hora, clase de comida ofrecida y carácter de los invitados. Generalmente suele supeditarse todo el grado de ceremonia con que se reciba a los huéspedes.

Importa muy especialmente que la armonía de conjunto no falte en la mesa. La más estricta coordinación debe existir entre manteles, vajilla, cristalería y motivo ornamental del centro.

La gracia y belleza de esta asociación aparece al primer golpe de vista y provoca una impresión indefinible de bienestar.

Creemos de interés para nuestras lectoras el evocar algunas de estas combinaciones, teniendo a la vez en cuenta la moda y lo que resta de hábito tradicional.

Cuando se trata de una cena ceremoniosa o aun de media etiqueta, tiene prioridad en toda circunstancia la mantelería blanca. El clásico adamascado ha cedido lugar a las telas de granito o de hilo liso, guarnecidas de primorosos calados.

Hermosos trabajos de aguja y ricas incrustaciones marcan el grado de lujo en cada pieza.



Carpetitas redondas bajo cada plato substituyen al mantel

Ciertos manteles, adornados con largas bandas de hilo, a manera de fondo sobre el cual se destacan complicados dibujos de *broderie*, gozan en la actualidad del favor en las comidas ultrachics.

Las servilletas son pequeñas y llevan en un solo ángulo la reproducción de un motivo del mantel.

Una bandeja de espejo sirve de soporte al vaso de plata o centro con rosas pálidas, flores más indicadas para acompañar al doble candelabro de plata.

El único servicio aquí admitido es el de porcelana blanca. A los antiguos modelos simplemente ribeteados con filete dorado o llevando como único adorno las iniciales Limoges, agrega hoy menudos dibujos verdes, azules, color oro o rojos, tan ligeros de contorno, de tan seductora forma y grabado que se conquistaron inmediatamente la simpatía.

Con el mantel, o con el camino de mesa bordado, con el servicio de porcelana y sobre todo con el espejo reflejando la platería y la canastilla central, el servicio de copas es de cristal blanco. La moda en nuestros días lo impone grueso, en piezas montadas sobre pies cortos, de aspecto algo macizo, pero recordadas en facetas, como verdaderos brillantes.

Por eso, en medio de la teoría habitual de los tres o cuatro vasos, incluso la copa de champaña, se desliza otra copa de pie alto a manera de tallo finísimo, ligeramente matizada de un bello tinte verde o rojo.

Con su presencia da valor al cristal blanco de sus compañeras y pone la



La copa de color da relieve al grupo de cristal



Mantelito moderno para servicio de te

de color. Tradúcese a veces por una franja amarilla al borde o en el centro de los vasos. Otras veces está más discretamente representado por un escudo sobre el cual se destaca un monograma, un castillo o un animal grabado en blanco. En algunas piezas de cristal enteramente blanco, la pincelada viva está dada por un motivo delicado, en dos colores. Entre estos vasos así decorados, no cabe introducir ninguna pieza de especie diferente.

El servicio de porcelana y el de copas son generalmente los que hacen juego, pero también en bordaditos menudos: sobre mantel y servilletas es posible repetir los grabados que les dan carácter.

La mantelería de seda tardará mucho en hacerse corriente, debido al precio elevado.

Ya existen hermosas imitaciones sobre una mezcla de hilo y seda más accesibles y de un efecto muy bonito.

Resérvese esta mantelería para las comidas íntimas, y como ya no exige el espejo con el ca-

necesaria nota de color en ese grupo como suelen hacerlo la esmeralda y el rubí entre las joyas de brillantes. Este efecto no puede conseguirse si la porcelana no es absolutamente blanca.

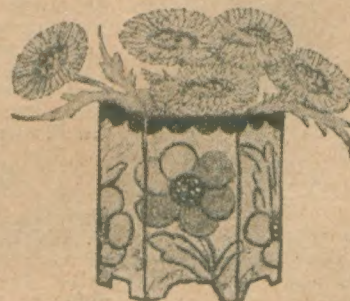
Al lado de la mantelería de hilo ocupa el primer puesto la seda, que ya comienza a ganar terreno entre gente pudiente.

Manteles y servilletas rosas, o amarillo pálido con hermosos dibujos adamascados parecen constituir la última creación de la moda en este sentido.

Si bien no se les admite en las comidas oficiales ni de etiqueta, toman desquite con ventaja luciendo en almuerzos elegantes, y los amarillos especialmente en suntuosas comidas.

El espejo y los cristales reflejan este oro tenue y lo mezclan a la plata de los cubiertos y al amarillo subido de las rosas en precioso consorcio.

Aquí el servicio de cristalería está de acuerdo con la fantasía modernista, y soporta una nota



Pote regional, con flores del tiempo, adorno de la mesa familiar

La armonía del cubierto es lo que da tono a una mesa

nastillo o vaso de plata florido, pondremos en el centro de la mesa unas flores en simple florero de cristal, o un objeto de arte buscando únicamente concuerden con la clase y color de cubierto.

A menos de poseer una mesa con cubierta de mármol o de madera preciosa, como en el caso de los comedores estilo Imperio, se adopta preferentemente el llamado servicio "a la inglesa".

Consiste en dejar la mesa casi desnuda y reemplazar el gran mantel por redondeles de encaje o de "broderie" colocados bajo cada plato. Es una fórmula sencilla que cuenta con muchos adeptos y suele practicarse también en comidas familiares sobre mesas de cedro macizo.

Entonces los posaplatos, redondos, están hechos de estera japonesa, flexible y suave, como si fuera tela de colores.

Numerosas fantasías pueden observarse en la mesa familiar con la aparición de una variedad de manteles y servilletas de color. Los propagadores del arte moderno parecen desafiarse con ellos los últimos restos de la tradición, respetada por

unos pocos, todavía. Así, el mantel blanco se va desderrando paulatinamente de la mesa cotidiana. Parece tan fuera de tono como el frac en una cena entre amigos.

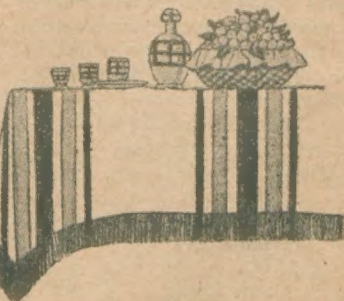
Los colores más llamativos campean en él, guardando siempre una perfecta armonía entre sí.

Manteles hay de seda vegetal, rayados, que ostentan, en tonos perdidos, toda una gama.

Los hay también a grandes cuadros, en damero de dos colores, y otros a rayas verdes y celestes, en tela vasca. Finalmente, el mantel bayadera, mezcla de hilo y algodón, enteramente rayado con bastones de diferentes colores. Agregaremos a éstos, el mantel de etamina, de anchos bordes; las telas mixtas escocesas, tan simples como prácticas, y los géneros jacquard, provistos de un solo motivo. Como se ve, entre esta variedad infinita tiene amplio campo la elección.

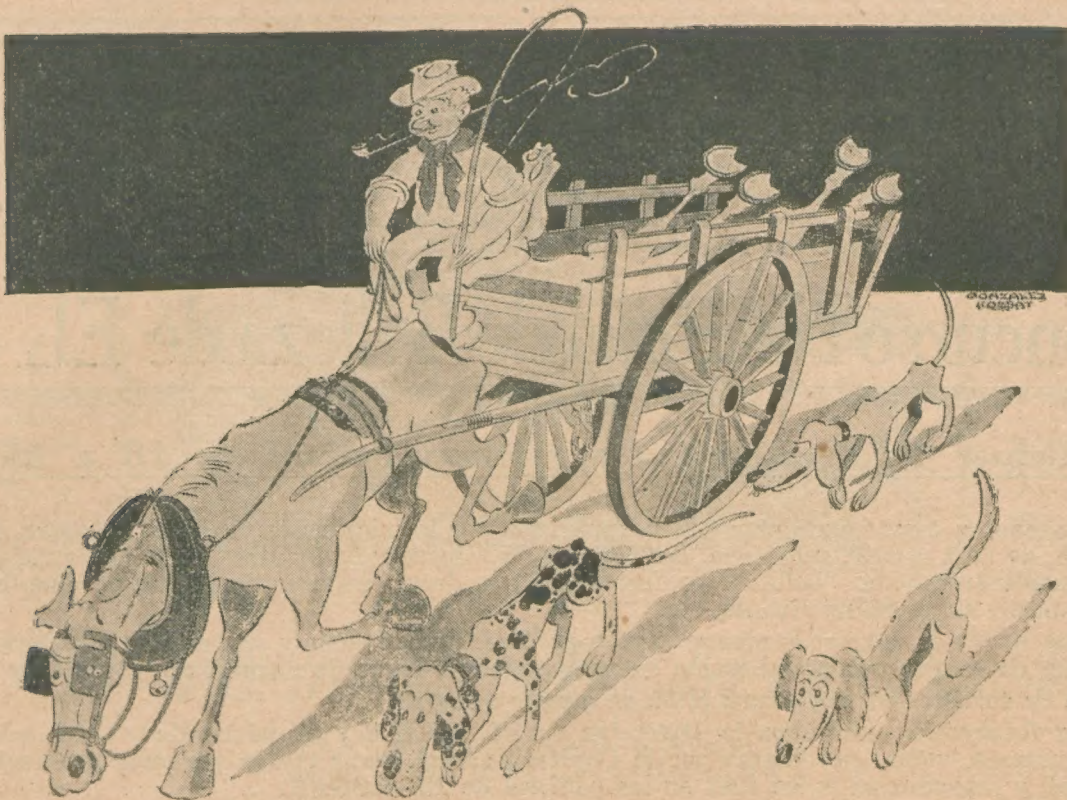
Sobre tan pintoresco fondo, el cubierto debe estar al unísono. Resultarían anacrónicos porcelanas y cristales donde la loza está indicada para completar esa tela gruesa multicolor.

Los servicios de loza escocesa en dos tonos, y los vasos y jarras de cuádruple filete rojo y azules sirven de réplica.



Mantel de seda vegetal con todos los tonos de una gama

Con la mantelería rayada o bayadera en seda vegetal, entonces graciosamente el servicio de loza negra, plateada, marrón, blanca o amarillo pálido, con la cual se evita una profusión desordenada de dibujos y colores. Guardémonos bien de situar flores o vasos artísticos como centro en esta mesa. Se admiten animales de porcelana o de vidrio del arte futurista.



Radicha

Por

GUILLERMO STOCK

Ilustraciones de González Fossat

EN un barrio de Buenos Aires, lejano de la plaza de Mayo y poblado... de baldíos, es decir, de jardines de basuras, de las basuras de

una vecindad indiferente a tan bellas vistas como al sahumerio de las aguas de los albañales, adormidas en las zanjas de esas calles nuevas, en principio de progreso y en estado de matete, vivía un italiano de sobrenombre Radicha y de apellido Radice.

No vivía solo, como Diógenes, sino como Sócrates, con una Jantipa magra y baja, sin nariz y coja; y con su hija, flaca también, pero alta y pecaosa; y con tres perros grandes; y, lo que importa citar, con su caballo, cuyo color no importa referir, y en vez de obscuro podría haber sido como el del pingo de Alejandro el Magno.

Era propietario de su domicilio, ganado quizá con su trabajo de honrado industrial.

Desde la acera sólo se veía un cerco de ladrillos sin revocar, y en medio una portada de pino de tea, sin pintura; pero adentro, en un corral, se levantaban dos o tres cuartos de mampostería con revoque, pintados de amarillo, y un galponcito de cinc, su fábrica.

No era bajo como su mujer ni alto como su hija, y sin ser gordo, como su jamelgo, no era flaco cual ellas, y era algo rubio, como del Piamonte.

Lucía un rostro enrojecido por su temperamento sanguíneo y por sus buenos vasos de vino tinto, a la mesa y en el despacho de bebidas del almacén de su compadre, donde acostumbraba jugar a los naipes con él y otros paisanos suyos. Peinaba canas en su cabello ralo, en su barba judaica siendo cristiano, y en sus bigotes, naturalmente cortos. Y vestía un saco viejo y un pantalón antiguo, deshinchado junto a los tacos por el roce con el suelo, y acordeonado en los tobillos. Fumaba constantemente en un resto de pipa, de esas de barro color leche y de pedúnculo largo como un lápiz entero, que al menor golpe quedan rabanas como la suya. Y andaba en un carro triunfal, de dos ruedas como el de Nerón, pero no de marfil ni oro, sobre cuyo pescante volvía victorioso con la presa de algún caballo, las patas y las ancas de fuera, por encima de la baranda de atrás, trofeo de sus campañas de conquista de carne especial para su fabricación clandestina de chorizos, que vendía al por mayor.

Su carro no era tampoco una cuadriga. Lo tiraba su bucéfalo, de apela-



tivo "Gordo", porque lo era tan poco, que su esqueleto parecía salirse del cuero. Sin embargo, no era flojo de piernas ni débil de espíritu. Demostraba lo primero sirviendo a su amo cumplidamente, al paso o al trote; y lo segundo en observar sus actos, no sólo de frente, sino también dando vuelta la cabeza como un ser humano a impulsos de la curiosidad o el interés. Entonces su actitud, empuñadas las orejas sobre su cara larga y huesosa, y más abiertos sus irisados ojos, era la de un cuadrúpedo que piensa sobre lo que mira, y si es vituperable, lo censura. Pero no de un cuadrúpedo en el sentido de este vocablo aplicado a los hombres obtusos, porque era, sin duda, un hombre de claro entendimiento, como caballo de edad experimentada que sufriera y guardase en su alma esa inteligencia que se adquiere en la brega diaria y conduce a distintos conceptos de la vida y a diversas conductas, ya a querer mejorarla, ya a dejarla pasar, ya a aprovecharla con perversa alegría.

¿Sufría por hambre, por sed, por malos tratos, por exceso de tarea, porque no gozaba de pesebre, porque dormía a la intemperie en el corral, bajo los frios y las lluvias de las noches de invierno?

Radicha le brindaba en un balde agua pura de la canilla; lo nutría con alfalfa y lo mimaba con maíz, aunque no tan generosamente como hartaba a los perros con pedazos de caballo. Y no lo uncía al carro todos los días. En algunos de esos asuetos la hija lo montaba en pelo; y partían a galope hacia el campo, ella sin sombrero, con un velo tremolando al viento, las rodillas fuera del vestido, y desafiante como una amazona, y él, brioso como un centauro.

.....
Ahí ya Radicha? ¿Qué lleva en el carro? Bolsas llenas de chorizos. ¿Si ellos hablarán!... Pero hablarán en muchos intestinos.

Ahí viene Radicha, sobre su carro un caballo muerto. ¿Para qué lo trae? Ya lo sabemos.



Ahí vuelve Radicha, transportando un caballo vivo, pero con una pierna rota. ¿Para qué sirve? Para lo mismo. Debe, pues, morir; y Radicha lo sacrifica en su corral, sin preocuparse de las posibles indignaciones de "Gordo", que, desuncido ya y sujeto a un poste, fija su mirada en la plácida barba y habilidad mortal con que le da en la cabeza un mazazo que lo deja con las patas estiradas.

Ese era el género de existencia de don Tommaso Radice: matar caballos lisiados o recogerlos muertos para hacer chorizos y venderlos. Esas las vi-

siones de su caballo, al que le anunciaba, con repetido placer, que pronto lo desnucaría también a él.

Y un día sucedió una cosa que no podrá suceder otra vez.

Uno de los paisanos y amigos de Radicha inauguraba una cantina. Y, ¡qué casualidad!, cuando hacía años justos que él se estableciera como fabricante de chorizos. Y, ¡qué raro acordarse del aniversario de su feliz empresa! Reflexionándolo, no era extraño; era por inspiración de la cantina. Y resolvió festejarlo en la cantina.

"¡Evviva Garibaldi, evviva!"... y otros cantos patrióticos, amorosos y báquicos, como uno en que se exclama "Beviam, beviam!"... sonaban adentro y afuera con voces de timbre cada vez más vinoso. De cuando en cuando, Radicha se asomaba a la puerta a buscar, en el aire libre de la calle, su equilibrio perdido, y a vigilar el carro. "Gordo" volvía la cabeza, y lo miraba. En una de esas salidas tambaleantes, le pareció que el carro ya no estaba en su sitio.

—¡Ah, te has movido! —le gritó a "Gordo", en su dialecto. Y lo hizo retroceder, pegándole con el mango del látigo. Luego se tranquilizó, y entró a proseguir sus libaciones. "Gordo" lo miró de soslayo. "¡Borracho! ¡Asesino! ¡Yo te voy a dar chorizos de caballo!"...

Radicha no oyó estos callados relinchos. Se hubiese quedado a dormir en la cantina con su ebriedad. Pero ella, aunque lo mecía en un desorden de los movimientos, no impidió que trepase al pescante y emprendiera el regreso, entre las sombras de la noche.

Al trote del caballo rodaba el carro. De pronto, volcó en una zanja, con Radicha y el caballo. Era el momento de proceder: de cocear contra el carro y contra la cabeza de Radicha. Y eso sucedió y no podrá suceder otra vez, porque Radicha estiró las patas como los caballos que, para fabricar chorizos y engañar a los hombres con gato por liebre, había matado con su mazo de hierro.

Al conocer la realización del 1.º Gran Concurso Nacional de Belleza organizado por EL HOGAR, el Excmo. Sr. Presidente de la República expresó su satisfacción por la iniciativa, e indicó la conveniencia de celebrar cada año un certamen semejante. Dado el éxito alcanzado por nuestro anterior concurso, y en atención al deseo que nos han manifestado millares de lectoras que no pudieron tomar parte en él, organizamos el

II Gran Concurso Nacional de Belleza de EL HOGAR

Sólo podrán participar en él señoritas argentinas nativas de 16 a 25 años de edad

Las que se presenten como candidatas deben aproximarse a las siguientes medidas: estatura, de m. 1.58 a 1.61; busto, de 0.84 a 0.87, y cintura, de 0.75 a 0.78. Quedan formalmente excluidas todas las que pudieran considerarse como "bellezas profesionales", es decir: actrices de teatro, de cine, bailarinas, modelos de pintor, mannequins vivants, etc.

Las candidatas deben enviar por lo menos dos fotografías: una de busto y otra de cuerpo entero. Al dorso de los retratos deben figurar la indicación de nombre, edad, lugar de nacimiento, medidas y domicilio. La admisión de fotografías se cerrará el 31 de agosto a las 18.

De todas las fotografías recibidas, la Dirección de EL HOGAR y un núcleo de artistas seleccionará, como cifra máxima, veinte candidatas por la Capital Federal, otras tantas por cada provincia y territorio nacional, y reproducirá todas ellas en las páginas de EL HOGAR.

Una vez terminado el plazo de admisión de fotografías, empezaremos a publicar los cupones para que nuestros lectores voten por ellas y elijan a las representantes de la Capital, las provincias y los territorios. Las triunfadoras deben comprometerse a ir, durante una semana en febrero del año próximo, a Mar del Plata, donde serán atendidas y agasajadas constantemente. Un jurado especialmente nombrado allí, compuesto por damas y caballeros bien calificados, elegirá, entre las concurrentes, a

LA REINA DE LA BELLEZA

y a las tres bellezas que le sigan en orden, otorgándose los premios en un gran acto público.

La Dirección de EL HOGAR destina como premios: 4 medallas de oro y 21 de plata. Además, obsequiará a cada una de las triunfadoras con

2 pasajes de ida y vuelta a Mar del Plata, desde el lugar de residencia, para cada una de las vencedoras y la persona que la acompañe, y los gastos de hotel correspondientes a una semana para cada representante y la persona que la acompañe.

En ningún caso se devolverán las fotografías enviadas a este concurso. Todas ellas deben remitirse a la siguiente dirección:

II Gran Concurso Nacional de Belleza de EL HOGAR

Río de Janeiro 262 — Buenos Aires.

Los fotógrafos de las veinticinco bellezas elegidas serán especialmente citados, y recibirán una mención honorífica.

CORREO DEL CONCURSO DE BELLEZA

M. A. C., Capital. — Lo que usted consulta, señorita, está perfectamente explicado en las bases del concurso. Las elegidas pueden disponer de dos pasajes ida y vuelta a Mar del Plata: uno para ellas y otro para que puedan destinarlo a la persona que las acompañe.

Graciela, Capital. — Se anuncia con tanta anticipación para que puedan cómodamente concurrir todas las bellezas del país que estén en las condiciones del certamen.

María Luisa, Capital. — Lo lamentamos, pero no basta eso. Es indispensable que las candidatas sean argentinas nativas.

Nona, Jujuy. — No es un obstáculo. Pueden concurrir de cualquier localidad del país. Que la fotografía esté hecha en otra parte, no es inconveniente.

Renée, Mendoza. — No estaría mal que consiguiese postergar su casamiento para después de alcanzar el triunfo que espera. Es usted la que debe tratar de convencer a su novio.

Esmeralda, Flores. — ¿? No se trata de ninguna resolución oficial recaída sobre el uso de la melena en la que haya de resultar Reina. Expresamos simplemente

una sospecha al afirmar que en el caso de triunfar se cortaría el cabello; además, ignorábamos lo que usted afirma sobre la próxima desaparición de la melena en las cabezas femeninas. ¿? Las fotografías de cuerpo entero pueden presentar cualquiera de las dos posiciones: sentada o de pie.

María S., Santa Fe. — Sí, señorita; es indispensable el viaje a Mar del Plata. Recuerde que en el concurso anterior ya otras bellezas quedaron fuera de concurso por rehusarse a tal requisito.

Una que se parece a Dolores del Río, Capital. — No podremos juzgar de la fotografía hasta verla. Si no es más que ese inconveniente, puede ser que no tenga importancia y que no la perjudique.

Curiosa, San Nicolás. — Debe decirle a su fotógrafo que las fotografías que le haga son para enviar al concurso; ya él se esmerará en sacarla bien y en lucirse con su trabajo, si es que es un artista apreciable.

Rosita, Buenos Aires. — No comprendemos sus escrúpulos para participar de un concurso de belleza. Quiénes puedan haberse opuesto a su deseo practican aún viejos

y tontos prejuicios ya desaparecidos. En Mar del Plata la sociedad entera recibió cariñosamente a las elegidas.

Chita, Buenos Aires. — Nuestro concurso está reservado para las niñas y en esto se diferencia de los que se realizan en los Estados Unidos. Últimamente, en Francia han tenido lugar concursos de belleza como el nuestro: reservado exclusivamente a las señoritas, con exclusión de lo que se considera una beldad profesional.

Adela Rolla. — Es preferible que la foto sea sin sombrero.

Una Argentina, Montevideo. — En el concurso pueden intervenir todas las señoritas argentinas nativas, sea cual fuere el lugar actual de su residencia.

Blonde Venitienne, Capital. — Nada se opone a que usted participe en el concurso. Puede enviar las fotografías.

La moderna Luisita, Capital. — Tanto mejor la fotografía anunciada. En cuanto al otro concurso..., no es para "El Hogar"...

Morocha salteña, Salta. — Puede usted remitirlas, que sirven.



E diré a usted: la literatura...

¿Puede opinar Firpo sobre literatura? Tanto como el mejor de los lectores de libros antiguos y modernos. Tiene fortuna. La ganó honestamente, a golpes, como los conquistadores del Desierto. No es literato. Se niega a serlo, a pesar de su mucho dinero, con el cual podría comprar en cinco minutos muchos años de gloria.

Encontramos al boxeador en su escritorio, firmando facturas. En un mes ha vendido trescientos veintidós automóviles. No obstante, se mantiene soltero. Es un filósofo...

— La literatura — nos dice Firpo — está echando a perder, entre nosotros, a la literatura. Las bellas artes están envenenadas.

— ¿Cómo?

— Desde que tengo dinero, numerosas personas cultas me visitan. Elogian mis opiniones. Y yo, para ser digno de ellas, me ilustro. Leo mucho. Estudio. Así he podido comprobar que algunos pintores de talento lo pierden en sus cuadros. Antes, un pintor salía al campo, veía un hermoso paisaje y lo reproducía "a través de su temperamento". Hoy, antes de mirar el paisaje, lee a Marcel Proust, a Hermann Keyserling, a Valéry Larbaud, a Tristán Tzara. Después de envenenarse de literatura, el artista sale a pintar el paisaje. Y, lógicamente, empapado en la moderna manera *chic* de las metáforas, ve, en vez de árboles, dedos de una mano que se crispa; en vez de nubes, espuma de cerveza; en vez de un arroyuelo, la cinta de una maquinita de escribir, y en vez del sol que muere, un huevo frito en sangre. Respecto a los escultores puede afirmarse lo mismo. Nos muestran un montón de manteca negra que se oreo sobre dos peñascos. ¿Es un adorno para el escaparate de una fiambrería? No, señor. Es el general San Martín, que derrama simbólicamente sus soldados por la cordillera de los Andes...

— Y ¿de quién es la culpa?

— De las mujeres.

— ¿Eh!

— Las mujeres modernas — hablo de las mujeres ricas y superrefinadas por el exceso de cultura — tienen poco que hacer. Ellas son las únicas que pueden dedicarse a la lectura. El vértigo de los negocios no permite a los hombres perder horas en la búsqueda de autores flamantes. La tarea de descubrir a los "nuevos" corre por cuenta de las mujeres. Ya pasaron los tiempos en que Octavio Mirbeau descubría a un Mauricio Maeterlinck o en que Paul Groussac descubría a un Enrique Larreta.

— Me parece, señor Firpo, que la mujer tiene más perspicacia que el hombre.

— Soy el primero en reconocer que la mujer es, en su misión femenina, superior al hombre. Posee elegancia, agudeza, ingenio, habilidad, talento. Y como posee talento trata de demostrarle al hombre que ella no es tan superficial como se la supone. Harta de ser criticada por su afición a las novelas de vuelo horizontal, ha dado la espalda a los libros románticos, a las novelas fáciles — tipo Carolina Invernizio y Carlota Braemé — para hundirse en los libros más extraños y más esotéricos, tratando de descubrir y elogiar a los autores que ella menos entiende. ¿Quiénes han lanzado en París a los cubistas y a los filósofos modernos y a los poetas que cantan como los automóviles? Las mujeres. ¿Quiénes han difundido, por ejemplo, la fama de Einstein y de Keyserling? Las mujeres...

— ¿No le gusta Keyserling?

— Para mí, Keyserling es el filósofo del lugar común. A las mujeres les parece un pozo de sabiduría, porque se enredan en las palabras con que el filósofo eriza sus pobres ideas. Pero, en el fondo, Keyserling es el Carloto Braemé de la filosofía. Yo he leído de sus obras: *La Historia como Tragedia*, *Muerte y Eternidad*, *Devenir y Pasar*... ¡Un pobre diablo bas-



Firpo nos habla sobre la enfermedad de la literatura

La pintura, la escultura y las letras envenenadas de literatura. — Influencia de la mujer en la búsqueda de peces de colores. — El descubrimiento de Hermann Keyserling y la filosofía profunda del lugar común. — Paragón entre Keyserling y Carlota Braemé y Carolina de Invernizio. — La literatura romántica y escatológica de Paul Morand. — Una frase inédita de Eduardo Wilde. — Pablo Podestá al frente de una revolución en Corrientes.

Por GREGORIO GARCIA WHITE



Carolina Invernizio



El filósofo de moda entre las mujeres, conde Hermann Keyserling



Marcel Proust

tante pillo como para conocer el lado flaco de esas mujercitas intelectuales que se aturden con el escape libre de la filosofía! Vea usted: aquí tengo *Devenir y Pasar*. Abramos el libro en cualquier parte. O, mejor: oiga este párrafo traducido por el doctor Gabriel Moner del libro ya citado. El sabio Keyserling nos habla de la influencia de la música en la vida pasional, tema que me recuerda aquel de un personaje de Henri Murger, en *Escenas de la Vida Bohemia*: influencia del azul sobre las aguas... He aquí las palabras de Keyserling:

"Nada podemos decir de cómo está formada la esencia del mundo, pero lo cierto es que la música realmente revela algo más profundo que todas las demás artes, en tanto que ella pone de manifiesto el fundamento sentimental y pasional de la vida. Este, realmente, considerado desde adentro, es un "más allá" de las otras manifestaciones de la vida, pues yace más allá de todas las diferenciaciones y forma como el regazo maternal de todas ellas. Y así como todas las fuerzas vitales superimpulsivas sólo son expresiones parciales de la vida que se pueden colocar especialmente aparte (como en el caso del pensar y en el de las imágenes), mientras que la vida misma, como desenvolvimiento creador, es algo indisoluble, así también la conciencia primitiva y el sentimiento de identidad se refieren precisamente a aquel regazo maternal. Por esto la música tiene que impresionar al hombre más profundamente que cualquier otro arte, conmoviendo hasta a los amusicos, pues no existe un hombre que

Luis Angel Firpo

FOTO N. H.

no tenga ningún sentimiento ni pasión."

— ¡Música!

— ¿Ha entendido algo?

— Ni jota, Firpo.

— Pues bien: ponga el "contenido ideológico" de esas frases pedantes en el lenguaje común de los personajes de Carolina Invernizio. Vea..., sin ir muy lejos: lo mismo que dice Keyserling se lo dicen a Santuzza en la novela *Alma Asesina* de la Invernizio:

"—Yo no sé, Santuzza—le confiesa su novio,—cómo estará hecho el mundo, pero cuando tocas en el piano el vals *Sobre las Olas*, me gustas más que el *Moisés* de Miguel Ángel, o la *Gioconda* de Leonardo, o el *Duomo* de Milán. Tu música me muestra tu pasión por mí mejor que esas glorias del arte. Tu apasionamiento te sale del corazón, que está siempre más allá de las conveniencias sociales. Y así como tus ojos no pueden transmitirme toda la intensidad de tu amor, la música me dice todo lo que tú callas. Esa música me impresiona más profundamente que el arte que gastó el peluquero en tu peinado. Y aun cuando no soy músico, el vals *Sobre las Olas* me gusta porque tú lo tocas."

— Entonces, usted cree, Firpo, que...

— Que la literatura está echando a perder a la filosofía, a las artes y hasta a los automóviles. Días pasados una distinguida dama me decía: "Este tipo de automóvil me gusta. Es muy espiritual. Hay en su velocidad mucho Paul Morand..."

— ¿Qué habrá querido decir con eso?

— La única persona que podía explicarme el sentido de su frase era la misma dama. Me guardé muy bien de preguntárselo para que no me llamara "boxeador!" Y lo curioso es que esas mujeres encantadoras que están perdiendo la chabeta con la literatura de Paul Morand encuentran, exquisitas y llenas de poesía las descripciones más estrafalarias del payaso viajero. Si a un escritor argentino se le ocurriera decir la milésima parte de lo que escribe Paul Morand, las damas solicitarían a gritos la implantación de la pena de muerte. El libro de Morand que más

gusta a las mujeres de temperamento ultraquintaesenciado es *Rien que la Terre*. ¡Viera usted qué imágenes tan poéticas y tan delicadas contiene ese libro! Léalas en francés, para que yo no me ponga colorado: "Au depart de Singapoor, le bateau se traîne le long de l'île étirée de Sumatra pendant deux jours. A mesure qu'on arrive vers la pointe on serre de plus près ce grand excrement verdâtre et comme moulé sur les intestins géants d'un volcan."

— ¡Qué cómodo es el francés — decía Eduardo Wilde — para viajar entre los tontos! Todo lo que la pulcritud nos impide decir en castellano, nos resulta espiritualidad cuando lo decimos en francés. ¡Madre!, gritó Cambronne...

— De modo, señor Firpo, que las modas literarias de París...

— No me gustan. ¡Qué quiere, amigo! París, que inventó para los argentinos la palabra "rastaquouère", es, en literatura, más rastacuera que nosotros. Su placer estriba en lucir joyas extravagantes; piedras falsas que brillan... A cada rato descubre genios literarios y artísticos entre los extranjeros. En veinticuatro horas los impone y los difunde, como a Picaso, a Apollinaire, a Tristán Tzara, a Max Jacob... El mundo, y sobre todo la América del Sur, toma a esas figuras como maestros de eternidad y los imita descaradamente. Pero, he aquí que París a los cinco minutos de haber proclamado genios a sus pergenios, los echa, como a Aurora, al abandono. París — gran "magazine" — está obligado a cambiar sus vidrieras y exponer los nuevos "modelitos" para las mujeres cada veinticuatro horas. En Buenos Aires muchos artistas de la nueva sensibilidad están utilizando como nuevas las vidrieras que Pi-

(Continúa en la pág. 70)

Cómo nos serán reveladas cosas que jamás veremos

Con el ultramicroscopio será posible conocer los pequeñísimos gérmenes desconocidos hasta hoy



O nos vamos a referir a ese "más allá" en el sentido misterioso que tanto preocupa a los espiritualistas. Existe otro mundo que circunda al nuestro y permanece ignorado, por escapar a la frontera de nuestros sentidos.

Sólo consideramos real aquello que puede verse tocarse, oírse o ser percibido en cualquier forma. Pero la realidad existe también en dos direcciones que escapan a nuestro contralor: lo inmensamente grande y lo infinitamente pequeño.

Mientras con el telescopio exploramos los espacios celestes para descubrir nuevos astros gigantes, con el microscopio nos empeñamos en hacer visibles los seres pequeñísimos ocultos a nuestra vista.

Pero no hemos adelantado gran cosa en la conquista de este infimo universo. La ciencia nos dice hoy que estos cuerpos minúsculos puestos en evidencia gracias al microscopio son gigantes comparados con otros que quedan por investigar. Existe un campo tan invisible que el ojo humano nunca alcanzará, aun ayudado por los más poderosos aparatos.

Conseguirá conocerlo gracias a la fotografía obtenida con un supermicroscopio, en el cual un sistema de lentes combinados con rayos ultravioletas, impresionará placas, según confía la ciencia. Este aparato maravilloso revelará, pues, el secreto de seres que jamás verá la humanidad y traerá su imagen en dimensiones apreciables al ojo humano.

Pero ni aun con ello se llegará al límite de lo infinitamente pequeño.

La invención del nuevo aparato es una conquista valiosa de la ciencia contemporánea.

Nada vería nuestro ojo aplicado al genial instrumento, pues los rayos de que se sirve son para nosotros, en vez de luz, oscuridad.

Sabemos que la luz solar atravesada por un prisma se descompone en siete colores: rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, índigo y violeta.

Tal es la realidad basada en nuestra vista, pero la realidad absoluta es más vasta, y la experiencia científica demuestra que la luz se descompone en muchos rayos, de los cuales conocemos del rojo al violeta, pero más allá de este límite hay otros que se esfuerza en descubrir.

El ultramicroscopio dará, pues, imágenes de objetos iluminados con rayos invisibles para nuestra vista.

Pero ¿qué ventaja habrá en servirse de esos rayos invisibles, teniendo a nuestra disposición la luz clara y límpida?

Hay una razón: dicha luz es clara y diáfana para nosotros, que miramos, pero no lo es desde el punto de vista opuesto al objeto iluminado.

Nos serviremos de una comparación para explicar ligeramente este hecho.

Supongamos tener a nuestra disposición un cedazo para reconocer los cuerpos extraños contenidos en un recipiente lleno de agua.

Hacemos pasar el líquido por el tamiz que cuela rápidamente a través de la retícula, sin dejar nada en ella.

¿Deduciremos en consecuencia que el agua no encierra impurezas?

De ninguna manera. Lo único innegable, en todo caso, es que los cuerpos de referencia son de un tamaño menor a la retícula, y en consecuencia no quedan prisioneros en ella.

Con un cedazo más fino podremos llegar a resultado diverso.

Imaginemos ahora que los rayos luminosos sean semejantes al tejido de un tamiz, y comprenderemos cómo es posible capturar entre ellos a los objetos infinitamente pequeños, a medida que los primeros se hagan más tupidos.

Los rayos luminosos perceptibles a nuestros ojos son hilos muy distantes en relación a los que no vemos, conocidos con el nombre de rayos ultravioletas.

La misma invisibilidad tendrían los filamentos de una retícula cuyo volumen fuera la minúscula fracción de un cabello.

La ciencia ha logrado construir magníficamente un cedazo con finísimos hilos luminosos: los rayos ultravioletas, capaces de impresionar una placa fotográfica, están formados por vibraciones frecuentísimas.

El diagrama de esta página explica gráficamente la diferencia existente entre un rayo de luz solar y un rayo ultravioleta.

En el primer caso, A, un objeto, por minúsculo que sea, no impedirá el paso de la luz, y la placa fotográfica no puede registrar nada.

La luz de vapor de mercurio, B, tiene mayor número de vibraciones: los hilos del cedazo son más tupidos, y solamente algunos rayos son tocados por el



El maravilloso aparato que mostrará el "más allá"

minúsculo objeto. En la luz ultravioleta, C, las vibraciones, en cambio, son tan frecuentes que el objeto viene a interceptar el paso de un número mayor de rayos, lo cual permite fotografiar cuerpos de un diámetro de cinco milésimos de milímetro. En el espacio de un milímetro se pueden reconocer nítidamente cinco mil porciones.

Un milímetro cuadrado es visible a simple vista, pero es ya un espacio más allá del cual no parece percibirse nada.

Supongamos un microorganismo que mida cinco milésimos de milímetro de diámetro. Ocuparía la vigésimoquinta millonésima parte del milímetro cuadrado, y únicamente se haría efectivo con el aparato de reciente invención.

El ultramicroscopio está llamado a grandes destinos en bacteriología.

Los gérmenes ignorados de muchas enfermedades aparecerán ante la expectativa de los estudiosos, y con su auxilio será posible entablar una lucha contra ellos.

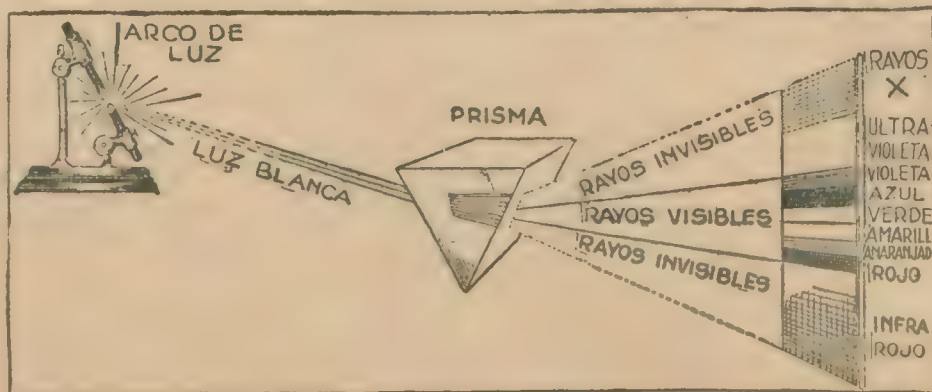
Ya el año pasado el doctor Gye, en Londres, anunció haber descubierto un germen invisible hasta hoy, responsable en parte, a su juicio, del temible cáncer.

A esta categoría de microorganismos, escapados al poder de los actuales microscopios, pertenece también los de la parálisis infantil, que tantos estragos causa en la niñez.

Y el resfriado común, la más seria de las enfermedades como afirman algunos médicos, no reconoce otra causa.

Los lectores acaso se sorprendan de oír hablar así de un resfriado vulgar.

Lo que parece una sencilla indisposición, en efecto, no es más que una puerta de entrada a graves afecciones tales como neumonía, reumatismo y otras dolencias con frecuencia mortales. Los gérmenes hallados en la garganta y en la nariz del resfriado no son, por cierto, según los expertos, responsables del trastorno orgánico. Este ha sido producido por otros invisibles a la investigación y que quizá se pongan al descubierto gracias al ultramicroscopio que acabamos de describir.



Descomposición de la luz a través de un prisma



N fresco amanecer primaveral, húmedo de rocío. Ni una nube en el cielo. Sólo hacia el Oriente, en el espacio donde surgirá el sol, pequeñas nubecillas grises, anunciadoras del alba, palidecen y se extinguen minuto a minuto. Toda la extensión de la estepa parece, hasta perderse de vista, cubierta con polvo de oro impalpable. En la hierba, los gruesos diamantes del rocío tiemblan y se encienden con luces multicolores. La estepa se esmalta alegremente de flores: campanillas azules, margaritas blancas, clavellinas rojas.

Rompiendo brutalmente la calma de esa aurora, el silbato de las seis suena en la mina Gololobov.

Sobre el amplio horizonte verdoso de la estepa, sólo la mina, con sus negras empalizadas y la torre informe que las domina, recuerdan al hombre y su labor.

El segundo equipo debe bajar en seguida. Cerca de doscientos hombres están agrupados en el patio, entre inmensos montones brillantes de carbón.

Poco a poco el grupo disminuye y pasa por una estrecha puerta de madera, sobre la cual está clavada una placa blanca que lleva la inscripción: "Lampistería".

Esta desborda de obreros. Sin descansar, sentados ante una larga mesa, diez hombres llenan de aceite las pequeñas lámparas de vidrio recubiertas con los manguitos metálicos protectores. Cuando están listas, el lampista introduce en los agujeros un pedazo de plomo, que aplasta con la ayuda de una pinza matiza. De este modo el minero se encuentra en la imposibilidad absoluta de abrir la lámpara, y si el vidrio se rompe, la red metálica hace que la llama sea completamente inofensiva.

Después de haber recibido su lámpara, el minero pasa a otra habitación, en donde el jefe apuntador anota su nombre en el libro diario, mientras dos ayudantes registran minuciosamente su vestido y calzado, para asegurarse que no llevan fósforos ni pedernal. Habiéndose convencido de la ausencia de cosas prohibidas o simplemente no logrando descubrirlas, el apuntador mueve la cabeza y dice brevemente:

— ¡Pasa!

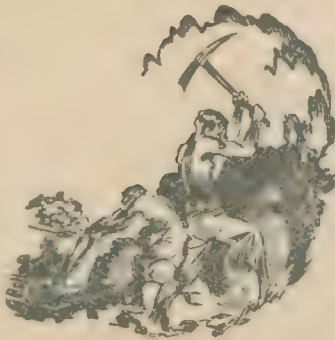
Entonces el minero penetra en una larga y ancha galería cubierta, hecha sobre el filón principal.

Allí el relevo se apresura. En la abertura cuadrada que conduce al fondo de la mina se mueven dos plataformas de hierro suspendidas de fuertes cadenas que resbalan sobre dos roldanas dispuestas muy alto sobre los techos. Mientras una sube, la otra baja a una profundidad de trescientos metros.

La plataforma parece haber salido milagrosamente de la tierra, cargada de vagonetas llenas del carbón que acaba de ser arrancado a las entrañas de la tierra.

En un abrir y cerrar de ojos, los obreros retiran las vagonetas de las plataformas, las ponen sobre los rieles y las empujan hacia el patio de la mina. La plataforma vacía se llena en seguida de mineros. Una señal convenida se transmite a la sala de las máquinas por medio de una campanilla eléctrica; la plataforma se estremece y, de golpe, con ruido espantoso, desaparece bajo tierra. Pasa un minuto, luego otro, durante los cuales sólo se oye el crujir de la máquina, el resbalar de la cadena, y otra plataforma llena, no de carbón, sino de obreros negros, mojados, temblando de frío, surge de la tierra como impulsada por una fuerza misteriosa, invisible y formidable. Y el cambio de personas y carbón continúa rápido, uniforme.

El pequeño Vaska Lomakine, el Nato, como lo llaman los mineros, de pie cerca de la abertura del pozo principal, miraba, con la boca entreabierta, el abismo que arrojaba de sus entrañas continua-



En las minas

Por

ALEJANDRO KUPRIN

Ilustración de López Osorno

mente hombres y carbón. Vaska era un muchacho de doce años, con ingenuos ojos azules y pequeña nariz. Debía bajar a la mina, pero como los de su equipo no estaban aún reunidos, aguardaba.

Hacia seis meses apenas que Vaska había llegado de su lejana aldea.

No podía aún habituarse a los usos y costumbres de los mineros, al trabajo de la mina, demasiado complicado para su razón, muy pobre aún en impresiones. Sin que se diera cuenta, la mina se le aparecía como un mundo sobrenatural, poblado de fuer-

zas monstruosas. En aquel mundo, la criatura más enigmática era sin duda el mecánico. Vaska lo miraba a través de la pared de cristal que separaba la sala de las máquinas; estaba allí sentado, barbudo, hosco, con su traje de cuero grasiento, anteojos y un cigarro en la boca.

¿Quién era aquel hombre?... ¿Era en realidad un hombre?

Sin moverse, sin abandonar el cigarro, apretaba un botón, y en seguida, la máquina, hasta entonces inmóvil, se ponía en marcha. ¡Qué milagro!... Luego apretaba otro botón, tiraba de una pequeña barra de acero, y en un segundo todo se inmovilizaba.

— Tal vez sea un brujo — se dijo, no sin espanto, Vaska.

Otro hombre impenetrable y dotado de extraordinario poder era el jefe apuntador. Pablo Nikiforovitch, dueño soberano de aquel imperio negro, húmedo y terrible, en donde brillaban de cuando en cuando los puntos rojos de las linternas. Él daba las órdenes para abrir nuevas galerías y aplicar las maderas.

Pablo Nikiforovitch era muy guapo, pero poco comunicativo: sus relaciones con las fuerzas subterráneas parecían haber impreso en él un sello particular. Su fuerza física era legendaria entre los mineros, y revoltosos como Bonkhalo y Vanka el Griego no hablaban de él sino con el mayor respeto.

— ¡Vamos, Nato, sube! — dijo una voz ruda.

Vaska se estremeció y saltó a la plataforma, en donde su equipo iba ubicándose. Propiamente dicho, había dos jefes: el tío Cartilago y Vanka el Griego. Cerca de ellos ocupaba un lugar en la habitación común, cerca de ellos trabajaba en la mina y cerca de ellos desempeñaba en sus momentos de libertad numerosas obligaciones domésticas, la principal de las cuales era ir a la taberna "La cita de los amigos"

para comprar aguardiente y cohombros.

El tío Cartilago pertenecía a la clase de viejos mineros embrutecidos por largos años de trabajo fatigoso. No hacía ninguna diferencia entre las buenas y malas acciones, obedeciendo a los más fuertes, oprimiendo a los débiles y no gozando entre los mineros, a pesar de su edad avanzada, de ninguna influencia.

Vanka el Griego, al contrario, era en cierto límite el árbitro de las pasiones desencadenadas en aquel mundo, en donde las palabrotas y los sólidos puños servían de argumentos decisivos.

Por extraño que parezca, Vanka el Griego demostraba a Vaska cierta solicitud. Esta se traducía evidentemente de un modo rudo, grosero, pero existía. Así, por ejemplo, el Griego había instalado al niño en el sitio mejor de la galería baja, sin tener en cuenta las protestas del tío Cartilago, a quien el lugar pertenecía de derecho. Y cuando un día uno de los mineros quiso quitar a Vaska algunas monedas de cobre, el Griego defendió al niño.

— ¡Déjalo en paz!, ¿eh? — dijo tranquilamente, pero acompañando sus palabras de una mirada tan persuasiva, que el otro se alejó sin decir nada.

Se oyó la señal, y Vaska sintió en todo el cuerpo una ligereza como si le hubiesen nacido alas.

La plataforma bajaba con rapidez y pronto se hallaron en profunda obscuridad. Luego se detuvo bruscamente: habían llegado.

Cada vez que Vaska se veía bajo tierra sentía una extraña angustia. Aquellas largas y negras galerías le parecían interminables. El aire era pesado, húmedo y frío.

Vaska seguía paso a paso al tío Cartilago y a Vanka el Griego. Sus lámparas arrojaban sobre las paredes húmedas manchas de un amarillo claro.

Todas las tradiciones misteriosas y sangrientas de la mina sur-



"... Si pudiera detenerse, descansar un poco..."

(Continúa en la pág. 20.)

La arriesgada ascensión al Olimpo



Macizo del Olimpo



L Olimpo, monte sagrado de la Grecia antigua, permaneció inaccesible a los hombres durante mucho tiempo. Las tentativas que se hicieron para escalarlo resultaron peligrosas, pues sus inmediaciones se hallaban infestadas de bandidos.

Daniel Baud-Bovy se propuso llegar a la cima en varias expediciones, cuyas peripecias relata. La última tuvo lugar el año pasado, en que una caravana de veinticinco turistas, entre los cuales se contaban algunas señoras y niñas, realizaron la famosa ascensión que ilustra esta página.

Es el Olimpo una montaña septentrional de Grecia, en la frontera entre Macedonia y Tesalia. Los antiguos suponían que llegaba hasta las nubes y Homero lo hizo morada de los dioses. El pico más alto está cubierto de nieve la mayor parte del año. Es un monte de aspecto grandioso y en muchos sitios está cortado por tremendos precipicios y profundas cañadas. Las faldas están cubiertas de espesura, pero la cumbre es de roca pelada.

Aunque cada divinidad griega poseía su morada particular, todas tenían una residencia en la corte de Júpiter Olímpico: allí se celebraban las asambleas y las fiestas comunes de los dioses. Ni la lluvia, ni el viento, ni la nieve turbaban el éter circundante en la "santa y terrible montaña", que los poetas antiguos designaban con estos nombres: "El largo Olimpo", "El Olimpo de numerosas cabezas", "El nevado Olimpo", "El radiante Olimpo", etcétera.

De legendario se tornó en heroico bajo el reinado de los reyes macedónicos. Sus desfiladeros desempeñan importante papel en las luchas contra Grecia y Roma. Sirve como punto de ataque y como muralla defensiva. Solamente la audacia del cónsul Marcio Filipo pudo vencer semejante obstáculo, pues no vaciló en atravesar el Bajo Olimpo para llevar al mar su caballería, sus elefantes y bagajes por entre abruptas pendientes y espesas selvas.

Terminada la conquista, durmió el Olimpo el sueño del olvido, su existencia sabíase sólo de nombre.

Hacia la Edad Media, un monje consagró en el valle perdido encerrado en sus cimas, un altar a la Santísima Trinidad, y fundó el convento más tarde designado con el nombre de San Denis.

Un mapa de Grecia, aparecido en 1707, bautiza con la designación de Lacha la antigua residencia de Júpiter, demostrando el olvido geográfico en que había caído.

Convirtiéndose luego en asilo de montañeses dedicados al pillaje, y era necesaria la pasión del sabio o del explorador para aventurarse en sus repliegues peligrosos.

De 1909 a 1911, Richter, geógrafo alemán, armó tres expediciones para conquistar las altas cumbres del Olimpo.

Pero la banda de Lolios puso fin precipitadamente a su iniciativa, masacrando ante su vista a los dos agentes de su guardia. Arrastrado por los bandidos de caverna en caverna, permaneció prisionero durante cuatro años.

A fin de obtener su libertad fué preciso pagar un fuerte rescate.

Esta desgraciada aventura contenía a los viajeros, moderando la

irresistible atracción ejercida por el monte Olimpo cuando le contempla desde las llanuras de Tesalia.

Daniel Baud-Bovy, después de grandes esfuerzos, subió, con algunos compañeros, al misterioso monte en 1913.

— La "echarpe" de Iris deja a nuestros pies una estela de arco iris y el águila de Zeus arroja, mientras planea, su grito melancólico y cruel... Ambrosía o néctar, ¡qué sabor divino tuvo entonces la vida! — dice al recordarlo.

Seis años más tarde, terminada la guerra, volvió en compañía de Boissonnas quien tomó las fotografías aquí reproducidas.

Pero el primer hombre que se sentó en el trono de Zeus fué el topógrafo alpinista Marcelo Kurz, quien, en 1921, dirigió una expedición topográfica autorizada por el gobierno.

Transponiendo el pico central, llegó al punto anhelado. Así pudo trazar un espléndido mapa — el primero conocido sobre el macizo central, — y una monografía excelente sobre el monte Olimpo.

El 3 de septiembre de 1927, el "Patriis II" llevaba veinte excursionistas de ambos sexos con destino a Atenas.

Había entre ellos, americanos, ingleses, franceses y suizos, estudiantes o profesionales en su mayor parte. Agregóse a ellos otro grupo, y abastecidos de provisiones, enseres de cocina, carpas y demás accesorios, emprendieron camino del Olimpo.

La entusiasta caravana constaba de ciento cinco almas y cincuenta y seis animales de carga, que no tardaron en franquear el valle San Denis.

A la mañana siguiente, una aldea de tiendas se elevaba a mil novecientos sesenta y dos metros de altura, en las proximidades de la Kaliva. Dos fuegos alternaban sin llama para la defensa de las carpas, y la claridad sonrosada de la luna dejaba lugar cada mañana a las brillantes flechas que Apolo disparaba desde el monte Athos.

En San Elía pudieron los excursionistas leer en una losa el nombre de los malhechores ejecutados en 1925, en el Olimpo.

El día 12 reunióse la expedición en el pico central. Por la noche, en medio de cantos y danzas, a la claridad confundida del fuego y de la luna, se oyeron en la soledad olímpica fraternales vivas a la victoria alcanzada.

Un hallazgo inesperado causó la nota sensacional. Bajo un montón de piedras, hallóse la botella que en 1913 habían escondido Baud-Bovy y sus compañeros.

Contenía los mapas y una nota trazada en rasgos apresurados, que decía: "El

2 de octubre de 1913, a las nueve de la mañana, después de dormir en la cabaña de Mavrolongo y acompañados por los cazadores Christos Kakalos, Niko Bistiko, de Litokori y del pastor Athama Katradel, hemos llegado a la cima del Olimpo y lo hemos bautizado con el nombre de "Pico de la Victoria" en honor del rey Constantino. Nieblas, tempestad. Rocas nevadas".

La región de los dioses terribles del Olimpo ha sido, pues, hollada por la planta de algunos arriesgados viajeros. Ya no permanece inaccesible.

Su misterio cedió al secreto del valor personal, de la intrepidez y la perseverancia.



La cima del Olimpo envuelta en nubes (2.918 metros)



Pino en las faldas del Olimpo



Plátanos en el valle de Tempe. El bajo Olimpo

El profesor Rodolfo Kiss en su estudio, rodeado por las últimas telas que ha realizado entre nosotros



FOTOS BAY BAUDOUIN

Una visita al estudio del pintor Rodolfo Kiss

Por MARIA ANTONIETA DEL MARMOL

En pleno corazón de la ciudad — Esmeralda y Corrientes, — el pintor húngaro Rodolfo Kiss ha improvisado su estudio. Vino a Buenos Aires por una semana en procura de un descanso para su intensa labor de artista, y pronto va a ser un año que se halla entre nosotros.

Allí he ido a sorprenderlo en el improvisado "atelier", donde entre telas y cuadros apenas si es posible dar un paso.

Pequeño, extraordinariamente gentil, se esfuerza por ofrecer toda clase de disculpas por el desorden del estrecho recinto.

— Todo esto he debido improvisar — me dice. — Vine a la Argentina como un simple turista, porque necesitaba distraer mi espíritu fatigado. Pero el hombre propone y Dios dispone; a bordo del barco que me conducía a Buenos Aires acepté el compromiso de ejecutar un retrato, y luego, establecida la cadena, he aquí que todavía estoy en plena labor.

Escucho las palabras del gran pintor húngaro y no me asombro, porque luego de haber admirado sus magníficos retratos, comprendo que tal cosa haya sucedido.

Conocía a Rodolfo Kiss antes de su llegada a Buenos Aires como uno de los grandes retratistas contemporáneos. En Londres, con el célebre Lazlo, su maestro y compatriota, conquistó en pocos años un prestigio extraordinario. Anteriormente, en Austria-Hungría, todas las altas figuras de la nobleza habían desfilado por su estudio.

Su consagración, pues, no ha sido improvisada, ni el factor de la suerte ha intervenido para nada en ello; su talento pictórico, y no otra cosa, ha sido la causa de que el nombre de Rodolfo Kiss figure entre los grandes retratistas contemporáneos.

Sin que pueda precisar cómo, a poco de iniciada mi visita estamos charlando de la mujer argentina. Yo había intentado hacer el elogio de sus cuadros, pero él muy hábil-

buen gusto, idéntico chic, una gracia y una salud espiritual que realmente sorprenden. En Europa, no; la obrerita es pálida y va mal vestida. Igual afirmación puedo hacer sobre los hombres: en todos ellos se observa una higiene completa y un cuidado casi excesivo en su indumentaria. Yo no he visto tipos con barbas abandonadas, ni aun entre los trabajadores del puerto, que considero los menos preocupados de su persona. Un país que presenta a simple vista tales características — concluye el artista — tiene a su frente un gran porvenir. Cuando regrese a mi patria me convertiré en un entusiasta propagandista; pienso escribir allí mis impresiones en los principales diarios, porque creo cumplir un deber conmigo mismo "descubriendo" a mis compatriotas este país, que ellos, naturalmente, desconocen.

Cuando intento hablar con él de sus cuadros, el pintor me aleja del tema. Sin duda siente la necesidad de olvidarse de sus pinceles, ya que su fama y su prestigio le obligan al trato diario con ellos durante largas horas. Sin embargo, le pregunto:

— ¿Qué modelo le resulta más agradable: la mujer o el hombre?

— Soy un pintor que ante todo logra

reflejar en la tela el carácter del modelo que tiene por delante; si la persona que se ha colocado delante de mí para posar revela alguna personalidad, entonces ejecuto el retrato con verdadera pasión: vuelco mi alma en la tela.

— ¿Y si, por el contrario, resulta una cara inexpresiva?

— Entonces me veo obligado a redoblar el esfuerzo, y esto, después de veinte años de labor, fatiga demasiado... Hace poco he debido cumplir con un encargo lleno de grandes dificultades: se trataba de hacer un cuadro del ex presidente del Golf Club de Mar del Plata, doctor Ricardo Cranwell. Como única referencia poseía algunas instantáneas. Llevé al cabo mi labor poniendo en juego toda mi destreza, y cuando después de muchos afanes

(Continúa en la pág. 24)



FOTOS BAY BAUDOUIN

Un magnífico retrato del doctor Ricardo Cranwell, ejecutado por Kiss, con la única referencia de dos pequeñas fotografías

mente condujo el tema hacia donde tenía la intención.

— Yo no he visto en ninguna parte del mundo — me dijo — un conjunto más maravilloso de mujeres como en este país. Yo he permanecido horas y horas sentado en la Rambla de Mar del Plata, y le confieso que aquella distinción, belleza y elegancia no se ven hermanadas en ninguna playa. Porque podrá sobresalir en Deauville una figura o diez, si usted quiere; pero el resto deja una impresión desconsoladora. Aquí no; y lo mismo que le digo de Mar del Plata le puedo afirmar de esta capital. Una sensación de que no hay pobreza se observa en todas partes, a tal punto que ni aun los propios argentinos pudieran afirmar si la figura femenina que acaba de pasar por su lado es la niña mimada de la fortuna o una simple modistilla; el mismo



Señora Dulce Liberal de Martínez de Hoz. Óleo de Kiss



Señora Linneo de Paula Machado, de la sociedad fluminense. Óleo de Kiss



L mundo civilizado va a celebrar pronto el IV centenario del nacimiento de este fraile maravilloso. Discípulo de San Agustín y de Virgilio, amó como ellos a la naturaleza y fué para las mujeres un exquisito médico de almas. Nadie como él comprendió nuestro sexo con tan abiertos ojos de cariño. Amó, sin duda, mucho a las mujeres. Sufrió mucho por ellas... La Inquisición lo persiguió hasta el punto de tenerlo cinco años en la cárcel de Valladolid por haber encontrado en el ropero de una monja la traducción que él mismo hizo — admirable traducción! — del divino "Cantar de los Cantares"...

Pero la obra en donde Fray Luis expone la admiración que la mujer ha sabido inspirarle, es "La Perfecta Casada", libro de segunda intención, que entre sus críticas amargas, resulta un himno cantado a las mujeres de "belleza limpia"... Allí habla de las modas femeninas, no como padre de la Iglesia solamente, sino como artista que combate el mal gusto de las mujeres de su tiempo en la confección de los vestidos y en la construcción de los peinados.

Los más célebres doctores eclesiásticos se ocuparon de las modas femeninas.

San Clemente Alejandrino, San Ambrosio y San Cipriano, lucharon para que la mujer no se pintara los cabellos ni se iluminara los ojos con ungüentos, ni se metiera en trajes demasiado lujosos. Pero la diferencia que existe entre la prédica de esos santos padres y la de Fray Luis de León surge del apasionamiento con que el fraile agustino ataca a las modas que ocultan los encantos naturales que Dios ha dado a la mujer.

Se enoja contra el uso de los vestidos largos cargados de adornos y rellenos que llevaban las señoras de su siglo. A esos vestidos de cola los llama "sainetes" y, anticipándose en cuatro siglos a la moda, predice el triunfo de la falda breve. En "La Perfecta Casada", libro escrito expresamente, como dice en su Introducción, para la bella dama doña María de Varela Osorio, hace constar que los consejos que da sobre las costumbres femeninas no los recogió de la experiencia, "sino de las sagradas letras, que es enseñanza del Espíritu Santo"... y "tienda común o mercado donde la sabiduría divina pone para uso general todo aquello que conviene a todos".

Según Fray Luis, la mujer más hermosa es la que no se disfraza con exceso de trapeos. Oído en el duodécimo capítulo:

— Dios ha dicho: "Hagamos al hombre a semejanza nuestra", ¿y osa alguna mujer mudar en otra figura la que Dios le diera? Ponen ellas las manos en el mismo Dios cuando procuran reformar y desfigurar lo que él formó. Como si no supiesen que es obra de Dios todo lo que nace, y es obra del demonio todo lo que muda de su natural."

Al fin exclama con ternura, dirigiéndose a las mujeres:

— Creedme, benditas; mal guardaréis lo que Dios os manda, pues que no conserváis las figuras que os pone.

Critica los vestidos pomposos y enormes del siglo XVI:

— También en los vestidos poned tasa con diligencia y desechad de vosotras y dellos las galas demasiadas; porque, ¿qué sirve traer el rostro honesto y aderezado con la sencillez que pide nuestra doctrina, y lo demás del cuerpo rodeado de esas burlescas de ropas ajironadas y pomposas y regaladas?... Aun a las edades quietas ya y metidas en el puerto de la templanza, las galas de los vestidos lucidos y ricos las sacan de sus casillas, e inquietan con ruines deseos su madurez grave y severa, pesando más el sainete del traje que el frío de los años.

Habla después, en ese mismo capítulo XII — capítulo que es una joya de estilo y de fondo, — de la manía de rellenarse y atormentarse que tenían las mujeres en la época del corsé y del corselete. El gran fraile da a entender, con su prédica, que un vestido sencillo hace a las mujeres dignas de la gracia. Uno se imagina el deleite con que Fray Luis vería a las chicas modernas cuyos vestidos son tan



Fray Luis de León

Fray Luis de León predijo, hace cuatro siglos, el advenimiento de la mujer moderna

Por EMMA

LYDIA MARY

Décimas

Por

FERNÁNDEZ MORENO

*Verso que te traiga el viento
no pases penas por él,
ni lo apuntes en papel...
guárdalo en tu pensamiento.
Que duerma allí el sueño lento
del grano bien enterrado;
que el día menos pensado
como chorro de agua loca,
se te saldrá de la boca
pero ya multiplicado.*

II

*Mientras te dure este ceño,
esta ira, este cinismo,
tírate, hombre, en el abismo
maravilloso del sueño.
Mañana si estás risueño
y manso de condición,
pon en verso tu emoción,
regocíjate después...
Mientras colérico estás
no escribirás un renglón.*

1928.

simples, que permiten en su admirable sencillez, mantener el cuerpo libre y ágil sin mentira ninguna:

— Dejando aparte el agravio que hacen a su mismo cuerpo, que no es suyo, atormentándolo, a pesar de no ser suyo, sino del Espíritu Santo, que le consagró para sí en el bautismo, y que por la misma causa ha de ser tratado como templo santo con honra y respeto; aunque pasemos callando por este agravio que hacen a sus miembros atormentándolos; el fin que ellas tienen y lo que las mueve e incita a este oficio, por más que ellas lo doren y apuren, ni se puede apurar ni callar... ¿Quién es tan falto que estos adobios o adobes le agrade? ¿Quién es tan necio que quiera ser engañado o tan boto que no conozca el engaño? ¿Quién es tan ajeno de razón que juzgue por hermosa lo que claramente ve que es sobrepuesto, añadido y ajeno? Querría yo saber destas mendigantes hermosas si tendrían por hermosa la mano que tuviese seis dedos. ¿Por ventura no la hurtarían a los ojos? ¿No harían alguna invención de guante para encubrir aquel dedo añadido? Pues ¿tienen por feo en la mano un dedo más y pueden creer que tres dedos de envidia sobre el rostro y el cuerpo les es hermoso?

Para el peinado antiguo a que obligaban las lenguas cabelleras femeninas, Fray Luis encuentra palabras de repudio. ¿Con qué gusto él vería ahora a las mujeres de cabellos cortos, que se peinan en menos de un segundo! Aquellos peinados altos, con rellenos y cabellos postizos, de muerto, indignan, con razón, al sabio profesor de Salamanca:

— Unas — dice, — gustan de recoger sus cabellos en trenzas; otras los dejan andar sin orden y que vuelen ligeros con sencillez nada buena; otras, demás desto, les añaden y apéganlos no sé qué monstruosas demasías de cabellos postizos formados a veces como

chapeo o como vaina de la cabeza. ¡Maravilla es cuanto procuráis estrellaros con Dios, contradecir sus sentencias! Sentenciado está — Mateo, cap. 6, v. 27 — "que ninguna pueda acrecentar su estatura." No pongáis sobre vuestra cabeza santa y cristiana los despojos de otra cabeza por ventura sucia; por ventura criminosa y ordenada al infierno. ¡Plega a él que yo, el más miserable de todos, alce la cabeza el día del juicio, para ver, si resucitáis con albayalde, con colorado, con azafrán, con esos rodetes en la cabeza, si los ángeles os quieren llevar al recibimiento de Jesús!

A quienes más ataca Fray Luis es a las mujeres de mal gusto que se pintan el cabello de rubio, tñiéndolo blanco o negro. Invoca para ello las palabras santas de San Cipriano y San Ambrosio:

— Tu Señor dice — Mateo, cap. 5, v. 36 — que no tienes poder para tornar blanco o negro uno de tus cabellos; y tú pretendes ser más poderosa, por sobrepujar lo que tu Señor tiene dicho, con pretensión osada y con sacrilego menosprecio. Di, mujer, ¿qué mejor juez de tu fealdad podemos hallar que a ti misma, pues temes ser vista cual eres? Si eres hermosa, ¿por qué con el afeite te encubres? Si fea y disforme, ¿por qué te nos mientes hermosa, pues ni te engañas a ti, ni del engaño ajeno sacas fruto?... San Clemente Alejandrino escribe: "Las que hermosean lo que se descubre y lo que está secreto le afean, no miran qué son como los egipcios, los cuales adornan las entradas de sus templos con arboledas y ciñen sus portales con muchas columnas, y pintan los muros con escogidas pinturas... Mas si alguno penetrase en esos templos y buscara la imagen de Dios que en ellos mora no hallaría el Dios que esperaba, sino un gato o un cocodrilo no digno de templo, sino dignísimo de cueva, de escondrijo o de cieno..."

Parece que en los tiempos pecadores de Fray Luis, la costumbre de pintarse los cabellos de rubio llegó hasta el exceso. El propio Fray Luis, para explicar la desenfrenada difusión de esa moda, decía: "Y aun hay quien con azafrán muda de color los cabellos." (Cap. XII, página 175).

La propiedad del azafrán para dar al cabello un tinte de oro era entonces conocida solamente de las mujeres ricas. La difusión del libro de Fray Luis entre las mujeres más humildes puso al alcance de todas — ¡oh tiempos pecadores! — el sis-

(Continúa en la pág. 20)



UANDO Claudio Sidner llegó a la redacción de "La Tarde", la mayoría de los redactores lo recibieron como a un elemento destinado a pasar sin dejar rastros. Se su-

po que venía recomendado al director Salazar por una personalidad en las letras nacionales, que en este caso le servía de garantía a Claudio Sidner, en cuanto a su capacidad periodística se refiere. Todos ellos sabían qué valor asignaba el director a las recomendaciones de esa naturaleza; para aquél, sólo existía la condición afirmativa, la inteligencia, la adaptación al medio y a sus propósitos periodísticos.

De la entrevista que mantuvieron el recomendado y el director, nada trascendió al resto del personal. Media hora más tarde aparecieron en la puerta del despacho el director y Sidner; aquél, dirigiéndose al secretario de redacción, le dijo:

— El señor Sidner es un nuevo compañero que espero se encontrará cómodo en esta casa. Usted, Martos, le dejará a Sidner que haga los editoriales.—Saludó, y con esa frialdad que ponía en todos sus actos, dejó a Sidner en la sala de redacción penetrando de nuevo a su despacho.

El nuevo redactor paseó la mirada de sus ojos negros por los escritores, observando a los redactores que estaban al trabajo; recogió inmediatamente una sensación de indiferencia, que sólo rompió la mirada de dos ojos claros y reidores de muchacho que lo atisbaban desde el último rincón. Sin saber precisar el porqué, Sidner les sonrió también a aquellos ojos, que en el ambiente frío y casi hostil le transmitieron la tibieza cordial de un amistoso apretón de manos.

El secretario, mirándolo por sobre sus lentes de miope, le dijo en un tono que distaba mucho de ser afectuoso:

—Mañana comenzará su tarea, "compañero" Sidner.

El entendió claramente que podía retirarse cuanto antes; que su llegada le había causado muy mala impresión al secretario, y fué por eso que el "compañero Sidner", con que aquél lo calificara, le resultó de una manifiesta intención irónica. Se caló el sombrero blanco hasta las cejas, y con un "buenas tardes" salió de la redacción. En la calle el frío, como si lo hubiese estado acechando desde hacía rato, le saltó a la espalda, produciéndole un intenso escalofrío; se sacudió en un movimiento nervioso, como queriendo despojarse de una carga invisible. Mientras andaba, arrimado al muro con las espaldas encorvadas, se restregaba las manos entumecidas. Sin embargo, la intensidad del frío, los pensamientos que se iban sucediendo en el cerebro de Claudio Sidner, fueron transmitiéndole calor en una reacción progresiva. En el espíritu del hombre, acababa de encenderse una luz de esperanza.

En la pobreza áspera de su vida de rebelde, la entrevista con el director de "La Tarde", podía ser la que cambiara el rumbo de su existencia. De aquella entrevista, Claudio Sidner, obtuvo un resultado inmediato — su empleo, — y una impresión de bondad oculta tras de la máscara de severidad de aquel hombre. Éste después de enterarse de los términos de la recomendación, le había dicho con su voz opaca y sin inflexiones:

—Tendré verdadero placer en que usted prospere en mi diario. Para ello es necesario, simplemente, adaptarse... Usted se encargará de los editoriales, con un sueldo de trescientos pesos...

Ahora, a medida que Sidner se acercaba a su vivienda, lo iba invadiendo una sensación de intensa dulzura; ante sus ojos, bailoteaban el rostro de expresión resignada de su compañera y los ojos azules



El redactor Sidner

Por

JUAN I. CENDOYA

y asombrados de su pequeño Jorge, su gran ternura. Cuando llegó, en aquella pieza miserable y gris, último reducto de su vía crucis, lo esperaban la madre y el niño, junto a la mesa de pino en la que ardía un largo velón amarillo.

— ¡Cómo has tardado, Claudio! — le observó cariñosamente la mujer.

Él le sonrió bondadosamente; sentóse a su lado, colocó al pequeño en sus rodillas, y comenzó a acariciarlo dulcemente. Hubiera deseado decirle a su compañera y a su criatura, que desde ese día terminaba el largo calvario a que los había obligado con su vida azarosa de inadaptable. Habría querido transmitirles un átomo de esa esperanza, que comenzaba a alumbrar en su espíritu, afirmando su decisión de que el hijo no sufriera las amarguras que habían acompañado a los padres. Sin embargo, la emoción sólo le permitió decir a la compañera, en una sonrisa:

— Laura, dentro de un mes nos iremos de aquí. He conseguido un puesto de redactor en "La Tarde".

La mujer, tomando entre sus manos el rostro del compañero, buceó en el fondo de sus ojos y le dijo en un velado reproche que Claudio Sidner percibió nítida-

mente:

— ¿Lo mantendrás, Claudio?...

Y él, que en un segundo sintió toda la justicia del reproche, afirmó terminantemente:

— Sí, Laura; por ti y por él. Y besó al niño en la frente.

HASTA el momento en que Claudio Sidner se presentó ante el director de "La Tarde", su existencia había sido un lento calvario, en el que la miseria y el hambre lo acompañaron sin piedad. Para

"...El director permanecía en su despacho..."

él, sufrido y recio de cuerpo y espíritu, aquella amargura nada hubiera sido; pero desde el momento en que se unió a Laura, y luego llegó el advenimiento del hijo, debió optar entre continuar manteniendo sus impulsos de juventud en pro de la lucha social, o sacrificarlos en beneficio de los seres que resumían toda su ternura.

Nacido en un feudo del norte argentino, en su infancia le tocó presenciar el espectáculo de ver azotar a su padre, esclavo, por un capataz prepotente y tirano. Aquel espectáculo terrible e impresionante le incrustó en las pupilas una visión roja, y en el corazón le dejó un odio tremendo. Huyó, y desde entonces, cerebro y vísceras ardieron predicando la justicia social para los que sufren; desde todas las tribunas agitó la idea reivindicadora contra la explotación del hombre por el privilegio. Fué el suyo un peregrinaje áspero, doloroso y sin cuartel.

Para dulcificar las asperezas de sus luchas, llegó a la vida su hijo que, para Claudio Sidner, era la prolongación de su carne rebelde, el espíritu que habría de continuar después todas las formas apasionadas de sus protestas y de su sed de justicia. Pero la vida, la madrastra implacable, al ensueño del hombre le opuso la tiranía cotidiana; la fatalidad del pan diario, la visión permanente de la madre y del hijo enflaquecidos y tristes, esperando su regreso de la calle, silenciosos, pero con la angustia del hambre en las pupilas. Y Claudio Sidner comenzó a ver desde entonces en la actitud silenciosa y resignada de los suyos, el reproche mudo, pero elocuente que estaba más en su propio espíritu que en el de Laura, y mucho más que en el inconsciente del niño.

Entonces salió resuelto a buscar un trabajo, cualquiera que fuese, para hacer la pequeña felicidad de los suyos, desde el momento que él había cargado con aquella

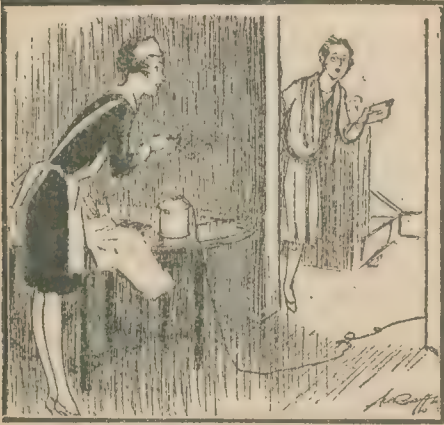
responsabilidad ante su conciencia de hombre. Por eso al incorporarse a "La Tarde", con el prestigio de su inteligencia probada, al regreso a su hogar, le prometió a la compañera, por ella y por el niño, persistir en su trabajo para darles el poco de felicidad a que tenían derecho.

LOS artículos del redactor Sidner le dieron un inmediato prestigio ante el director; revelaban una inteligencia ágil y dútil, una vasta cultura que le permitía abordar con eficacia diversos problemas, y un estilo nervioso por momentos brillante. Iba contando progresivamente con la simpatía cada vez más elocuente del director; terminada la tarea diaria cambiaban ideas sobre problemas actuales; Sidner exponiendo sus puntos de vista desde la irreducibilidad de sus ideas sociales, el director Salazar, frío y dialéctico, a base de la lógica imperativa de la adaptación inevitable. Si Claudio Sidner, después de esas conversaciones salía del diario a veces con el espíritu deprimido, hallaba inmediatamente la compensación a su estado espiritual, al llegar a su hogar. Repetíase casi siempre la escena invariable que volcaba tanta dulzura en su corazón; la madre y el hijo lo esperaban en la puerta de calle, y el pequeño, al advertirlo de lejos, salía corriendo a su encuentro agitando en alto la mano en un saludo de bienvenida; luego, entre sus brazos, sano, rosado y fuerte, era el fruto dulcísimo de su ternura palpitando en mimos y caricias que alejaban de su cerebro los pensamientos grises.

A la hora de la cena familiar, rodeando la mesa bajo la luz de la lámpara, Claudio Sidner pensó muchas veces, al ver los ojos serenos de su compañera, en los que brillaba la satisfacción de la vida sencilla y del cariño intenso, que esa tan poca cosa, ese simple cauce sencillo de lo cotidiano, sin inquietudes, era la pequeña felicidad con la que se confor-

(Continúa en la pág. 22)

La caricatura en el extranjero



DISTRACCIÓN FELIZ

—Corra a entregar esta carta al señor, para que la eche al correo. ¿Sabe que dirección tomó?

—No lo sé, señora; pero lo encontraré en seguidita, pues se olvidó de cortar el hilo con que ató el paquete que llevaba.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



EFECTO LÓGICO

El atorrante. — En la última operación que me hicieron me cosieron con tanto apuro que me dejaron dentro una esponja.

El caballero. — ¡Caramba! Y ¡le molesta mucho, le duele?...!

El atorrante. — Como dolerme, no, señor. Pero resulta que desde entonces tengo una sed permanente e inagotable.

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



DELICIOSA PERSPECTIVA

La cliente, muy entusiasmada. — ¡Es cierto que acaba de recibir usted mil quinientos sombreros directamente de París?...!

La modista. — Sí, señorita.

La cliente, encantada. — ¡Qué suerte! Pues me los probaré todos en seguidita...

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



REFLEXIÓN INFANTIL

La niña. — Di, mamita: ¿el Sol es la mamá de las estrellas?

La madre. — No, hija; es el papá.

La niña. — El papá debe ser la Luna.

La madre. — Y ¿por qué lo dices?

La niña. — Porque es el que sale siempre de noche...

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



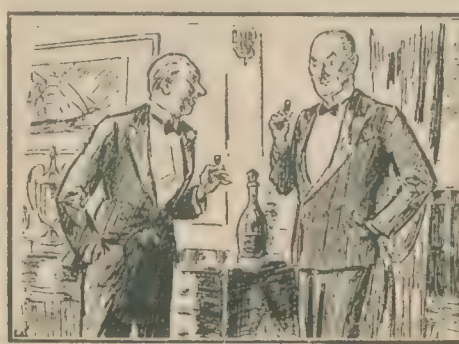
BIEN INFORMADO

Ella. — Cuando algún hombre fastidioso y antipático me pregunta dónde vivo, suelo contestarle que en los suburbios.

El. — ¡Ah, comprendo! Eso lo hace usted para desilusionarlo y sacárselo de encima. Pero, ¿dónde vive usted?

Ella. — En los suburbios.

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



ENTRE CATADORES

El dueño de casa. — Este es un jerez muy añejo; como que data del 1880. ¿Qué le parece?

El amigo. — Pues, me parece bastante pequeño para su edad.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



DURANTE LA FILMACIÓN

El visitante del estudio. — ¿Quién es ése?

El director. — Pues, ése es Napoleón.

El visitante. — Y ¿cómo se les ha ocurrido elegir un hombre tan bajito para un papel tan importante?

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



CURIOSIDAD FEMENINA

— ¡Qué horror! La vecina de la casa de enfrente acaba de caerse muerta mientras se probaba un vestido.

— ¡Dios santo! Y ¿cómo era el vestido?

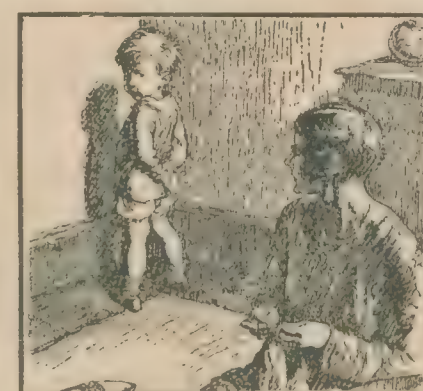
(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



CURIOSA REFLEXIÓN

Lo que pensaría Julio Verne si resucitase en estos días: "¡Yo que creía que dentro de cien años se podría volar hasta la Luna!... Y veo que ni siquiera es posible cruzar la calle..."

(DE "LUSTIGE BLAETTER", BERLÍN)



AGUDEZA INFANTIL

El niño que está en penitencia. — Mamita, ¿no podría pasar ahora a otro rincón? Este ya me lo conozco de memoria.

(DE "PUNCH", LONDRES)



CLIENTE APROVECHADO

El cliente, al gerente del establecimiento. — He traído a mis invitados a cenar aquí, porque considero que en ninguna parte se come mejor que en este hotel; pero como sé que la única música que vale la pena escuchar es la del hotel de enfrente, me he permitido traer mi radio y mis teléfonos para oír mientras cenó. No le parecerá a usted mal, ¿verdad?

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



DE LA VIDA MODERNA

Un recurso novedoso y práctico para conducir los niños que todavía no alcanzan a las polleras de su mamá.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



EN EL ESTUDIO

El artista. — De cualquier modo, si aceptan mi obra para la exposición, todo el mundo hablará de ella como del cuadro del año.

El amigo. — Y ¿cómo puedes estar tan seguro?

El artista. — Pues, porque ese es su título.

(DE "PUNCH", LONDRES)



FIDELIDAD MITOLÓGICA

Jano. — ¡Eres la única mujer que adoro!

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



DISTINTAS VISUALES

— Mira, querida, ¡qué flores más hermosas!

— Sí, amor; cómprame unos cuantos metros.

(DE "LUSTIGE BLAETTER", BERLÍN)



L profesor Alonso Domínguez, de Cádiz, exigíanle su naturalización para obtener una cátedra de dibujo.

Buena presencia, mala posición en la Península, y amor a la libertad empujaron a estas playas el navío de sus ilusiones.

El largo anclaje amenazaba transformar al barco en pontón, y para evitarlo hizo tentativas de "acomodo" hasta que el puesto prometido bajo aquella condición electoral, fué su áncora.

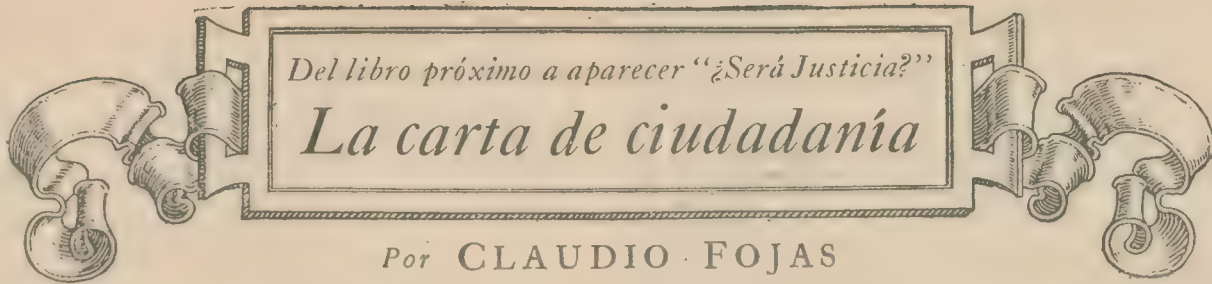
Para satisfacer tal requisito, haciendo honor a una recomendación, lo acompañé tesonosamente a través del patio de los pasos perdidos que tantas veces habría de recorrer con ingenuo entusiasmo.

Para su ventura, la idiosincrasia del maestro Domínguez, descendiente de fijosalgos, y sus finas maneras, descontaban la amable acogida, de suerte que por excepción facilitáronle su honorable empeño de ser un hijo más de esta fecunda tierra.

Al cabo de numerosas visitas, saludos, interrogatorios y multitud de tazas de café entre una y otra diligencia, don Alonso se transformó en ciudadano argentino, un poco por afecto atávico, y un mucho por necesidad apremiante.

CUANDO ya lo tenía como un ingrato más, vino a verme, algo excitado aún, se disculpó y, sentándose frente a mi escritorio, dijo:

— ¡Don Claudio de mi alma! Compadézco a usted, que vive y vivirá en este laberinto. ¿Estoy loco? ¿Soy un visionario? Todo el mundo, gracias a usted, tratóme con deferencia. He sabido que muchos, en igual trance, pasaron las de Cain. Yo sólo tengo palabras de gratitud. Esto ha durado una quincena, pero he envejecido en ese ambiente de estación ferroviaria que



Del libro próximo a aparecer "¿Será Justicia?"

La carta de ciudadanía

Por CLAUDIO FOJAS

se respira en el tribunal — fugas constantes, gestos de cine, vértigo; — ¡en cuántas ocasiones busqué momentánea tranquilidad en la vecina plaza Lavalle! Allí la gente camina despacio, observa los árboles; los chicos juegan, los pensadores vagan y los vagabundos sueñan: son indiferentes espectadores del palacio. Pero cuando debemos entrar, quieras que no quieras, ¡adiós quietud, adiós indiferencia!... A correr, a subir y bajar por escaleras y ascensores, del sótano a la terraza; a creer llegar por fin y no llegar todavía... Y volver a la fatigante y desesperada tarea... ¡Horrible, doctor y amigo, la visión que tengo grabada en la retina. Oiga usted, si lo permite su precioso tiempo.

— Continúe, continúe.

— No debería llamarse Palacio de Justicia, sino el Monstruo Insaciable. Cientos de máquinas dejaron la tarea inconclusa la noche anterior. Desde los estudios donde letrados y procuradores demuestran su tenacidad bajo la premura del término angustioso; desde los cafés de las inmediaciones donde Martín Pescador perora y dicta a mansalva; desde las grandes empresas de la banca, el comercio y la industria, con sus mil derivados, donde se prepara el informe, la petición y el proyecto; desde las comisarias y cárceles, donde se comunica en lengua arcaica todo lo originado por la miseria y el crimen; desde las altas esferas en que se dictamina, se consulta y se manda; y, por fin, desde los ámbitos del mun-

do, cuando surge una cuestión que defender en la ciudad — en forma de notas y comunicaciones... — ¡toda esa pulpa emborronada viene a ser absorbida por el Monstruo Insaciable de las grandes fauces!

"Allí dentro se defienden de la avalancha. Montones de páginas engruesan los archivos de los magistrados; resmas dactilografiadas hinchán los expedientes embarazando los casilleros; salen montañas de órdenes; los registros expiden columnas de papel, tratando de aliviar la pesada digestión; las notarias por todos sus órganos redactan horas enteras, y aquellos hombres, ajenos al placer del crepúsculo y de la brisa y al latido tranquilizador del esfuerzo constante, siguen acumulando cuartillas para saciar al monstruo.

"Y allá va la resolución erudita y la ignorante o ligera. No se van; salen a circular por corto tiempo, para volver al redil, donde la costura las sujetará eternamente.

"¡Imposible luchar contra Gargantúa!

"Las fauces se abren para la impotencia y la insolencia, la solicitud honorable, el robo, la petición humilde y la infame, el trabajo fecundo, la coima y el honorario justo, la tramoya siniestra...

"Entran los que allí se llaman interesados — y lo son, Dios sabe para qué designios — a un cuchitril que expende el block sin tapa del escudo nacional. Cada litigante sale con sus fojas oficiales a continuar el escrito don-

de cualquier derecho encontrará defensa o ataque, sin advertir que desde el artesonado unas estatuas pseudo grecorromanas los contemplan con irónica misericordia...

"Y aquel hervor de satisfacciones y lamentos, empresas, justas o injustas, todo se guarda; ni un átomo se pierde conforme a

la teoría de Büchner.

"El monstruo utiliza para ello su necrópolis. He cruzado sus umbrales y sólo he visto figuras macilentas doblegadas sobre gruesos librotos hojeando y copiando... Son los buceadores de la primera compra o de la estafa inicial, cuya opinión tranquilizará a los tataranietos en el goce feliz de sus inmuebles...

"Aparte de ese rumor de pergaminos, nada.

"El escrito vibrante, la petición angustiosa, la sentencia profunda, las cuentas minuciosas y falsas, el sucio divorcio, la acusación del hijo contra el padre y de la madre contra la hija; el rudo batallar por las piltrafas del pariente; la historia de una estirpe soberbia hoy en la ruina, y la que de la nada pasó a la fortuna sin explicación aceptable... todo lo envuelve la sombra, todo yace bajo la mole formidable del tiempo."

EL maestro Domínguez enjugóse la frente.

— Exagera usted — le dije, ya vuelto a la realidad.

— Perdón. No ha de mortificarme más esta alucinación. Con la carta de ciudadanía obtuve la cátedra redentora. Pero, ¿cree usted que yo vuelvo a pisar los tribunales? Ni por la fuerza pública, palabra de honor. De todos modos, muchas gracias.

POR los balcones del estudio lo vi sentarse en un banco de la plaza, de cara al sol...



Dar en la tecla

Ya lo sabíamos, y todos los días tenemos pruebas, de que para combatir las afecciones de las vías respiratorias: tos, resfríos, gripe, catarro, bronquitis, asma, etc., no hay nada mejor que las

Pastillas Iodeina Montagu

que no son un simple bombón de confitería, sino un medicamento eficaz de un sabor muy agradable.

La Iodeína es una feliz combinación de iodo y codeína, de acción específica sobre las afecciones de las vías respiratorias; descongestiona los bronquios y suprime el cosquilleo que incita a toser. Las PASTILLAS DE IODEINA MONTAGU quitan la tos crónica de los fumadores y aseguran un sueño tranquilo.

Si su farmacéutico no las tiene, pídalas directamente a la

Farmacia

Franco — Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO Y FLORIDA

BUENOS AIRES

**PIDA SIEMPRE
A SU PROVEEDOR**

CHOCOLATE

GODET
EXTRA
(PAPEL BRONCE)
ES MUY BUENO



DANIEL BASSI y Cia.
B. Mitre 2538-54 - Buenos Aires

Tije su cabello con
FIXINA



En venta en todas
las casas del ramo



**PERFUMERIA
GRIET**

Girardot 1636 Bs. Aires

Precio: \$ 2.40

gieron involuntariamente en la memoria de Vaska.

Aquí un desprendimiento había aplastado a cuatro hombres. Se habían hallado sólo tres cuerpos, y se decía que el alma del cuarto minero erraba y gemía por la galería número cinco. Otro minero se había extraviado en una galería que conocía perfectamente, y lo habían encontrado a los tres días, loco.

Había que recorrer más de un kilómetro hasta llegar al sitio del trabajo. A veces la galería era tan baja, que los mineros tenían que agacharse. El aire se hacía cada vez más pesado. Al fin, llegaron al filón. Allí había que arrancar el carbón acostándose, posición dura y cansadora.

El tío Cartilago y Vanka el Griego se quitaron la blusa, y desnudos hasta la cintura comenzaron a trabajar.

Mudo, reconcentrado, el Griego, fatigado aún por los excesos de los días de holgorio, hundía el pico en el carbón frágil, que volaba en pedazos a su alrededor.

Dos veces ya Vaska había llenado la carretilla, yendo a vaciarla a la galería principal, en donde se hacía un solo montón de todo el carbón extraído de las galerías laterales.

Cuando volvió la segunda vez, Vaska oyó como una especie de estertor, cual si hubiesen estrangulado a alguien.

Se detuvo, temeroso, pero la voz asustada del tío Cartilago lo llamó imperiosamente:

— ¿Por qué te detienes, perro?... ¡Ven en seguida!

Vanka el Griego se debatía en el suelo, atacado de horribles convulsiones. Era una espantosa crisis epiléptica.

— ¡Vaya una historia! — dijo el tío Cartilago. — ¡Escucha, Vanka, cálmate!... Pero ¿cómo le habrá dado de golpe?... Espérame, Nato; voy a pedir auxilio.

— Pero ¿qué quiere usted que haga aquí solo? — respondió Vaska.

— Te digo que te quedes — replicó rabiosamente el tío Cartilago, que se puso la blusa y echó a correr por la galería.

¿Cuánto tiempo permaneció Vaska en un rincón, presa de supersticioso terror, mientras Vanka se agitaba en espantosas convulsiones?

Hubiera sido incapaz de decirlo.

Poco a poco los movimientos se hicieron menos frecuentes, cesó el estertor y Vanka quedó inmóvil.

— ¿Se habrá muerto? — pensó Vaska con angustia.

Reteniendo la respiración, se acercó al minero, cuyo pecho se levantaba imperceptiblemente.

— Vanka — murmuró el niño, — levántate... Iremos a la enfermería...

En una galería próxima se oyeron pasos precipitados.

— ¡Ah!... Es el tío Cartilago que vuelve; ¡gracias a Dios! — pensó Vaska, con alivio.

Un minero desconocido aclaró con su lámpara la galería baja.

— ¿Quién está ahí? — gritó con voz alterada, imperiosa. — ¡Suban en seguida!

— Yo no sé qué le ha pasado a Vanka el Griego — repuso el niño. — Está como muerto.

El minero se acercó.

— ¡Eh!... ¡Vanka!... ¡Arriba! —

En las minas

(Continuación de la pág. 15)

exclamó, sacudiéndolo rudamente. — Hay un derrumbamiento en la galería. ¡Me oyes, Vanka?

El Griego dejó oír un murmullo, pero no abrió los ojos.

— No puedo perder tiempo con un borracho — dijo el minero, impaciente. — Despiértalo en seguida, porque es seguro que habrá aquí otro desprendimiento y seréis aplastados.

Su cabeza desapareció en la abertura de la galería, y al cabo de algunos instantes se extinguió el rumor de sus pasos.

Vaska se dio cuenta en seguida de la espantosa situación. ¡Los millares de quintales suspendidos sobre su cabeza iban a desplomarse de un momento a otro!

Desesperado, se arrojó sobre el minero, gritando con todas sus fuerzas: — ¡Vanka! ¡Vanka!

Su fino oído percibía a través de los muros el ruido de pasos. Todos los obreros del relevo se precipitaban hacia la salida, poseídos del mismo terror.

Por un momento la idea de abandonar al Griego, de huir sin volver la cabeza, se apoderó de Vaska; pero lo detuvo instantáneamente un sentimiento inexplicable, incomprensible. Llorando, movió fuertemente los brazos del Griego y frotó enérgicamente sus piernas. El minero no daba señales de vida.

Las miradas de Vaska cayeron providencialmente sobre una carretilla, y entonces le vino una idea a las mentes. Con terribles esfuerzos arrastró el pesado cuerpo y lo puso sobre la carretilla, con las piernas colgando. Luego la hizo rodar fuera de la galería baja. Todas estaban vacías; a lo lejos oíase el paso presuroso de los retrados. Vaska trató de acelerar su marcha, haciendo grandes esfuerzos por mantener el equilibrio. Sus brazos delgados ya no soportaban el peso; le faltaba la respiración, latían las sienes, y círculos de fuego giraban ante sus ojos.

— ¡Si pudiera descansar un poco!... Pero la muerte iba pisándole los talones y parecía sentir en la espalda el roce helado de sus negras alas.

— ¡Dios sea loado!... Ahí está la última vuelta. A lo lejos centellean las luces rojas de las antorchas iluminando el montacargas. Los hombres se amontonan sobre la plataforma.

— ¡Pronto! ¡Pronto!... ¡Un último y desesperado esfuerzo!...

Pero... ¿qué es eso?... La plataforma se eleva lentamente, desaparece...

— ¡Deteneos! ¡Deteneos!

Un grito ronco sale de la reseca garganta de Vaska. Los círculos de fuego que giraban ante sus ojos se funden en una llama monstruosa, y luego todo se hunde con ruido ensordecedor...

Vaska vuelve en sí al aire libre. Lo han extendido sobre una manta y lo rodea una cantidad de personas. Un señor grueso le frota las sienes. El director, Charles, también está a su lado, acechando el despertar de Vaska, y con voz temblorosa murmura:

— ¡Qué muchacho valiente!

Vaska no comprende aún esas palabras; pero ha tenido tiempo de ver en las últimas filas el rostro pálido y ansioso de Vanka el Griego, y la mirada que cambian el hombre y el niño los une para toda la vida.

Fray Luis de León predijo, hace cuatro siglos, el advenimiento de la mujer moderna

(Continuación de la pág. 16)

tema barato de pintarse de rubias. Y toda Andalucía se llenó de cabecitas áureas...

En la época del austero alumno de San Agustín, la tendencia de las mujeres era la de no trabajar. Fray Luis de León fué el primero que, previendo a la mujer moderna, predicó en "La Perfecta Casada" la teoría del trabajo femenino, para acrecentar la hacienda del marido. Era costumbre entonces que la esposa cuidara el interior del hogar, sin aportar ayuda desde afuera.

"La mujer — escribe en el capítulo VIII — no sólo debe bastecer a su casa, sino también adelantar su hacienda; no sólo hacer que lo que está den-

tro de sus puertas esté bien proveído, sino hacer también que se acrecienten en número los bienes y posesiones de fuera. Y así, señalando como con el dedo alguna parte de sus posesiones, poder decir: "Este es fruto de mis trabajos; mi industria añadió esto a mi casa; de mis sudores fructificó esta hacienda..."

Pereciéndole poco a Fray Luis, cita en el capítulo IX, las tres cosas que Salomón pedía a la mujer:

"Tres cosas le pide Salomón, y cada una en verso: que sea trabajadora lo primero, lo segundo que vele; lo tercero que hile... ¡No quiere que se regale, sino que trabaje!"

Cuando el vals y la mazurca triunfaban Juan Alais, el de "La Perezosa" y "Un momento"

Nuestra guitarra de concierto en el pasado siglo. - Recuerdos de su cultor más querido

Por

GERMAN GUERRERO AHUMADA



A versión es atribuida a varios: al doctor Servando Gallegos, aquel que fué juez de instrucción, al general Leyría, a uno de los Garillo, admiradores entusiastas que fueron del notable y ya legendario guitarrista Juan Alais.

Estando en la anécdota el propio Gallegos, no sería extraño que fuera éste quien más la refiriese. Por lo pronto, nosotros la hemos recogido de un pariente del doctor y émulo de Alais.

Érase que el viejo Núñez había notificado que Juan Alais haría conocer composiciones nuevas en su loada guitarra.

Sus admiradores, pues, estaban de parabienes, y entre ellos el doctor Gallegos, quien creyó llegado el momento de convencer a un sobrino muy terco que tenía, de que Dular, el llamado Gaucho Pajarito, no se debía mencionar ni por broma cuando se trataba de tocadores de la talla de Juan Alais.

Dular, como guitarrista, era un asombrador de gentes no entendidas. Dominaba, de corrido, en su guitarra salpicada de brillantes incrustaciones, algunas piezas chabacanas, a las que daba un gran efecto puramente objetivo, tocándolas con las manos cruzadas, volviendo el instrumento para el suelo, echándole un bordado y multicolor pañuelo de seda sobre el encordado, vendándose con el mismo pañuelo los ojos, poniéndose la guitarra en el cogote, y de tantas otras maneras que nada tenían que ver propiamente con la música.

— ¡Al fin oírás tocar la guitarra como es debido! — decía a su sobrino el doctor Gallegos, por el maestro Alais.

Pero el mozo no dejaba de afirmar que difícilmente habría quien pudiera superar al Gaucho Pajarito.

— No seas terco, muchacho. Si por el temple de Chanteyro o del Diablo, como le dicen, te enseño yo a tocar en un mes, y lo harás mejor que Dular — le explicaba el doctor.

Ya en pleno concierto, el muchacho se sintió cohibido ante el silencio religioso de tanto caballero culto como escuchaba a Alais. Cuando terminaba cada pieza se hacían gravemente comentarios técnicos sobre ella. Esos comentarios, en los que no podía meter baza, concluían de apabullar al mozo.

Mas ello sin embargo, hizo tanto, que buscó y creyó hallar el punto flaco por donde atacar a Alais y mostrar la superioridad del Gaucho Pajarito. Viendo que la guitarra de Alais no tenía incrustaciones de oro y maderitas finas, que carecía de ribete en la tapa y en la boca, de flores de nácar en la trastera y las clavijas, en fin, que era una guitarra franciscana en materia de lujo, exclamó:

— ¡El Gaucho Pajarito sí que tiene una guitarra! Está llena de incrustaciones... Hasta luce un brillante en cada extremo del puente. Dicen que está hecha de veinte mil piezas.

— ¡Veinte mil piezas! — reflexionó a esto Alais. Y agregó con tono naturalísimo: — Entonces será de aserrín.

Una carcajada general aplaudió la ocurrencia de Alais, y cerró la boca al joven testarudo por todo el resto del concierto.

Cabe reconocer que el chiste de Alais, quizá involuntario, y por lo mismo mucho más sabroso, es superior a su otro, muy festejado por nuestras abuelas, que consistía simplemente en responder

"No sé", cuando se le preguntaba el nombre de uno de sus vals. Y era que el tal vals se llamaba "No sé".

Un Juan Alais hubo, artista de otro género, que se habrá de mentar en la aún no escrita historia del grabado en la Argentina. Ignoramos qué relación tenga con el guitarrista.

A raíz de la muerte de éste, Justo Cárdenas nos bocetó una biografía del renombrado autor de "La Perezosa".

Alais nació en Buenos Aires, en 1838. Se aficionó a la guitarra desde muy niño. Memorista como pocos, interpretaba a su modo, un modo muy expresivo, lo mejor del repertorio difícil de entonces, y asimismo vialitas, chacareras, gatos y estilos, que adquirían en sus manos categoría para la selecta audición. Siendo ya hombre, púsose a estudiar música, sin más guía que su propio instinto, que, sin ninguna duda, lo condujo bien, desde que tuvo por resultado el que el maestro De Bassi lo incorporara a la orquesta del antiguo teatro Colón.

Troncoso, Gaspar Sagreras y otros (véase "El Hogar", julio 22 de 1927, artículo "La Guitarra"), profesaban en público y prestigiosamente la guitarra en aquella época. También fueron muy estimados muchos particulares: Juan del Campillo, Salustiano de Zabala, Marcos Ocampos, Martín Ruiz Moreno, Esteban Echeverría, Nicanor Albarellos, Wenceslao Escalante, Servando Gallegos...

Como ejecutante, Juan Alais fué el mimado de los salones porteños, antes y después de su aprendizaje de la escritura musical.

Como hizo las campañas de Cepeda y Pavón, y durante la guerra del Paraguay, sirvió en la guarnición de Buenos Aires, supo Alais amenizar las horas muertas del campamento y del cuartel, recreando el oído de sus compañeros de armas con las piezas de su repertorio. De ahí provino su gran amistad con el general Leyría, tan afecto al dulce instrumento.

(Continúa en la pág. 28.)



Juan Alais

Casamientos

Lo que toda Joven Debe Saber Antes y Después Del Casamiento!

Distinguidas Señoras!

Todos saben que Ciertos Horribles Padecimientos y los más Peligrosos Desarreglos Genitales, son Enfermedades que persiguen a un gran número de Mujeres!

Cuántas vidas llenas de disgustos y pesares, cuántas lágrimas, cuánta tristeza y cuántos desengaños son producidos por estas tan dolorosas Enfermedades!

Cuántas Mujeres Solteras, Casadas o Viudas, que padecen de tan terribles dolencias!

Cuánta Madre de Familia se considera infeliz, por sufrir así!

Quien tenga esa desgracia sabe bien lo que es padecer!

Palpitaciones del Corazón, Ahogo en el Corazón, Falta de Aire, Sofocaciones, Sensación de Ahogo en la Garganta, Falta de Sueño, Falta de Apetito, Incomodidades del Estómago, Eructos Frecuentes, Acidez, Boca Amarga, Ventosidades en el Vientre, Mareos, Desarreglos y Calentura en la Cabeza, Pesadez de Cabeza, Punzadas y Dolores en el Pecho, Dolores en la Espalda, Dolores en las Caderas, Punzadas y Dolores en el Vientre, Vahidos, Tremores, Excitaciones Nerviosas, Oscurecimiento de la Vista, Desmayos, Zumbidos en los Oídos, Vértigos, Ataques Nerviosos, Estremecimientos, Escosores Súbitos, Calambres y Debilidad de las Piernas, Sudores Fríos o Abundantes, Escalofríos, Endurecimientos, Sensación de Calor en diferentes partes del Cuerpo, Ganas de Llorar sin tener Motivo, Falta de Memoria, Decaimiento del Cuerpo, Falta de Animo para hacer cualquier Trabajo, Frío en los Pies y en las Manos, Cansancios, Desvanecimientos, Manchas en la Piel, Ciertas Comezones, Ciertas Toses, Ataques de Hemorroides, etc. Todo esto puede ser causado por las inflamaciones de ciertos Organos internos!

Hasta el Genio de la Mujer puede cambiar y ella, de alegre que era, se vuelve triste y desanimada, enfadándose fácilmente por las cosas más insignificantes!

Tratándose, todos estos Males desaparecerán!

Trátesel! Trátesel!

Use Regulador **Gesteira**

REGULADOR GESTEIRA es el Mejor Remedio para

el Tratamiento de inflamaciones Uterinas, la Debilidad, la Anemia, la Palidez y la Amarillez de las Jóvenes, las Hemorragias, los Dolores, Cólicos de los Ovarios, los Períodos Excesivos y muy fuertes o muy demorados, los Dolores y la falta del Período, la Suspensión, la insuficiencia del Período, la Histeria y los Ataques Nerviosos, las Flores Blancas, las Hemorroides y los más Peligrosos Desarreglos de las Señoras!!

Emplee hoy mismo a usar

Regulador Gesteira

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

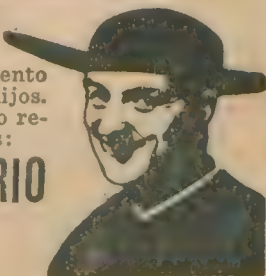


¿Por qué tantas madres parecen delgadas y pálidas?

Nadie, quizá, sufra mayor debilitamiento que la madre en el cuidado de sus hijos. **MADRES, TOMAD** el renombrado remedio para rehacer vuestras fuerzas:

TONICO del MONASTERIO

El éxito es rápido y seguro.
EN TODAS LAS FARMACIAS





Visión clara y perfecta

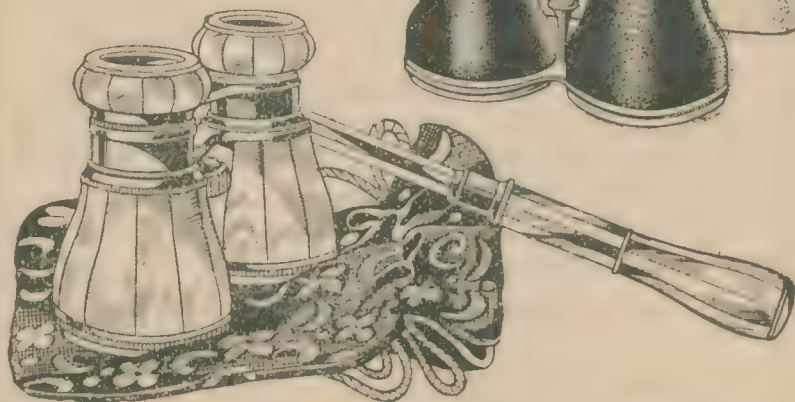
obtendrá Vd. llevando al Teatro
GEMELOS adquiridos en nuestra casa.

INMENSO SURTIDO EN MARCAS Y MODELOS.

GEMELOS DE TEATRO

De gran formato, óptica
de gran alcance y lumino-
sidad.

Desde \$ 18.—



Gemelos de Teatro "LYS"
con Optique Spéciale Colón. (De
nuestra exclusividad.)

Desde \$ 45.—



IMPERTINENTES
(Face a main)

En nuestro SELECTO surtido
hallará usted el de su agrado.

Desde \$ 8.—

PRIMER INSTITUTO OPTICO-OCULISTICO
LUTZ, FERRANDO y CIA
CASA CENTRAL FLORIDA 240 BUENOS AIRES

Sucursales en la Capital: Callao 134 - Rivadavia 6879 - Cabildo 1916
Sucursales Interior: Rosario - Córdoba - Santa Fe - Tucumán - La Plata - Mar del Plata - Avellaneda



maban los suyos, y
que él sin esfuerzos
podía darles. Enton-
ces en su cerebro
surgía la figura severa del director Sa-
lazar, quien con su dialéctica fría, in-
sistía: "La adaptación, Sidner, no sig-
nifica claudicar de anhelos de mayor
justicia. La vida lo impone; hay que
adaptarse."

El redactor Sidner

— (Continuación de la pág. 17) —

CUANDO esa tarde Claudio Sidner
llegó a la redacción de "La Tar-
de", llevaba en las pupilas la visión de
la masacre, perpetrada en la carne do-
liente del pueblo por la fuerza armada.
No indagó las causas del hecho ni in-
vestigó sobre el origen; vió cómo los
sables se alzaban en alto y caían sobre
las espaldas tajeando las carnes. Y, en-
tonces, cuando un silencio doloroso se
hizo en torno, Claudio Sidner, impul-
sado por una fuerza determinativa,
marchó a la redacción a estampar en
las carillas que luego habría de devorar
la linotipo, su protesta de hombre y de
revolucionario. Tenía ante sí, a medida
que iba escribiendo, la visión del padre
ultrajado; era la suya una dolorosa aso-
ciación de sensaciones, entre aquella
primera de su infancia y esta otra que
terminaba de recibir.

Cuando puso punto final a su artícu-
lo, era ya de noche; el director perma-
necía en su despacho, trabajando. Ha-
bían quedado los dos solos en la redac-
ción. Claudio Sidner se puso de pie y
penetró al despacho del director.

Este, al verlo, le interrogó:

— ¿Qué tenemos, Sidner?

— Algo sobre la masacre de hoy.

— ¿Usted tiene noticias ciertas?

— ¡Vi cómo se perpetraba!

— ¿Hará algo, entonces?

Y Sidner, extendiéndole el artículo:

— ¡Acabo de terminarlo!...

Sentóse frente al director, mientras
éste leía.

Permanecía hundido en la poltrona,
con la mano en la frente, atarazado por
los recuerdos y las sensaciones recién-
tes. Abstraído de todo, veía con una
precisión fotográfica la lejana escena
de su infancia, cuando huyó del feudo
norteno.

— Sidner — se alzó la voz del direc-
tor, — esto es hermoso, pero no puede
"entrar".

— ¿Eh?... ¿Cómo dice?

— Que no puede "entrar", Sidner...

¡No puede entrar!

— ¿No es justo, acaso?

— Tal vez, Sidner. Pero ¿está usted
seguro de que sea "conveniente"?

Claudio Sidner se puso de pie; pare-
cieron desorbitarse sus ojos, como si
la mano ruda y potente de la asfixia
lo estrujase; y balbuceando fué hacien-
do desfilar ante los ojos del director
Salazar el cuadro sangriento y doloroso
que se incrustara en sus pupilas. Cuan-
do terminó, el director serenamente in-
sistió:

— Usted debe comprenderme, Sidner.
Siéntese y escuche. Esto — y agitaba el
artículo del redactor — es hermoso, pe-
ro es demasiado fuerte. Ni usted ni yo
transformaremos la actual estructura.
Lo harán los que vengan detrás. Seré-
nese... Usted, Sidner, ve estos hechos
a través de una piedad "literaria", ¿me
entiende? — Y ante la protesta muda de
Sidner insistió evitando la interrupción
a su pensamiento. — Pero, en estas co-
sas, hay que investigar primero, des-
pués criticar. Y, sobre todo, no cargar
las tintas contra determinada autoridad,
por acervo de rencor que es su caso...

— Usted confunde rencor con jus-
ticia.

— No, Sidner, no;
reflexione y verá
que tengo razón...
Hay que adaptarse,

máxime cuando existen compromisos
contraídos con uno mismo, en lo moral.

Claudio Sidner salió. Permaneció sen-
tado frente a su escritorio unos minu-
tos; luego, se puso de pie, se caló el
sombrero y sin despedirse del director
salió de la redacción. En la calle lo re-
cibió una llovizna densa que le causó
una fuerte sensación de frío. Comenzó
a andar sin propósito de ir a un punto
determinado. Marchaba semiincon-
siente, arrimado a las paredes; caminó
sin noción del tiempo transcurrido has-
ta que se encontró en la esquina de su
hogar. Un detalle lo volvió a la realidad
de las cosas; en la puerta de calle no
estaban ni la madre ni el niño; tuvo
un sobresalto, porque no le dió por ima-
ginar que la lluvia que se había inten-
sificado hubiera podido impedirles a los
suyos la espera cotidiana.

Franqueó la puerta de entrada de su
casa, y al penetrar al comedor lo reci-
bió el niño, que como de costumbre le
saltó al cuello.

Claudio Sidner lo tomó en brazos; la
compañera al verlo tan pálido, con aque-
lla dramática expresión en el rostro y
empapado en agua, le dijo:

— Claudio, ¿qué tienes? ¡Estás em-
papado!

— Nada, ¿sabes?... No tengo nada.

Y continuaba apretujando al niño
contra su pecho, acunándolo en silencio
entre sus brazos.

Al cabo, sentóse. Colocó al hijo sobre
sus rodillas y atrajo a Laura hacia su
lado; todo él habíase llenado de silencio.
Lo demostraban sus ojos inexpresivos,
la inmovilidad de su rostro, la rigidez
física de sus miembros.

— Claudio, ¿qué tienes? — insistió
apenada la mujer.

Pareció reaccionar ante la voz que-
rida; de nuevo comenzó a acariciar la
cabeza de los suyos; sentía que una
gran dulzura lo iba invadiendo, a me-
dida que el hijo con sus manos tibias le
acariciaba las sienes y las mejillas.
Fuera, en la calle, ululaba el viento, y
la lluvia castigaba impotente los vidrios
de la ventana. Los ojos de Sidner, más
serenados, paseaban sus miradas por el
comedor familiar; lo esperaban la mesa
puesta y los panes rubios. Allí dentro no
se sentía el frío; sus manos advirtieron
tibias las carnes del hijo, y sus ojos
vieron la antigua angustia de los días
de miseria y de hambre en los azules
claros de la compañera.

Entonces se concretó en su cerebro
el pensamiento que lo estaba trabajan-
do desde su conversación con el direc-
tor. Su retiro de "La Tarde" le signi-
ficaría volver a la pocilga sordida de
la pobreza; tornar a contemplar a la
madre y al hijo, silenciosos y resigna-
dos, sufriendo; y la visión del dolor de
los suyos hizo que surgieran de nuevo
en su cerebro aquellas palabras que
más lo dañaron del director Salazar:
"Es necesario adaptarse... Ni usted ni
yo transformaremos la actual estruc-
tura..."

Y de súbito se sintió atado a la reali-
dad áspera de la vida, que le exigía su
aporte de sacrificio en nombre de los
seres que él había unido a su existen-
cia. Y abrazándose más fuertemente al
hijo, ante ese sacrificio que la vida le
imponía de cerrar los ojos a la sombra
del padre. Claudio Sidner comenzó a
sollozar dulcemente...

Al día siguiente escribía un nuevo
editorial para "La Tarde".

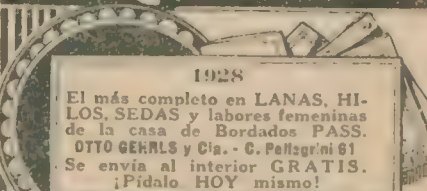
CAMISA PATENTADA



Si no conoce la
casa PLA, pre-
gunte a sus rela-
ciones: la casa
que le dejará con-
forme con sus
medidas. Además,
las mangas nun-
ca le serán cortas.
Gran surtido en
géneros.

Casa PLA
Alsina 1514 Buenos Aires

Nuevo CATALOGO



1928
El más completo en LANAS, HI-
LOS, SEDAS y labores femeninas
de la casa de Bordados PASS.
OTTO GEHRLS y Cia. - C. Pellegrini 61
Se envía al interior GRATIS.
¡Pídale HOY mismo!

Parábola de la poesía social

Por

ISRAEL ZEITLIN

En un lejano país — no por lejano distinto a los demás países — vivían un poeta máximo y un poeta mínimo. El poeta máximo era venerado por el pueblo, porque se expresaba en un lenguaje esotérico y ampuloso que nadie entendía, pero que todos admiraban. El poeta mínimo, en cambio, empleaba un lenguaje claro y sencillo, asequible a las mentes más rudimentarias, pero era despreciado por el pueblo por una razón simplísima: usaba sus mismas palabras. Y según los sabios varones que allí oficiaban de críticos, el artista debía adornar sus pensamientos con imágenes chisporroteantes y cláusulas rotundas.

Además, el poeta máximo no se prodigaba a las multitudes. Y sólo descendía de su torre en ocasiones solemnes, para leer el producto de sus lucubraciones en la plaza Mayor, custodiado por una escolta de coraceros. Esto ocurría una o dos veces al año, pues según sus propias declaraciones, para cada poema que componía, se tomaba seis o siete meses de tiempo para pulirlo con devoción de orfebre y poder así presentar al pueblo una joya perfecta.

El poeta mínimo, por el contrario, convertía cada banco de plaza en una tribuna, se mezclaba con la plebe, pontificaba en las cantinas, en los mercados, en las bocacalles del suburbio, editaba un periódico desde el cual lanzaba sus diatribas a la plutocracia, pasaba días y días ahorrado en cárceles inmundas, pero sobrellevaba todos los infortunios con estoicismo, pues su amor por los humildes era tan ingente como inquebrantable; aunque ellos oían sus palabras con la más absoluta indiferencia.

Un día — todas las moralejas tienen su día — hubo un inusitado revuelo en la plaza Mayor. En medio de un inmenso gentío, el pregonero real clamaba con voz tonante:

"Equis, nuestro vecino país, pretende que le devolvamos la provincia de Erre, anexada a nuestro territorio por legítimo derecho de conquista durante las guerras del siglo pasado. Nuestro Excelentísimo Soberano, no puede atender esas absurdas reclamaciones, y os convoca a las armas, ciudadanos y patriotas, para que defendáis nuestros derechos. Alistaos, pues..."

— ¡Asesinos! ¡Canallas! Pretenden con nuestros huesos... — No lo dejaron terminar, y cuatro gendarmes, mientras le molían las costillas a estacazos, arrastraron al poeta mínimo a la mazmorra.

Restablecido el orden y dispersado el gentío, un grupo de vecinos, los más ca-

racterizados de la población, resolvió presentarse al poeta máximo para obtener su autorizada opinión en esa trascendental emergencia.

El poeta máximo les respondió que se tomaría el tiempo necesario para emitir sus puntos de vista, y mientras tanto pediría al gobierno, ante quien gozaba de un enorme prestigio, que aplazara la movilización.

Pasaron días, semanas, meses, y el poeta máximo no se hacía oír. Sin embargo circulaban halagüeños rumores: ya había concluido de ajustar los períodos de su arenga y ahora estaba dedicado a flexibilizar las locuciones.

No obstante, el tiempo urgía, pues el vecino país estaba sobre las armas y aguardaba la primer ocasión para lanzarse a la lucha.

Y no se hizo esperar. Una noche, en tanto que el país estaba entregado al sueño confiado en el luminoso dictamen de su poeta máximo, las tropas de Equis lo invadieron. Sus clarinadas resonaron estridulas en el nocturno silencio, sobresaltando a los pobladores; y mientras la tropa somnolienta se aprestaba a la defensa, los del vecino país, inexorables como el destino, hicieron una carnicería indescriptible; los clamores de las madres y de los niños se unían al estrépito de las charangas que al son de sus marchas bélicas instaban a masacrar a la indefensa población.

Pasaron los días. Los equisenses se llevaron su provincia, y el sol de la paz se alzó sobre aquel cuadro de desolación, iluminando la montaña de cadáveres y los escombros de las casas destruidas por la invasión. Y el poeta máximo descendió de su torre inexpugnable, con un pergamino en la diestra, y leyó:

"La vida que debería ser dulce como el son de un caramillo pánico es amarga como una fruta silvestre. La guerra es la trágica encarnación de esta era de chacales hambrientos. Hijos míos: evitad el inútil y cruento sacrificio. No os inmoléis en holocausto de una aberración. Yo imploraré por vosotros a Nuestra Majestad para que devuelva la provincia a sus primitivos dueños. Y así la mansa y pálida Luna seguirá iluminando con sus piadosos y plateados rayos nuestros valles fértiles y nuestras campiñas pródigas, como un signo de paz y de amor. Así sea."

Mas cuando alzó la vista para contemplar al auditorio, enmudeció de espanto; lo componía un niño ciego, cinco hombres horriblemente mutilados y dos ancianos moribundos, que sonreían levemente, aureolados por el sol, que, bajo la comba celeste, silencioso e impasible, se hundía en un charco de sangre...



"...las tropas de Equis lo invadieron..."



Cuando Vd. quiera un buen mate saboréelo de

ÑANDUTY

LA MAS CARA DE LAS YERBAS

Los mates de ÑANDUTY mantienen una espuma promissora de la más rica infusión de yerba que se pueda gustar. Un ensayo convence.

Pruébela.



Se vende en paquetes de 1 y de 1¼ kilo y en latas de 1 y de 1½ kilo, en todos los buenos almacenes y despensas del país.

Cuanto más se toman, mejores resultan los mates de ÑANDUTY.

E. MACKINNON & COELHO - Victoria 2665, Bs. Aires.

Si Ud. toma las insuperables

Pastillas RIN-RIN

no sufrirá los efectos de la tos

La caja grande, \$ 1.-
La caja chica, \$ 0.45

EN TODAS LAS FARMACIAS

DISCOS ROTOS O GASTADOS

(no Columbia)

Compramos. En cambio de mercadería, pagamos 0.60 por kilo. En efectivo, 0.60 kilo.

Si su estado lo merece, mejoramos precio.

"CASA CHICA" - Salta 676 - Bs. As.



PUEDE DEJARLOS JUGAR, SIN TEMOR

No habrá peligros en su cuarto de baño si instala un Caloragua. Es el único calentador que no ha causado nunca un accidente; que no calienta el ambiente ni envicia el aire; que gasta poca corriente, no requiere manejo alguno y da

agua caliente en abundancia a cualquier hora, día y noche

Pídanos la visita de un empleado para presupuestar la instalación más conveniente, enviándonos lleno el cupón adjunto.

Rogamos enviar una persona a:

Nombre

Dirección

Hora de visita

CALORAGUA

LONGVIE

Tucuman 727

U.T. Refiro 2067

Guía de lecturas

ORIENTE, por el señor *Alejandro Moret*, miembro del Instituto y profesor del Colegio de Francia. — La casa editorial Ángel Estrada y Cía., que tiene acreditado su prestigio con una larga labor, acaba de presentar un volumen elegantemente impreso, que contiene, bajo el título de "Oriente", un compendio de historia antigua, que el doctor Jorge Cabral ha adaptado a los programas vigentes en los colegios nacionales, escuelas normales y de comercio de nuestro país.

Se trata, en verdad, de un libro didáctico como pocas veces nos ha sido dado examinar, no sólo por su presentación, que pone de relieve el propósito de superarse que ha tenido la casa editora, sino porque el criterio que lo inspira traduce un sentido inteligente sobre la forma de difundir el conocimiento de la historia.

El profesor Moret, que nos ha visitado hace pocos años, ha sabido colocarse en la confección de su libro en el punto de vista de un estudiante argentino que, en ciertas cuestiones, tiene que ser muy distinto del de un estudiante europeo, y ha señalado así, sin insistir en ellas, algunas relaciones posibles con los hechos americanos: procedimientos de escritura, introducción de elementos materiales de civilización, necesidades económicas, organización social, etc.

Bien que se trate de un manual muy condensado, el autor ha logrado dar a la exposición la mayor claridad posible, en atención a los temas oscuros que a menudo se presentan a causa de los múltiples problemas que los pueblos orientales ofrecen. Luego ha sabido adaptar el número de capítulos a la importancia de los países y al conocimiento científico que de ellos se tiene. Así, el Egipto, cuya civilización es la más conocida de las civilizaciones orientales y que puede servir como estudio tipo, ha sido objeto en el libro de una exposición más detallada.

En resumen, se trata de un libro didáctico que señala una auspiciosa orientación y un loable propósito de difundir inteligentemente el conocimiento de la historia antigua.

Una visita al estudio del pintor Rodolfo Kiss

— (Continuación de la pág. 15) —

puse mi firma, vi compensados todos mis desvelos y fatigas, porque frente a la tela que representaba la figura de aquel caballero vi los ojos de sus amigos empañados de lágrimas. Yo había triunfado y me sentí orgulloso de haber provocado aquella emoción. Pero no lo haré más — concluye; — a esta altura de mi carrera se deja mucha parte de sí mismo en estas telas.

Más tarde, cuando lo interrogo sobre lo que yo considero una idea peregrina al instalarse en pleno centro para trabajar, me responde:

— Mi propia inquietud exige este tumulto de todas las horas. He habitado siempre en ciudades populosas y noctámbulas. Además, me parece así no estar nunca solo. No creo en la necesidad del aislamiento para trabajar. Y aun de noche, cuando voy a dormir, me arrulla el canto incesante de los vendedores de diarios que aquí mismo, al pie del balcón, someten sus pulmones a las pruebas más duras. La campana de los tranvías, las bocinas de los autos y todo ese estruendo de las grandes ciudades, que en esta esquina tiene una culminación tal vez no superada en otra de cualquier ciudad, deja en mi espíritu la sensación de que no estoy ausente de los lugares en que pasé los mejores años de mi vida.

Sin embargo, no sería difícil que el pintor Rodolfo Kiss "anclara" por mucho tiempo aún entre nosotros, porque otra "cadena" muy distinta a la que él se refiere al comienzo del diálogo lo habrá de retener en Buenos Aires: "cherchez la femme"...



En pocos minutos puede usted CALENTAR el desayuno, el té, etc., usando la PASTA COMBUSTIBLE

"Sterno"

CON COCINITAS PLEGADIZAS PARA USARLO

Es limpio, sin humo, explosivo y sin olor desagradable. Los envases son irrompibles.

Hay juegos completos desde

\$ 1.20 m/n

EN VENTA en Marrod's, Gath & Chaves, A. Cabezas, Subirana Magdalena y Cía., Ferreteria Francesa, Armeria La Portefa, Belotto y Tognonato, Usshers, Casas del ramo y Maipu 87.

SOLICITEN FOLLETOS GRATIS A LA SECCION S. 18

Representantes exclusivos:

PALMER & Cía.

574 MORENO

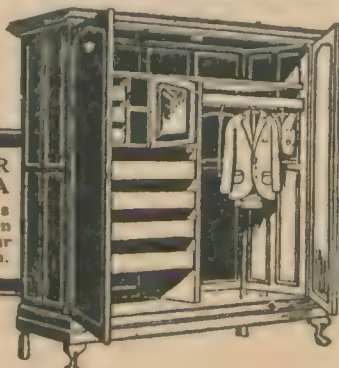
Buenos Aires

EL MEJOR ROPERO DEL MUNDO ES EL ROPERO "IDEAL DIEZ"

Premiado en todas las Exposiciones y Patentado



LA MEJOR GARANTIA Devolvemos su importe, en caso de no dar satisfacción.



RECLAME: De roble norteamericano y cedro macizos (no raulí), estilo de moda "Reina Ana", acabado fino, lustrado interior y exteriormente. Con espejo biselado y secreter..... \$ 170.-

EUGENIO DIEZ & Cía. FABRICANTES DE MUEBLES

SALONES DE VENTA Y EXPOSICION: 710, CHACABUCO, 714 ANEXO: MUEBLES FINOS: CHACABUCO, 677

El buen humor de los demás

HUMORISTAS DEL VERSO

RICARDO SEPÓLVEDA

A UNA NOVIA IMPACIENTE

Ayer mañana te vi,
anoche me declaré,
y ya me preguntas si
contigo me casaré.

Esa pregunta, Ramona,
está fuera de lugar;
eres atroz, y perdona
el modo de señalar.

El corazón me has deshecho
con esas frases arteras,
que no nacen en tu pecho
aunque digas lo que quieras.

No hago más que presentarme;
te hablo con mucho decoro,
y ya empiezas a obligarme
como quien "obliga" a un toro.

¿Acaso yo te he faltado
para sufrir tal castigo?
¡Yo nunca te he preguntado
si te casarás conmigo!

Muy inconveniente estás
con pullas tan prematuras,
y, aunque yo te quiero más
de lo que tú te figuras,

Puede que tu "diplomacia"
causa de mi olvido sea,
porque si eso es tener "gracia",
que venga Dios y lo vea.

Cuando un hombre habla de amor
en la situación actual,
se ha de apreciar su valor
como un valor sin igual.

Y para que se decida,
siempre debe la mujer
evitar que se despidan
como suele suceder.

Receta: ser muy prudente,
no emplear tales amañones
y no hablar de ese "incidente"
hasta los dos o tres años.

Lo demás es arriesgado...
cachaza, mucha cachaza,

que es un sistema probado
para no espantar la caza.

¿No es natural mi retard,
a liarme en ese enredo,
cuando daís cada petardo,
Ramona, que canta el credo?

Cosas tan extraordinarias
no he de hacer (aunque me empales)
sin conocer aún tus varias
circunstancias personales.

¿Piensas que voy a tomar
tan grave resolución,
antes, ¡ay!, de averiguar
dónde está tu corazón?

¿Piensas tú que el hombro arrimo,
aunque se empeñe tu madre,
sin saber si tienes "primo"
o perrito que te ladre?

¿No he saber lo que gasta
o lo que pide tu abuela?
¿No he de conocer la casta
de toda tu parentela?

¿No he de calcular si vienes
a matarme a pesadumbres?
¿No he de investigar si tienes
buenas o malas costumbres?

Hablarte así es muy sensible;
mas trato con mi franqueza
de evitarme, en lo posible,
cualquier dolor de cabeza.

En lo sucesivo cuida
de ver por dónde despuntas,
y no vuelvas en tu vida
a hacerme tales preguntas.

Ya ves que en vano me acosas;
y que sirva esta lección,
que preguntar esas cosas
es de mala educación.

Pon desde hoy tu maña toda
en procurarme agrado,
y ya hablaremos de boda
cuando... no haya de qué hablar.

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGIA

— El traje está terminado, pero no
se lo lleva usted hasta que no me pague
el anterior.

— Yo no puedo esperar tanto tiempo.

— Mira, hija, si te habla tu novio de
casamiento, dile que hable conmigo.

— ¿Y si no me dice nada?

— Entonces, hablaré yo con él.

— ¿Sabes que me he visto negro con
mi sastre para que aceptase algún di-
nero?

— Se conoce que está sobrado...



— ¡Demonio! Te han puesto la cami-
sa a la mierda. ¿Dónde has estado?

— En un concierto, en primera fila.
El director de orquesta perdió la ba-
tuta y tuvo que dirigir con la pluma
fuente.



EL ÚLTIMO GRITO

— ¡Eso sí que está bueno!... Aho-
ra resulta que ando vestido a la últi-
ma moda.

— No, si es que lo quería cobrar todo.

— ¿Y se hizo rico su padre vendiendo
vino?

— Sí, señor; se hizo millonario.

— ¿Supongo que le echaría agua al
vino?

— Supone usted mal, porque lo que
le echaba era vino al agua...

— ¿Y dice usted que ha sido un ma-
trimonio por amor?

— Sí; él se ha casado por horror a
la pobreza, y ella por odio al celibato.

— Si este médico homeopático no te

Untisal



Garganta

Moje una franela con
Untisal, aplíquela alre-
dedor del cuello déjela,
3 o 4 horas y se le irá el
dolor de garganta junto
con la inflamación.

El frasco \$ 180

En las farmacias



Para tener la seguri-
dad de poder lucir
siempre una elegante
silueta, deben usarse
los

Corsés Soutiens y Fajas

"Vestal"

Se hallan en venta en
toda tienda o merce-
ría importante del in-
terior del país.

Al por Mayor:

V. G. Viau & Cía.

Calle Liniers 359

Buenos Aires

EL CAFÉ:

"Esta bebida me
devuelve la
inteligencia."
d'Alembert



CAFÉ
"Saulista"
PURO Y
AROMÁTICO



El lujo y la elegancia

Lujo no es elegancia, señora; pero elegancia es un don exclusivo del ser, que podríamos llamar lujo de sí mismo. En la mujer argentina, cualquiera que sea su atavío, estos dos conceptos armonizan entre sí; pero el broche de oro lo dan las finas **MEDIAS HIMALAYA**.

Se venden en todas las casas del ramo, con o sin cuchilla y con la seda más arriba de la rodilla, en gran variedad de tonos y en los estilos más modernos.

Unicos Representantes:
Roccatagliata, Scarsella y Cia.
CANGALLO 1474 Buenos Aires

MEDIAS
HIMALAYA
DE PURA SEDA NATURAL



cura, yo creo, hija mía, que debemos buscar un médico alopático.

—Lo que me tenías que buscar es un médico simpático.

—Tengo un ardor en la cabeza, que parece que va a echar a arder.

—Pero ¿arde el vacío?

HUMORISTAS CONTEMPORÁNEOS

LUIS DE TAPIA

APUNTES

El paraguas es un artefacto que tiene por objeto complicar un acto tan sencillo como el de mojarse cuando llueve.

¡Cuántas veces se ve a un pobre consolando a un rico!

La moda ha dado una importancia exagerada al brillo en el vestido. Un joven a la última ha de llevar un reluciente sombrero de copa, una camisa con brillo, bota charolada, brillante en el bigote y brillantes en sus dedos. Sin duda ésta es la causa de que se diga de tantos majaderos bien vestidos que brillan en sociedad.

Con algunos amigos sucede lo que con ciertos cuadros: que es preciso alejarse de ellos para que nos hagan efecto y apreciemos su valor.

Comidas, recepciones, cacerías... ¡cuántas cosas tienen que hacer los reyes!

Con la mitad de lo que algunas personas gastan en condecorarse habría suficiente para hacer feliz a una familia entera. ¡Cómo habrá gentes que prefieran a la satisfacción de hacer un bien la de llevar un cintajo en la solapa!

La sociedad actual es tan dulce que no le importa matar si es rápido el procedimiento. El tormento, ¡qué horror!; pero la muerte de un golpe no está mal.

"Matadle, pero no le hagáis sufrir", dice hablando de sus víctimas en las ejecuciones.

Escribid las más grandes mentiras con tinta, y tendréis el libro del Amor; escribidlas con sangre, y tendréis el de la Historia.

Es más agradable el trato de las personas vulgares que el de aquellas que se proponen no serlo.

¿Hay nada más desconsolador para el hombre que el juicio que de él formó su mismo Creador?

Dice el versículo 6, del capítulo sexto del Génesis: "Y arrepintióse Jehová de haber hecho hombre en la tierra, y pesóle en su corazón."

Ni aun en los beneficios que concedemos somos desinteresados del todo; de otra manera, ¿nos dolería tanto la ingratitud?

Existe la ingenuidad estudiada, como la naturalidad en algunos retratos.

He visto en los alrededores áridos de este Madrid yermo y volcánico, un entierro que me ha impresionado dolorosamente.

Por entre dos filas de ruinas acacias, un pobre carro mortuario se dirigía al cementerio del Este, seguido de otro abigarrado carruaje, pintado de mil colores, en el que se bamboleaban los amigos del muerto.

El contraste de estos dos vehículos de la muerte y de la vida era macabro, pero la sacudida más fuerte se experimentaba al contemplar sobre el segundo coche un letrero que, sin duda, tenía más propia colocación en el primero y que decía *Omnibus*.

El matrimonio es un lazo indisoluble. Es un lazo más que las mujeres se colocan tan sólo por adorno.



Qué es?

Es un polvo de finísima e inimitable calidad, que transmite a la piel su hermosa entonación, cautivadora suavidad y un perfume que revela a las damas de buen tono.

Caja, \$ 2.—

Gran Modèle, \$ 3.50

En todas las farmacias y perfumerías de la Argentina y Uruguay.

PERFUMERIA MENDEL
GUARDIA VIEJA 4439
Buenos Aires

Arlette
POLVO INVISIBLE



PARA SER BONITA

la mujer está obligada a conservar la esbeltez de sus formas. Un hermoso busto es el de una mujer con pechos pequeños, firmes, sin huecos, sin huesos que sobresalen a la altura de los hombros. Una mujer delgada cuyo pecho no esté bien formado no puede ser una mujer bonita. Para obtener un busto armoniosamente desarrollado nada es mejor que las Píldoras Orientales, que son, además, tónicas y reconstituyentes. Pueden ser tomadas por las niñas cuyo pecho tarda en desarrollarse, por las señoras que lo han visto desaparecer por causa de enfermedad o por haber cumplido con los deberes de la maternidad. Los efectos de las Píldoras Orientales son duraderos. Pueden ser tomadas en secreto.

Venta en las farmacias

Misterio

Por ENRIQUE DUVERNOIS

Ilustración de González Fossat

NA señora hermosa y elegante penetró en el despacho del comisario de Policía. Parecía tan emocionada, que el comisario la tranquilizó. Al cabo de algunos instantes pudo pronunciar las siguientes palabras:

— Se trata de un misterio inexplicable. Desde ayer yo no vivo, tanto, que he dejado mi casa y me he instalado en un hotel. Me llamo Berta Parcigny. Habito en un piso de una casa de mi propiedad. La vecindad es gente tranquila y honrada. Tengo a mi servicio un matrimonio, que ella es la cocinera y él el mozo de comedor; mi doncella es hija de mi nodriza; de todos respondiendo. Poseo una colección de cuadros de valor, libros de mérito, tapices y joyas, que sin representar una fortuna, pueden despertar la codicia de un ladrón; mas como soy una persona ordenada, guardo mis halajas, en cuanto me las quito, en una caja de hierro pesada e intransportable; como usted puede observar, siempre me he rodeado de precauciones, así que nunca me había ocurrido nada, hasta que...

La señora, casi sin respiración, se detuvo un instante, y luego prosiguió:

— Hace ocho días salí con mi doncella para Ciboure, porque tenía que asistir a la boda de una prima mía, y di permiso durante unos días a mi cocinera y a su marido para que fueran a pasarlos al pueblo de él. Cerré el piso con llave y...

— ¿A su regreso se ha encontrado usted con que le han robado?

— El caso no es tan sencillo, señor comisario. Como le decía, volvimos anoche Luisa, mi doncella, y yo...

— ¿Qué edad tiene Luisa?

— Veintisiete años.

— ¿Es hermosa?

— Agradable; sin ser una belleza, no es tampoco fea.

— ¿Coqueta?

— Me parece que no. Suele ir modestamente vestida, y acostumbra salir siempre con su madre; además, le repito, que tengo en ella absoluta confianza.

— Continúe usted, señora.

— Al llegar a nuestro piso, abrimos el matrimonio que me sirve no llegará hasta esta noche, y sentimos olor a tabaco. Registramos la casa. Mi cama estaba muy mal hecha; alguien había dormido en ella; encontré varios objetos colocados en distinto sitio, y en el suelo hallé este peñuelo, sin iniciales, que traigo como pieza de convicción; la misma persona, sin duda, se había bañado en mi bañera, con mis sales; cuatro libros de mi biblioteca, mis libros favoritos...

— ¿Robados?

— No. Encima de una mesa... Son libros corrientes, sin valor material...

— En el comedor, ¿había señales de haber tomado algo?

— Solamente han tocado mi caja de galletas.

— Vino, ¿no?

— No; y había algunas botellas en el aparador, pero estaban intactas.

— Entonces, ¿no le han robado nada?

— Sí; una cajita del siglo XVIII, donde llevo los polvos cuando voy al teatro.

— ¿Nada más?

— Nada más. Pero es horrible, señor comisario! Yo no me atrevo a volver a mi casa hasta que se aclare el misterio. Los porteros, que me son adictos, dicen que no han visto ni oído nada...

— Vuelva tranquila a su domicilio, señora. No tema usted. Se vigilará su casa discretamente, y en cuanto yo sepa algo se lo comunicaré.

Tres días después el comisario llamó a Berta Parcigny.

— Ya está el misterio aclarado, señora — le dijo. — Es un asunto sentimental... Usted no me había dicho que estaba divorciada.

— Sí... Hace un año...

— Monsieur de Calmont, su marido...

— Me abandonó, señor comisario.

— Pero, arrepentido, volvió para reconciliarse y pedirle perdón, y usted se mostró inflexible. Desde hace un año, monsieur de Calmont no se consuela... No proteste usted, señora; mis informes son ciertos. El no verla lo atormenta... Hace unos días supo que se ausentaba usted y que la casa quedaba vacía. Como tenía un llavín del piso, que no le devolvió cuando se divorciaron, penetró una noche en su casa, procurando que no lo viesen los porteros, nada más que con la ilusión de poder vivir durante unas horas en el hogar donde había sido tan dichoso. Durmió en su cama, se bañó en su bañera con sus sales, comió sus galletas, leyó sus libros favoritos y se llevó sólo como recuerdo su polvera. Como están ustedes divorciados, monsieur de Calmont ha cometido un delito de violación de domicilio. Su marido me ha prometido no repetir esta locura, que hizo arrastrado por el amor que por usted siente... Ahora, usted decidirá lo que estime oportuno: hacer la denuncia o no... Yo estoy enteramente a su disposición...

— No..., no lo denunciaré — balbuceó Berta Parcigny. — Hay que ser indulgentes con los locos... Y..., si usted fuese tan amable, le agradecería también que, puesto que sabe dónde vive..., me indique las señas de monsieur de Calmont...



"Desde ayer yo no vivo..."

MADRES!

No sólo deben Uds. educar moralmente a sus hijas: tienen también que inculcarles conocimientos de higiene, íntima sobre todo, pues es necesario atender ésta diariamente como la de la cara y el cuerpo.

No siendo así, jamás sabrán que la falta de higiene diaria produce las enfermedades femeninas, que envejecen e incapacitan para actos muy importantes en la vida.

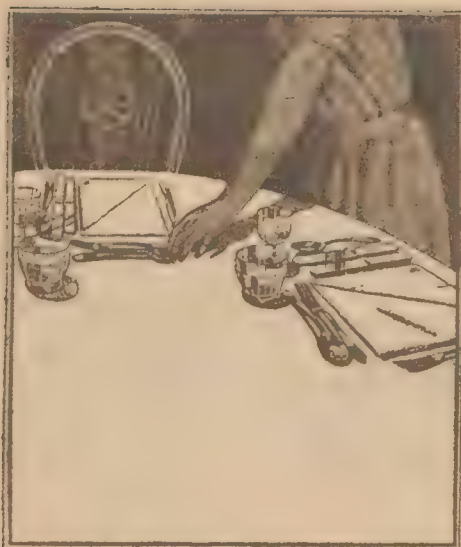
Para efectuar una higiene íntima completa, las mujeres casadas y solteras deben hacerse todos los días irrigaciones tibias de **LYSOFORM**, que no tiene olor, no irrita ni mancha.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

EN TODAS LAS FARMACIAS
DE LA ARGENTINA Y URUGUAY





Cuanto más blanca e inmaculada esté su mantelería, más apetitosa parecerá la comida. Además, sus manteles y servilletas durarán una eternidad, si los lava con



**SUNLIGHT
JABON**

S. L. 13 8

LAVIA HINGE LTDA. S. A. - Bvd. Mitre 441, Ba. Aa.

**Dolor
de**



CABEZA

OIDO

MUJERAS

**NEURALGIAS
"GRIPPE"
RESFRIOS**

desaparecen inmediatamente con

CACHETS FUCUS

cuya fórmula compensada es tolerada por los organismos más delicados, pues no afectan para nada el corazón, el estómago y los riñones.

"Veinte años de gran consumo lo atestiguan."

1 CACHET FUCUS \$ 0.20
10 " " " 1.90

FUCUS

EN LAS
FARMACIAS

Antigüedad del problema de la vivienda

O es un caso actual ni nada el problema de las viviendas, que tanto ha dado que hacer hasta hace poco y ya en parte conjurado. Tan antiguo es, que puede decirse lleva el tiempo de la historia; en Fenicia y en el extremo Oriente, era tal el valor del área de terreno, que se construían casas de tres, cuatro y hasta cinco y seis pisos. En tiempo de la Roma imperial, afluyeron a ella gentes de todas partes, y como en aquella época no había los medios de transportes que hoy tenemos, tenían que reducirse las construcciones a un radio que no pasara los límites de la ciudad. Faltaban, por tanto, viviendas, y los habitantes se agitaban. Y vamos a ver cómo las leyes de otro tiempo coincidían, en su fondo, con las que hemos tenido nosotros.

En el año 48, el pretor Marco Celio Rufo, consiguió poner en práctica una ley, por la que el inquilino estaba exento del pago de los alquileres durante un año. Como es natural, aquello fué un éxito completo. Fué anulada esta concesión por César y Octaviano, pero en cambio se fijaba un pago de dos mil sestercios para todos los inquilinos de las ciudades pequeñas. Y para tener una idea de todo lo relatado, basta recordar lo escrito por Juvenal, que decía, que con lo que se invertía en el pago del alquiler de una mala casa en Roma, se podía comprar una alegre casita con pequeño jardín en Sora, Frosinone, u otro sitio por el estilo.

Hasta los antiguos papas tuvieron que ver en estas irregularidades, y por cierto que sus resoluciones eran de las más radicales. A fines del año 400 y en el principio del 500, se distinguieron por su preocupación en tal sentido, Pablo II, Julio II y Pablo III, llegándose en el tiempo de Alejandro VII a proponer que, pasados los tres meses que un inquilino habitase una vivienda, se le rebajaría el precio de ésta.

Y por último, en 1824, León IX autorizaba para lo sucesivo, año santo para los inquilinos de las casas y tiendas de Roma, beneficiando a éstos en el sentido de que, aunque tuvieran algún contrato que hubiese vencido, podrían seguir viviendo en las propiedades, no obstante las pidiera su dueño.

Juan Alais, el de "La Perezosa" y "Un momento"

(Continuación de la pág. 21)

La nombradía del ejecutante y compositor criollo fué en aumento, por lo que las piezas de su composición alcanzaban éxito inusitado. El vals "Un momento", la mazurca "La Perezosa", las "Tres piezas fáciles", gozan hasta el presente de vida próspera, a pesar de su más de medio siglo de existencia.

La popularidad y cariño de que disfrutaba Alais se reveló como nunca en el concierto realizado a su beneficio en el tantas veces evocado "Jardín Florida", el 18 de noviembre de 1882. El resultado de las entradas alcanzó la suma de treinta y tres mil ciento ochenta y cinco pesos. Auspició la fiesta lo más distinguido de la sociedad porteña, y, como concertistas, prestaron su concurso el doctor Albarellos y los señores Roig y Moyano. El beneficiado ejecutó en la guitarra las sinfonías de "Juana de Arco", de Verdi, y de la "Cenerentola", de Rossini, acompañado por Albarellos.

"Los viejos que tuvieron oportunidad de escuchar a Alais en sus buenos tiempos, se deshacen en elogios de la agilidad, destreza y buen gusto del viejo guitarrista criollo, y recuerdan con entusiasmo aquellos aires nacionales que tan brillantemente ejecutaba."

Sirva siquiera esta breve nota nuestra para inspirar a un redactor más informado y competente, la biografía circunstanciada y afectuosa que todavía debemos a éste como a tantos otros sustentadores de las nobles emociones artísticas de nuestros antepasados.



Un plato sabroso se obtiene, siempre que se prepare, con

**Extracto de Tomate
Verofrutto di Pomodoro
CIRIO**

Envasado higiénicamente.
No produce acidez al estómago.

En venta en todos los almacenes

Importadores:
Generico Benvenuto & Figli
Victoria 2576 - B. Aires



CIRIO

YA ES COSA DISTINTA.

Hubo una época en que los estudiantes de medicina creían que había tantas distintas enfermedades como existen órganos y partes en el cuerpo, necesitando cada una de estas afecciones un tratamiento distinto. Tan torpe error sólo podía conducir a los más funestos fracasos, pues la verdad es, que el cuerpo constituye una sola máquina, y lo que afecta a una parte de ella con más o menos fuerza ataca a todas las demás. Así sucede que un solo remedio o tratamiento puede aliviar y curar una gran variedad de afecciones, o lo que aparezca como una variedad, pero que es verdaderamente el resultado o manifestación en distintas formas del mismo mal. Veamos, por ejemplo, una lista de enfermedades como la siguiente: Escrófula, Debilidad General, Afecciones de la Sangre y de los Pulmones, etc.; bastante formidable parece, y, sin embargo, la

PREPARACION DE WAMPOLE pronto alivia los peores de estos casos, y de una manera absoluta ayuda a muchísimos que han sido desahuciados por los médicos. La razón de esto se encuentra en su poder sobre las funciones digestivas y asimiladoras. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. El Dr. Bernardo Kohan, de Buenos Aires, dice: "Certifico haber usado con óptimo resultado la Preparación de Wampole, sobre todo en los niños de 1 a 15 años." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., Filadelfia, E. U. A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en todas las Boticas.

Tom Mix, el gran artista norteamericano, viene a Buenos Aires

PROXIMAMENTE se embarcará en Norte América con destino a Buenos Aires uno de los artistas más populares de la cinematografía contemporánea: Tom Mix.

Tom Mix es para la industria del celuloide y del silencio una figura tan representativa como la de Charles Chaplin, Douglas Fairbanks o Rodolfo Valentino. Podrá ser otro su escenario y otras sus condiciones de actor, pero en lo que al éxito se refiere, nada tiene que envidiarles a sus colegas que acabamos de nombrar; y aun más: es posible que en ocasiones los supere desde el punto de vista del negocio puro. Para eso cuenta con un fuerte temperamento artístico puesto al servicio de excepcionales aptitudes deportivas, condiciones estas que no pueden ser más indicadas para imponerse hoy en el mundo cinematográfico.

Tom Mix viene a Buenos Aires. El cow-boy del cherif quiere conocer al gaucho del comisario. Los riesgos de Arizona le hacen una visita de cortesía a la pampa. Y vienen, naturalmente, a caballo, con su gran sombrero, sus oportunos revólveres, su lazo providencial y su sonrisa decidida. "Malacara" enarcará el pescuezo y sentirá erizada de placer la crin ante la enarenada mesa de billar de nuestras llanuras, fáciles al galope. Se sentirá rey entre tanto caballo agricultor al lucir sus habilidades. No sabrá qué hacerse con tanta alfalfa como en-

El cow-boy del Far-West quiere conocer en sus pagos al gaucho de la pampa. — Lo que hará entre nosotros. — Algunas consideraciones sobre sus películas. — Relación cinematográfica de sus posibles intenciones. — Palabras sobre "Malacara". — La Argentina, gran escenario para la industria del cine.

Por JAIME CRUZ



Tom Mix, el inimitable cow-boy, en una de las escenas que con más frecuencia interpreta

contrará al paso. Y por último, sin precipicios absurdos que salvar de un solo salto, ni cuestras que transponer, ni arroyos que vadear, concluirá por aburguesarse un poco y por reconocer que su dueño tuvo una idea genial al venir a tierras argentinas.

Su dueño... Su dueño, el jinete de las proezas máximas de la equitación — ello sea dicho sin truco

cinematográfico de ninguna especie, — se envanecerá de sus revólveres infalibles frente a los puñales de los hombres de campo del país, no sabrá qué hacerse con tanto mate — calumet de la paz, que

dijo Darío — como le saldrá al paso; y, por último, sin traidores que humillar, ni fantásticas persecuciones que emprender, ni momentos críticos que llevarse por delante, concluirá por reconocer que acertó al venir a la Argentina, nación en que hay una gran ciudad que se extiende horizontalmente, en vez de hacerlo de abajo para arriba, como acontece con Nueva York.

Pero todo esto no sucederá sino durante unos pocos días, los necesarios para que llegue al país la compañía de Tom Mix. Porque Tom Mix ha impartido las órdenes necesarias para que su compañía se embarque una semana después que él, y así, cuando lleguen las chicas ingenuas y rubias, y los traidores del bigotillo sindicador, y los bandoleros casi mejicanos, y los chefes de la estrella en la camisa kaki, y los cow-boys honrados, y hasta los caballos hechos a los fuegos artificiales de los balazos del cine, la vida placida de Tom Mix y de "Malacara" habrá terminado en la Argentina, y comenzará, en cambio, la afiebrada vida de Norte América, con el agravante de no transcurrir en Norte América.

Aquí filmará Tom Mix películas que seguramente versarán sobre asuntos nuestros y serán interpretadas por tipos nuestros. Veremos, por



La sonrisa del gran actor es sencillamente cautivadora



En traje de sport, y siempre el mismo

LA ESMERALDA

ESMERALDA esq. CORRIENTES — BUENOS AIRES
Unión Telefónica 31 - Retiro - 3562

ALHAJAS FINAS EXCLUSIVAMENTE
PRECIOS EXCEPCIONALES

Modelos reproducidos en tamaño natural



5392 — PRENDEDOR platino, 5 brillantes, diamantes y zafiros, \$ 625.—



5471 — PRENDEDOR platino, 35 brillantes, diamantes y zafiros... \$ 1.140.—



12600 — ANILLO platino, 3 brillantes, diamantes y zafiros, a pesos... 170.—



5380 — PRENDEDOR platino y oro, 1 brillante, diamantes y zafiros, a... \$ 90.—



12607 — ANILLO platino y oro, 1 brillante, diamantes y zafiros, pesos... 60.—



5447 — PRENDEDOR platino y oro, 3 brillantes, diamantes, perlas y zafiros, a... \$ 225.—



12637 — ANILLO platino y oro, 5 brillantes, diamantes y zafiros, pesos... 90.—



5379 — PRENDEDOR platino y oro, 1 brillante, diamantes y zafiros, a... \$ 100.—



12609 — ANILLO platino y oro, 3 brillantes, diamantes y zafiros, pesos... 100.—



6947 — PULSERA RELOJ platino, 44 brillantes, a... \$ 840.—



12667 — ANILLO platino, 1 brillante y 6 brillantitos... \$ 650.—



12459 — ANILLO platino, 1 brillante y 6 brillantitos... \$ 650.—



12625 — ANILLO platino, 1 brillante y 28 brillantitos, a pesos 1.150.—



7311 — PULSERA RELOJ oro blanco, 6 brillantes y zafiros, a... \$ 130.—



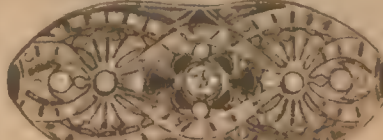
12668 — ANILLO platino, 2 brillantes y 6 brillantitos, a \$ 875.—



5460 — PRENDEDOR platino y oro blanco, 3 brillantes, diamantes y zafiros... \$ 340.—

Casa especial en brillantes solitarios.
Tenemos un surtido único a precios de verdadera ocasión.

NOTA: Envíos contra giro postal o bancario. Si la alhaja no agrada, se cambia a satisfacción. En nuestras alhajas empleamos pedrería de alta calidad.



5304 — PRENDEDOR platino y oro blanco, 5 brillantes, diamantes y zafiros... \$ 250.—



12669 — ANILLO platino, zafiro Ceylán y 40 brillantitos, a \$ 1.150.—



7239 — PULSERA platino, 10 brillantes, diamantes y zafiros, a \$ 750.—



En Invierno tan Rica como en Verano...

Usted conoce sin duda la

**Super crema
Naranjada
Cusenier**

como el más agradable de los refrescos, pero no ha pensado quizás que con ella puede preparar un "punch", no alcohólico, exquisito. Pruébela con agua caliente, y si lo prefiere, añádale una cucharadita de cognac, whisky o, mejor todavía, rhum. Es, además, una preciosa ayuda para combatir un resfriado.

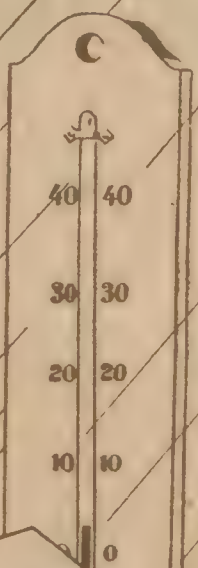
EXIJA NUESTRA MARCA Y NO ACEPTE
SUBSTITUTOS.



OTOÑO e
INVIERNO

son las estaciones especialmente propicias a los ataques de Gota y Reuma.

No los espere, prevén-
gase con el remedio
clásico...



**CONTRA
REUMA
GOTA**

ATOPHAN
Scherine

fin, un gaucho de verdad en una película norteamericana.

Un gaucho sin sombrero flamenco ni capa torera; un gaucho sin barbijito ni chaquetilla. Y nos placará sobremanera verlo bailar el tango, el verdadero tango simple de nuestros salones, el tango lento, uniforme, terriblemente voluptuoso que la cinematografía de Nueva York convirtió en una danza abigarrada y frenética. Y lo reconocemos producto puro del ambiente al verlo sacar un puñalito de cabo de plata para repeler la agresión del rival o darselas de guapo delante de la mujer amada. Y llenos de emoción sentiremos su envite cuando, con las cartas mugrientas entre las manos, juegue al truco por la copa en el boliche del pueblo. Y, por último, lo reconocemos en la integridad de su sufrida soberbia cuando, comandante de una tropa de carros hundidos hasta el eje en la huella, lo veamos por la tierra maldita de Darwin, caballero en un rocín cualquiera, soportar los ardientes ciclones estivales o las nevadas terribles del invierno patagónico.

No cabe dudar que Tom Mix, que es ante todo un hombre de positiva inteligencia, traducirá así en el documento de la película al gaucho argentino. Otra cosa sería seguir falseando los hechos, y con el agravante de hacerlo en el punto original de los mismos. Si la Argentina resulta un escenario conveniente para la industria cinematográfica, y hay artistas de primera fila que vienen a filmar en el país, lo menos que puede pedírseles es que, de interpretar tipos genuinos, lo hagan ajustándose a la verdad y poniendo en ellos el fondo de pasión humana que los define como productos de un medio. Ese es el deber del arte de la cinematografía, y ello es, seguramente, lo que intentará Tom Mix entre nosotros.

LAS HERRADURAS Y LA BUENA SUERTE

ALGUNAS CREENCIAS SUPERSTICIOSAS DE
ANTAÑO

LA herradura ocupa el primer lugar entre los problemas de la buena suerte. Todo el mundo sabe que es de mala sombra no recoger una herradura encontrada en la calle, y si se recoge no hay amuleto mejor para traer la fortuna. La creencia viene de hace muchos siglos, y se ha ido transmitiendo de padres a hijos a través de las generaciones.

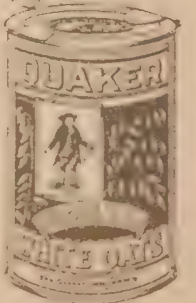
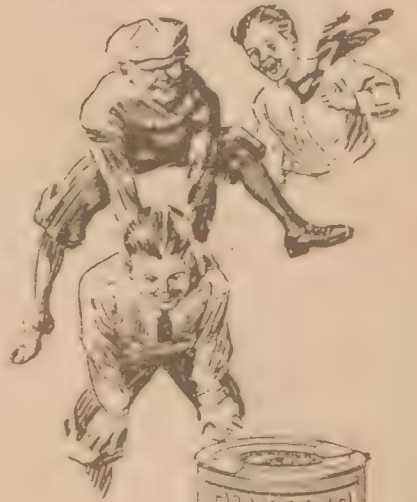
Antes de recoger una herradura es preciso fijarse cómo está colocada. Si las puntas caen al lado de allá, es señal de que recogiendo la se atrae la suerte, mas por extravagancia o descuido, o por causa de los ladrones, puede abandonarnos con la misma facilidad que se nos presenta. Por eso, cuando la herradura se encuentra en esta forma, es señal de que se tiene que proceder con cautela.

Lo mejor que puede hacerse es darle vuelta para que las puntas miren hacia el que la va a recoger, y recogerla entonces. Para llevarla a casa, también hay que seguir la regla de que las puntas miren hacia el cielo, pues de lo contrario, la tierra atrae la prometida fortuna.

Lo mismo hay que hacer al colgarla detrás de la puerta o de una ventana: las puntas deben mirar hacia arriba, o se anula la bondad del amuleto. Colgándola, como muchas personas lo hacen, por el centro de la curva, en lugar de ahuyentar los malos espíritus los atrae, y en vez de atraer la fortuna a la casa, la espanta.

Supónese que en esto tiene mucho que ver la electricidad. De la herradura salen corrientes de rayos benéficos, que al estar las puntas hacia arriba, esparcen por encima de la casa una protectora influencia; con las puntas hacia abajo los rayos buenos se hunden en la tierra, y con ellos muchas de las buenas influencias que podrían ejercer sobre la vivienda.

Hace un siglo era corriente, en muchos pueblos, poner una herradura en los establos para ahuyentar a las brujas que ordeñaban a las vacas y las secaban.



**Niños fuertes-
alegres-vigorosos**

¡NO se están quietos ni un instante! ¡Juegan y estudian con el mismo entusiasmo! Pero, ¡así derrochan energías!

Hay que reponer constantemente esas energías gastadas y que reparar ese continuo consumo de vitalidad. Afortunadamente, en Quaker Oats tenemos un alimento de un excepcional valor nutritivo para niños y adultos, que abunda en las substancias necesarias para el desarrollo de los huesos y músculos.

Por eso Quaker Oats debe servirse diariamente, de preferencia en el desayuno. Tiene un sabor delicioso, es de fácil digestión y económico. Complete su desayuno con un plato de Quaker Oats con leche.

Quaker Oats

STOMALIX
Saiz de Carlos

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedias, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento; la dilatación y úlcera del estómago; tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo útilísimo su uso para todas las molestias del

**ESTÓMAGO e
INTESTINOS**

35 años de éxito.

Actualidades gráficas



INSTITUTO POPULAR DE CONFERENCIAS. — El almirante Juan A. Martín, disertando sobre "La posibilidad de construir una marina mercante", en la sesión inaugural del ciclo de conferencias, realizada el 4 de este mes.

FOTO H. H.



FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS. — La señorita Blanca Luz Brun, leyendo una poesía original en el acto de adhesión organizado en esta facultad en honor de los estudiantes venezolanos.

FOTO LUCRETTA

CENTRO NAVAL. — Parte de la selecta concurrencia a la brillante reunión social celebrada en dicho centro festejando el 46º aniversario de su fundación

FOTO GONZÁLEZ



CLUB ARGENTINO DE MUJERES. — La concurrencia que asistió al acto con que la popular institución femenina se adhirió a la conmemoración del cuarto centenario del inmortal poeta Fray Luis de León

FOTO DÍEZ



La doctora María Velasco Arias leyendo, en el homenaje del Club Argentino de Mujeres, una conferencia sobre la personalidad del famoso lírico español

FOTO WYER



ONOCÍ a don Emilio en sus últimos años, ya viejo y sin más recursos que su sueldo. Siempre se desprecupó de los bienes de fortuna, hasta el punto que al ser separado del ejército, después de la revolución del ochenta, en que no había tomado parte, tuvo que poner una modesta cigarrería, "La Popular", para poder vivir.

Frecuentaba por las tardes el Club del Progreso, donde se entretenía viendo jugar a las cartas, sobre todo al tresillo, en una de cuyas partidas compuestas de hombres de edad, yo, aunque muy muchacho, participaba, atraído por los modales cultos de sus componentes, modales que cada día parecen más olvidados.

El general, que era muy aficionado al tresillo, "rey de los juegos y juego de los reyes", como lo llaman en España, se abstenía, sin embargo, de jugar, por escasez de medios, y se sentaba junto a mí, participando con entusiasmo juvenil en las discusiones y comentarios obligados después de cada mano.

Con este motivo se estableció una afectuosa camaradería entre el muchacho insignificante que era yo y el viejo general, cuya vida estaba escrita en las páginas de la historia argentina con todo el brillo que permitía la actuación preponderante de su ilustre hermano.

Nacido en Carmen de Patagones el 5 de enero de 1824 se enroló en el ejército a los catorce años, formó parte del cuerpo de artillería durante todo el sitio de Montevideo, produciéndose el caso singular de haber hecho el primero y último disparo de cañón; estuvo en Arroyo Grande, en el Hueco de los Sauces, en el Tala; luchó contra los indios, combatió en Pavón y en Cepeda; hizo toda la campaña del Paraguay, y en su terminación "comandó en jefe el ejército nacional y lo condujo a la victoria", como reza la placa colocada en su sepulcro.

Con frecuencia, sabiendo el placer que tendría, yo lo dejaba en mi reemplazo, como suizo, y a la tarde siguiente me daba cuenta prolija de las pequeñas ganancias o pérdidas.

De costumbre, me invitaba a almorzar los miércoles en su modesta casita de la calle Corrientes, donde sólo concurrían algunos amigos íntimos: el general Lucio V. Mansilla, que conservaba un cariñoso respeto por su antiguo jefe; el caballeresco y olvidado Rodolfo Araujo Muñoz, que se suicidó poco después, dejando escrito que "se mataba porque estaba loco"; el inolvidable Cachirulo Campos, el ayudante del general teniente coronel Manuel Rawson, Rosende y dos o tres personas más.

Recuerdo haberle oído al general Mansilla, en uno de esos almuerzos, recordar una anécdota del principio de la guerra del Paraguay.

Cierta vez que llevaban a fusilar a un bandido llamado Valladares, don Emilio le salió al encuentro, reprochándole el crimen cometido en aquellos momentos en que todos los argentinos se debían a la patria, invadida por un ejército extranjero. Valladares alzó la cabeza, y le preguntó si tendría fe en su palabra, y ante la respuesta afirmativa, agregó:

— Le pido, mi general, que le haga mandar unos pesos a mi mujer, que está muy pobre, y me permita dar mi sangre por la patria.

El General accedió, y Valladares cumplió su promesa, muriendo gloriosamente en Curupaytí.

En otra ocasión le oí recordar a Mansilla las noches de aquella campaña en que el jefe superior y el capitán amigo, ambos en la misma carpa del comando, pasaban buena parte

de las horas leyendo a la luz de una vela de sebo la *Vida de los Hombres Ilustres* de Plutarco, hasta que el jefe, al salir sueño, apagaba la luz de un almohadazo.

Don Emilio era muy amigo de la buena mesa, y quizá fué esta la principal razón que tuvo para dar hospitalidad en su casa a M. L., señora de la mejor sociedad porteña, venida a menos, con dos hijas a su cargo.

La señora cocinaba maravillosamente, y con un reducido presupuesto conseguía, a fuerza de ingenio, presentar en la mesa del general platos exquisitos, cuyas recetas tenía por tradición de familia.

Don Bartolo sólo iba a casa de su hermano cuando, durante el último tiempo, fué necesario operar sucesivamente numerosos ántrax, que a causa de la diabetes se reproducían en su cuerpo con breves intervalos.

Esas operaciones eran muy dolorosas, porque en aquella época no se aplicaba la anestesia local, y no era posible emplear cloroformo, a causa de la edad avanzada del enfermo, que soportaba

los tajos del bisturí mordiendo las sábanas y diciendo malas palabras.

Sentado en un sofá de la sala vecina, don Bartolo esperaba las noticias que le llevábamos, conservando su natural impassibilidad, aunque algunos gestos lo traicionaran. Sólo al concluir el cirujano su cruenta

Emilio Mitre
FOTO DELLA CADDE



tarea, entraba un momento, para ver a su hermano y animarlo con un "no sea flojo, amigo", y se marchaba luego con su paso lento y silencioso.

M. L., con ayuda de sus hijas, ya crecidas, le prodigaba sus cuidados, cada vez más necesarios, porque el enfermo se debilitaba más en cada intervención quirúrgica, sin que hubiese régimen que detuviera el proceso del mal. La resistencia de aquella robusta naturaleza, tan distinta de la de su hermano, se iba agotando día a día.

Pensó entonces en aquella señora que lo había acompañado en sus últimos años, y a quien al morir dejaría de nuevo en la miseria, y una tarde, sin preámbulos, se dirigió a ella, que estaba a los pies de la cama, con aire abatido, y le dijo:

— Señora, siento que me voy. Siempre pensé en la muerte recibida en el campo de batalla, pero nunca en ésta, causada por los tajos del cirujano. Mi fin se acerca rápidamente, y la veo preocupada no sólo por mi estado, sino también por el porvenir que la espera. Sólo encuentro una solución: que se case usted conmigo, para que pueda gozar de la pensión que le corresponde a mi viuda — unos quinientos pesos, según creo, que bastarían para remediar sus necesidades... después.

Señora, ¿quiere otorgarme su mano? Como usted se da cuenta, no será por mucho tiempo, y no tendrá que cambiar su papel de enfermera.

Todo esto dicho reposadamente y con su voz grave habitual, aunque con una leve sonrisa perdida en su amplia barba blanca.

La señora se echó a llorar, conmovida, pero el general continuó:

— No, nada de lloriqueos impropios de una boda; mande llamar un empleado del registro civil, para que certifique nuestro matrimonio y el reconocimiento de sus

hijas como mías, y avise a Rodolfo Araujo Muñoz y a mi ayudante u otra persona cualquiera que sirvan de testigos; compre un regalo de bodas y haga hacer las participaciones correspondientes.

Se hizo todo como ordenaba serenamente, y los días continuaron pasando en aquella lenta agonía del general, que una mañana se dirigió de nuevo a la señora, diciéndole:

— Parece que usted no está del todo satisfecha, señora, con el matrimonio civil, único indispensable para mi propósito, y que usted desearía que la Iglesia interviniera en el asunto. Haga su gusto, dígame a un curita que nos eche la bendición.

Murió pocos días después, y el gobierno le decretó honores de capitán general, como distinción al jefe del ejército argentino durante el final de la guerra del Paraguay, y su cadáver fué velado en casa de su hermano don Bartolo por una comisión presidida por los generales Mansilla, Rudecindo Roca, Donovan, Molina Pico y Reynolds.

Las fuerzas que rindieron honores frente al cementerio de la Recoleta estaban mandadas por el general Bosch, y la carroza fúnebre iba custodiada por la escolta presidencial.

Asistieron al entierro, además de una enorme multitud, el presidente doctor Luis Sáenz Peña, el vice doctor José E. Uriburu y todo el ministerio; hablaron los generales Luis María Campos, en nombre del gobierno, Lucio V. Mansilla, Julio A. Roca, el teniente coronel Jacobo Fernández y el doctor Luis V. Varela, único civil.

El discurso que pronunció Mansilla, lleno de emoción, fué considerado una pieza magistral.

Emilio Mitre

Firma autógrafa del general

Del tiempo viejo Recordando al general Emilio Mitre

Por VIATOR



Rodolfo Araujo Muñoz

FOTO FREITAS Y CASTILLO

Exposiciones de arte

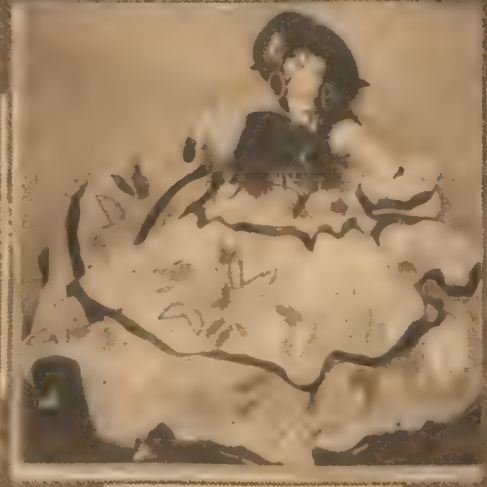


Parte de la concurrencia que inauguró en la Galería Müller una exposición de artistas de Munich, que alcanzó señalado éxito, y en la que un conjunto de pintores contemporáneos ha ofrecido una interesante demostración del arte alemán

FOTO DE WITCOMB



"Fruta prohibida" ha titulado el autor a esa pintoresca pareja de muñecos



"Una gitana", en la que el artista ha sabido armonizar la arrogancia y la gracia



José C. Serra, que ha presentado en el Salón Witcomb una original exposición de telas, que reproducen novedosas figuras de muñecas de trapo

FOTOS WITCOMB



Grupo de familias concurrentes al "vernissage" del pintor Serra

FOTO DASCARIO

El Seis Cilindros "Victory"



Un Buen Nombre Para Un Automóvil de Seis Cilindros—Una Victoria en Ingeniería

Conduzca un VICTORY Dodge Brothers de seis cilindros y experimentará una facilidad de conducción que no hallará en ningún otro vehículo comprendido en su categoría de precio.

Hallará en él una aceleración y una velocidad inesperadas, pero fácil de comprender cuando se piensa que el VICTORY tiene más potencia por kilogramo de peso que todo otro automóvil de precio parecido.

Quedará sorprendido ante la comodidad de marcha del VICTORY sobre los caminos más escabrosos, a una velocidad imposible para muchos otros automóviles más costosos.

Con asombro verá la ausencia de brusco vaivén al doblar rápidamente una esquina.

Y la economía en consumo de combustible del VICTORY es tan extraordinaria, que establece un nuevo precedente para los motores de seis cilindros de similar potencia.

Conduzca este nuevo Dodge Brothers una media hora y se convencerá de que merece bien su nombre. Ud. también lo proclamará como la victoria técnica más notable que se haya alcanzado durante estos últimos años de gran progreso de la industria automotriz.

JULIO FEVRE Y CIA.

AV. L. N. ALEM 1632-1640 BUENOS AIRES
SUC. ROSARIO: URQUIZA Y SARMIENTO

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

Extranjeros en Buenos Aires



Parte de la concurrencia que asistió a la asamblea constitutiva del Centro Argentino-Americano realizada en uno de los salones de "La Prensa"

FOTO PADILLA



El presidente de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos, señor C. T. Brady, pronunciando su discurso en la asamblea anual que se llevó al cabo para la renovación de la comisión directiva

FOTO PADILLA



Algunos de los turistas norteamericanos del vapor Franconia retirándose del Palacio del Congreso, cuyo interior visitaron

FOTO PADILLA

Algunas figuras

del momento



En ocasión de cumplir sus bodas de oro con la Sociedad de Beneficencia, la señora Manuela Leal de Elizalde, se ofició una misa de acción de gracias en la basílica de La Merced, en la que hizo acto de presencia la comisión directiva de la nombrada institución

FOTO CABADA



Jack Dempsey y su esposa Estelle Taylor, han firmado un contrato, por el cual se obligan a interpretar los papeles principales de la obra "La gran pelea", que se estrenará próximamente bajo la dirección de David Belasco

FOTO POTTER



El Dr. Ernesto Quesada, que aparece aquí acompañado de su esposa, acaba de ser objeto de un homenaje en la Universidad de Berlín, cuyo consejo directivo lo ha designado para ocupar la cátedra de sociología e historia de la cultura en América

FOTO ATLANTIC



He aquí a Titta Ruffo, en su "villa" de Roma, y a Iván Serra Lima que acaba de regresar de Europa, donde en compañía de aquél ofreció algunos conciertos, cuyo brillante éxito señala a nuestro barítono como un digno sucesor del gran maestro que quiso presentarlo

FOTO STROBA



Eduardo Bradley, que se ausentó a los Estados Unidos, donde participará de la carrera de globos libres para la disputa de la Copa Gordon Bennett, que anualmente reúne a los mejores aeronautas del mundo



El actor Ernie Lotinga, prestigioso cómico inglés, que aparece aquí con su familia, rehusó hace poco el ofrecimiento de 800 libras por semana que le fuera hecho por una empresa de Hollywood y ha preferido quedarse en su patria, ganando 100 libras menos, imprimiendo discos

FOTO PRESS



El señor Leopoldo Lugones ha iniciado en el teatro de la Ópera un ciclo de conferencias, la primera de las cuales tituló: "De la soberanía a la potencia" y que tuvo la virtud de reunir a un auditorio de selección

FOTO M. GONZÁLEZ ARRILI

Los grandes enlaces del año



Sara Pueyrredón y Alejandro Vicente López, cuyo enlace constituirá una de las grandes ceremonias nupciales del corriente año



LA señorita Sara Pueyrredón, que contraerá enlace en los primeros días del mes de julio próximo con el señor Alejandro Vicente López, es hija del señor Julio Pueyrredón, ya fallecido, y de la señora Victoria Lynch; es una de las niñas con más personalidad propia en nuestros salones. El novio, señor Alejandro Vicente López, está asimismo vinculado a dos tradicionales familias argentinas, cuyos ascendientes por la rama paterna es necesario buscar en el creador de nuestro Himno.



Los bailarines Maxwell Stewart y Pat Sikes haciendo una demostración del nuevo paso de baile llamado "del azúcar", en el café Royal de Londres. Acompaña a los bailarines la célebre orquesta de Hal Swaines. El "paso del azúcar" ha tenido gran éxito, y es seguro que se impondrá entre los amantes de la danza

FOTO PRESS



En la trastienda de una librería, en París, ha surgido una nueva religión, cuyo dios está simbolizado en esta foto. Su creador es el librero M. Heliodoro Fortin. La religión, entre otras cosas, enseña que los animales son nuestros más próximos parientes



He aquí otros cuadros que admiran y adoran los fieles de la nueva religión de M. Fortin, quien se hace llamar el "Resurrector". Otra de las novedades de esa nueva religión es la que asegura que "todo" se debe al trabajo colectivo

FOTOS MEURISSE



Los combates en pista acuática están de moda en el viejo mundo. En la foto aparece miss Patricie Cranford, de Londres (a la derecha), cruzando lanzas con miss Mariam Williams, de Yolla, California. Los botes de las combatientes son conducidos por hombres

FOTO HERBERT

Notas del extranjero

Las Actrices Bonitas



Una de las escenas del film "El Boulevard" en el que tienen lucida intervención Lew Cody y Renée Adorée, que actúan juntas por primera vez, apareciendo como rivales en un romance de amor

FOTO METRO-GOLDWYN MAYER

En el mundo del cine



Esta escena de "Lady Be Good", película de First National, es mágica y divertida, como para hacer primores en ella la popular pareja Dorothy Mackail y Jack Mulhall, que se desempeñan en la película con su habitual gracejo

FOTO RALPH F. STITT



A la superproducción "Amanece", que la Fox Film ha estrenado hace pocos días, pertenece este sugerente cuadro en que se advierte el papel importante que en la película desempeñan George O'Brien y Janet Gaynor

FOTO FOX FILM



Un joven moderno, demasiado moderno, representa este cómico personaje de "Harold Teen", una de las nuevas películas que tiene en preparación la First National

FOTO RALPH F. STITT



La Paramount nos ha presentado de nuevo en "Confesión", a su gran actriz Pola Negri a quien vemos aquí con Einar Hansen en una interesante escena de dicho film estrenado recientemente en nuestros salones

FOTO PARAMOUNT



La preciosa Billie Dove en el presunto traje con que aparecerá en la película "El corazón de las muchachas alegres", que la First National está preparando

FOTO RALPH F. STITT



Una escena de conjunto de la pintoresca comedia "En alas del amor", en la que se realiza una sorprendente proeza de aviación. Actúan en los papeles principales: Patsy Ruth Miller, Glenn Tryon y Burr Mc Intosh



Los populares Monte Blue y Leila Hyams, en una escena de la película "Al primer round", de interés deportivo, del programa Rialto y que ha sido estrenada con éxito en nuestros salones

FOTO RIALTO

Notas de arte



María Cristina Daly Nelson



Susana Diosdado



María Rosa Daly Nelson



María Carlota Cortejarena

DIBUJOS DE IZQUIERDO PRIETO

DESDE hace algún tiempo se encuentra en esta capital el pintor chileno Humberto Izquierdo Prieto, que se ha especializado en el retrato ejecutado al lápiz, revelándose así un artista de méritos.

Piensa el señor Izquierdo Prieto reunir en conjunto una serie de trabajos para formar con ellos una exposición, que ha de constituir sin duda una interesante nota de arte.



Entre las diversas manifestaciones del desarrollo de la cultura artística norteamericana, figura el interés que despierta el baile clásico. Son numerosas las academias dedicadas a su enseñanza y existe viva predilección por los espectáculos del género coreográfico. En esta fotografía se reproduce un grupo de la "troupe" de la famosa bailarina María Gambarelli, de Nueva York, ejecutando un paso del moderno "Ballet de las Sombras", danza arreglada por la señora Margaret Hayden Rork



Un hermoso cuadro del "Ballet de las Sombras", con la bailarina María Gambarelli por figura central



El mismo conjunto de bailarinas de la famosa María Gambarelli, en el mencionado ballet, interpretando el cuadro "El espíritu del Verano"

FOTOS SHOWS

Las nuevas danzas

COMO una justificada reacción contra los alocados y extravagantes bailes de la época, la afición por los bailes clásicos, que evocan el refinamiento artístico de los espectáculos helénicos, se intensifica actualmente en todos los países en que se cultivan las expansiones del sentimiento estético. Y hoy, como

entonces, vuelve a difundirse, como dogma de arte, la virtual influencia que ejercen los ejercicios rítmicos para disciplinar la elegancia de los movimientos y favorecer el incremento de la belleza física en las puras exteriorizaciones de la línea.



Una de las últimas creaciones de Vionnet es este traje de noche, en raso ópalo drapado, y terminado en puntas irregulares



Chanel hace en este vestido un derroche suntuoso de encaje floreado color cocoa, en el que armonizan la sencillez y la elegancia

FOTOS UNDERWOOD

El chic femenino

Informaciones de provincias



DE ROSARIO. — Algunos de los concurrentes al souper con que el Rosario Golf Club celebró la inauguración de su nuevo local



Parte de la concurrencia al recital poético realizado por la Sra. M. Esther J. de Parmentier, en la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, filial Rosario



Monseñor Cortese, acompañado por el intendente municipal, doctor Loza, y otras personas que concurrieron a la estación a saludarlo a su paso para la capital de la provincia



Grupo de damas porteñas que visitaron en peregrinación el convento de San Lorenzo, con motivo de la fiesta de la coronación de la Virgen de Guadalupe allí realizada

FOTOS DE MARTIN



DE TUCUMAN. — Miembros del Tucumán Polo Club, que ofrecieron una demostración a los socios teniente coronel Alberto Guglielmelli y Alejandro Marrello, con motivo de sus recientes ascensos



Socios del Tucumán Cricket Club, que inauguraron la temporada deportiva en su hermoso field del Parque 9 de Julio, con gran afluencia de público, que celebró entusiastamente las incidencias del juego

FOTOS DE MARTIN



DE CONCORDIA. — He aquí el hermoso aspecto que presentaban los barcos en el río Uruguay el día que se celebraron las regatas internacionales



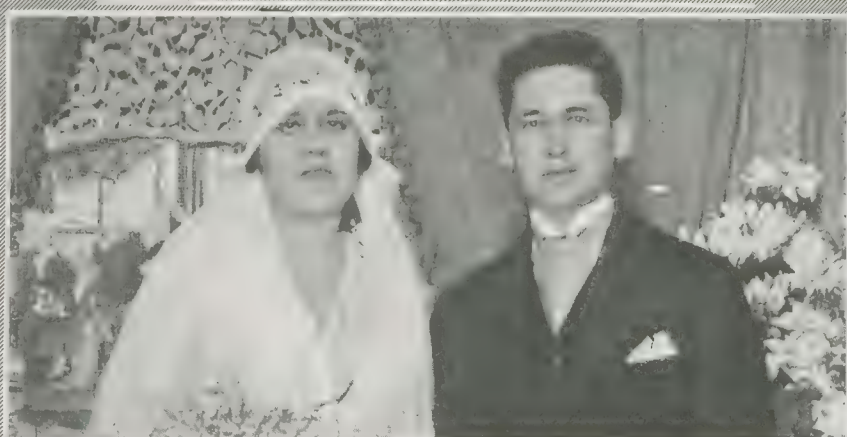
Parte del numeroso público que siguió con interés el desarrollo de las regatas internacionales desde el local flotante del Club de esta ciudad

FOTOS ILVET



Señorita María Luisa Güemes Bengolea, el día de su casamiento, con el señor Sixto Ovejero

FOTO VAN RIEL



Señorita María Ester de la Torre y señor Pedro Serial, que contrajeron enlace hace pocas semanas

FOTO MAZER



Señorita Zelmira María Cobos y doctor Roberto A. Caravias Vera, cuyas nupcias dieron margen a una brillante reunión social

FOTO PÉREZ



Señorita Dolores Gallo Argerich y señor Octavio Ramírez, el día de sus bodas

FOTO PÉREZ



Señorita María Ester Spraggon, que contrajo enlace con el señor James C. Nelson

FOTO WITCOMB



Señorita Lucy Demaría y doctor César A. Fauvety, momentos antes de dirigirse al templo donde fué bendecido su enlace

FOTO PÉREZ

Acontecimientos sociales

Actualidades de la semana



MUTUALIDAD DE BELLAS ARTES.—Conjunto de artistas y aficionados de ambos sexos, que participaron en la fiesta que dicha institución artística celebró el día 8 de este mes con motivo de la inauguración de su nuevo local

FOTO GONZÁLEZ



El señor Pío Collivadino con un grupo de maestros y jóvenes artistas que hicieron acto de presencia en el festival realizado por la Mutualidad de Bellas Artes, con el motivo indicado

FOTO GONZÁLEZ

EN LA CANCILLERÍA.—El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Gallardo, con los plenipotenciarios de Paraguay y Bolivia y personal de dichas legaciones, en la reunión efectuada para tratar los límites de los mencionados países

FOTO ARRILI



EXPOSICION DE FOMENTO AVICOLA.—El intendente municipal, doctor Casco, con algunas de las personalidades y público que asistió a la inauguración de la Exposición de Fomento de Aves, Conejos y Palomas, organizada por la Asociación Argentina de Criadores

FOTO ARRILI



EN EL INSTITUTO DE CIEGOS.—La sala del Instituto Nacional de Ciegos durante la conferencia pronunciada por el escritor y médico costarricense doctor Adolfo Esquivel de la Guardia, sobre los valores literarios de su patria y de Centro América

FOTO DÍEZ

CHRYSLER

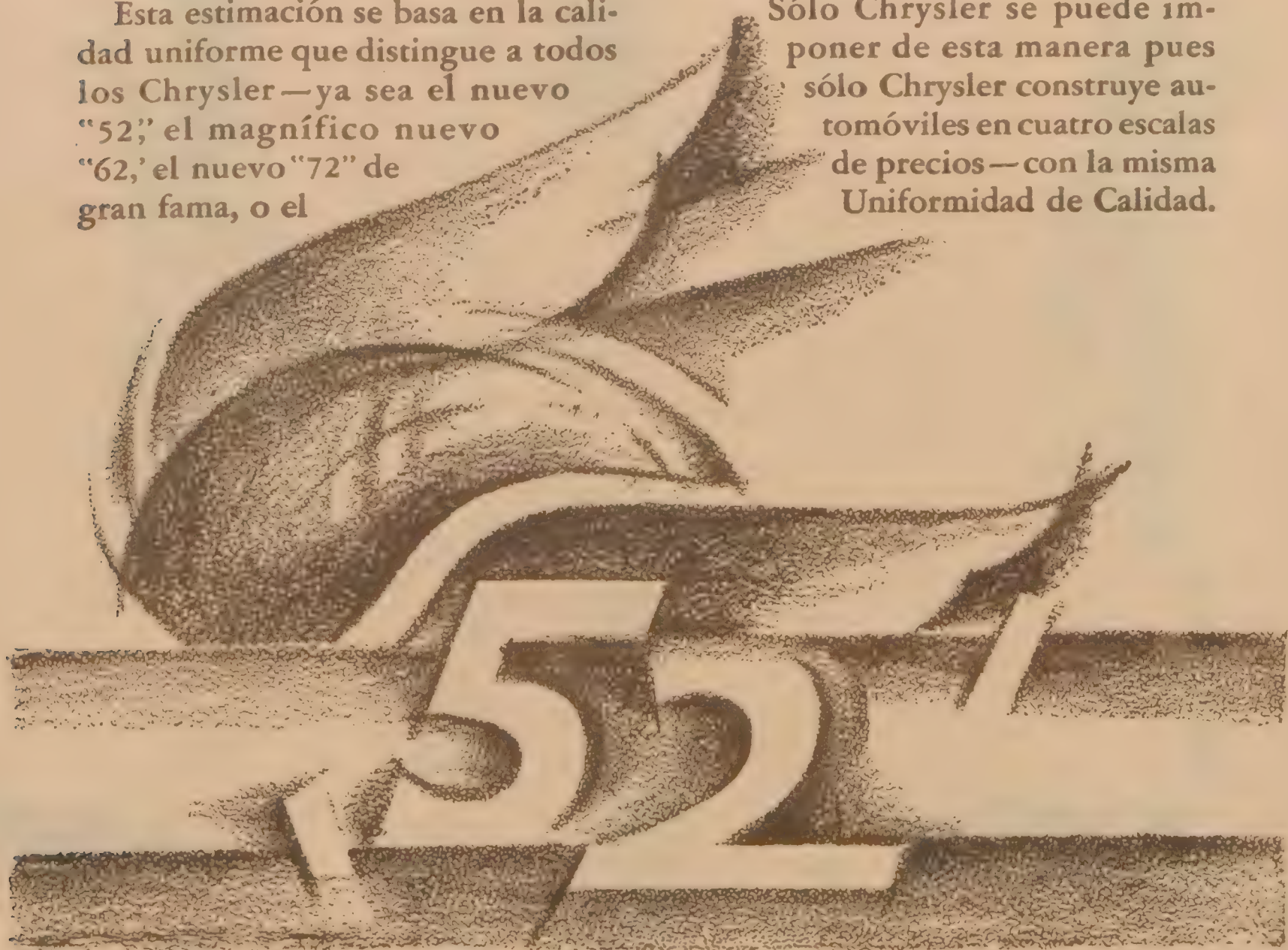
ofrece un tipo y un precio para cada necesidad , ,

LA confianza que el público deposita en la marca Chrysler no nace de ninguna característica especial, ni de un modelo dado.

Esta estimación se basa en la calidad uniforme que distingue a todos los Chrysler—ya sea el nuevo "52," el magnífico nuevo "62," el nuevo "72" de gran fama, o el

soberbio nuevo "80" Imperial de 100 H. P.—y en la seguridad que tanto en funcionamiento como en calidad integral y valor intrínseco cada Chrysler está, sin disputa, a la cabeza de su categoría.

Sólo Chrysler se puede imponer de esta manera pues sólo Chrysler construye automóviles en cuatro escalas de precios—con la misma Uniformidad de Calidad.



Pídanos folletos descriptivos H sin compromiso.

RESTA HERMANOS S.A.

EXPOSICION Y VENTAS:

Bmé. Mitre 2375, Florida 672, Avda. de Mayo 1235, Santa Fe 1827, Cabildo 1161, Belgrano — Rivadavia 13972 — Avda. Mitre 844, Avellaneda — Cazón 1021, Tigre.

SUCURSALES:

Corrientes y General Urquiza, Rosario — Avda. San Martín 1036, Mendoza—9 de Julio 730, Tandil—Humberto Pinzani, Avenida General Paz 301-323, Córdoba.

Los trajes de noche adquieren destacada actualidad en víspera de la "season" invernal

EN vísperas de la temporada de invierno, toda la atención de nuestras elegantes se concentra sobre el capítulo de los siempre seductores trajes de noche. La infinita variedad de novedades encantadoras que nos ofrecen las modernas colecciones despierta la alegría, y al mismo tiempo aumen-

realizado por los atavíos regios y suntuosos, brocados de la fecunda e insuperable imaginación de los artistas del figurín. Se verán trajes que a la magnificencia siempre adorable del crêpe satin, sumarán una variadísima policromía de tonalidades, predominando el blanco, rivalizando el mástic con el marfil y una gran profusión

BIJOU



Admiramos en esta creación las últimas características de los trajes de noche: el crêpe satin, el tul y la irregularidad del ruedo, como la expresión más acabada de la elegancia.



Para las vísperas de las fiestas patrias, nada más indicado que este monísimo modelo de crêpe georgette color turquesa adornado con puntilla dorada.



Según los vaticinios de la moda, las capas y los trajes se usarán mucho esta temporada, lo que no es de extrañar, dadas sus innegables condiciones de elegancia. Prueba de ello es este modelito realizado en crêpe georgette color bleu.



Los volados, el terciopelo y los escotes irregulares siguen ocupando un puesto de honor en las actuales colecciones. Este modelito, interpretado en terciopelo bleu y adornado con un doble cinturón de lamé dorado, lo demuestra ampliamente.

ta la perplejidad, ya que es necesario decidirse por una toilette, y son tantas y tan hermosas que no se sabe hacia cuál inclinar nuestro gusto y preferencia. En efecto, la moda de los trajes de noche nos llega rodeada de fascinadores detalles y de soberbios conjuntos sobre los cuales brilla una fastuosidad y un refinamiento increíbles. El ambiente de los salones deslumbrantes de luces se verá

de amarillo pálido, que goza de tantas preferencias. El negro ofrecerá su suntuosidad en severos trajes que son el verdadero reflejo de la más elevada distinción. Gigantescos monos, de tul, terciopelo o de la misma tela con larguísimas y coquetas caídas, se insinúan en los vestidos de noche, imprimiéndoles una nota gra-

(Continúa en la pág. 52)



EL MUNDO

DIARIO ILUSTRADO DE LA MAÑANA

APARECIÓ EL 14 DEL CORRIENTE MES DE MAYO

EL MUNDO

es un diario libre, sin vinculación con tendencias, partidos o entidades que cohiban la imparcialidad de sus opiniones. Juzga los sucesos y los hombres de acuerdo con un elevado concepto del bien público.

DEBE SER
SU DIARIO



Edificio de la Empresa Editorial Haynes Limitada,
donde se imprime

EL MUNDO

En las PAGINAS de EL MUNDO encuentra el lector comentarios, crónicas, noticias redactadas con sobriedad y buen gusto, artículos y cuentos de los mejores escritores argentinos y extranjeros — Es, en suma, un diario

SINTETICO
y COMPLETO

CARACTERISTICAS DEL DIARIO:

EL MUNDO, intensamente ilustrado con abundante información gráfica del interior, de la metrópoli, del extranjero, servicios telegráficos suministrados por la Associated Press y corresponsales propios en las principales capitales de Europa y de América, llama la atención del público por su formato singularmente cómodo, por su aspecto y su espíritu.

LA EDITORIAL SUD AMERICANA

DIRECCION Y REDACCION — Calle Río de Janeiro, 300 — BUENOS AIRES

Avisos y subscripciones — Diagonal Roque Sáenz Peña, 651 - 1er. piso, Bs. Aires

(Hay tres ascensores)

Del interior de la república

DE ROSARIO



El comandante del destructor "Juan de Garay", teniente de navío Domingo Casamayor, rodeado por las autoridades locales y miembros de la Sociedad Española, durante la recepción que se hizo a los marinos de esa unidad de nuestra armada en el Club Español



El comandante del "Juan de Garay" con el intendente municipal, doctor Leonidas Loza; el secretario de la municipalidad, doctor Torres, y el prosecretario, señor Aceves, en un despacho de la intendencia

FOTOS DE MARTIN

DE
LA PLATA

El gobernador de la provincia, Dr. Vergara, con su comitiva saliendo de la Casa de Gobierno para inaugurar el 75º período legislativo

DE
TUCUMÁN

El cuerpo de profesores de la escuela de enfermería con un grupo de alumnos egresados, en el acto de la distribución de diplomas

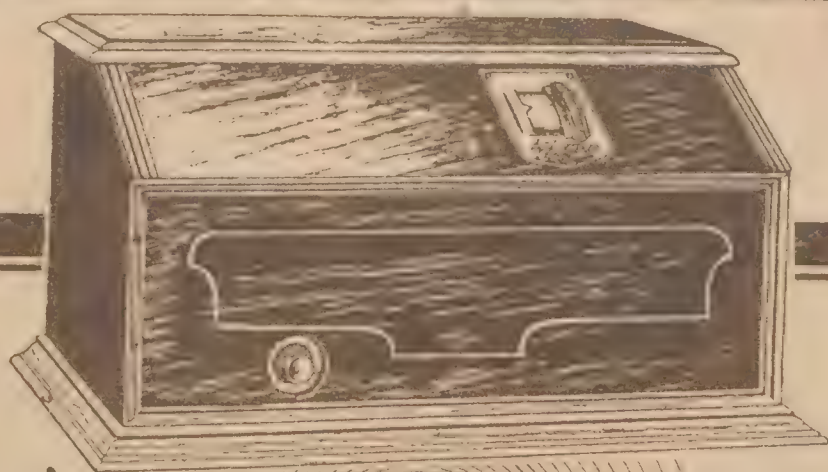


FOTO MARTIN

Dárseles
a nuestros niños, es
ayudar a man-
tenerlos sanos
y robustos.

**BIZCOCHOS
CANALE**

CONSERVE Vd. ESTA PAGINA



Prepárese Vd. para las
próximas audiciones del
Teatro Colón con un
Receptor ZENITH 12

Dial iluminado y calibrado en metros y kilociclos.

EL MAS SENSIBLE.

EL MAS SELECTIVO.

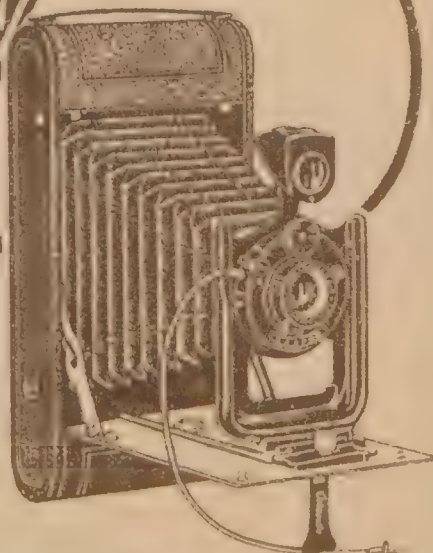
EL DE MAYOR ALCANCE.

FUNCIONA CON UN SOLO CONTROL

Precio con sus 6 válvulas
Cunningham, Radiotron o Philips,

m \$ 280

Escúchelo en los Gabinetes
Especiales de Audiciones
que posee Max Glücksmann
en sus locales y especial-
mente en Florida 336-
344 (1er. piso) y Ca-
llao y Bartolomé
Mitre (1er. piso),
Buenos Aires.



Una Máquina Recomendable
Zeiss Ikon Cocarett IV/0

Para fotografías tamaño postal.

Usa sólo rollos de película.

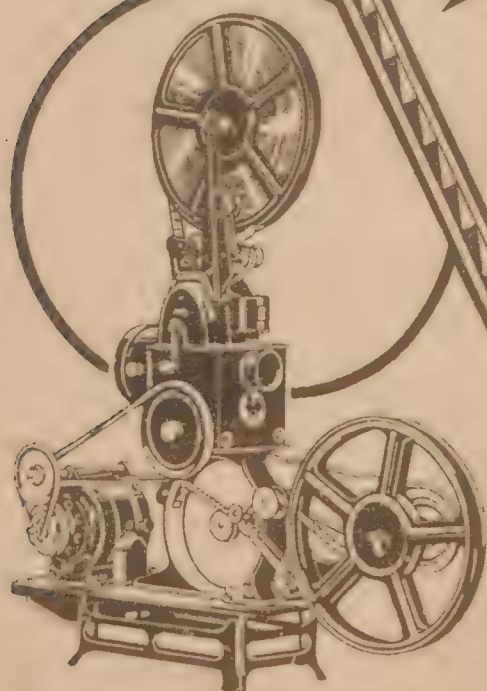
Sistema original y práctico de cargar.

SOLIDA - ELEGANTE
DE RESULTADOS EFICACES

Con objetivo Periscopico de 1:11 y 165 mm.
de foco, montado en obturador Peri con dis-
parador de cable.

\$ 60

LOS MAS AMPLIOS Y MODERNOS
LABORATORIOS FOTOGRAFICOS
VISITELOS Vd.



Tenga Vd. en su casa su
Cine Propio

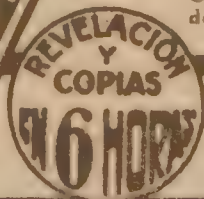
PROYECTOR SUPER BABY

Reúne en pequeño todas las propiedades de los
aparatos para salones públicos.

FUNCIONA EN CUALQUIER PARTE
LO MANEJA UN NIÑO
VASTO REPERTORIO DE FILMS

EQUIPO CON 10
FILMS VARIADOS **\$ 90**

Pida, sin compromiso alguno, una demostración en su domicilio o en
los Gabinetes especiales de Max Glücksmann.

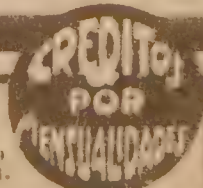


MAX GLÜCKSMANN

La alegría del hogar moderno

VENTAS
POR MAYOR
Y MENOR

BUENOS AIRES: Florida, 336-44 (edificio propio). -- Callao y Bmé. Mitre. ROSARIO: Córdoba, 1065-69
MONTEVIDEO: 18 de Julio N° 966. CORDOBA: 9 de julio, 76. SANTA FE: Salta, 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada, 91.



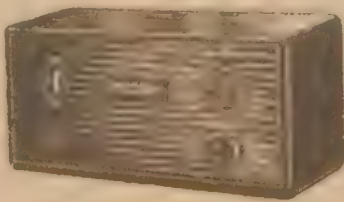
Radiola 28



LA Radiola 28, superheterodyne de 8 tubos, es un receptor de calidad superior indiscutible. Su poder selectivo y sensitivo, fidelidad de tono y largo alcance lo destacan netamente. Tiene un control facilísimo y sensible. No precisa antena ni toma de tierra. Su mueble es sencillo, elegante y de proporciones armoniosas. A simple vista se conoce que es una Radiola, más aún si se oye funcionando.



LA RADIOLA 17
funciona directamente del toma de corriente alterna, sin baterías ni eliminadores. Sintoniza con una sola perilla.



LA RADIOLA 16
es un excelente receptor de 6 tubos y un solo control. Selectividad, simplicidad y calidad de tono a precio moderado.

GENERAL ELECTRIC
SOCIEDAD ANÓNIMA

VICTORIA 618 esq. PERU
BUENOS AIRES

FLORIDA 548
VICTOR X RAY CORP.

SUCURSALES: ROSARIO · CORDOBA · TUCUMAN · SANTA FE · MENDOZA · MONTEVIDEO

TODA RADIOLA LLEVA RADIOTRONS

Los trajes de noche...

(Continuación de la pág. 48)

ciosa y un chic irreproachable, si bien es necesario tener presente que antes de decidirse a aceptar la novísima boga de los poufs, débese realizar un cuidadoso y esmerado estudio de la propia persona, a fin de que coincidan del modo más perfecto con la idiosincrasia de cada cual. Para esta tendencia que se insinúa abiertamente, se utilizará mucho el taffetas y el moiré.

Las flexibles y encantadoras muselinas y crêpes se adornan con finísimos bordados de strass o perlas de cristal, bordeando unas veces la falda o ciñendo otras las caderas. Deslumbrarán con su maravillosa ostentación las creaciones recamadas en oro y plata, con pequeñas esclavinas y artísticas aplicaciones de telas formando originales dibujos. Anchísimos echarpes, formando largas colas, acompañan a los trajes de noche, brillando sobre ellos como una caricia suavísima. Estarán hechos de encajes, tules, crêpes, muselinas, llevándose sujetas por broches de brillantes delicadamente trabajados. Las incrustaciones, moños, lazos, cintas, bordados y plumas, así como el terciopelo, las más ricas telas y la característica de la falda irregular serán otros tantos eficacísimos recursos de que se valdrá la coquetería femenina para presentarse rodeada de los más preciosos y destacados prestigios, recogidos en la clara y mágica fuente de las más puras y genuinas elegancias.

Nos ofrece también la moda monísimas y amplias faldas con infinidad de voladitos, otras irregulares con puntas agudas o redondeadas que caen a los costados o en la parte de atrás. lo mismo que se llevarán numerosos paneaux, túnicas en forma, así como voluminosos moños prendidos sobre el costado izquierdo.

A la indiscutible aceptación de los drapeados la acompañará el uso de pequeñas capas, fichús de crêpe georgette o encaje, adornadas con franjas bordadas, con plumas, anchos cinturones con hebillas de pedrería, anillos y perlas, que constituyen la más acabada expresión del buen gusto; y con todas esas tendencias tan deliciosas se hermanará el uso del taffetas y el moiré, los consagrados crêpe satin y chiffon, el romain, fleur de soie, los tules y tisus perlados, los satines brillantes, en que se confeccionarán los livianos tapados de noche.

Bien podemos añadir, al cúmulo de encantadores detalles anotados, que los nuevos modelos para noche son no sólo difíciles, sino imposibles de describir con exactitud. Suntuosidad y magnificencia en las telas, arte y originalidad en los cortes, gusto exquisito en los adornos y detalles, deslumbradora policromía en las tonalidades, y en medio de ese arrobador concierto la fascinadora hermosura de la mujer moderna, ofrecerán en las próximas veladas del Colón el espectáculo más admirable de lujo y suprema elegancia que pueda haberse soñado en los círculos de nuestra aristocracia.

El triunfo de los creadores de la moda será rotundo y absoluto, y la moda, como reina mimada entre las finísimas manos de sus innumerables satélites, derramará sobre ese fastuoso panorama la siempre encantadora lluvia de piedras preciosas, pulseras, collares y pendientes, dignísimos complementos de ese jardín presidido por el chic de nuestras elegantes.

UNA PLANTA SIN HOJAS

EL naturalista francés Geary importó de Madagascar y entregó a la Academia de Ciencias de Francia una planta muy rara, que en la isla mencionada se llama folotzy.

Su característica consiste en no tener hojas, y al primer examen no parece un vegetal con vida.

Sin embargo, vuelve a florecer y encierra un líquido parecido a leche resinosa, que se cuaja muy rápidamente, y que los indígenas aprovechan para utilizarlo como "pega-pega" en la caza de pajaritos.

Manos



**suaves
y blancas**

Dedos tersos y flexibles. Su simple contacto es una caricia. Su sola apariencia realza la belleza de la mujer hermosa. Siempre tersas y suaves mediante el uso de la Crema Hinds. Siempre listas a manejar las más finas sedas sin peligro de causarles deshiladuras que las desfiguren.

Cada vez que se lave las manos dése usted una ligera fricción con Crema Hinds y así las mantendrá suaves como la seda, tersas como el marfil.

La Crema Hinds puede usarse con igual confianza en las tiernas manos de los niños.



Si por un descuido se le agrietan las manos, devuélvalas su tersura usando la

**CREMA
de Miel y Almendras
HINDS**

Estrenamiento

y sus
consecuencias

POLVOS LUXES & VICHY
De gusto agradable, se toman con facilidad.
EFICACIA CONSTANTE
El frasco contiene 30 dosis.
PARIS 6 Rue de la Tachette.
V. FARMACIAS

Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS

N. F. (Ciudad). — 1° Esa es la forma de dar un baño facial cuando se carece de vaporizador. Debe seguirse inmediatamente una ablución de agua fría.

2° Es preferible hacerlo por la mañana.

3° Después del lavado con agua fría se hace la "toilette" habitual.

Preguntona. — 1° Conviene a su caso una serie de masajes y baños faciales para restaurar el cutis.

2° Precisamente, la mala digestión influye en ese aspecto. Trate de regularizarla siguiendo el consejo de su médico.

Siempre agradecida. — Aplicar durante la noche compresas con este preparado: hervir seis naranjas bien maduras, durante seis horas, en aceite de linaza. Al día siguiente se lava con agua muy fría, alcoholizada, mezclada con unas gotas de benjuí.

Morocha de ojos verdes. — 1° Use leche de almendras, de día, y por la noche una crema de pepinos.

2° El alcohol alcanforado.

3° Con fricciones suaves dadas con cepillito humedecido en vaselina líquida.

Una uruguaya. — 1° Nada mejor para su cutis que la lanolina deshidratada.

2° Esos masajes son muy favorables.

Señorita de Sarandí. — Tanto el pepino, como el salvado de almendras son productos altamente recomendables para la limpieza del cutis.

Margaritina. — 1° Envolverlo de noche en compresas de:

Vinagre aromático 4 gramos
Yoduro de potasio 2 "
Esencia de cedrón 15 gotas
Esencia de menta 30 gramos

2° Disuelva un granito de alumbre del tamaño de una avellana en 200 gramos de agua caliente. Deje enfriar y agregue 20 gramos de vinagre aromático y otro tanto de agua de rosas. Resulta un buen astringente.

3° La diadermina no tiene rival para el cutis.

Estuche de perlas. — Cualquier dentista rectificará ese defecto de su dentadura en poco tiempo.

Mabel. — Basta agregar un poco de bórax y de alcohol fino a ese jugo para garantizar su conservación.

Rubia de ojos negros. — Las aplicaciones de agua salada disuelven esas manchas. Deben repetirse en abundancia.

Beba rosarina. — El uso diario de un buen astringente acabará con ese aspecto de su piel.

Adela Campés (Floresta). — Acostumbrese a lavar el cutis con infusión de flores de saúco, y de noche cúbralo con una crema de almendras. Dos veces a la semana le pasa un algodón con agua oxigenada rebajada con agua de rosas.

Violeta. — Con masajes faciales sería posible atenuar esas cicatrices de su epidermis.

Casada joven (Bandera). — Su consulta no encuadra dentro de la índole de esta sección.

Alma errante. — Se da color y brillo a las uñas con este esmalte:

Tintura de mirra 15 gramos
Amoníaco 1 "
Carmín de cochinilla.. 5 "
Eosina 10 centigr.

Dolly Alice (Tigre). — 1° Haga un masaje circular, local, todas las noches,

al acostarse, con una mezcla de lanolina, aceite de olivas y vaselina disuelta en partes iguales, al bañomaria. De mañana, se lava con agua de eucalipto.

2° La decocción de hojas de nogal obscurece el cabello.

3° Para blanquear el cuello y los brazos le dará buen resultado esta loción:

Leche de almendras
amargas 100 gramos
Alcoholato de rosas.. 200 "
Fuerte infusión de romero 200 "
Tintura de mirra.... 10 "

Caprichito. — 1° Lea mi consejo a "Dolly Alice" (primera pregunta).

2° Los masajes se hacen con movimientos lentos y rítmicos.

Sonrisa meridional (San Urbano). —

1° El rollo adelgazador da buen resultado si se tiene un poco de constancia.

2° Vea mi tercera respuesta a "Dolly Alice".

Noviecita. — Lea mi primera respuesta a "Dolly Alice".

Mariflor (Balcarce). — 1° Contra la caspa se aconsejan las fricciones diarias, sobre el cuero cabelludo, con esta loción:

Tintura de cantáridas. 42 gramos
Tintura de capsicum... 42 "
Aceite de ricino..... 7 "
Agua de Colonia 28 "

2° Para teñir las canas debe preferirse un compuesto de henné, por no ser peligroso para la salud.

Amalia (Lanús). — 1° Aplique localmente compresas de:

Esencia de menta.... 30 gramos
Yoduro de potasio... 2 "
Vinagre aromático 4 "
Esencia de cedrón.... 15 gotas

2° Siga el tratamiento que doy a "Mariflor" (primera consulta).

Italianita afligida. — Después de un baño facial de vapor es fácil extirpar los puntos negros mediante suave presión. Para evitar su nuevo acumulación pase día por medio un algodón con alcohol alcanforado.

Enigma (Dolores). — 1° Vea mi respuesta a "Italianita afligida".

2° El aceite de coco aplicado al borde de los párpados.

3° El zumo de limón mezclado con agua suaviza el cabello y facilita su ondulación.

Desesperada. — 1° Conviene que haga fomentitos, al acostarse, con:

Agua de rosas..... 100 gramos
Glicerina pura 25 "
Tanino 75 "

2° Disuelva en bañomaria partes iguales de lanolina deshidratada y de vaselina blanca, y unte el cutis con esta pomada, al acostarse.

Mima (Rosario). — 1° Para el cuello haga masaje con pomada de pepinos.

2° Combata las arruguitas con la loción que doy a "Desesperada" y haga masajes, al acostarse, en toda la cara con lanolina deshidratada.

Melenita de oro. — 1° Lea mi consejo segundo a "Desesperada".

2° Contra las pecas dan buen resultado las lociones con:

Aceite de almendras
amargas 100 gramos
Bórax en polvo..... 10 "
Tintura de mirra 2 "
Agua de rosas..... 20 "
Agua de azahar 30 "

Morocha (Belgrano). — Esos produc-



Todo el Mundo Admira la Belleza Natural

Usted puede conservarla de la siguiente manera
... este método ha traído cutis adorables a miles

HAY una norma de belleza en que todos convienen; esto es, en la belleza natural—un cutis inmaculado que no depende de medios artificiales para ser atractivo.

Cada día se ve que los hombres prefieren más y más a la mujer sencilla y sobre todo de una belleza natural. Este es el tipo de mujer que atrae sólo por la dulzura de su rostro y la lozanía de su cutis adorable—ésta es la belleza que al hombre seduce y a la mujer causa envidia.

Sin embargo esta belleza es fácil de obtener. No hay necesidad de costosos tratamientos. Sólo use la untuosa y detergente espuma de los aceites de palma y olivo del jabón Palmolive.

Método de Belleza

En la mañana, a mediodía, y antes de acostarse lávese la cara, cuello y hombros con el jabón Palmolive, frotándose suavemente con su untuosa y detergente espuma, hasta que penetre en los poros. Enjuáguese con agua fresca, y luego séquese completamente.

Este tratamiento de belleza conserva el cutis fresco, suave lozano y con su

hermoso color natural que invita a acariciarlo.

Si desea, use polvos y rouge. Pero jamás se acostee antes de haberse lavado estos cosméticos, pues obstruyen e irritan los poros, resultando, a menudo, en espinillas y barros.

El Legítimo Jabón de Árboles

Los únicos aceites en el jabón Palmolive son los suaves embellecedores aceites de olivo, palma y coco—y ni un átomo de sebo.

Esta es la razón por qué el jabón Palmolive tiene ese color verde vivo, pues los aceites de palma y olivo—nada más—dan al jabón Palmolive su color verde natural.

El secreto del jabón Palmolive está sólo en su mezcla—y esta mezcla es hoy uno de los inapreciables secretos de belleza en el mundo.

¡Cuidado con las Imitaciones!

No se deje engañar. No debe usted creer que cualquier jabón verde o descrito contener aceites de palma y olivo, es igual al jabón Palmolive.

En beneficio suyo fijese que el jabón Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en él impresa. El jabón Palmolive es de un color verde vivo.

"Conserve ese Cutis de Colegiala" que invita a Acariciarlo

PALMOLIVE LTDA., S. A. Industrial, Buenos Aires



50 centavos
La Pastilla

El jabón Palmolive jamás se vende descuelto.

En Francia, la cuna de los cosméticos, el Palmolive es el jabón de tocador de mayor venta. Las bellas francesas gustosamente pagan por el Palmolive casi el doble del precio de sus jabones.

Tenga presente estos datos cuando se sienta usted tentada a usar otro jabón que no sea el Palmolive.

tos son reconocidos como excelentes para la conservación del cabello.

Desesperada (Mendoza). — El agua oxigenada debilita la raíz del vello al mismo tiempo de hacerlo poco visible. No perjudica al cutis teniendo la precaución de pasar vaselina sobre la región curada, para evitar se reseque demasiado la epidermis.

Manzela (Mercedes). — La pomada a que se refiere se hace batiendo la clara hasta formar espuma con un peso igual de aceite de almendras dulces. Se extiende sobre la piel, al acostarse, y por la mañana se frota con un lienzo fino. Si no hace mucho calor dura unos días.

Nueva madrecita (San Guillermo). — Para el objeto mencionado nada mejor que las frecuentes duchas locales con agua de alumbre, fría.

Una asidua lectora (Domselaar). — Se prepara la pomada de pepinos haciendo derretir 100 gramos de tocino fresco y 60 gramos de grasa de ternera. Pasar por el colador y añadir 2 gramos de tintura de tolú. Cuando la mezcla está casi fría, incorporarle gradualmente y meneando con la espátula 120 gramos de jugo de pepinos previamente

Hace cien años el general San Martín sufrió la pena más grande de su vida

— (Continuación de la pág. 7) —

carta para el general San Martín. Mi amigo Condorco no faltó a buscarme, y nos pusimos en camino para el muelle, comprando, al pasar por el mercado, un cajoncito de hermosos duraznos para llevarle. Nos embarcamos en una ballenera, y como a cincuenta varas del paquete vimos aparecer, recostado en la borda, al general San Martín con la vista fija hacia nosotros. ¡No es posible explicar las emocio-

te mezclado con 2 gramos de agua de

Una futura madre (Azul). — La siguiente pomadita es eficaz contra el paño:

Manteca de cacao.... 10 gramos
Aceite de ricino 10 "
Esencia de rosas..... 10 gotas

Aplicuese en la cara, por la mañana y por la noche.

Antonieta de Mauban (Ramos Mejía). — Si desea un blanco de toilette le dará buen resultado esta fórmula:

Agua de azahar..... 250 gramos
Agua de rosas..... 250 "
Subnitrato de bismuto 125 "
Glicerina 50 "

SAN MARTÍN SE VUELVE

ENTRE los insultos más graves que le llegaron a bordo a San Martín, por medio de los periódicos, el peor era aquel que lo acusaba de cobarde. ¡A él que había deshecho a todos los bravos y heroicos ejércitos de España!

"San Martín — decía el pasquín oficial — vuelve a su patria cuando ha sabido que se han hecho las paces con el emperador del Brasil. Antes tuvo miedo de venir..."

Se tragó el insulto y decidió volver a Europa, sin decir otra cosa que esta frase: "Mi país no me conoce. Amén."

Al detenerse el buque en Montevideo, el pueblo uruguayo, en masa, acudió al puerto, pidiendo a gritos que San Martín le hiciera el gran honor de desembarcar y hospedarse en Montevideo, li-

brenemente, como en su propia patria. El prócer, conmovido por los agasajos, temblaba de emoción. Aceptó la hospitalidad que el pueblo oriental le brindaba.

El historiador uruguayo Plácido Abad ha recopilado en un sabroso libro "El general San Martín en Montevideo" (1) todos los antecedentes de la estada del prócer en la Banda Oriental, que duró varios meses.

SAN MARTÍN EN MONTEVIDEO

LOS personajes más grandes de la época apoyaron la decisión del pueblo uruguayo. Montevideo recibió a San Martín, hace un siglo, con el mismo respeto y admiración con que ahora lo juzgan todos los argentinos. El general Fructuoso Rivera, el general Rondeau, el prócer de la independencia uruguaya Gabriel A. Pereira, el general Eugenio Garzón y todos los prohombres de aquel tiempo, agasajaron a San Martín.

San Martín desembarcó con una pequeña valija de mano y fué a hospedarse en el modesto "Café-restaurant-pensión" — el mejor de entonces, — de propiedad de Domingo de las Carreras, quien ofreció gratuitamente ese hospedaje en el deseo, según su propia declaración, de honrar su casa "con un hombre que tiene hasta la gloria de haber sido injuriado por los mismos a quienes él había dado dignidad de hombres libres".

El hotelito estaba frente a la plaza Matriz, en la acera de la hoy calle Rincón entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó. A instancias de don Gabriel A. Pereira, accedió San Martín a abandonar el hotel, y alojarse en su residencia llamada "El Saladero", que estaba en el terreno que actualmente ocupa el Parque de los Aliados.

La alta sociedad de Montevideo celebró varias fiestas en honor del huésped. Una de ellas fué famosa. La organizó en su casa la ilustre dama María Antonia Agell de Hocquard.

— Doña María Antonia — cuenta Eugenio Garzón, hijo del general, y que vive en Montevideo, pues acaba de regresar de París — era una dama de enorme prestigio. Yo la conocí. Pero el relato de la fiesta lo oí de labios de doña María Inés Furriol de Lasala.

San Martín llegó al baile con el general Rivera. Doña María Antonia dispuso que tres señoritas o jóvenes casadas le presentaran, respectivamente, una corona a San Martín y otra a Rivera. Todas se opusieron a entregársela a Rivera, porque era muy enamorado y le tenían miedo. Doña María, en medio de la jarana, tuvo que vencerlas, y al fin dieron la corona a Rivera, pero antes obsequiaron a San Martín con la suya. Una de las jóvenes, al darle la corona al prócer argentino, le besó las manos, diciéndole:

— Quiero besar las manos que nos libertaron.

Durante su permanencia en Montevideo, el general Lavalle le envió dos emisarios — el coronel Trolé y don Juan Andrés Gelly — para que se decidiera a ponerse al frente del ejército. San Martín contestó:

— Mi espada no entiende el idioma de las guerras civiles.

Al día siguiente se embarcó para Europa. Antes de partir escribió a su amigo don Gabriel A. Pereira — en cuya casa se había hospedado — una carta donde agradecía sus atenciones. Se ve por ella que Pereira, hombre rico, había ofrecido su apoyo material, pero San Martín no quiso aceptar ese apoyo:

"Montevideo, abril 17 de 1829. — Me voy al lado de mi hija... Al alejarme de este suelo oriental debo expresar el sentimiento que me embarga al dejar esta ciudad que tanto quiero. Permítame que le tribute infinitas gracias por sus atenciones, declarando que en caso de necesitarlo, tendré presente su gentil ofrecimiento. Que goce usted de salud en compañía de su familia son los deseos de su amigo, José de San Martín."

(1) Montevideo. — Peña hermanos, impresores. Año 1923.

¡No se lo deje agravar!

¡ESE "restriadito" que ahora parece tan leve, puede llegar a convertirse dentro de veinticuatro horas en una pulmonía!

¡Atáquelo inmediatamente, tomando

Fenaspirina

Este maravilloso adelanto de la ciencia moderna que tantas vidas salvó durante las últimas epidemias, no sólo alivia los síntomas iniciales del resfriado, como dolor de cabeza, quebranto general, etc., sino que descongestiona los centros afectados e impide el desarrollo de los gérmenes.

NO TIENEN EFECTO EL ESTÓMAGO NI AFECTA EL CORAZÓN.

Tomando al acostarse dos tabletas y una limonada caliente (un limón exprimido en una taza de agua hirviendo, con o sin azúcar) se acelera considerablemente el resultado. ¡Ensáyelo y verá!



Para la molesta obstrucción de las narices, **Rape Medicinal Bayer OXAN**. Destapa, refresca, facilita la fluxión, despeja la cabeza y ayuda a cortar el resfriado.

¿Cómo se debe elegir una piel?

Por su rigurosa actualidad, las pieles reclaman toda la atención de la mujer. ¿Cómo se debe elegir una piel? Es una precaución que no siempre se tiene con el rigor que conviene al adquirir este complemento invernal.

Las pieles se venden generalmente en tiras o en trozos más o menos cuadrados o anchos. No se deben comprar nunca sino pieles completamente sanas, en las cuales no se advierta ningún desperfecto. (Téngase en cuenta que la piel es siempre más deslucida en el lugar de la cola y hacia los bordes.)

Se puede observar la calidad de la piel soplando ligeramente para levantar el pelo, que debe estar muy tupido. Cuidese también de que el cuero no esté quemado por el lustramiento o el tinte.

Se puede adornar un manteau con pieles de conejo naturales; las más lindas son las de los animalitos matados en invierno, época en la cual el vellón es más abundante. Por su solidez, el conejo es preferible a la liebre; pero la piel de esta última imita mejor a la de zorro.

Entre las pieles naturales que gozan de mayor boga se cuentan: el gato de Siberia o de Rusia, el lince y otras. Hay otras menos resistentes como el potro, el canguro, etc., que se usan también para tapados. La industria de la piel es tan perfeccionada que hay que desconfiar de las imitaciones admirables que se hacen de las pieles más ricas y finas.

El verdadero lustre de Hudson es menos solicitado para los adornos, el astrakán se reserva para los trajes y tapados de luto. La piel de civeta, de manchas blancas, que se usa para el medio luto, no es tan propia para las jóvenes como la de skuns; una y otra se recomiendan por su solidez.

En cuanto al cordero, que está actualmente de moda, se puede temer su fragilidad; lo mismo que en la de mono.

Otras pieles corrientes: el kid gris, el lobo de Siam, la marmota, el chacal y la nutria.



El vellón del conejo es más tupido en invierno



Antes de comprar una piel ha de calcularse bien su destino

Es fácil confeccionarse por sí misma un écharpe o cuello de piel

Si se desea obtener del gasto en pieles el máximo de utilidad, es menester calcular bien antes de hacer la elección, calcular bien el servicio a que se las destina; pues, por ejemplo, mientras con la piel de una clase determinada, se necesitarán tantas pieles, con otra del mismo costo, pero de mayor tamaño, se conseguirá una economía en pieles, y por consiguiente en el gasto total.

Sabido es cómo se trabajan las pieles. Se cortan por el reverso con un cortaplumas bien afilado, en la dirección del pelo y se cosen después a punto por encima. Cuando la unión está terminada, se moja el cuero, y se tiende fijándola con puntas sobre una tabla hasta que se deja secar al aire libre. Practicando, y con mucho cuidado, cualquiera de nuestras lectoras puede fabricarse por sí misma un écharpe o un cuello de piel.

Guía de la mujer práctica

El conejo blanco, trabajado en tiras, imita perfectamente al armiño.

Una capa de terciopelo de un color pastel, enteramente forrada de piel de conejo blanco, surtirá un excelente efecto para la noche. La misma capa simplemente acolchada de ouatine puede ser adornada con un gran cuello enrollado para el cual bastarán cuatro pieles, que cuestan bien poco. Se unirán estas pieles para el cuello en forma que las cabezas vayan del mismo lado coincidiendo al interior del cuello, y éste se fruncirá para que resulte enrollado.

Nada más hermoso que un bebe de tres o cuatro años vestido enteramente de un abrigo de piel de conejo blanco que imitará al armiño. La confección de esta prenda no necesitará más que una veintena de pieles.

Los adornos de los tapados de las niñas se hacen de agnella, castor, conejo o petit gris. Una simple tira de seis centímetros para el cuello y las mangas dará un lucido cachet al abrigo. Los cuellos de las niñas se cortan en una sola piel.

Cada vez se usan más los abrigos forrados de piel como las pellizas de los

hombres. Estos forros admiten las pieles de inferior calidad, y éstas se unen en una sola pieza de la misma forma que el tapado, sin tener en cuenta las costuras de lado y de los hombros; pero uniendo en sus bordes las pieles más grandes y rellenando los huecos con los trozos más pequeños.

Se necesitan, más o menos, sesenta pieles de tamaño mediano para forrar el tapado de una dama. Cuando la piel es comprada en cuadrados, el trabajo se encuentra simplificado; con un cuadrado y medio, colocado a lo ancho, se tendrá el forro de todo el bajo del tapado; el resto será cortado en la forma que convenga para la parte de arriba y las mangas.

Para el cuello y las guarniciones, se elige una piel del mismo color que el forro, pero de mejor calidad.

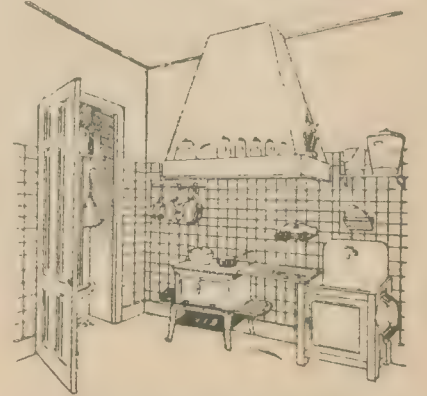
Una moda en la cual se persevera es la del cuerpo de terciopelo y el bajo, el cuello y los adornos de piel, nutria, castor o astrakán.

Para la utilización de un tapado de piel usado, la combinación que acabamos de insinuar es la más elegante y la menos costosa.

Para las lectoras de la campaña

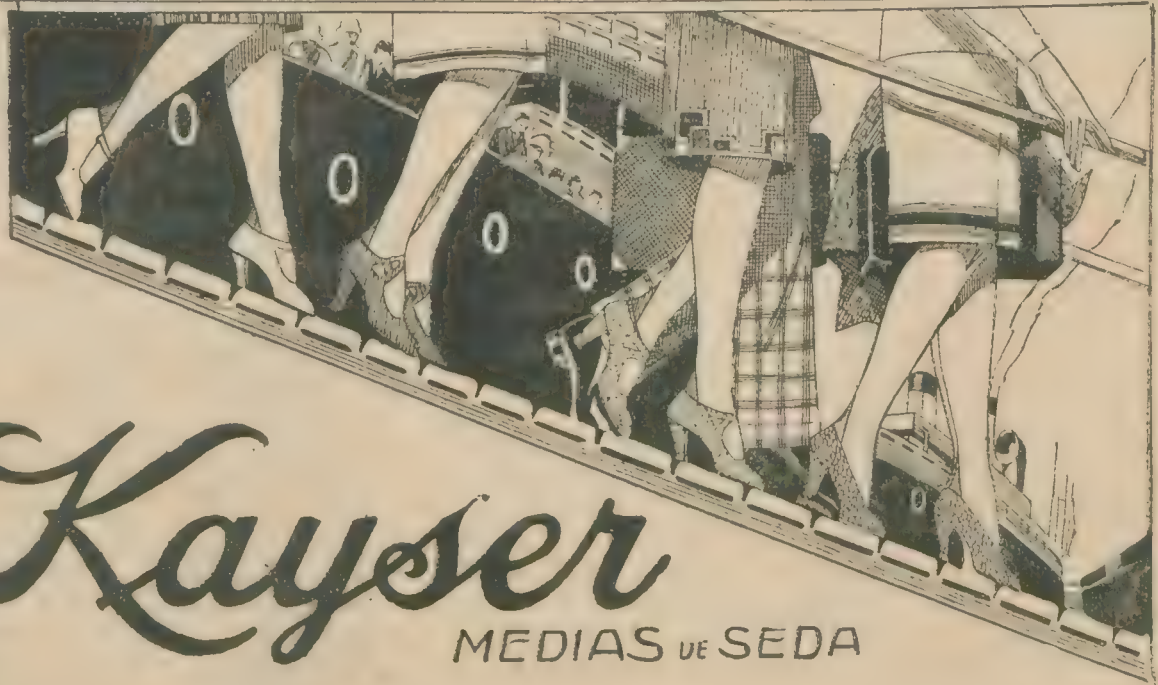
El arreglo de la cocina.—Suponemos de nuestras lectoras

que, en el arreglo y distribución de la casa le darán a la cocina la importancia que realmente tiene. ¿A qué mujer moderna y de buena sociedad que tiene a su cargo la dirección de un hogar no le resultará agradable hacer de la cocina una pieza clara, limpia y coquetona, donde sea agradable y cómodo trabajar, no obstante lo reducido que muchas veces, inevitablemente, resulta



Una modesta cocina de casa de campo, delicadamente arreglada

(Continúa en la pág. 58)



El "Slipper-Heel" (Talón en Punta), se ha impuesto en todo el mundo. Ha sido ideado por Kayser y da la impresión de reducir los tobillos en varios centímetros, llevando ese efecto de delgadez hasta la misma rodilla. Estas nuevas medias, así como las ya conocidas calidades Kayser con talón cuadrado, están en venta en todas las casas del ramo.

Representantes Generales:

JUAN H. KUBIES & Cía.

Depositorios por mayor en Buenos Aires:

Peña, Pérez y Peña — Chacabuco 146

Juan H. Kubies y Cía. — Alsina 1031

Enrique Pereira y Cía. — Alsina 1035

En Montevideo:

Nicolás Lombardi — Ciudadela 1442

MEDIAS - ROPA INTERIOR - GUANTES

CANAS



La prueba del pañuelo convence a cualquiera

Tome un pañuelo. Eche en él veinte gotas de Agua de Colonia Higiénica "LA CARMELA." Eche, al lado, otras veinte gotas de cualquier tintura química, restaurador o preparación, y déjelo secar.

Observe, luego, cómo el restaurador o la tintura dejan en el pañuelo una mancha indeleble, negra o marrón, mientras que "LA CARMELA" no deja absolutamente ningún rastro.

Después de esta demostración concluyente, ¿preferirá Vd. seguir manchando químicamente su cabeza y sus ropas, cuando puede lograr que sus CANAS desaparezcan usando un producto limpio, higiénico e inofensivo como es el Agua de Colonia Higiénica "LA CARMELA."

**"LA CARMELA SE IMITA
PERO NO SE REEMPLAZA"**

Frasco, en la Capital: \$ 8.—

Interior: \$ 8.50

EXIJA LA LEGITIMA AGUA DE COLONIA HIGIENICA

"La Carmela"

PAVON, 1088

JL. CONDE
& CIA

Buenos Aires

Vitalidad para los débiles

La Ferro-Fitina pone al alcance del débil la vitalidad más positiva y duradera. Hierro y fósforo vegetal: he aquí los preciosos elementos que operan el prodigio de infundir nuevas fuerzas, energías y vigor al organismo más decaído y debilitado. Ferro-Fitina brinda ambos elementos, pero obtenidos de vegetales y, por consiguiente, completamente asimilables, lo cual asegura una acción rapidísima.

FERRO-FITINA

FUENTE DE NUEVA VIDA

Ferro-Fitina es un granulado delicioso. En toda farmacia. Para debilidad cerebral y neurastenia recomendamos la Fitina (fósforo vegetal asimilable).

Fabricantes:
SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUIMICA EN
BASILEA (Suiza)

Publ. P.A. Weber

**MEDIAS DE SEDA
LA PERLA**

CON Y SIN
CUCHILLAS

EXIJA LA MARCA
LA PERLA

DURADERAS
ELEGANTES

Representantes Generales: Staudt & Cía. S. A. Com.
Sección Medias
Bdo. de Irigoyen 330 - Buenos Aires

PHAGOZYT

limpia los riñones y el hígado, estimula el apetito, despierta las energías espirituales y brinda, en fin, cabal salud y larga vida.

PHAGOZYT fortifica el sistema nervioso y normaliza el organismo del hombre, de la mujer y del niño.

PHAGOZYT es un producto biológico muy especial.

En las buenas Farmacias o Droguerías o directamente del Laboratorio:
Dr. E. HANDL, Bulevar Oroño 866, ROSARIO.

En Montevideo, R. O.: Droguería Americana, Ciudadela 1475

**YERBAS MEDICINALES
ANDINAS**

para tratamiento de las enfermedades.

LOS ANDES Y SU FLORA

TE CUMBRE, tónico-digestivo-estomacal, la caja, \$ 2.—

TE "EL COYA", laxante-digestivo, la caja, \$ 2.—

TE DORADO, laxante para niños, la caja, \$ 2.—

Aprobados por el H. D. N. de Higiene.

Depositorio: J. M. CARRIZO
Independencia, 2515 Buenos Aires

Solicite el libro "LOS ANDES Y SU FLORA", SE REMITE GRATIS.

"El hombre que se comió un autobús"

Una opinión de Ferreiro sobre su propio libro

Por

EMILIO VILLALBA WELSH

Desde París

(Para "El Hogar")



DIB. DE BELLO

Alfredo Mario Ferreiro, autor del libro de poemas que titula "El hombre que se comió un autobús"



El fino espíritu que cultiva la ironía en estas páginas dijo en uno de los números pasados de esta revista, más o menos, lo siguiente: "La nueva sensibilidad se parece a los sobretodos: se dan vuelta y parecen nuevos."

Se me ocurre citar esa ingeniosa observación, a raíz del libro del poeta uruguayo Ferreiro, *El hombre que se comió un autobús*, y que, según desprendo de los recortes que el interesado me ha enviado, ha obtenido en la capital montevideana y en Buenos Aires mismo un éxito más que regular.

El libro de Ferreiro está a tono con todo lo que se produce actualmente en Francia, y representa, entre nosotros, un movimiento apreciable en el sentido de literatura de vanguardia.

Ferreiro ha hecho un libro en broma. Y ha triunfado. Él lo confiesa en la carta que me dirige, y cuyos párrafos más pintorescamente substanciosos transcribo más abajo.

La confesión de Ferreiro da la pauta de la falta absoluta de sinceridad que anima el actual movimiento literario llamado de la nueva sensibilidad. Es una reacción interesante, divertida si se quiere, pero insincera.

Remitámonos a lo que dice un autor de su libro. Sobre todo, de lo que dice espontáneamente, puesto que mi querido amigo Ferreiro no se sospecha que su carta, después de haber, según su expresión, "como blanca paloma" atravesado el océano, vuelva en un raudo vuelo a perjudicarle su conversión al mercantilismo literario, que con tan buen éxito y dedicación había comenzado. "Vendo el libro con una sangre fría que me pasma", confiesa el poeta.

No hay duda que en Ferreiro se anida un humorista formidable. Observador intenso, su mayor habilidad consiste en encontrar el lado simpático y original de las cosas.

Hace sólo dos años que conozco a este poeta. Estuvi-

mos un año cambiando cartas entre las dos ciudades vecinas, antes de conocernos. Y un verano no pude resistir al deseo de conocer un temperamento tan pintoresco y dinámico como el de Ferreiro.

Pasa, con orgullo, por ser el hombre más feo de Montevideo. Yo lo creo. Y lo seguiré creyendo durante mucho tiempo...

Veamos cómo se expresa el poeta a propósito de sus "poemas con olor a nafta". Su carta, quizá para demostrar que pertenece a la más pura sensibilidad, está redactada en un lenguaje salpicado de literatura y de "argot" porteño. Se extiende en algunas consideraciones humorísticas sobre mi permanencia en París, y se justifica de sus declaraciones diciendo:

"Me notará un poco ido de la zabeca; se debe a la turbamulta de felicitaciones que he recibido de los coludos (sic) de su tierra, con motivo de mi autobús."

"Su Alfonsina Storni, su Jorge Luis Borges, su Ricardo Sáenz Hayes, su Pedro Miguel Obligado, su Fernández Moreno, su Rega Molina, su ¡yo qué sé! y mi Fernán Silva Valdés, mi Juana de Ibarbourou, mi Pedro Leandro Ipuche, mi Osvaldo Crispo Acosta y otros, me tienen loco a cartas a cual más entusiasta."

"¡Qué he hecho, Señor, qué he hecho! Imagínese que yo hice un libro en broma. En broma absoluta. Y todos me lo toman en serio. ¡Y viera qué artículos!

Aquí, el venenoso Zum Felde, mire lo que dice. (Le remito el recorte de *El Día*.) ¡Es de morir! Yo quería discutir, seguir la butifarra. Y todos me dan felicitaciones y se me ponen de acuerdo...

"(Entre paréntesis: yo creo que ahora que ya estamos los dos en el camino de la estatua podemos tratarnos de che. ¿Eh? Como buenos colegas de genio. Empiezo yo.)"

"Para seguir la broma, fraguamos una carta en contra del libro, y quisimos publicarla en *Imparcial*. No hubo caso. ¿Sabés qué dijeron los de *Imparcial*? Que, seguramente, algún envidioso les había enviado aquello. Vos te darás cuenta que con tanto elogio me arruinan el libro. La primera edición voló."

"La segunda la haré en tu ciudad. Tengo proposiciones muy requetepapusas. Me estoy haciendo comerciante. Vendo los libros con una sangre fría que me pasma. Vivo del libro. Y me brotan las admiradoras..."

"Pensá, viejo Villalba—genio más grande que yo,—lo que te va a pasar a ti y desistí del libro. Estás a tiempo. No podemos. Lindbergh y nosotros dos. O nosotros dos y Lindbergh. Después: NADA."

Y aquí viene la confesión verdaderamente interesante:

"Con tu percepción verás que es cierto cuanto te digo del libro en broma. Es una tomadura de pelo para los "sensibleros de último momento". Y los infelices no se dan cuenta. ¿Vos no leés *Nosotros*, la revista de tu tierra?... Leela. Vas a ver. Por los elogios te parecerá que mi libro vale por lo menos cin-

LO MEJOR DE AYER HA SIDO SUPERADO HOY



La vela de sebo ha dado paso a la lámparilla eléctrica. La carreta de bueyes ha cedido su lugar al camión automóvil. La bicicleta primitiva causa risa. Los tiempos evolucionan constantemente; la ciencia adelanta sin detenerse, a pasos agigantados.



Uno de los descubrimientos notables para la humanidad que sufre, ha sido efectuado en los Laboratorios Schering de fama mundial.

Durante años, en incesantes experimentos e investigaciones, se buscaba un analgésico (quita-dolor) que fuera potente y eficaz, a la vez que absolutamente inofensivo.

Los años de trabajo han dado su fruto; los Laboratorios Schering han descubierto "Veramon" el verdadero calmante inofensivo, el compuesto ideal, porque sin afectar el corazón ni los riñones, sin producir ardores en el estómago, alivia enseguida jaquecas, neuralgias de toda clase, dolores de cabeza, de muelas y los del periodo de las señoras por fuertes que sean.

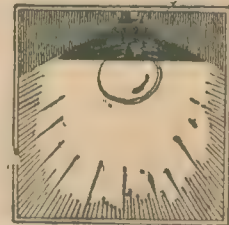
Veramon ha sido adoptado por las eminencias médicas del mundo entero, que lo emplean hasta en substitución de la morfina, pues produce los efectos calmantes de esta droga sin ninguno de sus graves inconvenientes.



Veramon se halla respaldado por la garantía amplia y sin reserva, de los Laboratorios Schering; por sus largos años de experiencia, su honestidad comercial y su indiscutible autoridad científica.

Los establecimientos Schering se destacan entre los más prestigiosos e importantes de la industria química alemana, con sus seis grandes fábricas propias en Berlin, Charlottenburg, Düsseldorf, Eberswalde, Spindlersfeld, y Adlershof, en las que trabajan más de 5000 personas.

Veramon cuesta algo más; pero resulta más barato por su eficacia.



Veramon
el verdadero calmante inofensivo Schering

\$ 3.50 en todas
las librerías.



Acaba de Aparecer EL INDIO DEL DESIERTO

por DIONISIO SCHOO LASTRA
con un prólogo del Dr. Clodomiro Zavalia

DIFÍCILMENTE podrá encontrarse otro libro tan entretenido, ameno y desbordante de legítimo sentimiento de argentinidad, como "El Indio del Desierto". Descripción de la Pampa, llena de colorido y de emoción. Episodios característicos de la existencia llena de sobresaltos entre las acechanzas de la indiada próxima. Vida en las estancias. Usos y costumbres. Con trazos felicísimos el autor presenta al indio, Señor del Desierto, y detalla, admirablemente documentado, las largas y cruentas luchas empeñadas para incorporar a la vida tranquila de la nación las dilatadísimas extensiones en que el indio se enseñoreaba y cuya posesión disputó con la tenacidad característica de la raza. Las páginas de "El Indio del Desierto" respiran claridad y frescura. Su lectura interesa desde el principio. No deje de leerlo. Deleita e instruye a la vez.

Un tomo lujosamente impreso en papel ilustración,
de 328 páginas con 13 tricromías, fuera del texto,
33 grabados y un mapa.

Agencia General de Librería y Publicaciones
RIVADAVIA 1573 BUENOS AIRES

cuenta pesos cada ejemplar. Dicen que soy el primer poeta del Río de la Plata. ¿Y vos? Me dan ganas de gritar: "¡Abusadores, porque Villalba está en París!" Pero ya les tapará la boca con tu libro *Paris de Cerca*. ¿Vos lees *Les Nouvelles Littéraires*? Fijate que debe hablar de mí. Porque aquí es un revuelo increíble. Estoy seguro que si me pongo a hacer un libro de verdad, fracaso."

Los que hayan leído el libro de este gran poeta dirán qué hay de exacto en el juicio de su propio autor.

El hombre que se comió un autobús es a ratos un disparate genial y otras veces poesía de la más pura. Es un libro tan raro que, según por el lado que se le mire, da esas dos impresiones diferentes. Por ejemplo, entre el poema onomatopéyico "Tren en marcha", que me abstengo de transcribir, y esta estrofa

*El puente es un atleta:
De un vigoroso salto
Cruza el arroyo manso
Con el camino a cuestas*

hay una gran diferencia. Diferencia que está de acuerdo con la naturaleza del poeta.

Yo, cuando leo el libro, me parece bien. Cuando lo leo a él, desconfío...

Guía de la mujer práctica (Continuación de la pág. 55)

esta pieza, en virtud de lo exiguo de las viviendas modernas?

Para conseguir el objeto deseado, lo primero que hay que tener en cuenta, es el revestimiento de las paredes. Se pueden revestir totalmente de azulejos o de ladrillos esmaltados. De esta forma bastará pasarle un paño mojado para tener las paredes siempre limpias y como nuevas. Pero este revestimiento es caro, aun cuando hecho una vez no exige gastos de conservación. Por lo contrario las paredes simplemente pintadas, que cuestan bastante menos, requieren renovación constante. Una combinación mixta consiste en revestir de azulejos hasta cierta altura, y pintar la parte restante. Deben preferirse azulejos de color claro, porque se limpian fácilmente y dan mayor claridad a la pieza.

No hay para que decir que el color de la parte pintada debe armonizar con el tono del color de los azulejos.

Si se quiere reducir el empleo de los azulejos se colocarán éstos únicamente en las inmediaciones del horno, de las piletas, etc., allí donde la humedad o el calor ha de afectar mayormente a la pared.

Resultará cómodo tener a los costados del fregadero un vasar para la loza que está para ser lavada, y al otro lado un escurridor de madera, con ranuras, inclinado para ir colocando la loza lavada. Las tablas destinadas a sostener los utensilios de la cocina estarán pintadas en el mismo tono general, pero un poco más oscuras para que se destaquen.

Para suspender las cacerolas empleense varillas de hierro con ganchos móviles. Este dispositivo es preferible a los ganchos fijos enclavados en la madera.

El mobiliario de la cocina será proporcionado a las dimensiones del local. ¿Se trata de una cocina pequeña? Pues una mesa aparador y un escabel por asiento, son suficientes. Si es grande, entonces será práctico tener una alacena, una mesa, dos sillas, además del escabel, etc., etc.

No deben faltar en la cocina una balanza para verificar la exactitud y corrección del servicio doméstico, y un reloj para los efectos culinarios de circunstancias.

Existen actualmente muchos medios mecánicos de simplificar las tareas de la cocina, como las cocinas eléctricas, o las de gas que eliminan, por ejemplo, todos los inconvenientes del carbón; así como también hay medios prácticos de ejecutar las tareas domésticas sin los riesgos físicos del caso, tal como el empleo de los guantes de goma, que evitarán el daño de las manos cuando la señora de casa, a falta de servidumbre o porque es su gusto, desee intervenir en persona en las tareas de la cocina.

Un Minuto y el dolor desaparece



Vd. se olvidará haber tenido un callo, un minuto después de aplicarle el emplastro Zino-Pads del Dr. Scholl.

Una vez el callo curado nunca más volverá.

Los Zino-Pads son protectores, antisépticos, impermeables y curativos. Eliminan la fricción y presión del calzado.

En todas las Farmacias y Zapaterías.
Cajita \$ 1.20

MUESTRA GRATIS: Solicitenos una muestra del Zino-Pads para callos, y librito ilustrativo del Dr. WILLIAM M. SCHOLL, a la Sección N° 8 de Compañía Dr. Scholl S. A. Comercial, Av. de Mayo 1431, Buenos Aires, R. A.

Zino-pads del Dr. Scholl

Zino aplicado: dolor terminado



ESTE AÑO ES EL AÑO DEL DIBUJANTE

El comercio se ha iniciado en una forma activísima. La propaganda comercial se ha triplicado. Miles de nuevos comerciantes han firmado contratos por millones de pesos. La propaganda moderna está basada en el dibujo. Los avisos en Diarios y Revistas son ejecutados por Dibujantes. Asimismo los afiches, catálogos, figurines, memores, etiquetas, carteles para vidrieras, etc. En otro orden, el Dibujante es el Director Artístico de las revistas en las que confeccionan caricaturas, ilustraciones, carátulas, etc., cuyos sueldos son fabulosos.

Esta profesión, tan fácil como lucrativa, se la enseñaremos a Vd. por Correo, y en su propio domicilio, por medio de Nuestro Gran Sistema de Enseñanza "individual" de Dibujo.

GRATIS remitiremos a Vd. nuestro folleto explicativo de los cursos que dictamos por correo y las diferentes formas de Ganar Dinero con el Dibujo.



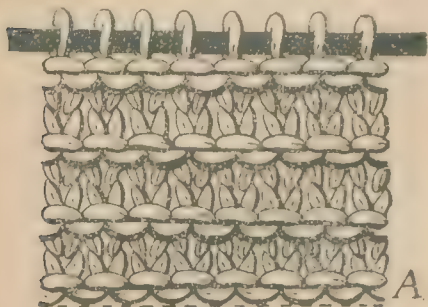
ESTUDIOS "ZIER"
Lavallo, 900
B. Aires

Manual de labores

TOCA Y ECHARPE EJECUTADAS AL TRICOT

He aquí, amigas lectoras, un tocado tan elegante como sencillo y cómodo, que no vacilaréis un instante en ejecutarlo por vuestras propias manos, al punto de tricot tan conocido, colocándolo entre vuestras labores predilectas del día.

¿Para cuándo destinaréis este tocado? Para la campaña, si en ella pasáis el invierno. Viajando en auto, si hacéis largas excursiones. En los parques, si hacéis footing matinal. O en la ciudad, en cualquier día de mal tiempo. Siempre resultará comodísima y confortable.



Punto de liga

Como se trata de una prenda de mucha fantasía, aun cuando del mejor gusto, se debe elegir para su ejecución un lindo color, vivo y alegre. En las lanas que se usan para estos trabajos de aguja existe una linda gama de colores, en la que se podrá hallar siempre el que más agrade o el de nuestra predilección. En otro caso nada impide que se tenga más de una toca de este mismo estilo y en distintos colores.

Los materiales que se necesitan para la confección de esta moderna prenda son los siguientes: lana merino, de seis hilos, 150 gramos; dos agujas de cuatro milímetros de diámetro, una aguja de tapicería y un molde de papel.

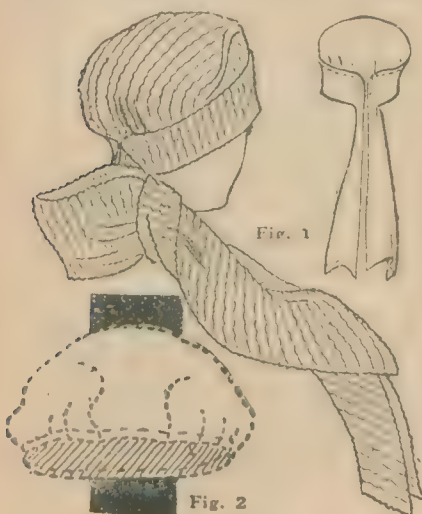


Fig. 1

Fig. 2

El punto empleado es el de tricot de liga, que se obtiene tejiendo siempre al derecho. Forma un tejido muy flexible, muy elástico y que nunca se deforma. Es el punto de tricot más simple que se puede emplear y uno de los que gozan de mayor preferencias. Véase el esquema A.

El modelo que reproduce nuestro grabado (fig. 1), consta de un bandeau prolongado en forma de echarpe y un fondo; el bandeau rodea la cabeza y está cosido al fondo, y este último está ligeramente fruncido, como puede verse en la figura 2.

Los dos paños que forman la echarpe se enrollan alrededor del cuello y se anudan sobre el lado derecho.



Fig. 3. — Esquema de la echarpe

Ejecución. — Echarpe. Figura 3. Se comienza por la extremidad 1-2, montando un ancho de malla de 17 centímetros, o sea unas 35 mallas, poco más o menos.

Se trabaja todo a lo ancho durante una altura de 70 a 75 centímetros, nivel 3-4, punto 4.

El bandeau. — A partir de dicho punto del extremo echarpe (4) se deja un ancho de mallas de 4 centímetros, punto 5. Se termina la vuelta hasta el punto 3.

Se vuelve. Se deja un nuevo ancho de mallas de 4 centímetros, punto 6. Se tejen las mallas que restan, o sea un ancho de 9 centímetros, durante una longitud que corresponderá a la medida del contorno de la cabeza, tomada con exactitud.

Segunda parte de la echarpe. — Se añaden sucesivamente un ancho de mallas de 4 centímetros a cada extremidad del trabajo, después se ejecuta una segunda echarpe semejante a la primera. Se dejan las mallas.

El fondo. (Fig. 2). — Se prepara primero un molde de papel que será una circunferencia suficientemente grande para poder ser fruncida sobre el bandeau, así como lo indica la figura del grabado, y en proporciones que permitan que el fondo, o sea la parte de arriba de la cabeza, quede flexible.

Se montan unas 10 mallas, después se trabaja siguiendo tanto como sea posible la forma de la circunferencia, según el molde, por medio de aumentaciones hasta la línea mayor del diámetro, procediendo después con disminuciones hasta haber cubierto la circunferencia de acuerdo con las dimensiones del molde.

Las aumentaciones se hacen añadiendo una malla suplementaria al fin de la vuelta que se acaba de terminar, y esto en dos vueltas alternadas.

Las disminuciones se hacen tejiendo juntas las dos primeras y las dos últimas mallas de cada vuelta.

Para armar la prenda, una vez tejidas por separado las piezas, se frun-



Adios Resfriados!

Cuando una suave mano de mujer le fricciona el pecho y la espalda con

Untisal

riase de los resfriados.

Untisal

CALMA Y DA PLACER



**Corrección de formas,
Armonía de líneas,
Belleza de conjunto:**

he ahí, Señora, tres factores de distinción y de elegancia que Vd. alcanzará de inmediato con el uso de una confortable y bien confeccionada

FAJA LEONARD

Con ella, su silueta gentil cobrará un realce extraordinario; le sentarán mejor las deliciosas creaciones de la moda, y a la vez que se sentirá ágil y satisfecha, se felicitará del bienestar y el confort que ella le brinda.

Las FAJAS LEONARD se adaptan perfectamente al cuerpo; su presión es suave y delicada; poseen una gran elasticidad y su resistencia es tenaz a los desgastes del uso.

Su precio es conveniente.

Remitimos CATALOGO ilustrado, gratis ATENDEMOS A DOMICILIO

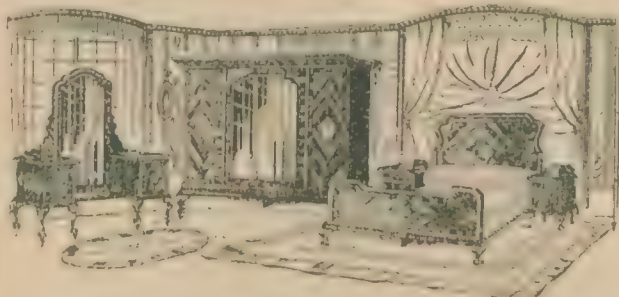
U. T. 31 Retiro 1788 — Mayo 38-4223. Concedemos CREDITOS

Casa LEONARD

577 ESMERALDA 577
450 C. PELLEGRINI 450

F. DI LORENZO

EN SU LOCAL PROPIO 1146-CORRIENTES-1146



DORMITORIO estilo Chippendale, ricamente tallado, con raíz de nogal, herrajes plateados, compuesto de: ropero, con gavetas laterales, 1 toilette, cama 2 plazas con elástico imperial, 2 mesitas de luz y 2 sillas dormitorio tapizadas, a. \$ 575.-

VISITENOS
Y
COMPARE
NUESTROS
MUEBLES

SOLICITE
CATALOGO
GRATIS AL
INTERIOR

28 Tomos

Esta Obra Vd. la necesita.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO

Es el más amplio conjunto de conocimientos generales.

32000 pag.

Sin fianzas ni pagarés. Sólo su firma.

Se vende a largos plazos.

El D. E. H. A. habla de todo y lo explica todo, en forma tan claramente redactada y con datos tan minuciosos y estrictamente documentados que no dejan lugar a duda alguna, sea cual fuere el tema para el cual se le consulte.

No deje escapar la oportunidad que le ofrecemos de poseer un D. E. H. A. en su hogar o en su estudio y se habrá puesto en situación de ampliar infinitamente sus conocimientos generales.

\$ 15 al contado y una vez aceptado el pedido, le entregamos la Obra Completa. El resto se paga después en pocas y reducidas mensualidades.

W. M. JACKSON-Inc., Editores

Bm. Mitre 1092 - Bs. Aires
Córdoba 880 - Rosario

San José 907 - Montevideo
Estrella 408 - Asunción

Recomendamos llenar claramente los datos solicitados en el cupón, a fin de evitar posibles errores. No damos curso a cupones enviados por menores.

W. M. JACKSON-Inc.-Casilla Correo 1542.

H. 8

Sírvanse enviarme GRATIS y sin compromiso el Folleto en colores del D. E. H. A. e indicarme cómo puedo obtener la obra a pagar en pocas y pequeñas cuotas mensuales.

Nombre

Profesión

Calle N°

Ciudad F. C.



La esperanza del team

Es pequeño... ¡pero hay que verlo en la cancha! Veloz, ágil, resistente al cansancio como un veterano... También... ¡cómo se alimenta! Él dice que por nada del mundo dejaría la Pepto Maltina, el potente sobrealimento que no sólo le encanta por su rico sabor, sino que beneficia maravillosamente todos los centros vitales de su organismo.

EN LAS BUENAS FARMACIAS

Pepto Maltina

TÓNICO IDEAL PARA LOS NIÑOS

cen los "cranes" de la echarpe. Se pasa el hilván alrededor de la circunferencia y se hace una alforza, para dar el aspecto del grabado (fig. 2). Se cose el borde alto del bandeau alrededor del borde bajo del fondo al costado, pero montando bastante.

MANTELERÍA EN COLOR

Los servicios de mantelería para te resultan muy lindos e interesantes bordados en color con motivos de flores o frutas.

El motivo de la carpetita que reproduce el grabado responde a tal objeto, pues representa un dibujo de una ramita de limones con sus hojas respectivas, muy a propósito para mantelería de te.

Se reproduce en los ángulos del man-



Motivo para mantelería de te

tel, en las servilletitas. El grabado es una carpetita para copa o de platillo.

El bordado se ejecuta a punto de tallo, que hemos explicado en el número anterior. Los limones van en seda amarilla clara, y las hojas en verde de dos tonos. Las bridas que forman el fondo son igualmente bordadas al punto de tallo, y también las orillas de las bridas.

Cada una de las piezas va terminada por un pico al crochet, hecho en algodón, y ejecutado de la manera siguiente: se hace una cadeneta del largo que convenga; una brida sobre las tres primeras mallas; 4 mallas al aire, una malla simple sobre la primera malla, se pasa una malla, y se vuelve a tomar la labor después.

El mismo motivo del bordado central puede realizarse en Richelieu, empleando los mismos colores o también en tono blanco. Hojas y frutas serán entonces silueteadas al punto de festón; los limones y las nervaduras de las hojas, al punto de tallo, y las bridas del fondo al punto de festón.

MOTIVO DECORATIVO

Convendrá el motivo del grabado, que representa una gran orla bordada, para decorar la orilla de un mantel, lo mismo que para adornar el bajo de un vestido de buena lana.

Reproduzca el motivo sobre papel de calcar, ampliándolo a las dimensiones



Motivo decorativo, cuya ejecución y diversas aplicaciones se explican

nes que convengan y transportése sobre la tela donde se haya de bordar.

Todos los largos tallos, que se enrollan en espiral y forman una manera de entredós, están bordados al punto de cordoncillo. Las olivas, que penden de esos tallos, van igualmente contorneadas al punto de cordoncillo y caladas en forma de almendras, a la inglesa, con bridas.

Las almendras, como los demás redondeles calados que completan el dibujo del motivo, distribuidos regularmente entre los tallos, son bordados a la inglesa.

Con esta misma labor se puede hacer un almohadón o la orla baja de un stor. En este último caso se bordará doble, intercalando entre las dos orlas una aplicación de encaje, lacet, Venecia o filet.

Los granos que tanto afean

lo mismo que las demás afecciones cutáneas, eczemas, herpes, forúnculos, etc., son casi siempre originados por las impurezas de la sangre, al depositarse a flor de piel. Su tratamiento, por lo tanto, debe procurarse purificando la sangre con el azufre termado.

Este producto, que no hay que confundir con los azufres lavados o comunes, es fácil de tomar y de pronto efectos. Puede ser tomado por personas de toda edad, y la presente estación es la que indican los médicos para depurar la sangre. Un interesante folleto se envía gratis, pidiéndolo a Callao N° 147, Bs. Aires

Viaje Usted Comfortablemente



Mothersill's es un preventivo absoluto contra las Náuseas, el Mareo, Dolores de Cabeza, y el malestar que causa el movimiento del mar, del ferrocarril, del automóvil o del aeroplano. Recomendado por todos los médicos y viajeros del mundo

The Mothersill Remedy Co. Ltd.
New York Montreal London Paris
S. 48



Vaseline CHESEBROUGH

Marca de Fábrica



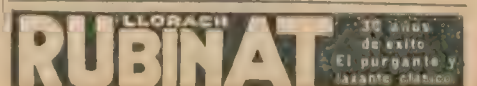
"Vaseline Chesebrough" debe usarse desde la más tierna infancia. Alivia pronto las quemaduras llagas y todas las irritaciones menores del cutis.

Rehúsen los substitutos
Búsquese el nombre de
CHESEBROUGH MFG. CO.

(CONSOLIDATED)

Nueva York Londres Montreal

De venta en todas las Boticas y Farmacias



Elogio del diccionario y otras vaguedades

Por

PILAR DE LUSARRETA



AS vacaciones suelen ser la época más productiva en el buen desempeño de las actividades docentes. No vayan ustedes a creer que esto tiene veleidades de sarcasmo; lo digo con toda inocencia, porque, según mis observaciones, es la pura verdad. Ocurre con eso como con la esposa ausente: si en época de contacto diario uno se descuida un poco, se fastidia algo y protesta bastante en su fuero interno contra las exigencias conyugales; hasta una pequeña ausencia para ponerle a uno en el mejor de los ánimos posibles, lleno de excelentes propósitos y buenas intenciones, que naturalmente no se cumplen; pero ya se acordarán ustedes del refrán.

Creo que es Jerome K. Jerom el que tiene sobre eso un cuento delicioso, en que el marido vuelve, al anochecer, rumiando ya el aburrimiento de la comida y la velada "tête-à-tête" con su mujer; pero ésta ha sido llamada urgentemente por su madre, tan urgentemente que, al marchar, ha dejado la casa en desorden: sobre una silla del comedor su batón mañanero, una lata de dulce a medio abrir en el tocador, junto al peine, en el que ha quedado enredado un mechón de pelos... Y el marido se desueta y se entenece frente a estos detalles, tanto que ni siquiera se le ocurre realizar una de sus aspiraciones de los últimos tiempos: irse a comer en buena compañía, es decir, en alegre compañía, al restaurante. Lo que hace, es pensar melancólicamente en las otras noches felices y mal aprovechadas de los diez o doce años que lleva de casado, reconvénirse por sus groserías y decirse que es un estúpido porque no ha sabido apreciar las excelencias de su mujercita... Ahora, cuando vuelva, ¡qué distinto va a ser todo!... ¿Cuántos días estará ausente?... Pero en este punto de sus reflexiones la campanilla suena del modo característico... La dama ha perdido el tren, y regresa impensadamente...

Jerome K. Jerom no lo dice, pero es seguro que el marido habrá quedado desesperado.

Pues sí; durante las vacaciones uno está de tan excelente ánimo como "el marido" de Jerome Jerom, y el celo profesional le induce hasta a interesarse en lecturas referentes a lo que en lenguaje docente suele uno llamar "su materia". Y como además el descanso despeja la mente y el recuerdo de los exámenes está todavía fresco en la memoria, aquí los proyectos de renovación, de verdadera actividad mental.

¡Cuando piensa uno, por ejemplo, que el pasado año perdió tres clases tratando de hacer comprender a los alumnos la conformación y usos del "aparato bucal", que en romance llamamos boca! Y todo para que luego, al llegar el examen, repitan uno tras otro, con los titubeos del caso, las contradicciones lógicas y la sequedad afiebrada del mismo... "El aparato bucal...", el aparato bucal se compone... El aire saliendo de los pulmones, que son un fuelle, hiede las cuerdas vocales, que no son unas cuerdas"... O así por el estilo.

Y a todo esto es muy fácil que esos mismos chicos y esas mismas chicas que con tantísimo trabajo aprenden, por fin, que la F, la S y la Z son fricativas sordas y la D y la G explosivas sonoras, ponga por caso, ignoren qué es lo que quiere decir fricativo, toda su vida. Porque el uso del diccionario

está mucho menos difundido que la guerra a las moscas, pongo por caso.

La mayoría de las personas le tienen a ese excelente libro una antipatía doblemente injustificada, primero porque ninguno de los libros de poesías que se publican, y solamente algunas novelas son más entretenidos que él; y segundo, porque no leyéndole no pueden saber si les gustaría o no. ¡Pero vaya usted a desarraigar esas creencias populares! Es más: el diccionario, como el extinto "Radiosol Vegetal" sirve para todo, es la panacea universal, y puede uno ocuparle lo mismo para cerrar una carta muy abultada (que les aconsejo a ustedes no escribir) que para la desprestigiada costumbre de disecar pensamientos, que para salir de dudas sobre la ortografía de la palabra merluza o el significado del vocablo camelo.

Y ahora que a la gente le ha dado por encontrar rasgos reveladores del carácter y la inteligencia, no sólo en la mano y en la fisonomía sino en la casa que uno habita, en los amigos que frecuenta y en los perros que posee, no sería difícil establecer también una tabla de generalidades por la cual quedara comprobado que el carácter de las personas se revela en su diccionario. Y adoptando momentáneamente el estilo de rigor diríamos, quizá con más razón de la que parece: "Desconfiad de las personas que poseen una edición completa del Enciclopédico encuadernado en pasta; suelen ser espíritus más atentos a la apariencia que al fondo de las cosas, es decir, frívolos, aparatosos; si hombres, tienen tendencia a exagerar en teoría; si mujeres, son amigas de la figuración.

El dueño de una edición atrasada de la Academia con anotaciones marginales es, por el contrario, económico (o pobre), pero atento y cuidadoso. Quizá exagera en la minuciosidad, dando excesiva importancia a las cosas fútiles; es capaz de trabajar meses enteros para demostrar la colocación defectuosa de un acento, abomina del desorden, de las extravagancias y el despilfarro. Lo contrario puede decirse de aquel que compra la última edición, poseyendo las anteriores; a éste no debéis entregarle el manejo de vuestro dinero. Hombre, es poco constante en el amor; mujer, es simuladora de dotes intelectuales que en realidad no posee.

Los que tienen siempre a mano un pequeño "Larousse" pertenecen al grupo nutrido de personas que prefieren salir del paso con una explicación somera que adentrarse en conocimientos profundos. Aquellos que se las arreglan con un "Campano" son modestos, de poca ortografía, por lo general crédulos y admiradores de la letra de molde, que consideran infalible.

En cambio, el que tiene un "Diccionario Etimológico" podemos estar seguros que es hombre concienzudo, que habla solo y olvida generalmente las horas de comer y los días de pago. No es recomendable como marido ni menos aún siendo mujer, como esposa, aunque pocas son las que llevan su celo purista a la posesión de uno de éstos. Del que tenga y use un diccionario de la rima, podemos afirmar ante todo, que es poeta aunque generalmente lo sea para sí mismo, es decir, sin consecuencias de publicidad, y que pertenece al grupo de los parnasianos rezagados. Compone por el exclusivo placer de hacer concordar las palabras más extravagantes, si es que dentro de la palabra cabe extravagancia; en cambio, el que consulte un diccionario de sinónimos es mucho más



¡Parece milagroso!

En un par de pequeñas tabletas blancas se encuentra el secreto de la tranquilidad y del sueño.

¿Quién se halla nervioso, excitado y fatigado? Las Tabletas „Bayer“ de Adalina le proporcionarán un sueño sano y profundo y al despertar sentirá nuevas energías y nueva alegría de vivir.



Tabletas Bayer de

Adalina

„No tiene los efectos nocivos del Bromuro“.

FERNET-BRANCA



A través de los años...

El Fernet-Branca es el aperitivo - digestivo - estomacal único por sus extraordinarias cualidades. Los años no hacen sino consolidar su casi secular prestigio.

HUNYADI JÁNOS

Excelente agua mineral purgante natural, de sólidos prestigios en el mundo entero.

Cada botella contiene cerca de $\frac{3}{4}$ de litro, y el agua se conserva indefinidamente, aún empezada la botella.

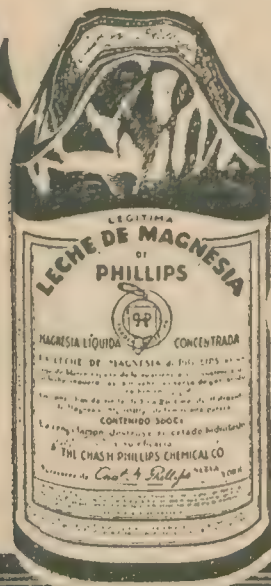
IMPORTACION EXCLUSIVA DE: HOFER & Cía., Buenos Aires

Rancio Alella

FAMOSO VINO AÑEJO ESPAÑOL
Degústelo Vd. en sus fiestas

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

El remedio que no debe faltar en ningún hogar, para combatir las indigestiones, ardores de estómago y exceso de gases.



El LAXANTE clásico para niños y adultos.

Recomendado por los médicos desde hace más de 50 años.

ANIS DEL AMOR

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
25 DE MAYO 245 y 263
LEANDRO N. ALEM 232, 246 y 260
BUENOS AIRES
SUCURSALES EN TODA LA REPUBLICA
**LAS CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS,
DEL 6 % DE INTERES ANUAL**

Se hallan sólidamente garantizadas:

- 1º Por las propiedades gravadas en primera hipoteca a favor del Banco.
- 2º Por las reservas del Banco (\$ 167.966.614.03).
- 3º Por la Nación (Art. 6º de la Ley Orgánica).

A estas condiciones económicas privilegiadas, debe agregarse la comodidad de que el Banco recibe las cédulas en depósito gratuito, responsabilizándose en todo riesgo y procede con la renta de acuerdo con las instrucciones que recibe el interesado, sin cargo alguno.

Además, el Banco se encarga de la compra-venta de las cédulas y hace anticipo de fondos en el acto que se le autoriza la venta.

PIDA FOLLETOS Y MAYORES DATOS EN LA OFICINA DE INFORMES DEL BANCO

peligroso, persona que substituye sus afectos y sus creencias; carácter disimulado, retuerce sus ideas y nada sabemos de él hasta que no haya decidido mostrarse bien compuesto para la oportunidad adecuada.

Del que consulte uno de "ideas afines" no puedo decir sino que ha tenido más suerte que yo, que hace años aspiró a poseer uno, sin que jamás se me haya ocurrido encargárselo a mi librero ni pedirle prestado con la sana intención de no devolverle jamás, que es la única manera lógica y racional de pedir libros. Los hay aun que los tienen de americanismos, y se dejarían cortar la lengua antes de llamar lagarto al caimán, o cacahuete al maní.

Estas personas suelen tener buen carácter y la manía de las referencias.

Encontrando un interlocutor paciente, le contarán la historia del vocabulario de americanismos desde sus más remotos orígenes, con todas sus equivocaciones. Le dirán que *canoa* fué aportada de las Indias por el mismísimo Colombo (Cristóforo), y que Nebrija le dió cabida en su "Diccionario" en 1493, que sucesivamente se supo que "en Haití llaman al rey *cacique*". Que en la relación de viajes hecha por Changas aparece la palabra *aji*, y en las "Décadas de Pedro Mártir de Algeria" puede leerse: Batata, bohío, cazabe, iguana, etc., etc.

A estas excelentes personas habría que contestarles que si en efecto Nebrija admite la palabra en su diccionario, éste fué publicado en 1492, es decir, antes que Colombo (Cristóforo) hubiese mandado su primera carta a Santángel, en la cual se menciona la palabra, y que en alemán existe *khan* y en francés *cane*, en idéntico sentido. (Esta erudición no es mía.)

Habría que decirles también que ahora resulta que la mayoría de los americanismos se está descubriendo que no son tales, sino voces árabes. Aunque mejor será no decirles nada, porque son obstinados y no harían caso de nuestras observaciones.

¡Pero adónde hemos venido a parar! Esto se está pareciendo a aquellas *causeries* de Mansilla, en que si había un tema (que lo dudo), estaba tan disuelto como el panal del negro en el balde agua...

¿Y aquí había un tema? Creo que todo esto no era más que para recomendar el uso constante del diccionario en la enseñanza del castellano. Porque todo aquel que se haya visto frente a una clase, sabe hasta qué punto es desconcertante interrogar a un chico sobre el significado de las palabras, no va de sus lecturas, mas hasta de sus propias composiciones.

Poner que tal día, estando cansado, "bebió sendos tragos de agua", que "el corderito tenía blondos vellones de nivea lana", o aplicar el vocablo "clorótico" indiferentemente a los dos sexos, es moneda corriente.

Y si no fuera más que eso, menos mal; pero confundir orin y moho, decir pentágono, manicura e intervalo y "aperebir" por "percibir", eso no ya entre los estudiantes, sino a cualquier persona por culta que sea, se le oye decir con toda naturalidad. Y todo ¿por qué? Simple pereza, simple temor al aburrido diccionario... Pero ¡qué mucho, cuando hace algunos años un excelente amigo mío me decía que no había leído nunca el "Quijote" porque es muy aburrido. ¡Y lo decía, naturalmente, sin haberlo leído jamás!

ESCUELA DE VIOLIN
del Prof. ALDO TONINI

Diploma de Magisterio del Conservatorio VERDI de MILAN

CORDOBA 716 - U. T. 31 Retiro 1410

GRATIS REMITIMOS UN JUEGO DE DOMINÓ a quien envíe su dirección al **BAZAR DE NOVEDADES** MAIPU 784 Buenos Aires

SAGA
Ex-COOPERATIVA
ESPECIAL OFERTA
que Vd. debe aprovechar
FAJA
"Mistinguette"



Nº 1020—Corte científico adaptación de última moda, apropiada para personas de formas pronunciadas. \$12.50

Pedidos del interior se atienden en el día. Agregar \$ 0.20 para encomienda postal.

GRATIS. Remitiremos nuestro catálogo especial de fajas al que lo solicite.

Av. Mayo - Perú - Rivadavia



Catarros Terribles

Sin perder tiempo, aplíquese MENTHOLATUM dentro de la nariz y sobre las sienas, y sentirá alivio inmediato.

Refresca y suaviza prontamente, mientras sus ingredientes antisépticos atacan efectivamente las causas del catarro.

UNA CREMA SANATIVA
MENTHOLATUM
Indispensable en el hogar

Puesto en una cantidad de media cucharadita en una taza grande de agua hirviendo y aspirando los vapores que despiden, todas las vías respiratorias se suavizan y desinfectan produciendo un bienestar casi inmediato.

De venta solamente en tubos y tarros de una onza y latitas de media onza. Rechace imitaciones.

MARCA REGISTRADA

MENTHOLATUM

LECCIÓN SOBRE EL COLOR

Dosificando, pues, la cantidad de colores primarios estamos en condiciones de formar estos otros: violeta rojizo, anaranjado rojizo, amarillo anaranjado, verde claro, verde azulado, azul violado, etc. (fig. 3).

Fig. 4

Ejercicio.—Una vez que los niños saben preparar estos colores complementarios, se determinan algunos con los cuales iluminará motivos y guardas previamente dibujadas en papel blanco.



Fig. 1

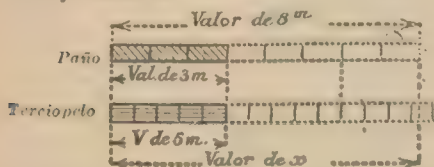
Fig. 2

Fig. 3

Con ese criterio se conseguían sólo conjuntos chillones.

ARITMÉTICA

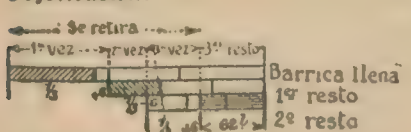
Objetivación:



metros de paño valdrán $\frac{5}{3} \times 8 = \frac{40}{3}$
o sean 13 metros $\frac{1}{3}$ de terciopelo.

de lo que quedaba más 6 litros. Sabiendo que en el barril quedan 62 litros de vino, ¿cuál es su capacidad?

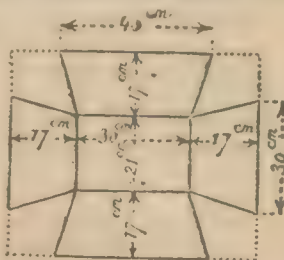
Objetivación:



El gráfico muestra que si se agre-

$$150 \times \frac{3}{2} = 225 \text{ litros.}$$

3º — Una caja metálica, cortada en la forma que muestra el diagrama, ha sido fabricada con las medidas expuestas en la figura. Calcular su peso a razón de 70 gramos el decímetro cuadrado.


$$26,87 \times 70 = 1880 \text{ g. } 90$$

(Continúa en la pág. 68)



Espejos del Alma

—Para conservar la buena salud, hay que cuidar bien la regularidad de las funciones digestivas, y de eso se encargan los **Tuils**, que tomados periódicamente mantienen el perfecto funcionamiento de los órganos digestivos.

2 Tbl 3 0.30



Tvii

006
PURGAN

Departamento Nacional de Higiene
Certificado N.º 937 - Venta Libre

A cualquier hora que tome un sello **Tuil** le producirá un suave efecto refrescante, procurándole una buena evacuación de seis a siete horas después.



EN TODAS LAS FARMACIAS

Westclox



Puede Ud. tener fe en los relojes Westclox

Lo importante, tratándose de un despertador, es tener la seguridad de que sonará a la hora convenida y marcará siempre la hora exacta. La marca de fábrica "Westclox" garantiza esa seguridad.

Hay un surtido de Westclox

de distintos precios—algunos con esfera común, otros con esfera luminosa que señala la hora durante las noches más oscuras.

Cualquiera que sea el precio del Westclox que Ud. elija, la calidad será siempre la mejor.

WESTERN CLOCK COMPANY, LA SALLE, ILLINOIS, E. U. A.
Fabricantes de Westclox: Big Ben, Baby Ben, Pocket Ben, Buenos Días.

154

Budín delicioso—
saludable para los niños

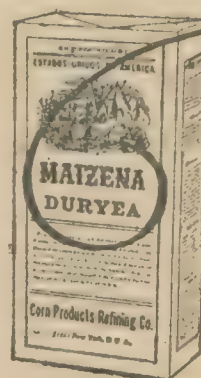


UN riquísimo budín, cremoso y espumoso, hecho con Maizena. Tan atractivo a la vista que se hace agua la boca. Tan puro y sustancioso que a todos aprovecha. Y luego, ¡tan económico!

Deje a sus niños que coman de él cuanto quieran; no hay cosa mejor para ellos.

La Maizena contiene solamente la parte más delicada y nutritiva del maíz. Todos los alimentos que con ella se preparan son saludables y de muy fácil digestión.

No acepte substitutos. Use solamente



MAIZENA DURYEA

es mejor y rinde más.

GRATIS — Escriba pidiendo nuestro libro con una multitud de recetas para preparar postres deliciosos con MAIZENA DURYEA, a nuestros

Representantes:

L. VAN BOKKELEN
Casilla Correo 1037
Buenos Aires

VAN BOKKELEN & ROHR
Casilla Correo 404
Montevideo

El triunfo es seguro

¡Estudie uno de nuestros cursos profesionales y estará en condiciones de ocupar empleos con sueldos elevados!

Llene y mándenos este cupón y recibirá folleto explicativo de las profesiones que enseñamos por correo.

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios por correo para que nuestros profesores se los corrijan.



CONTADOR MERCANTIL
TENEDOR DE LIBROS
CALIGRAFIA
CHAUFFEUR
CONSTRUCTOR

ELECTRICISTA
MECANICO
DIBUJANTE
MAQUINISTA

CONDUCTOR DE MOTORES AGRICOLAS
ARITMETICA
TAQUIGRAFIA
ORTOGRAFIA, etc.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

de enseñanza por correo

Fundador: P. C. Ryan, Bachiller y Contador Nacional
1059, LAVALLE, 1059 - Buenos Aires

Nombre

Dirección

Localidad

E. H.

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, y a la bondad de nuestra enseñanza, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.



FOSFATINA FALIERES

asociada a la leche es el alimento más agradable y el que más se recomienda para los niños, sobre todo en el momento del destete.

Conviene a los estómagos delicados.

Exíjase la marca FOSFATINA FALIERES.

Desconfiad de las imitaciones a que sus éxitos han dado origen.

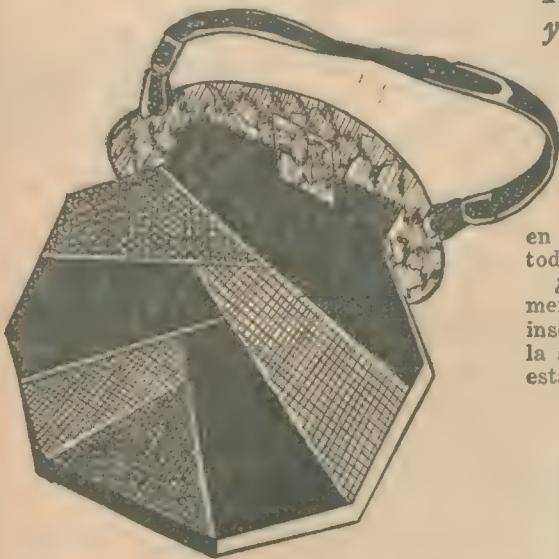
En todas las Farmacias, Droguerías y Tiendas de Comestibles

PARIS, 6, Rue de la Tacherie

El arte de realizar elegancias económicas

Ideas de carteras sencillas tan prácticas y novedosas como fáciles de confeccionar

Por MIGNON



¿De qué son esos lindísimos modelos de carteras? Seguramente no se os habría ocurrido que un castor viejo o un fieltro inservible podría dar lugar a esas creaciones que tanto llaman la atención. Pues he ahí que la primera cartera que ofrecemos está hecha de fieltro azul. Para darle esa deliciosa presentación

brá de recurrirse a una costosa ayuda? Tales son las preguntas que tenéis a flor de labios y que trataré de satisfacer cuanto antes con toda clase de detalles, pues no ignoro que todas vosotras encontraréis un verdadero placer en seguir las normas que voy depositando en esta página con todo cuidado y esmero para que os sean útiles.



HEL a mi promesa de ir ofreciendo en esta sección a mis gentiles lectoras ideas útiles y prácticas para la fácil realización de sus elegancias económicas, les ofrezco hoy una novedad, que sin duda alguna habrá de ser de su agrado. Esa innovación que les brindo representa una verdadera sorpresa, de la que pueden obtenerse los más bellos efectos.

Consecuente siempre con mi afán de colaborar con las asiduas lectoras de esta sección en sus tareas de embellecimiento del hogar o de la exquisita perfección de prendas o detalles por ellas ejecutados, la crónica de hoy les habrá de resultar sumamente interesante por su valor práctico y por significar una verdadera guía para aprovechar recursos que de otro modo estarían condenados a un total abandono. De ahí mi alegría al dar comienzo a estas líneas. Ya adivino vuestra inquietud por conocer la novedad que os traigo y cómo se acentúa vuestra curiosidad ante las monísimas carteras que ilustran esta página. ¿De qué son? ¿Cómo se confeccionan? ¿Estarán al alcance de todas? ¿Podrán hacerse con la propia habilidad o ha-



crêpe estampado, dotándola de sus correspondientes bolsillitos.

Qué encantadora se nos presenta la tercera carterita de fieltro con incrustaciones beige, amarillo y castaño. Pueden también utilizarse retazos de terciopelo o lamé, armonizando o buscando efectos de contraste. Los trozos de fieltro o castor se obtienen fácilmente en las sombrererías a muy reducidos precios.

No menos hermosa que la anterior es nuestra cuarta creación de fieltro rojo, recortado del mismo tono o en colores degradés. El cierre puede ser también de la misma tonalidad de la cartera y el forro de broché.

En fieltro verde y combinaciones de cabritilla dorada es el modelo que figura en quinto término. Su cierre es de metal dorado y se le dará un especial realce forrándola con lamé o broché.

De no menores y gratos efectos es la sexta cartera que ofrecemos, ejecutada toda en fieltro gris perla, adornada con azul.

Y, finalmente, plena de encantos se nos brinda la última, de fieltro negro con adornos de fieltro amarillo, con cierre del mismo color y forrada de crêpe mongol también amarillo.

Aquí tienen mis gentiles lectoras ideas novedosas y prácticas, de una eficacia indiscutible en la realización de las elegancias económicas.



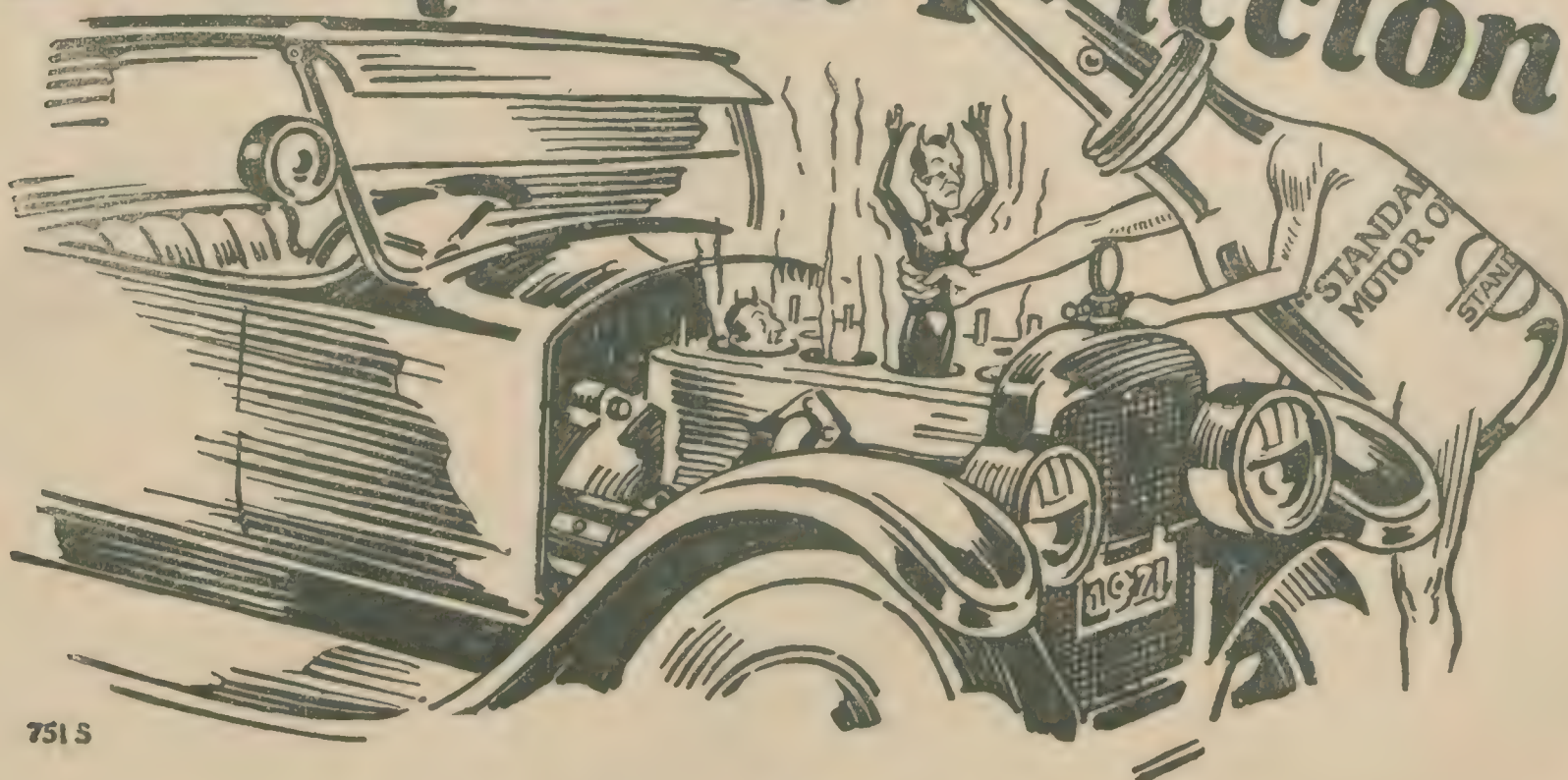
y lograr ejecutarla perfectamente haremos unos dibujos cubistas combinados con terciopelo; se corta el molde de acuerdo a la forma que se le quiera dar, se cose por el revés a punto de guante y se plancha después cuidadosamente. Una vez que se le haya dado forma, se le coloca un cierre de carey, tan fácil de coser, y habremos

obtenido esa lindísima cartera.

La que figura en el centro de la página está ejecutada mediante el mismo procedimiento en fieltro beige y marrón. El cierre es de color ámbar y está cosido al fieltro con cordónnet. Para que esa carterita no tenga nada que envidiar a las ejecutadas con ricos y flamantes materiales, se la forrará con



Arranque la Fricción—



el enemigo de su motor

EL "Standard" Motor Oil (aceite lubricante) arranca el demonio de la fricción de los mismos cilindros de su motor. Allí donde exista roce de metal contra metal, el "Standard" Motor Oil se halla alerta, siempre dispuesto para rechazar a este enemigo que, si no encontrase resistencia, acabaría con su automóvil.

Cincuenta y ocho años de ensayos, pruebas y experimentos, verificados por la refinería más grande del mundo, entran en la composición de cada litro de "Standard" Motor Oil que Ud. compre. Esta larga serie de experimentos hace que al emplear Ud. el "Standard" Motor Oil en su motor, éste quede asegurado contra desgaste prematuro, lo que ahorra dinero en reparaciones. Busque la marca "Standard"—círculo y franja, y su motor rendirá el mejor servicio.

"Guíese por esta marca"



"Un peso un litro"

West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL

El drama de los pantalones

Por RICARDO E. RATTI

Ilustración de González Fossat

N judío cuida de sus cosas. Quizá también lo sepa hacer un árabe. Ambos tienen nociones agudas sobre la propiedad. Pero un hombre occidental, italiano, por ejemplo, en un caluroso día, cuando los faros pesan el doble, o cuando menos una vez y media, y se lo ha ido aguantando durante veinte minutos, treinta minutos seguidos...

Deposite usted ese fardo en el suelo y sentirá un inmenso desapego por el conglomerado de fastidio físico que pesaba sobre sus hombros; sentirá una especie de odio resignado, de desprecio impotente por sí mismo, esclavo, y por la pesantéz aliada de su martirio.

De positará usted la carga a su lado y pensará en otras cosas o no pensará en nada, pues el que trabaja es posible que no necesite pensar.

Pero, allí viene el tranvía.

Usted es pantaloner; sí, cose pantalones. Su fardo son pantalones para coser, ponerles botones, hacerles pretinas. Pero es grande y pesado su fardo.

Cuando usted ve llegar el tranvía sabe que tiene, para realizar, un pequeño esfuerzo todavía: llevar su fardo, sus veinticinco kilogramos, desde el borde de la acera hasta la plataforma del coche. Allí entrega al conductor su fardo.

Su fardo, lleno de pantalones ya cortados, se confunde con canastas de mercadería o de comestibles, o útiles de encerrador de pisos, o, a veces, con instrumentos para limpieza de cloacas, o con la rara valija de los plomeros. En ocasiones viajan allí enormes cestas de flores que se estremecen de horror, como solteronas pudibundas y religiosas, a cada brusco toque de campana...

Pero usted no puede cuidar aquello. Usted no es judío precavido, ni siquiera árabe prudente. Usted es italiano cosedor de pantalones, es decir, una víctima de algo: del fardo que pesa veinticinco kilogramos, de los botones, del hilo; en fin, de todo cuanto contribuya a depreciar su trabajo. Porque esclaviza su salario un mal botón, una puntada floja, una costura torcida.

Además, no hay sino cuatro asientos delanteros en cada tranvía, y que son los que están más próximos a la puerta. Esos asientos los ocupan los judíos precavidos y los árabes prudentes.

Usted ha ido a sentarse por el medio del vehículo, o atrás, o se ha quedado en el pasillo, al fondo, porque va cargado el tranvía. Allí, su mente adormecida absorberá, como si fuera una esponja, conversaciones sueltas, interjecciones; como esponja, pues no se dirá que una esponja aprovecha del agua que absorbe. Sólo tiene avidez, y su avidez será de cualquier cosa; de no llevar el fardo; avidez de desapego, de laxitud, de olvido.

VEINTE minutos más tarde? Ya el tranvía llegó al final de su recorrido. Durante el trayecto a usted le ha acometido varias veces un vago escozor, una sensación que llaman presentimiento los espiritualistas; un impulso que se abre paso en su cerebro le hace mirar con fijeza un punto que no existe y le obliga a enderezar el cuerpo, estremecido por angustias lejanas. Pero su optimismo de persona fatigada reacciona contra el presentimiento. Los pantalones, ya cortados, deben estar allí...

Se ha detenido el tranvía. El conductor, el guarda y usted gesticulan en la plataforma delantera... Además, usted grita; grita y se lamenta, es cierto, y, sin embargo, en su voz se notan inflexiones negativas; usted grita sabiendo la inutilidad de este acto.

Usted fué robado por una mano desconocida: pero usted la increpa como si estuviera presente.

Los demás pasajeros del tranvía contemplamos, inmóviles, la escena. Así es el público de Buenos Aires: es el espectador perfecto. Usará codo y hombro y también puntapiés para llegar a colocarse

en primera fila; pero no interviene, así sea cuestión de degüello. Eso de intervenir es resorte del vigilante.

El guarda.—(Con aire descubridor.) Esto es obra de una mano acostumbrada.

El conductor.—(Escéptico.) Todas las manos son acostumbradas, cuando se presenta la ocasión.

Usted.—La mano, la mano, ¡porca la mano!

Hace ya cinco minutos que el tranvía está detenido.

Un señor.—Esto es insoportable... Vea, guarda, yo estoy apurado...

Nadie se digna siquiera mirar al señor apurado. Éste se levanta, arroja espectacularmente su boleto, y desciende del tranvía, diciendo:

— ¡Por un error de mano, tantas manecanas!

Usted.—Ma sí, la mano, ¿che faré io, ora?

Compasión general, pero muda.

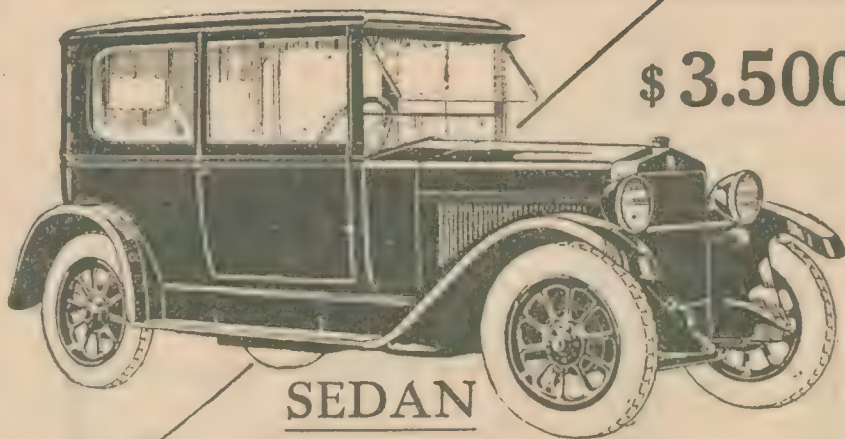
Un agente de policía.—(Mira al cosedor de pantalones, y sanciona:) Usted baje conmigo... Motorman, siga, y más tarde se presenta a la comisaría.

Un judío precavido.—(Ocupa uno de los asientos delanteros.) Yo vigilo desde aquí mis cosas.

Un árabe prudente (árabe cristiano) le considera sin hablar, pero con aprobación; él también ocupa un asiento delantero.

La mano conduce el pesado fardo con cierta desenvoltura. Es que pertenece a un brazo fuerte.

Obscurece. La mano se crispa en los



SEDAN

UN REGIO COCHE

En todo el sentido de la palabra

Luminoso, cómodo, amplio para 4 personas, muy elegante, liviano, sólido y confortable.

FIAT 509

CARACTERISTICAS: Motor 4 cilindros en un solo bloque con cabeza desmontable; diámetro y carrera mm. 57x97; cilindrada cmc. 990; distribución por válvulas al tope; encendido por magneto de alta tensión; enfriamiento con circulación de agua por termosifón; lubricación por presión mediante bomba de engranajes; arranque eléctrico, dínamo para el alumbrado y carga de acumuladores.

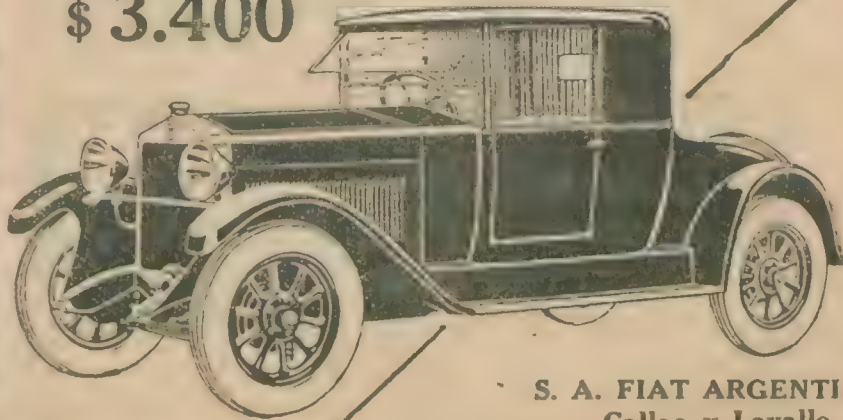
CABRIOLET

ELEGANTISIMO

Línea impecable y aristocrática

Acabado de lujo, sólido y confortable. Es el coche pequeño y liviano especial para turismo, paseo y trabajo por su fácil manejo y poco consumo. Cuatro frenos, los anteriores del tipo "Autofrenante".

\$ 3.400



S. A. FIAT ARGENTINA
Callao y Lavalle



¡Nuestros hijos! Los hombres de mañana

Cada día van en aumento los deportes y demás ejercicios musculares como parte de la vida escolar. Su efecto es de desarrollar y robustecer el cuerpo y avivar el intelecto. La vida moderna lo exige como una solución cabal de muchos problemas respecto de la conducta de la juventud.

Asegúrese que sus hijos estén aptos para la vida moderna. Ayúdese su desarrollo muscular con la Emulsión de Scott, que es *nutrición concentrada* productiva de carne, hueso y robustez. De esto dependerá más adelante su éxito, su despejo mental, su bienestar. Para ellos es excelente la

Emulsión de Scott

Rica en Vitaminas



SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA

LIMPIA FRIEGA PULE

Inmaculado aseo de pisos y paredes de MOSAICO y BALDOSAS

se obtiene limpiándolos con jabón marca Sapolio. Tinas y tuberías de baño, y los muebles y artefactos de cocina, se limpian y pulen segura y rápidamente con Sapolio.

No deja polvo ni olor desagradable

Unicos fabricantes:
ENOCH MORGAN'S SONS CO.
NUEVA YORK
E. U. A.

EXIJA EL GENUINO
BANDA AZUL
ENVOLTURA PLATEADA

La náusea, señora, es típica de su estado de Vd. Pasa luego después de tomar un vaso del purgante suave y refrescante, "SAL DE FRUTA" ENO.

Marca de

ENO'S "FRUIT SALT"

Fábrica

hilos de la atadura, mientras allá arriba la cabeza trabaja desordenadamente. ¿Cómo se hizo? Muy sencillo: él bajaba del tranvía por la plataforma delantera y tendió las manos en el movimiento característico... El conductor contestó automáticamente, alargándole el fardo de los pantalones. Al arrancar el tranvía, la mano había consumado un robo.

Allá arriba, dentro de la afilada cabeza morena, se desarrollaban pensamientos de disgusto. ¿De qué le servirían pantalones cortados? En realidad no puede separarse del robo la idea de aprovechar del robo... Pero eso ¿para qué servía?

La mano tomó su camino para el lado de las quintas.

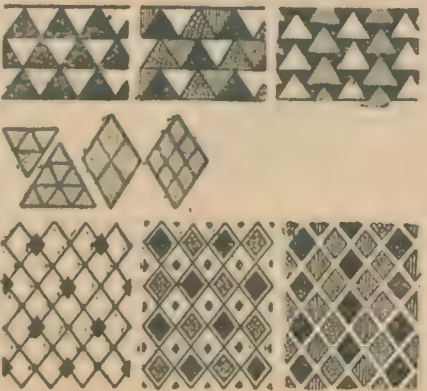
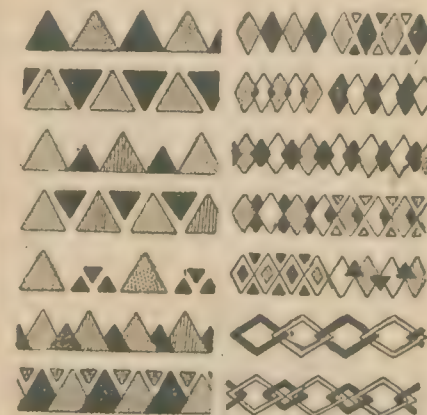
USTED salió de la comisaría tarde y con la aplastadora convicción de la inutilidad de su denuncia. A esto se sumaba una amarga consecuencia: la

(Continúa en la pág. 72)

Temas escolares

(Continuación de la pág. 63)

PARA COLORIDO



KOLYNOS desprende de la boca los restos de alimentos, destruye los microbios que causan su fermentación y disuelve la película. Así tiende a evitar la caries y las infecciones de las encías protegiendo la salud.

Ensaye Kolynos y goce de la exquisita sensación de limpieza y frescura que imparte a la boca.

CREMA DENTAL KOLYNOS

991

DEBILIDAD NERVIOSA

Cualquier Ruido le Causaba Un Ataque de Nervios Al Sr. Almodóvar

Las enfermedades producidas por la debilitación del sistema nervioso revisten inquietantes formas. Y lo mismo podemos decir de las dolencias motivadas por el empobrecimiento de la sangre. Entre ambos orígenes de padecimiento existen múltiples semejanzas. Es raro encontrar una enfermedad de estas procedencias claramente localizada. De aquí la dificultad de encontrar para ellas un medicamento al alcance del observador que no sea verdaderamente competente y práctico. Y, sin embargo, basta leer algunos de los numerosos testimonios que desde hace años se vienen publicando, para persuadirse de que medicamento deseable existe. Como prueba va la siguiente carta, escrita por el Sr. José M. Almodóvar, residente en Guánica, Puerto Rico. Dice así:

"Desde mi infancia venía sufriendo de una horrible enfermedad de los nervios que me impedía ir a fiestas y diversiones donde se formaba mucho ruido. Esto llegó a tal punto que no podía llamarme de sorpresa, porque al momento tenía un ataque de nervios. Sufría de fuertes dolores de cabeza. Muchos medicamentos tomé encaminados a corregir tan inquietante estado, pero todo fue inútil, hasta que ví un anuncio de las maravillosas Píldoras Rosadas del Dr. Williams. Me decidí a tomarlas y al primer frasco noté una gran mejoría, y al tomarme el tercero ya estaba completamente restablecido. Yo no cese de recomendarlas a todos mis amigos que sufren de los nervios."

La acción benéfica de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams en casos de trastornos nerviosos consiste en que, al reconstituir y fortalecer la sangre, también templan y vigorizan los nervios debilitados.

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

LOS SIETE PALITOS

VN campesino tenía siete hijos, a los cuales quería entrañablemente, pero sentíase amargado viéndolos disputar continuamente.

Nunca estaban de acuerdo en nada, y pasaban discutiendo la mayor parte del día.

El buen hombre temía, con razón, que a su muerte algún pijo se aprovechara de esta desunión de los muchachos para quitarles la tierra que con tantos afanes había conservado para ellos.

Después de muchas cavilaciones, el campesino llamó a sus siete vástagos y les presentó un manojo de siete palos o varillas, fuertemente atados, diciéndoles:

— El que logre romper este haz recibirá en el acto un premio de cien pesos.

Todos, uno después de otro, ensayaron por mucho tiempo su fuerza inútilmente, y por último, fatigados, dijeron:

— Eso es imposible. Este atado de varillas no se puede romper.

— Sin embargo — dijo el padre, — no hay cosa más fácil.

En esto, desató el haz y quebró sin esfuerzo los palitos, uno tras de otro.

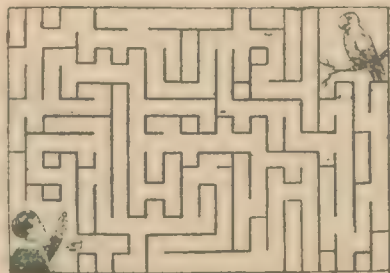
— ¡Qué gracia! — exclamaron los hijos. También nosotros los hubiéramos roto de esa manera, y hasta un niño de ocho años es capaz de hacerlo.

— Queridos hijos — dijo entonces el campesino: lo mismo que a estas va-

rillas les ocurrirá a ustedes. Si se ayudan mutuamente, y están unidos los siete, serán fuertes y nadie podrá vencerlos en ninguna circunstancia. Pero si esa buena armonía llega a romperse, y no se ponen de acuerdo, al punto serán tan débiles que no tardarán en caer como estos palos hechos pedazos, esparcidos por el suelo.

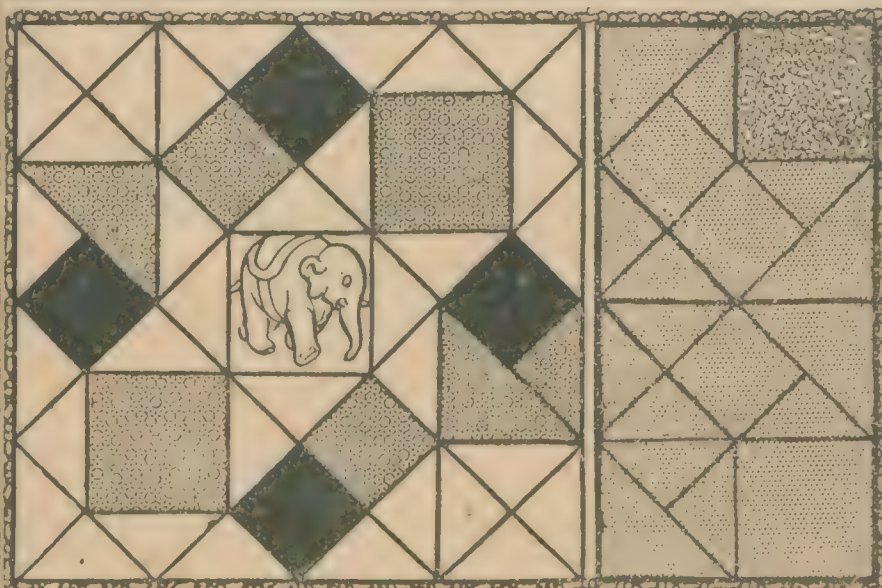
Los hijos comprendieron tan sabia lección, y desde ese instante fueron unidos, acabándose para siempre toda discordia entre ellos.

EN LIBERTAD



Jorge ha perdido a su lorito, y después de mucho buscar lo ve en una rama, bastante lejos de la percha. Le enseña azúcar y pedacitos de fruta para hacerlo bajar, pero el loro no quiere perder su libertad. ¿Qué camino seguirá para llegar hasta Jorge?

JUEGO ENTRETENIDO

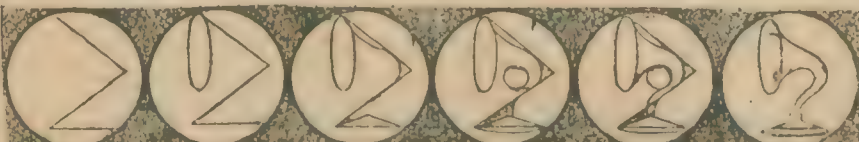


Mis amables nietecitos hallarán un lindo jueguito pegando en cartulina este tablero. Recortan luego todas las divisiones de la derecha y se las reparten por igual entre dos compañeros.

Por turno van colocando sus piezas sobre el tablero, siguiendo estas reglas:

- 1º Una pieza puede cubrir cuatro espacios, si lo permite la forma.
 - 2º Cuando necesiten usar una casilla sombreada, pierden 5 tantos, 10 en las negras y 20 en el cuadrado del elefante.
 - 3º Es obligación situar todas las piezas en el tablero.
- Gana el que consigue perder menos tantos.

UN ALTOPARLANTE



Tres líneas rectas al comienzo y algunas otras que se van agregando, por pasos, darán sin esfuerzo el dibujo de un altoparlante perfectamente terminado.

Extenuación y anemia

HACE mas de un cuarto de siglo que el Virol ha sido aconsejado por los señores Médicos en los casos de extenuación y anemia. El Virol tiene la notable propiedad de reforzar directamente los tejidos desgastados y de esta manera rehacer y fortalecer todo el sistema sin recargar la digestión debilitada.



Miles de hombres y mujeres, hoy dia sanos y fuertes, deben su salud actual (y algunos hasta la vida) al Virol que tomaron durante las graves enfermedades de su niñez y que continuaron tomándolo en la adolescencia.

Los efectos del Virol duran toda la vida. Ningún otro alimento contiene las mismas propiedades vitales y nutritivas en las mismas proporciones. Ayude a formar la salud de sus hijos, dándoles Virol con regularidad.

VIROL

EL ALIMENTO DE VIDA.

Agentes exclusivos:

EDUARDO P. DALY & CO.,
448, CHACABUCO, 448, BUENOS AIRES.

CUPON

Enviándonos 15 centavos en estampillas remitiremos un frasco de muestra de Virol y un folleto explicativo.

Nombre
Dirección
Pueblo y Ferrocarril EH. 15

NO SEA DELGADO

Mejore su digestión, desarrolle sus fuerzas y aumente 1 ó 2 kilos por semana

tomando **SARGOL**
Pastillas

Contiene VITAMINAS

De venta en las Farmacias

Importadores: Vda. de MILANTA y Cia. - Rivadavia 1255. Buenos Aires

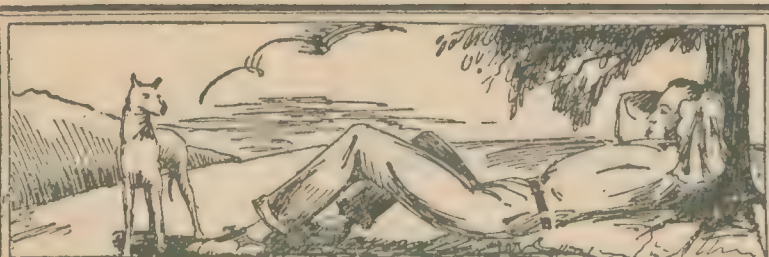
PIANOS

DE LAS MEJORES MARCAS IMPORTACION DIRECTA

PRECIOS MODICOS - FACILIDADES

DESDE \$40 MENS.

FRICKE Y CIA TALCAHUANO 155 B5A 38 MAYO 7563



Convalecencia

Después de una enfermedad el mejor medio de recuperar la salud perdida es el JARABE DE "FELLOWS". Restituye las sales minerales que perdió el organismo durante la enfermedad y que son esenciales para la buena salud.

JARABE DE
"FELLOWS"

Agentes: SANDERS y MARKS
Calle Lavalle 1268 — Buenos Aires

Crème Simon

Un masaje con Crème Simon es una caricia para el rostro. Ni seca, ni grasienta, sino de una untuosidad perfecta para penetrar en los poros de la piel.

LA CRÈME SIMON

vivifica la epidermis, la suaviza, y realza la belleza natural de vuestro semblante. MODO DE EMPLEO. — Extiéndase sobre la piel aún húmeda, después del tocado. Hágase penetrar en los poros mediante un ligero masaje, y séquese después con una toalla. Conseguiréis así mantener adheridos los polvos... los **POLVOS SIMON**

PARIS

La Obesidad Llena de Ridículo a Quien la Sufre.

Adelgace, Tomando **Habas de Vuca**

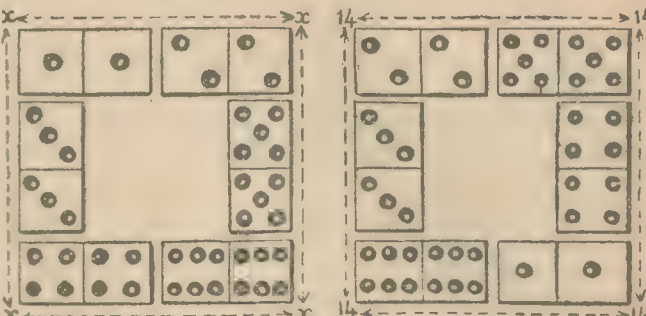
Solicite Folleto Explicativo a E. FREY, Bolívar 1072, Bs. Aires.

PASATIEMPO

El cuadro de dobles

A la izquierda están los seis dobles del dominó, sin contar el blanco, que para nada sirve aquí.

El juego consiste en cambiar de lugar las fichas, conservando la misma disposición, de manera que sumando los puntos de los cuatro lados del cuadrado den el mismo número en cada lado. Siguiendo la colocación mostrada a la derecha se obtiene una suma de catorce puntos en cada uno de los lados.



TRES FENÓMENOS

Cortar los seis cuadritos del grabado y arreglarlos luego sobre una hoja de papel, cambiando las cabezas o las extremidades de manera que el elefante tenga patas de avetruz, el muñeco cabeza de elefante, etc. Se pueden hacer combinaciones muy cómicas.



Firpo nos habla sobre la enfermedad de la literatura

(Continuación de la pág. 11)

casso usó nada menos que hace quince años.

—¿No cree usted en las excelencias de la nueva sensibilidad?

—¿Cómo no he de creer! Yo pertenezco a la nueva sensibilidad, señor. Vendo automóviles. Pero yo combato contra la enfermedad de la literatura de París que infecciona las bellas artes, el comercio, la política, el teatro, la historia.

—¿Acaso los criollos no tienen una tierra y una raza nueva para inspirarse? ¿Qué necesidad tienen de inspirarse en la literatura rastacuera de París? La mayoría de nuestros escritores jóvenes no pueden salir al campo de batalla si no llevan al frente un uniforme de mariscal que los guíe, aunque dentro del uniforme vaya aserrín cubista, futurista, dadaísta, gaga... Esto me recuerda aquella anécdota atribuida al gran actor francés Chateaubaud, pero que le sucedió en Corrientes a Pablo Podestá.

—Cuéntela, Firpo.

—Estaba Pablo Podestá en el teatro "Vera", de Corrientes. Era de tarde y ensayaba para la noche una obra truculenta y militar de Eugenio Gerardo López. El ensayo se hacía con trajes.

Pablo lucía un resplandeciente uniforme de general bruñido de galones dorados... Dió la casualidad que esa misma tarde estallara una revolución en Corrientes (después de la siesta, naturalmente...) Una columna de pueblo salió por las calles proclamando a gritos la revolución. Usted sabe que los correntinos son muy modestos, y, por modestia, ninguno de los revolucionarios había querido convertirse en jefe del bochinche. Pero la multitud aquella que recorría las calles reclamaba con nerviosidad la presencia de un jefe que la condujera a la victoria. Al pasar frente al teatro eran tales los alaridos de la gente que la compañía de Pablo Podestá abandonó el ensayo. Del escenario pasó al balcón, para cerciorarse de lo que acontecía... La muchedumbre vió en el balcón a Pablo, vestido de general. Uno de los revolucionarios gritó, por broma:

—¿Que baje ese general! ¡Necesitamos un general!

Estallaron aplausos. Pablo saludó con su elástico plumífero de jefe. Luego descendió a la calle y se puso al frente de la columna. Diez correntinos jóvenes y robustos ofrecieron sus hombros para llevar en andas al general. (La revolución terminó en la comisaría.)

EL MÉRITO

Reconocido como el mejor
ACEITE DE OLIVAS

DE OLIVAS ESCOJIDAS, COSECHADAS EN EL BAJO ARAGÓN (ESPAÑA)

Que se introduce al País

IMPORTADO POR:
GARCIA HNOS Y CIA
BUENOS-AIRES

El accidente

Por

M. J. MAGOG

Ilustración de
T. Fogarty



STO no puede durar, Mónica; te digo que no puede durar — repitió Juan, apretando con fuerza los dientes.

Era un robusto muchacho moreno, de cabellos y ojos negros. Estaba de pie en medio del camino frente a una muchacha tan mal vestida como él.

Ella había venido corriendo, y su aliento precipitado levantaba el percal de su blusa. Era joven y de aspecto tímido, lo que contrastaba con la rudeza de su galán.

Juan dirigió una mirada de odio hacia el molino que estaba al final del sendero, y agregó:

— Es preciso que esto termine de un modo u otro. No nos podemos ver apenas; el viejo no quiere que nos hablemos ni que te cases... Eres su sobrina y te trata peor que a una esclava. Si lo hace por su dinero, ya sabe que no le voy a pedir nada: sólo te quiero a ti. ¿Cuándo reventará ese viejo miserable?

— ¡Cállate! — exclamó la joven, asustada, tapando la boca de su novio.

— ¡Si te oyes!... Ya sabes que no me deja ni a sol ni a sombra.

— Ahora está durmiendo la siesta, si no, no hubieras podido venir — contestó Juan. — Si nos acechase, ya te habría llevado a palos hasta el molino y me habría amenazado con la policía, como de costumbre... ¡Ese viejo es un canalla! ¿Por qué no se morirá de una vez?... Se agarra a la vida para hacernos rabiar.

— ¡Oh!... El hombre es fuerte — repuso Mónica. — Trota todo el día, y por la noche no deja de hacer la ronda; recorre el molino de arriba abajo para convencerse de que nadie está escondido en él... ¡Y hay que verle bajar las escaleras!... Siempre le dicen que se va a romper la cabeza, pero no hay nada que le detenga... Y eso que su vista anda muy mal... Pero es un brujo: en plena noche te descubriría... Eso sí; si llega a resbalar... —

— ¿Y si una de las escaleras portátiles falta-



— ¡Cállate! — exclamó la joven...

sen?... Imagínate que el viejo no lo supiera... ¡Se iba de cabeza al sótano, y se mataba!

— Eso podría ocurrir — aprobó Mónica, — pero no lo esperes. No tendremos esa suerte.

Bruscamente, Juan se acercó a la joven, y tomándola en sus brazos, como a una presa, dijo con voz ronca:

— ¿Y si tú quitases la escalera?... ¿Si la retiraras esta noche mientras el viejo hace la ronda?

Asustada, Mónica quiso librarse de los brazos que la retenían; pero Juan la apretó aun más fuerte.

— ¡Oh! — protestó la muchacha. — ¿Quisieras que yo hiciese semejante cosa?

— ¿Por qué no?... Reflexiona, Mónica: seríamos libres, felices, nos casaríamos, abandonaríamos ese molino endemoniado... ¡Solamente retirar una escalera, Mónica! Te lo suplico; quítala esta noche... De lo que ocurra después no tendrás la culpa; será obra del destino... Ladea un poco la escalera; el viejo, al poner el pie en el primer peldaño, resbalará y caerá... ¿Acaso no podría ocurrir eso sin que tú lo hicieras?... Si el viejo desaparece, eres libre, Mónica mía. ¿Qué arriesgas?... Para todos sería un accidente...

La joven oía, anhelante, temblando: Juan la dominaba.

— Aparta la escalera, Mónica... Si quieres a tu Juan, apártala... Un poquito, nada más que un poquito, y pronto seremos uno de otro.

— ¡Ah!... Pero luego me dará miedo — contestó Mónica. — ¿Y si el viejo no se mata? ¿Si grita, si llama pidiendo socorro?... Yo sola en el molino... ¡No, no!...

— Haz una señal y yo iré a acompañarte — repuso Juan; — conmigo no tendrás miedo. Oye: si retiras la escalera esta noche y la cosa tiene éxito, pon la lámpara en la ventana, y vendré en seguida.

— ¡No me atreveré nunca! — gimió la joven. — ¿Por qué me pides eso, Juan?

(Continúa en la pág. 76)

EL INVENTO MODERNO MAS HUMANO PARA LOS PIES ES EL INTRODUCIDO EN EL

CALZADO WALK-OVER

CONSTRUIDO CON ARCO METALICO FLEXIBLE

WALK-OVER — PATENTADO



Si Vd. sufre de los pies, o nota que los músculos de las piernas le quedan doloridos después de caminar, use Calzado **WALK-OVER**, construido con Arco Metálico Flexible.

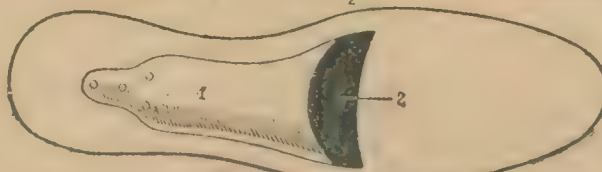


Este calzado es una verdadera maravilla para las personas que necesitan caminar mucho o permanecer de pie durante largas horas. Ideal para pies planos.



El Calzado WALK-OVER

construido con Arco Metálico Flexible fijo, evita la caída del arco del pie y da relieve a los pies de arco caído o débiles.



He aquí ilustrada la colocación del Arco Metálico Flexible **WALK-OVER**

- 1.—Arco metálico colocado fijo entre ambas suelas.
- 2.—Plancha de goma pura colocada debajo de los puntos delanteros del arco para amortiguar el peso.



Invitamos a Vd. a que ensaye este nuevo Calzado **WALK-OVER**. Tenemos la seguridad que una vez probado quedará Vd. satisfecho del gran confort que darán a sus pies

Para Señoras

Varios modelos de moda en distintas hormas. Finísimos cueros, negro, de color y charol.
\$ 32.— y \$ 30.— el par

WALK-OVER SHOE CO.
682 SARMIENTO 684

Para Hombres

20 diferentes modelos en zapatos y botines. Variedad de hormas. Cueros cabritilla de color y negro, becerro negro, de color y charol.
\$ 35.— \$ 32.— y \$ 30.— el par

Tiene Vd. que
sobornar a su
chico para
que coma!

**PADRES
MADRES**

Leed:

"LA FELICIDAD REALIZADA"

Lo que NACO — el alimento perfecto — proporcionará a Vd. y a sus niños:

1. Vitaminas para el desarrollo vigoroso.
2. Proteínas para la sangre, los músculos y los tejidos.
3. Carbohidratos para la energía vital.
4. Fosfatos para hacer huesos sólidos.
5. Fibras para el perfecto funcionamiento natural de los intestinos.

Todos elementos de vital necesidad para niños, adultos y ancianos. NACO es la delicia de chicos y grandes. Los médicos lo recomiendan.

En venta a 0.60 el paquete de 1/2 kilo en las 91 sucursales de LA MARTONA en la Capital. Federal.

POR MAYOR:

Administración: "LA MARTONA". — San Martín, 121. - Buenos Aires.

NACO hará deliciosas SOPAS, POSTRES, SALSAS, CANDIALES, etc. Tiene mil aplicaciones en la Cocina.

A LOS LECTORES DEL INTERIOR: Si no pueden conseguir NACO en su barrio, remítanse a NACO, Calle Salom 350, Buenos Aires, 80 centavos en estampillas y se despachará medio kilo de NACO a cualquier punto de la República.

EXIJA A SU ALMACENERO QUE SE PROVEA DE ESTE ARTICULO

LA GRIPPE os acecha

La GRIPPE está en el aire
NO OS DEJEIS SORPRENDER POR ELLA
Preservaos — Defendeos
con el uso habitual de las
PASTILLAS VALDA
ANTISÉPTICAS

Conservad sanos vuestros Bronquios
Aumentad la resistencia de vuestros Pulmones

CON
LAS VERDADERAS PASTILLAS VALDA
que comprareis
solamente
en **CAJAS**
LLEVANDO EL NOMBRE
VALDA

Olvidará sus penas leyendo DON GOYO,
el mejor periódico humorístico.
Todos los martes.

**SILLON-CAMA
SOFA-CAMA**
desde \$ 45.—
MATRIMONIAL
con guardarropa, \$ 175.—
SOLICITEN CATALOGO
G. COLLI



CORDOBA 2414 - U. T. 7244 Cuvo

HIDROCLORINA
El amigo del hogar.
Desinfectante moderno. En las farmacias.

Dr. JUANE E. DILLON

Dentista de la Asistencia Pública
y de la Empresa Haynes
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Horario: de 14 a 20 horas
TALCAHUANO 68, 4.º piso
Unión Telef. 7862, Mayo

El drama de los pantalones

(Continuación de la pág. 68)

pérdida del trabajo, pues si bien nada se consigue cobrar del que nada posee, el "registro" no le daría más tarea.

Y emprendió su camino hacia la casa, una habitación de tablas y cinc, cerca de Pueblo Nuevo. Este pueblo nuevo, que ya dejó de serlo, pues tiene más de diez años, se halla a veinte cuadras al sur de Liniers. Desde la comisaría, situada en Vélez Sársfield, había para andar un camino interminable. Interminable y pesado, polvoriento, de calles sin pavimentar, sin faroles, en ese anochecer caluroso en el cual terminó usted de hacer la denuncia.

El pobre pantalonero caminaba, oprimido por lo inevitable, como primeramente lo estuviera por el fardo.

— ¡Póvero, póvero!...

Y se internaba con lentitud, agobiado, sufriendo en los pies el calor del día y de la fatigosa marcha. La moral de usted, comprimida por la angustia, podía caer en un dedalillo de azafrán. Su función pensante, retardada a causa de la temperatura, no cesaba de girar en torno de su misera suerte y del hecho cabal del robo. Concebía de él la perplejidad más dolorosa. ¿Cómo pudieron, en virtud de cuál raro azar, mediando qué vengativa divinidad, haber coincidido en la plataforma del tranvía usted con su fardo de pantalones cortados y la mano ladrona que consumó el robo?

La sensación de lo que se ha perdido, de lo imposible de recuperar, es, quizás, aliviadora, pese a lo que importa de renunciamento cuando el cerebro la admite. Sin embargo, tiene efectos negativos sobre el cuerpo, especialmente locomotrices: del corazón sube hacia la garganta como una nube fría; las piernas padecen un aflojamiento particularísimo, una especie de abandono, de necesidad de sentarse y dejar que corra el tiempo...

Usted sintió esa tiranía cobarde, y se abandonó al cansancio. Apartándose del centro de la calle, se sentó próximo al cerco que la bordeaba. ¿Era una calle? Más bien era una huella bordeada por ambos lados con cercos vivos. De una parte era un horno de ladrillos, del otro una quinta.

Usted se había quitado los zapatos y la leve chaqueta de género rayado; extendido, junto al cerco, se dejó sumir en un sopor sobre el cual pesaban como veinticinco kilos de desdicha...

A poco de cerrar los ojos "vió" que se acercaba, marchando por la huella del camino, una elevada mujer, muy erguida pero de cabellos blancos y fisonomía cansada y triste. Sonreía su boca con un dulzor indefinible.

Cuando pasó junto a usted irradiaba una claridad simpática, y mirándolo, señalaba hacia adelante. Usted siguió la dirección de aquella mano, y conoció que de aquel lado estaba aclarando, como si estuviera por salir el sol. La mujer siguió marchando, y detrás de ella pasaron infinidad de seres, todos iguales, iguales a usted en ropa y gesto; llevaban los zapatos en la mano, pues tenían los pies visiblemente hinchados.

Usted quiso incorporarse para marchar también con ellos, pero en tal instante recibió sobre el pecho un tremendo golpe que le hizo despertar sobresaltado...

Mientras una sombra huía a disolverse entre otras sombras, usted comprobaba que sobre su esternón habían arrojado un fardo, quizá su fardo.

Encendió un fósforo y contempló el prodigio: su fardo estaba allí, arrojado al azar por la mano...

Usted perdió todo su equilibrio mental. La sorpresa, el dolor del pecho, su cansancio, la pérdida, la perspectiva de la miseria, el paso de la fantástica mujer, se mezclaron en la mente reducida del "póvero" cosedor de pantalones.

Como una criatura que ha tenido mucho miedo y da suelta repentina a las excitaciones almacenadas, usted, sentado en el suelo, apoyó la debilitada caja craneana sobre el fardo y lloró durante largo rato...

El perro de la quinta y el perro de los hornos, con sus ladridos, le acompañaron el sentimiento. Estos perros del descampado ladran por cualquier cosa.

Anilina **PARIS**



SIN
DISTINCION
DE MARCAS
Y PRECIOS
ES la MEJOR
DEL MUNDO

PIDAN MARCA
"PARIS" A **0.20** LA CAJA

"ROSAFLOR"



El Mejor y Más Barato
Polvo de Tocador
Adherente e Invisible
De Deliciosa Fragancia

Realza admirablemente la belleza femenina.

"ROSAFLOR"

0.70

Caja Grande

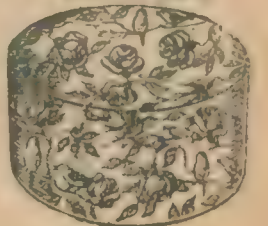
0.30

Caja Mediana

0.20

Caja Chica

EN LAS FARMACIAS



¿POR QUÉ DICEN
LO QUE NO ES CIERTO?

Crearse méritos a expensas y perjuicio del público, no lo hace el popular y premiado colorante

ROSEDAL

Siempre dice la verdad en su reclame y da los resultados que promete, nunca intentó engañar al público con promesas y ventajas, como otros hacen y que jamás dan el resultado que prometen en su engañosa reclame.

ROSEDAL

DESAFIA: A cualquier colorante o anilina. VOS. BRILLANTES, FIRMES Y UNIFORMES. "ROSEDAL" tiñe las prendas que no ensucian la ropa interior al usarla y aconseja teñir con él cualquier prenda que pierda el color, ya sea NUEVA O TENIDA con cualquier otro colorante o anilina. Tal es la firmeza de sus colores.

"ROSEDAL" NO ENGAÑA

Premiado en varias exposiciones

Venta en farmacias a 0.80

**SE TRIUNFA
CON LA VERDAD**

El jardín de nuestros poetas

EGLOGA DEL REMANSO

(Castellana)

Por JESÚS GARCÍA DE DIEGO

Hoy, camino del monte,
me he desviado un trecho
pa mirar el remanso
del arroyo Sereno.

Mil veces lo habré visto
tan igual como hoy mismo
con el agua dormida
a los pies de los brezos
y los pinos agudos
retrataos en su espejo;
otras mil a su borde
he llegao soñoliento
a avivar mis sentíos
con sus chorros de hielo,
y otras mil he querido
penetrar el misterio
de su cava sin fondo
como boca de infierno
donde pasan las nubes
como harapos de lienzo
y hasta el sol que lo cruza
lleva cara de muerto.

Hoy, no sé que tenía
el remanso de nuevo;
un agua transparente,
puro azul en el centro,
puro verde en la orilla,
a los pies de los brezos,
un aire de alegría,
una luz de embeleso,
una paz aromada,
un frescor placentero.

Largo rato mis ojos
han buscado el secreto
de esa rara mudanza,
con inútil empeño.

¿Qué tenía el remanso?
¿Por qué sería el cielo
más azul en sus aguas?
¿Por qué daban sus brezos
el verde de sus ramas
más verde en el espejo?
¿Por qué las nubes eran
vellones de corderos?
¿Por qué hasta el sol miraba
con cara de contento?

Luego, al volver del monte
caminito del pueblo,
me he topao con Maruja
que traía su cesto
con la ropa lavada
del arroyo Sereno.
Es garrida mozueta
y hace tiempo la quiero.

— "Hoy con la resolana —
diceme — este sendero
tomé hacia el remanso
al que lleva derecho.

" Estaba el sitio solo,
estaba claro el cielo,
estaba el agua fría,
estaba el sol ardiendo...
Tú ¿de dónde venías?
¿Verdad que andabas lejos?"

Así dice inocente
Maruja su secreto:
la frescura del agua
y el ardor de su cuerpo.

Y así caigo en la cuenta
por qué era todo nuevo
más tarde, en el remanso
del arroyo Sereno.

EN EL CIRCO

Por EDUARDO F. RIVAS

Bajo la lona del circo
Mi corazón infantil,
Está, como hace diez años,
Hartándose de reír.

La música, que despierta
El viejo encanto de ayer,
Me ha puesto la gorra a cuadros
De mi pasada niñez.

Y el payaso, que dialoga
Su eterno chiste aprendido.
Tiene la cara arrugada
De tanto que se ha reído.

Risas..., música..., equilibrio...
"Habilidad preparada"...

Tengo pantalones cortos
Y no he pagado la entrada...

Sobre las gradas del circo
Mi corazón infantil,
Está, como hace diez años
Hartándose de reír.

CONFIDENCIA

Por JUAN BURGHI

La juventud se aleja, amada mía,
y con ella, de haberte, la esperanza;
mas, cuando seamos viejos, algún día,
de mí podrás decir en tu añoranza:

"Pasó mudo a mi lado... sin embargo,
desbordaba en su boca la sincera
frase de amor que, en su camino largo,
nunca jamás a otra mujer dijera.

"Apenas me miró, mas, de tal modo,
que a otra mujer así no miró nunca...
Apenas me miró... mas dijo todo
su gran dolor esa mirada trunca.

"Ni una caricia de su mano, ni una,
toda trémula, ardiente de caricias...
yo no supe esas íntimas delicias,
mas no las supo otra mujer ninguna.

"No me ha besado ni una vez siquiera,
y llevaba en sus labios el más hondo
beso de amor, que se quedó en el fondo
de cuantos besos en su vida diera.

"Pasó a mi lado sin decirme nada;
triste, agobiado por su amor inmenso...
¿Jamás podré saber, en su mirada,
cuánto fervor había y cuán intenso..."

Así podrás decir en tu añoranza,
del que fielmente te adoró una vida
cuando seamos viejos, y perdida
esté de nuestro amor toda esperanza.

Fuimos como dos olas paralelas
corriendo unidas un instante solo...
Después... la vida... Hoy somos cual dos velas
que el viento impulsa hacia distinto polo...

Yo vivo siempre fiel, amada mía,
a este afán que es mi gloria y mi tormento;
y tú, mujer... no sé lo que daría
por poder penetrar tu pensamiento.

¿Nunca sabrás cuánto te quise, cuánto!,
ni lo grande y profundo de esta herida,
que logro sólo mitigar un tanto
si pienso que he de hallarte en otra vida.

SUPLICIO

Por R. SOTELO

Yo pienso, señora mía,
al ver esos labios rojos,
que llegaré en mis antojos
hasta a besarlos un día,
mientras en dulce porfía
me esté mirando en tus ojos.

Pero volviendo en mi loca
insensatez a pensar,
viendo en tus labios flora:
la tentación que provoca,
quedo mirando esa boca
que nunca podré besar.

NOCTURNO

Por MIGUEL VICTORERO

Cuatro blancas paredes. Por encima
un pedazo de cielo
de confuso color. Rumores raudos
de tráfico a lo lejos.

Cerca de mí el ruidillo obsesivo
de un grifo casi abierto
que cuenta con paciencia enojadora
los pasos regulares que da el tiempo.

Dentro de mi dolor; dolor tranquilo,
ese dolor discreto
que permite soñar sin que nos salte
hecho luz de bengalas el cerebro.

No quisiera pensar; sólo quisiera
quedarme como muerto
sin que nada turbase mi fría calma,
ni siquiera el roe-rode del recuerdo.

Cuatro blancas paredes. Por encima
un pedazo de cielo
de confuso color. De un gran anuncio
que se enciende y se apaga, los reflejos,
y yo insensible a todo:
como un muerto...

Corsetería PARIS
SANTA FE 2005
1.º PISO - TEL. 26.40

Enlozado "TRES CORONAS"

es el que debe Vd.
exigir por su gran
DURACION y CALIDAD
siendo el de mejor terminación
EL UNICO GARANTIZADO
Cada pieza lleva su sello de garantía
Pídalo en todas las casas del ramo.

Maison Vitale

FLORIDA 918
U.T. 31-Retiro 1627
Buenos Aires.

PEINADOS TINTURAS
INICIA LA TEMPORADA DE INVIERNO
CON GRANDES AMPLIACIONES Y REFORMAS
DISTINCION Y CONFORT
LUJOSOS CAMARINES
dotados con todos los adelantos modernos.
PERSONAL SELECCIONADO
(Dirigido por el Sr. D. VITALE)

ONDULACION PERMANENTE
Única casa que la ejecuta SIN ELECTRICIDAD,
garantizando una duración de 6 meses.
SE HABLAN TODOS LOS IDIOMAS. — PEDIDOS DE HORAS. — U. T. 31, Retiro 1627.

CORTES DE MELENAS
—
ONDULACION MARCEL Y AL AGUA
—
TINTURAS
—
MASAJES
—
MANICURAS

Tos, Resfríos, Catarros, Gripe, Asma

Un remedio eficaz a base de evaporación sin necesidad de tomar medicamento alguno es el

Vapo-Resolene

cuyo líquido, al evaporarse en la pieza del paciente, éste lo aspira, produciendo una acción directa sobre la parte afectada, aliviándolo inmediatamente.

CURA
mientras el enfermo duerme.

Se está usando con gran éxito durante 45 años.

En venta
en todas las farmacias

Unicos Importadores:
PALMER & Cía.
MORENO 574 Bs. Aires



COSAS VIEJAS

Por BRENDA

Abandonados hoy están,
Porque han perdido su valor,
Un abanico y una flor,
En los estantes del desván.

¡Con qué alegría, con qué afán,
Y con qué célico rubor,
Este abanico y esta flor,
Puse en las manos de un galán!

Él, esa noche era un sultán,
De luenga barba. ¡Un gran señor!
Yo, una odalisca ¡toda amor!
¡Para su amor, fiel como un can!

Como esas cosas que hoy están
Abandonadas con horror,
(Porque han perdido su valor)
En los estantes del desván.

¡Sin ilusiones, sin afán,
En el desván del corazón,
Yace olvidada la pasión,
De la odalisca y el sultán!

LAS ALEGRÍAS DEL SOL

Por DANIEL ELÍAS

Brilla la reja del arado. El suelo
recién herido, exhala sus aromas
sutiles de humedad. Puntos y comas
la luz escribe sobre el arroyuelo.

Flamea allá a lo lejos el pañuelo
de un reciente cordero entre las lomas,
como si despidiese a las palomas
que "adiós!", le dicen desde el alto cielo.

Un semental nervioso, con su aguda
clarinada metálica, saluda
la circundante inmensidad bravía:
un relincho rotundo y desafiante
como si fuera un atrevido guante
arrojado a la faz del claro día.

La luz solar con que se adorna el suelo
valoriza guijarros campesinos,
y a lo largo de todos los caminos
halla un andarivel para su vuelo.

"HOME, SWEET HOME"

Por ARTURO L. ALBERT

Aquí mi hogar; en él, todo modesto,
mas todo limpio, todo bien cuidado.
Cada mueble costó muchos afanes,
pero al fin quiso Dios su gracia darnos.
¡Bendita, tú, fortuna de los pobres,
fincada en el cariño y el trabajo!

Aquí mi hogar, y en él toda mi dicha:
la novia del ayer, madre de ogaño;
la fiel guardiana del amor; la noble
voz que consuela; la piadosa mano.
¡Cuán dulce es ver que el alma de la
[esposa
es la misma que en días del noviazgo!
Aquí mi hogar, mi esposa, y el espejo
en que nos contemplamos;

este espejo tan limpio, tan puro,
este espejo encantado...
(Ya tienes veinte meses, hija mía;
¡Dios te guarde cien años!)

Aquí mi hogar, mi plenitud, mi Todo;
y yo, dócil vasallo
— vasallo ¡y rey!, en mi pequeño mun-
[do, —

una cosa tan sólo suplicando:
que Dios no quite nunca su mirada
de este humilde rincón donde moramos!

ADELGAZAR Sin dolor la salud.
EMBELLECE Y MODIFICA
Escritor: "IODUROL" Uruguay 1249, 4° piso

Tiña
en su casa
cualquier clase
de géneros con
la popular anilina
VENUS



Jamás falla!!
80 ch.
el paquete
En todos los
colores

SAN SALVADOR Agua de
maesa. La
maravilla
digestiva



eczemas

de cualquier origen
GRANOS
COMEZON
ERISPELA
HERPES
SARNA

y todas las
afecciones de la piel

desaparecen, con rapidez
y seguridad, con pocas
aplicaciones del afamado

ELECTROZEMA

el producto medicinal de
mayor prestigio en la
República, y el de resul-
tados más positivos.

De venta en todas las
farmacias. Precio del ta-
rro grande: \$ 4.—; tarro
mediano, \$ 2.50.

Preparación del Instituto
Terápico Italiano

Concesionario:
VIAMONTE 790 - BUENOS AIRES



Apenas es un punto...

Maipú, la región de Mendoza, que da
la uva más rica, es apenas un punto en el
mapa. De allí procede el vino TÓRO.

BEBA
VINO TÓRO

S.A. Bodegas y Viñedos CIOL - Av. de Mayo 560

Por qué las actrices nunca envejecen.

De todo lo concerniente a la profesión teatral, nada hay más enigmático para el público que la perfecta juventud de sus mujeres. Con cuánta frecuencia oímos decir: "¡Cómo, si la vi hace cuarenta años en el papel de Julieta, y no representa ahora un año más de edad!" Naturalmente, hay que tener en cuenta la manera de caracterizarse; pero cuando se nos ve de cerca, fuera del escenario necesita la gente otra explicación. ¿Qué extraño es que la generalidad de las mujeres no hayan aprendido el secreto de conservar la cara joven! ¿Y qué sencillo es comprar cera pura mercantilizada en la farmacia, aplicársela al cutis como cold cream, quitándola con agua caliente por la mañana! La cera absorbe la cutícula vieja en forma gradual e imperceptible, dejando el cutis nuevo y fresco, libre de arrugas y otras fealdades. Esta es la razón por la cual las actrices no tienen la cara desfigurada con manchas, barrillos, etc. ¿Por qué nuestras hermanas del otro lado de las candilejas no aprenden a aprovechar esta lección?



LA OBESIDAD

Se cura con el Té del doctor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Vea lo que atestigua el distinguido médico Dr. V. Ceballos López, de la Provincia de Entre Ríos, Paso de la Arena:

Julio 1º de 1920.

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos: Oportunamente recibí el paquete de Té Densmore contra la obesidad. Debo ser franco con ustedes: lo he usado en mi mismo y me ha servido lo más bien, pues he disminuido 5 kilos de peso en un mes, y lo que es más sentí un ánimo y agilidad en mi cuerpo que sólo cuando era delgado lo tuve. Tan bueno ha sido el efecto, que pienso continuar hasta bajar 20 kilos.

Saludo atentamente.

Firmado: Dr. V. Ceballos López.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los introductores en Buenos Aires:

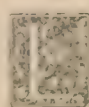
M. FIGALLO y Cía.
Calle Bm. MITRE, 1190



LOS DISTURBIOS DIGESTIVOS

no son resultado de un accidente anormal, sino casi siempre la consecuencia de un período de negligencia. Sin embargo, algunas precauciones tomadas en el período inicial de la enfermedad, evitarían la mayoría de tales molestias. Las dolencias estomacales comienzan frecuentemente por una acumulación de acideces que provoca pesadez, ardores, vómitos, indigestiones y muchos otros dolores, sin omitir por supuesto las complicaciones mucho más graves como la inflamación de los delicados epitelios del estómago. Para combatir los disturbios digestivos, tómese la Magnesia Bisurada, la cual neutraliza al instante la acidez excesiva, facilita el deslizamiento de los alimentos en el curso de la digestión, y protege las paredes del estómago, evitando así sus inflamaciones. La Magnesia Bisurada se vende en todas las Farmacias. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

La caza de la gamuza en los Alpes



A caza de la gamuza constituye el deporte por excelencia, pues en él se combinan dos emociones intensísimas: la caza más conmovedora y el alpinismo. No hay animal de caza de silueta más esbelta y elegante, ni de más accidentada persecución. En cuanto al cuadro en que la caza se desarrolla es incomparable. Los Alpes maravillosos, los Alpes tapizados de terciopelo, sembrados de lagos verdes en que se miran las rocas y las cimas nevadas; los Alpes de aire puro, sano y vivificante.

Seguir una pista vibrante en medio de paisajes donde la Naturaleza ha puesto tanto poder y tanta gracia; ver surgir del fondo azul de los valles el antílope de cuernos relucientes o seguir astutamente la línea abrupta de un precipicio hasta encontrar a tiro la presa codiciada, son placeres que sólo puede gustar el cazador de temperamento, y que no proporciona sino la caza de la gamuza en los Alpes.

La gamuza de los Pirineos, "lapellarpicabra" de los naturalistas, es el único antílope de Europa, y es el modelo más perfecto en su género. La proporción y elegancia de sus miembros, el brillo y la viveza de su mirada, el color de la piel, leonado en verano, gris en otoño y casi negro en invierno; la enorme resistencia de las patas y cascos, y la agilidad que excede a todo encareci-

Se despierta con el alba; come durante las primeras horas de la mañana; se sienta en un nevado o a la sombra de alguna roca, y vuelve a comer por la tarde, escondiéndose para pasar la noche. Los machos viejos son solitarios; buscan alguna cima inaccesible y de ella no salen; la experiencia los ha hecho avisados; permanecerán un día entero viendo muy tranquilos a los obreros del campo en sus faenas agrícolas; pero tan luego como vean un hombre,

en quien el menor indicio revele un cazador, desaparecerán rápidamente. Los ruidos familiares no los inquietan, y así oyen sin alterarse el cencerro de las vacas y las campanas de las aldeas; pero saldrán espantados tan pronto como sientan rebotar una piedra al paso de un hombre.

Hay gamuzas con relativa abundancia en los Alpes, los Cárpatos, los Balcanes, las montañas de Grecia y los Pirineos.

De todos los modos de cazar gamuzas, el más sencillo y el más difícil es el de aproximación. Es el más sencillo porque el cazador puede operar solo, cuando tiene piernas sólidas y suficiente resistencia, buena carabina, buenos gemelos y una cuerda fuerte y fina. Es el más difícil, porque no es el hombre quien traza el camino que debe seguir, sino el antílope de pies alados; y en ese camino no puede contar sino consigo mismo. El cazador de esta clase llega al



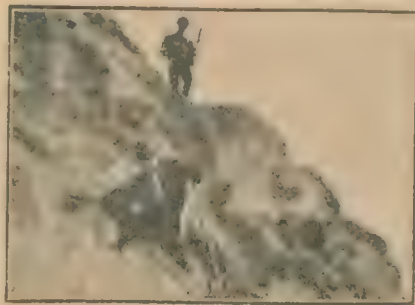
La cumbre de Palletos (Delinado), a 2.250 metros, refugio de gamuzas



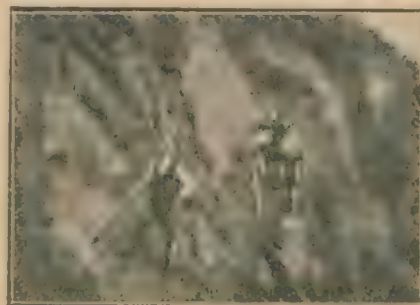
"Les Cervolaires" (Alta Saboya), a 1.900 metros, excelente terreno de caza



Porro gamucero



Cazadores acercándose a un rebaño



Cazadores de gamuzas examinando las laderas de una montaña

miento, la hacen sumamente interesante. Su vitalidad es extraordinaria; acrobática de heridas, aún tiene resistencia para galopar, y si las fuerzas le faltan para correr, permanecerá parada hasta exhalar el último aliento. Por salientes de la roca, de inverosímil estrechez, corre con ligereza extrema, y percibiendo rápidamente una punta de roca en que pueda sostenerse, de un salto se encarama en ella, y va así como rebotando de roca en roca con un golpe de vista admirable y una fuerza muscular enorme.

Vive en manadas de unas cuarenta bezas; ninguno de los animales que las componen hace de guía ni de vigilante; pero todos están alerta, y a la menor causa de alarma todos juntos huyen precipitadamente.

La gamuza no es animal nocturno.

terreno al despuntar el día, y se esconde detrás de una roca o entre algunas matas. Registra detenidamente con los gemelos todo cuanto la vista alcanza, y escucha atentamente todo rumor que revele la presencia de algún animal entre las peñas. Acaba por distinguir algunas manchas grises que se mueven lentamente en la sombra.

Descubierta la manada, el cazador se traza un plan, cuenta con la dirección del viento y procura acercarse todo lo posible a los animales sin ser percibido por ellos, sin que sus movimientos lo delaten, ni el menor ruido lo descubra. Siempre de cara al viento, llega al fin, si le es posible, a doscientos metros del rebaño, y con movimientos lentísimos, casi imperceptibles, agazapado detrás de una roca, o escondido en una espesura, apunta y hace fuego, eligiendo el

Indiscutiblemente!



Nuestra Exposición de Cochecitos recientemente recibidos de las más renombradas fabricas Europeas y Estadounidenses, es la más notable por la cantidad, diversidad de diseños y gustos.

Usted preferirá uno de estos coches, designados y contruados para dar el máximo confort al precio más razonable.

Desde \$ 25.—

La Casa especialista en artículos para Bebés.

Scheurer & Cia
Sarmiento-740



Ya tienes canas

y a pesar de tu juventud ellas te afean horriblemente. Ten presente que bastan unas aplicaciones de Cromatina para devolverles el color natural y el brillo de la juventud.

La Cromatina se recomienda por sus seguros resultados siempre satisfactorios, su fácil aplicación y su inocuidad absoluta.

La Cromatina se viene usando con éxito creciente desde hace muchos años, y si Ud. aún no la conoce, debe hacer un ensayo.

CROMATINA

Venta en la
DROGUERIA de la ESTRELLA Ltda.,
Defensa 215, sus secciones
y en toda farmacia

Equipe a su
Bebé en:

AULD'S
Tienda Inglesa
B^{mé.} Mitre 970

FONOGRAFOS desde \$ 15.-
Aparatos Portátiles, el mayor
surtido en Sud América
CASA CHICA - Salta 676, Bs. As.
Taller de Composturas

Depilación Eléctrica Garantida
Depilación eléctrica por
corriente de alta frecuencia
sin dolor, sin riesgo, sin
gusto pro. U. Tel. 2427, Mayo, Bs. Aires.



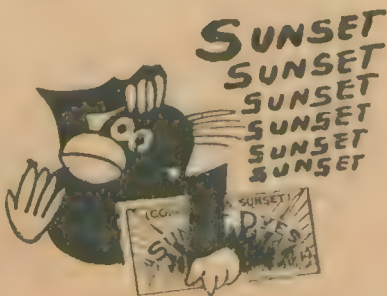
Para gozar de buena salud, adopte
en su hogar el Té Josselin. Una
tacita cada noche, asegura una
digestión perfecta y un bienestar
completo al otro día.

Té Josselin

LAXANTE y DEPURATIVO

Se halla en venta, en la Droguería
de la Estrella Ltda., Defensa 215,
sus secciones y en toda farmacia.

En Montevideo:
ROCH, CAPDEVILLE y Cia. — Cerrito 518



mejor ejemplar del grupo. Aprovechan-
do el primer momento de estupor po-
drá, tal vez, repetir el tiro.

Si la gamuza fué herida hay que lle-
varla pronto a un arroyo o río próxi-
mo, vaciarla y lavarla, pues esta caza
no puede pasar mucho tiempo sin ha-
cérsele estas operaciones, si se quiere
conservar en condiciones de ser comes-
tible.

Si el animal no está más que herido,
comienza entonces la persecución, tan
fatal para muchos cazadores, porque
instintivamente el animal herido busca-
rá el sitio más inaccesible para el hom-
bre, y éste, enardecido por la persecu-
ción, le seguirá sin reparar en los tre-
mendos peligros a que se expone.

Esa es la teoría de la caza en tal for-
ma. En la práctica es casi imposible
acercarse a tiro de unos animales de
tan desarrollada vista y de oído tan
fino.

La caza de "ojeo" o de "batida" está
indicada allí donde las montañas sean

áridas y de monte escaso o muy bajo.
Los cazadores, estudiando los pasos de
las gamuzas, ocupan puestos adelanta-
dos contiguos a esos pasos. Los ojea-
dores ascienden por las laderas desple-
gadas en guerrilla y hacen huir a las ga-
muzas, que toman inmediatamente el
camino de salida, donde los cazadores
pueden tirar a su gusto.

El inconveniente del ojeo consiste en
la extraña repercusión de los ruidos
en la montaña, lo que algunas veces
lanza a los animales en dirección
opuesta a la esperada. Tampoco es se-
guro el resultado del ojeo. A veces las
gamuza cargan su línea sobre los ojea-
dores, porque han percibido en la lí-
nea de los cazadores el brillo de un
cañón de carabina en una tronera o
han sentido el ruido más insignificante
llevado por una ráfaga de viento.

La caza con perros está llena de
grandes emociones, por los riesgos que
corren los pobres y leales amigos del
cazador.

— Para ser libres y
felices. ¿No lo quieres?
— Sí, sí... Pero,
¿por qué hemos de ha-
cer daño?

— Y ¿por qué nos lo hace a nosotros?
— Vete, vete — dijo Mónica. — Si se
despierta y no me ve, comprenderá que
estoy hablando contigo. ¿Qué vida!
— De ti depende que se modifique —
insistió Juan.

Indecisa y turbada, la joven se alejó.
Oyéronse crujir unas ramas y como si
hubiera huído algún animal de regular
tamaño. Pero la joven no prestó aten-
ción, y oía zumbir en sus oídos las pa-
labras de Juan: "Retira la escalera...
Retira la escalera."

Por la noche, Juan fué a rondar por
los alrededores del molino. A decir ver-
dad no creía que Mónica se decidiese
a convertirse en una criminal, y cuando
vió brillar la luz de la lámpara en una
de las ventanas del piso superior, se es-
tremeció.

— ¡Se ha atrevido! — murmuró, ate-
rrado. — ¡Jamás lo hubiera pensado!...
En fin: ya está hecho... Vamos allá.

Un poco vacilante, se acercó. En la
pared había una puerta, pero estaba
cerrada, y Juan no había pensado en
ese obstáculo. Entonces llamó queda-
mente:

— ¡Mónica... ¡Mónica!... No puedo
entrar: está cerrado.

Una llave cayó desde la ventana, pro-
duciendo en las piedras un ruido metá-
lico. Tuvo que buscarla a tientas.

El accidente

(Continuación de la pág. 71)

Una vez abierta la
puerta, llegó hasta él
el olor de la harina que
flotaba entre el piso y
las vigas. Ante él só-

lo había sombras. Un poco indeciso,
preguntó:

— ¡Mónica!... ¿Dónde estás?

Una luz vino desde arriba, por la
abertura del sótano, y Juan retrocedió
estremeciéndose: un paso más y trope-
zaba con un cuerpo extendido junto a
los restos de una escalera.

Juan no se atrevió a mirar: un ter-
rible remordimiento le roía el corazón.
Como se esforzase en no pensar más
que en el porvenir risueño de su amor,
su voz llamó a la criminal:

— ¡Mónica!... ¡Mi querida!... Ven:
aquí estoy.

Un farol descendió de lo alto, atado a
una soga, y fué a posarse junto al cuer-
po inerte, aclarando el trágico desorden
de unas ropas de mujer, iluminando el
horror de un cuerpo dislocado, de una
cabeza hendida que sangraba abundan-
temente. Un aullido de desesperación
resonó en el silencio del molino.

— ¡Mónica!...

Juan había caído de rodillas, como
abatido por un golpe de maza, cerca del
cadáver tibio aún de su bienamada.

Entonces llegó hasta él una voz cas-
cada e irónica, la voz del molinero:

— Sí; es Mónica, que se ha caído de
la escalera... Un accidente... Lo mis-
mo hubiera podido ocurrirme a mí, y
no serás tú el que diga lo contrario.

¿ES PERJUDICIAL EL ACEITE DE HÍGADO DE BACALAO?

POR lo menos, así lo han pensado el
doctor P. Carton. El aceite de hígado
de bacalao dado a los niños puede pro-
ducir ciertas complicaciones óseas, ca-
racterizadas por la sensibilidad a la
presión, con disminución de la resis-
tencia vascular. Estas complicaciones de
desmineralización, que recuerdan las le-
siones del escorbuto, no sorprenderán a
los que saben la acción oxigenadora de
las grasas y de los productos tóxicos
en los sujetos delicados. Esta acción ne-
fasta del aceite de hígado de bacalao
se ejerce sobre todo cuando el régimen
no es igualmente completo y bien equi-
librado, tanto desde el punto de vista de
los alimentos simples, como de sales mi-
nerales.

De sobra sabemos — ha agregado el

doctor Carton — que en el régimen de
los niños entran en poca cantidad, o
ninguna, las legumbres verdes, cocidas
y crudas. En ciertos niños, hasta de
unos siete años, existe una intolerancia
marcada por esos vegetales, y, por eso,
su predisposición a producir accidentes
óseos de crecimiento, por acidificación,
debido a la absorción del aceite de hígado
de bacalao, es tanto más señalada
cuanto a menudo su régimen es bastan-
te incompleto desde ese punto. Es, por
tanto, interesante saber que el mejor
medio de tonificar un muchacho reside
en la alimentación simple y natural,
bien individualizada, y en la higiene del
aire libre, pero de ningún modo con
los jarabes iodados o el aceite de hígado
de bacalao.

**LOCION HIGIENICA
EUCALIPTUS**

DE
RUIZ-ROCA

QUITA TOTALMENTE LA CASPA
EVITA LA CAIDA del CABELLO

Pídale en las buenas Farmacias
Tiendas Peluqueras y Perfumerías

CONCESIONARIOS
T. PEBE & CIA RIVADAVIA 4380
U.T. 60 - Caballito - 2489 B. Aires

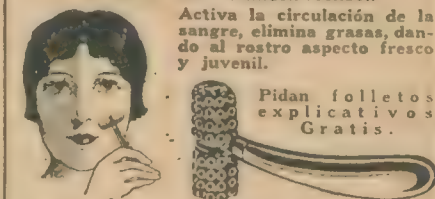
REPRESENTANTE
JAIME FARREL
EN ROSARIO - URUGUAY - Montevideo
CAMPOMAR ARRIANO y CIA. en G. RONDAD 1430

Una moda que se impone

Hay una moda que se propaga más
que la misma melenita y seguramente
será mejor recibida que ésta, sin tener
tantos impugnadores. Nos referimos a
los cabellos claros, que hoy están tan en
boga y hacen furor en las grandes ciu-
dades europeas. Personas recién llegadas
de París nos afirman que toda niña y
hasta las damas que se precian de ele-
gantes lucen sus cabellos color oro, ob-
teniendo así en el rostro ese aspecto
agradable de juventud y belleza no igua-
lado por ningún otro medio. Con este
motivo se han preparado productos de
tocador que realizan a la perfección el
maravilloso cambio de los tintes del ca-
bello. Entre los decolorantes más renom-
brados cabe destacar un extracto vege-
tal preparado con manzanilla verum, que
hasta ahora ha dado entera satisfacción
por su resultado insuperable y su sen-
cilla aplicación. Se emplea con suma fa-
cilidad en casa, y en cuatro o cinco días
da al cabello el tono de color deseado.
En las buenas farmacias se encuentra
pronta para el uso, envasado en frascos
que alcanzan para varias aplicaciones.
Su uso no perjudica en nada el cabello,
sino, al contrario, favorece su conserva-
ción, por lo que es hoy muy recomenda-
ble para los niños.

EL "PUNKT - ROLLER - FACIAL"

NO DEBE FALTAR EN NINGUN TOCADOR



Activa la circulación de la
sangre, elimina grasas, dan-
do al rostro aspecto fresco
y juvenil.

Pidan folletos
explicativos
Gratis.

Sres. BUSH & Cia. - Maipú, 231 - Bs. Aires.

Sírvanse remitirme folleto explicativo gratis H.

Nombre

Dirección

Localidad F. C.

PUNKT - ROLLER - FACIAL



VYTT

ELIMINA EL VELLO SUPÉRFLUO.

Mientras que las navajas y depila-
torios comunes solo eliminan superficial-
mente el vello de la piel el Vytt lo
destruye de raíz. Vytt es una crema
perfumada y aterciopelada que se
aplica tal cual sale del tubo lavando/a
al cabo de algunos minutos y el vello
desaparecerá como por encanto. La
Crema Vytt puede adquirirse por \$3.20
en todas las farmacias, droguerías y
perfumerías. (Únicos Representantes
B. Liprandi & Hnos, Sarmiento 2524,
Buenos Aires.)

SUNSET

SUNSET es el producto ideal para teñir en el hogar vestidos,
cortinas, colchas, carpetas, alfombras, etc.

SUNSET embellece a las damas y hace el hogar más atrayente,
con un gasto realmente insignificante.

Teñir con SUNSET no es un trabajo; es un placer.

Para estar seguro del buen resultado, exija SUNSET y rechace
las imitaciones.

La paja en el ojo ajeno...

Por

PESCATORE DI PERLE



OSOTROS bien sabéis, hermanos, que esto de la paja en el ojo ajeno... viene de muy lejos. Por lo menos, del Evangelio de San Mateo, VII, 3, y del de San Lucas, VI, 41, en los cuales se lee la aleccionadora pregunta: *Quid autem vides festucam in oculo fratris tui, et trabem in oculo tuo non vides?* Del párrafo evangélico los castellanos hicimos un proverbio, que decía primitivamente: *Ninguno ve el arguero en su ojo mismo, y vele en el del compañero.*

Bueno. Todo esto viene a cuento de que, por excepción, hoy no empezaré con la paja en el ojo ajeno..., sino con la viga en el propio. Las vigas, porque son dos. Podrían ser muchísimas más, pero la modestia nos impide ocuparnos demasiado de nosotros mismos.

Empecemos con orden. Empecemos por la primera. Nuestra gentil colaboradora, la señorita Emma Lydia Mary, que es bella, joven y audaz, se ocupa en EL HOGAR, del 4, del vals boston. Por este dato, deduciréis que la señorita Emma Lydia Mary no es lo que, en jerga policial, suele llamarse una menor. Entre otras cosas, dice en su artículo.

Juan Strauss — padre de Ricardo, autor de "Salomé" — fué el Cristóbal Colón de los valsees.

Posiblemente. Y la señorita Emma Lydia Mary es la Juana de Arco del macaneo. Pues la verdad es que Juan Strauss nada tiene que ver con Ricardo. Ricardo es hijo de un humilde músico que tocaba el corno en la capilla real de Munich. No fué ninguna notabilidad. Y si alguna vez los sabios lo recordamos, es en atención al hijo, y no al corno.

En el mismo número de EL HOGAR, el notable literato boliviano don Germán Guerrero Ahumada publica un artículo titulado *Un Montevideo que ya no existe*. El articulista cita, como a su principal fuente de información, a don Isidoro de María. Y de pronto, nos sorprende el señor Guerrero Ahumada con esta imprudente afirmación:

Al entrar en nuestro río, que era "como un mar", uno de los tripulantes de Solís exclamó: — ¡Un monte vide eu!

El articulista debe haber leído muy mal la página 33 del tomo IV de *Montevideo Antiguo*. Donde don Isidoro de María dice expresamente: "¡El Cerro!... Monte vi-eu, dijo desde el mástil, al descubrirlo en 1520, el marino de la histórica nave de Magallanes." Y aunque esto del cerro — digan lo que quieran los orientales — no es cosa de mucho bulto, es necesario que brille la verdad histórica.

DE Montevideo, precisamente, un lector me envía una perlitita del diario de aquella capital *Imparcial*, del 2. Es un suelto hispanófilo, en el que se cita

...la sentencia que Malatesta legó, en Rimini, a Italia: "Un bel morire tutta una vita onora."

Y me advierte mi corresponsal: "El verso que el cronista le atribuye a Malatesta es, como usted sabe, de Dante."

Pues no, no lo sabía. Siempre creí que el famoso verso (que por otra parte reza así textualmente: *Ch'un bel morir tutta la vita onora*) era de Petrarca. Y me fundaba en el hecho de haberlo leído en una de sus canciones *in vita di Madonna Laura*, en la que empieza: *Ben mi credea passar mio tempo ormai*.

Mi corresponsal y el redactor de *Imparcial* no de-

ben tratar de redimirse de sus faltas mediante el consejo un poco enérgico de Petrarca. Mejor es el de su parodista, Lippi, que dice en su *Malmantile racquistato*:

...un bel fuggir salva la vita ancora...

EN la sección *Del carnet de un médico*, que publica *Atlántida*, del 3, leo este pensamiento:

Según la opinión de la mayoría, el médico que va a pie no sabe nada. En medicina, el automóvil o el coche es más necesario que la sabiduría. — Balzac.

El pensamiento, como tal, es una pavadita. Cualquiera viejo refrán castellano le aventaja en belleza y precisión: "sabe más que un pobre", "sabe mucho y anda a pie", "sabiduría de pobre, hermosura de batraciana y fuerza de ganapán, nada val", etc.

Lo único curioso y original en la frase transcripta por el colega, es la circunstancia de que el señor Honorato de Balzac, que murió el 20 de agosto de 1850, conociera el automóvil.

A propósito de pensamientos, de *Atlántida* y de medicina, leo en el número del 26 de abril esta sabia sentencia de doña Blanca Z. de Baralt:

...en el mundo físico la enfermedad es más contagiosa que la salud.

Verdad profunda. Y tanto es así, que la perla, por ejemplo, que es una enfermedad de la ostra, es terriblemente contagiosa. Tanto, que en la misma página, junto a la columna de la perla citada, leo este otro apotegma:

"Amad al prójimo como a ti mismo" — dice la doctrina cristiana.

PERO, ¡Señor!, ¿de dónde proviene esta continua confusión de personas de verbo y de pronombres, que a cada instante encontramos en los papeles públicos y, sobre todo, en los discursos de nuestros gárrulos oradores?

Pues proviene, como todos los demás errores que afligen a la especie humana, de la escuela primaria.

Juzgad por este número de la *Revista de Instrucción Primaria*, que bajo la tolerancia delictuosa de la policía, se edita en La Plata. En el ejemplar correspondiente al día 1 se publica una clase. Comienza con esta pregunta de la maestra:

— ¿Cuántos de Vdes. han visto un nido de pájaros con pichoncitos?

Algunas líneas más abajo, vuelve a preguntar la maestra:

— ¿Y a vosotros en vuestra casa quién se encarga?... Etc.

Luego se suceden otras construcciones más desconcertantes aún:

— Cuando sois pequeño...
— Cuando estáis enfermo...

Lo gracioso es que, al final de la clase, el autor hace muy seriamente esta advertencia:

Recapitulación de lo enseñado en forma de preguntas exigiendo siempre corrección en el lenguaje.

En el mismo número, y en otra clase sobre zoología:

Los (animales) que viven en el agua se llaman pescados.

Y repite:

A los que tienen plumas, los llamamos aves, y a los que viven en el agua, pescados.

Lo cual viene a demostrar, una vez más, que los maestros se sonríen de los peces de colores.

En el mismo número, la señorita Gilda Giordano suelta un *Poema dedicado al maestro*. Y dice:

Y en esa evocación excelsa aparecerá el Homero argentino, esa esfinge impecable de axioma que se llamó Rivadavia, y al encontrarte frente a frente, inclina tu tez ante ese monarca del alma infantil.

No es necesario ser un Homero más o menos argentino, ni una esfinge impecable de axioma, ni un monarca del alma infantil para saber que la tez es la superficie del rostro, y que no se puede inclinar con independencia del resto de la cabeza.

Y nadie ignora que la cabeza es un pretexto que suelen usar los pedagogos para llevar sombrero.

— :: —

Al pie de un grabado, leo en *La Razón*, del 6:

Fotografía tomada durante la ceremonia de la conversión de miss Miller, joven norteamericana que pasó al islamismo para casarse con el maharajá de Indore. — A su derecha está el intérprete hindú, quien le explica el significado del "sudhi" o purificación. — A su izquierda los sacerdotes entonan himnos y cánticos de los Vedas ante el fuego sagrado.

Estas chicas norteamericanas abusan de la excentricidad y de la frivolidad. En lugar de unirse modestamente con cualquier boxeador o multimillonario de su tierra, se perecen por salir en la página de "Curiosidades" de las revistas ilustradas y son capaces de casarse con el Elefante Blanco de Siam o con el maharajá de Indore. Pero como la jazz no da "lo que Salamanca non presta", he aquí que esta flapper se ha hecho un lío con las religiones. Y ya me veo al pobre maharajá diciéndole:

— Querida: ya te han cantado los Vedas, y ya te han sometido al "sudhi". Por cierto que esto de purificarte ha exigido un gran trabajo.

— ¡Qué lindo! — exclama la miss, batiendo palmas y ensayando unos pasos de charleston. — ¡Yo adoro el islamismo!

— Perdón, perdón... El islamismo no tiene que ver nada ni con el "sudhi", ni con los Vedas, ni con Indore. El islamismo es la religión de Mahoma. Y tú

5 libras esterlinas de premio
para los aficionados a la pesca
(a la pesca de libras)

Semanalmente se premiarán con cinco libras esterlinas a los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestro *Pescatore*. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, e si non, non. Esta semana corresponden las áureas monedas a

LOS PREMIADOS
Maestrita, de Mar del Plata; Alfredo Braudón, de Nueve de Julio; Salus, de Lomas; Vecino del Monte, sin indicación de lugar, y Música mutales divosque, de esta capital.

acabas de convertirte al hinduismo, que es una forma degenerada del brahmanismo.

—¿Entonces esto no es islamismo?

—No, hija mía, no es lo mismo.

EL diario *La Mañana* de Villaguay, del 29 de abril, publica esta noticia:

ESTAMPILLAS EDITADAS DURANTE LA PRESIDENCIA DE RIVADAVIA

En Londres, una colección de estampillas de correos de nuestro país, editadas durante la presidencia de Rivadavia, alcanzó en un remate la suma de 3.867 libras esterlinas.

Bernardino Rivadavia, que fué precursor en muchísimas cosas, jamás conoció la filatelia. En lo cual se parecía a un *nouveau-riche*, a quien le preguntaban en cierta reunión:

—¿El señor es filatélico?

Respondiendo con bastante indignación el flamante rico:

—¡No, señor! ¡Jamás he tenido una enfermedad!

Pues, es el caso que Rivadavia abandonó la presidencia el 27 de junio de 1827, y la primera estampilla que se conoció en el mundo apareció en Inglaterra el 6 de mayo de 1840.

EN qué parte del mundo nuestro compatriota José Jurado estuvo a punto de ganar el campeonato de golf? Nosotros creíamos, con mal disimulado orgullo, que era en la mismísima Inglaterra. Pero he aquí que en *La Nación*, del 8 de mayo, nos dicen:

En la isla de Sandwich se inició ayer el campeonato... Etc.

Y al día siguiente, el mismo diario, insiste al pie de un retrato de José Jurado:

Campeonato de golf de la isla Sandwich.

El culto lector comprenderá que no se trata de las islas Sandwich, así, en plural, antigua denominación de las que hoy los grandes geógrafos llamamos islas

Hawaii. Ni del archipiélago antártico del mismo nombre. Sino de la isla (así, en singular) Sandwich, que se encuentra en la Melanesia, es decir, en Oceanía, que es famosa por sus viejas minas de sandwiches, de las cuales provienen todos los de jamón, de queso, de anchoas, etc., que se consumen en el mundo entero.

Sin embargo, tengo mis razones particulares para saber que José Jurado estuvo en Inglaterra misma, en la población llamada Sandwich, en el condado de Kent, a unas once millas al norte de Dover.

EN la sección *El médico en casa*, de la revista *Para Ti*, del 8 de mayo:

Todas las personas que comen rápido — se las llama **taquígrafos** — son candidatos seguros a la dispepsia.

No se alarmen inútilmente los taquígrafos. Entre los cuales, por otra parte, conozco algunos que comen con una lentitud desesperante. *Taquígrafo* se le llama al bípodo implume que escribe muy de prisa mediante unos signos convencionales (del griego *tachys*, pronto, rápido, y *graphein*, escribir). Los médicos denominamos *taquifagos* (de *tachys* y *phagein*, comer) a los que mastican insuficientemente los alimentos.

También es cierto que los médicos somos muy severos con los que charlan precipitadamente sin saber mucho lo que dicen. Llamamos *taquifrenos* a los que padecen de actividad mental rápida morbosa. Y *taquifrasos* o *taquilalos* a los medio colos que adolecen de rapidez y volubilidad en el lenguaje.

BAJO el título *Cumplióse el cincuentenario del fonógrafo*, leo en *La Razón*, del 2:

En 1878, hace justamente 50 años, Thomas A. Edison presentó un fonógrafo a la Academia de Ciencias de París... Uno de los académicos que había estado observando detenidamente el aparato... acabó por decir despectivamente, mientras se quitaba los auriculares: "¡Lo hace mejor cualquier ventrílocuo!"

La anécdota no tiene gracia. Y, además, es falsa. E inverosímil. Lo cierto es que en 1878 el fonógrafo ya llevaba un año de vida. Porque no fué Edison quien lo inventó, sino el poeta francés Charles Cros.

El cual presentó a la Academia de Ciencias de París el maravilloso aparato. M. Bouillaud, uno de los miembros del Instituto fué quien se pasó de vivo. Pues interrumpió la audición para apostrofar al inventor:

—¡Miserable! ¡No seremos engañados por un ventrílocuo!

El pobre señor creyó que lo estaban cachando con una ilusión acústica.

PARA decir las cosas claras no hay como la revista *Tit-Bits*, que en su número 982 titula así la síntesis o resumen de uno de los espeluznantes folletines que publica:

Antecedentes de lo que ha acontecido antes.

Con lo cual se evita toda posible discusión a propósito del significado de las palabras.

CREERÉIS que la Real Academia Española no conoce la batata sino de oídas?

Consultad la última edición de su diccionario, deteneos en la página 159, y os enteraréis de que la batata es un tubérculo

...del tamaño de unos dos centímetros de largo, cinco de diámetro y figura fusiforme.

¿Cómo se ve que a los doctos académicos no les gusta la papa dulce?

NADA de raro tiene que los académicos viertan perlas, cuando el mismísimo Salomón, el hombre a quien nadie le ganaba a sabio, solía meter la pata como cualquier periodista de tierra adentro.

Tomad la más aplaudida de sus producciones literarias, *El cantar de los cantares*, y leed los versículos 10 y 11 del capítulo 5:

10 Mi amado es blanco y rubio, señalado entre diez mil.
11 Su cabeza, como oro finísimo; sus cabellos crespos, negros como el cuervo.

¿Os parece bien que un rubio resulte un negro retinto?

¿Y os parece de buen gusto, en un libro eminentemente religioso, esa solapada alusión a los cuervos?

¿En qué página está?

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

"Canale", bizcochos	pág. 50
"Cirio", conserva de tomates	" 28
"El Mérito", aceite comestible	" 70
"Fosfatina Falières", para los niños	" 64
"Godet", chocolates	" 20
"Maizena Duryea", harina comestible	" 64
"Naco", harina comestible	" 72
"Quaker Oats", avena aplastada	" 49

AUTOMÓVILES Y ACCESORIOS

"Chrysler"	pág. 47
"Dodge"	" 34
"Fiat"	" 67
"Standard Motor Oil", lubricante	" 66

BEBIDAS

"Anís Cusenier", licor	pág. 49
"Anís del Amor", licor	" 62
"Fernet Branca", estomacal	" 61
"Hunyadi Janos", agua mineral	" 61
"Rancio Alella", vinos	" 61
"San Salvador", agua mineral	" 74
"Toro", vinos	" 74

PRODUCTOS DE BELLEZA

"Brouty, M.", depilación	pág. 76
"Cromatina", para las canas	" 75
"La Carmela", para las canas	" 56
"Manzanilla Verum", para el cabello	" 76
"Punkt-Roller", para adelgazar	" 76

ARTICULOS PARA CABALLEROS

"Casa Plá", camisas	pág. 22
---------------------	---------

ARTICULOS PARA DAMAS

"Anilina París", para teñir	pág. 72
"Anilina Venus", para teñir	" 75
"Casa Leonard", fajas, etc.	" 59
"Gehrls & Cia., Otto", lanas, hilos, etcétera	" 22
"Gesteira", regulador	" 21
"Himalaya", medias	" 23
"Kaiser", medias	" 56
"Lysoform", higiene	" 27
"Rosedal", para teñir	" 72
"Saka", fajas	" 62
"Sunset", para teñir	" 76
"Venus", corsés, etc.	" 74
"Vestal", corsés, fajas, etc.	" 25
"Vitale, D.", ondulación	" 73

EN las páginas de EL HOGAR encontrará usted los avisos de los mejores artículos que se expenden en el comercio.

Mediante esta guía podrá usted hallar en seguida lo que necesita y busca. Hemos clasificado cuidadosamente los artículos para facilitar su elección.

ANTES de comprar lo que le interesa, revise cuidadosamente los avisos de EL HOGAR, y tendrá usted la convicción de haber pasado revista a los mejores productos dignos de adquisición. Pues EL HOGAR garantiza y se responsabiliza por los artículos que anuncia, ya que todo aviso dudoso o poco serio es sistemáticamente rechazado.

Si vive usted en el interior, dirijase por carta a cualquiera de las casas que anuncian en EL HOGAR, en la seguridad de que se le contestará inmediatamente.

DENTÍFRICOS

"Kolynos"	pág. 68
-----------	---------

FOTOGRAFÍA Y ÓPTICA

"Glücksman Max"	pág. 51
"Lutz, Ferrando & Cia."	" 22

ARTICULOS DE HIGIENE

"Loción de Eucalipto", para la casa	pág. 76
"Sapolio", para limpiar mosaicos, etc.	" 68
"Sunlight", jabón	" 28

JOYERÍAS

"La Esmeralda"	pág. 29
"Montseny"	" 79

PRODUCTOS MEDICINALES

"Adalina Bayer", para los nervios	pág. 61
"Atophan Schering", para la vejiga y riñones	" 49
"Azufre Termado", depurativo de la sangre	" 60
"Chesebrough", para quemaduras, llagas, etc.	" 60
"Del Monasterio", tónico	" 21
"Electrozema", para la piel	" 74
"Emulsión de Scott", tónico	" 68
"Fellows", jarabe	" 70
"Fenaspirina", para resfriados	" 54
"Ferro-Fitina", fortificante	" 56

"Fucus", para dolores nerviosos	pág. 28
"Habas de Vuca", para la obesidad	" 70
"Hidrociorina", desinfectante	" 74
"Iodeina Montagu", para las vías respiratorias	" 19
"Ioduro", para adelgazar	" 74
"Leche de Magnesia Phillips", laxante	" 62
"Magnesia Bisurada", para el estómago	" 75
"Mentholatum", para las vías respiratorias	" 62
"Mothersill", para el mareo	" 60
"Pastillas Rin-Rin", para la tos	" 23
"Pastillas Sargol", fortificante	" 69
"Pastillas Valda", antisépticas	" 72
"Pepto-Maltina", fortificante	" 60
"Phagozyt", fortificante	" 56
"Píldoras Orientales", para los senos	" 26
"Píldoras Rosadas", para el sistema nervioso	" 68
"Polvos de Vichy", laxante	" 52
"Rubinat Llorach", purgante	" 60
"Sal de Fruta", laxante	" 68
"Stomaxil", laxante	" 49
"Tui", laxante	" 63
"Unital", para fricciones, resfriados, etcétera	" 25 y 59
"Vapor Cresolene", para la tos y resfriados	" 74
"Vasanol", para la piel	" 75
"Veramon", para dolores nerviosos	" 57
"Virol", fortificante	" 69
"Wampole", tónico	" 28

MUEBLERÍAS

"Diez & Cia., Eugenio"	pág. 24
"Di Lorenzo, F."	" 59

CASAS DE MÚSICA

"Casa Chica", discos, fonógrafos, etcétera	" 23 y 76
"Fricke & Cia", pianos	" 69
"General Electric Co.", radiolas	" 52
"Glücksman, Max"	" 51

ARTICULOS PARA NIÑOS

"Scheurer", cochecitos	pág. 75
------------------------	---------

PERFUMERÍAS

"Griet"	pág. 20
"Mendel"	" 26
"4711 Troica"	" 2

PRODUCTOS PARA EL TOCADOR

"Crema Hinds", para el cutis	pág. 52
"Dearborn", para el cutis	" 75
"Palmolive", jabón	" 53
"Rosafior", polvo	" 72
"Simon", cremas para el cutis	" 70

VARIOS

"Agencia General de Librería y Publicaciones", libros, etc.	pág. 58
"Auld's", tienda	" 76
"Banco Hipotecario Nacional", institución de crédito	" 62
"Bazar Novedades", varios	" 62
"Café Paulista", varios	" 26
"Caloragua", calentadores para baño	" 24
"Colli, G.", sofás-camas, etc.	" 72
"Dillon, Juan E.", dentista	" 72
"El Mudo", diario	" 30
"Scholl", confortadores para los pies	" 58
"Escuelas Sudamericanas", enseñanza	" 64
"Estudios Zier", enseñanza	" 58
"Jackson Inc. W. M.", diccionario enciclopédico	" 60
"Los Dos Chinos", confitería	" 80
"Stern", combustible	" 24
"Tonino, Aldo", escuela de violín	" 62
"Tres Coronas", enlozado	" 73
"Walk Over", calzados	" 71
"Westclox", relojes	" 64

YERBAS Y TES

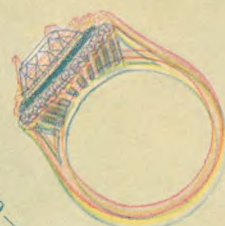
"Carrijo J. M.", yerbas andinas	pág. 56
"Densmore", te para la obesidad	" 75
"Josselin", te purgante	" 76
"Nanduty", yerba mate	" 23



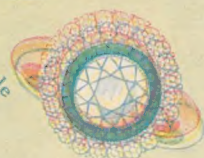
A 137 — ANILLO de oro 18 k., con zafiros calibre y perla Evax, a \$ 60.—



E 3 — PRENDEDOR plaquet con zafiros y perla Evax, a \$ 75.—



2929 — ANILLO de oro 18 k. entourage, zafiros calibre y zafiro blanco, \$ 92.—



Perlas Evax

¿Se puede hacer más?

Mantener nuestra casa en el alto nivel que el mismo público nos ha colocado es nuestro máximo ideal.

Para ello no limitaremos esfuerzo, ofreciendo siempre las alhajas del más delicado gusto a los precios más bajos posible. Las Perlas Evax y las Creaciones Montseny se venden solamente en nuestros salones.

COLLAR de perlas Evax, con broche fino de oro 18 k. platino, diamantes y zafiros, a \$ 85.—



18322 — AROS de oro 18 k., con zafiros calibre y perlas Evax, pesos 48.—



0 61 — AROS de oro 18 k., con zafiros calibre y topacios Evax, pesos 46.—



Y 42 — CRUZ con zafiros calibre Evax, a \$ 40.—

Desde el 24 hasta fin de semana, variados obsequios a todo comprador con motivo de las festividades patrias.



2242 — PULSERA con zafiros calibre y brillantes Evax, a \$ 95.—



20924 — MEDALLA de nácar fino, con zafiros calibre y perlas Evax, a \$ 38.—

Al interior se remite en el día.

Escribir a la Casa Central.

Central
CORRIENTES-789.

Creaciones
Montseny

Anexo
GALERIA GÜEMES

Solicite Catálogo que mandamos gratis al interior.

Estudios VITAL



La Bombonería de "Los Dos Chinos"

renueva permanentemente su "stock", pues cada vapor que llega trae las últimas y más hermosas creaciones europeas. A ello se debe que, hoy por hoy, sea la bombonería predilecta para quienes desean dar una nota original y de exquisita distinción.

Por lo demás, sus deliciosos bombones son preparados **en cien clases distintas** y tienen también la ventaja sobre los extranjeros de que, siendo elaborados a diario, se expenden siempre frescos.

Se venden a razón de
\$ 6 el kilogramo.

SERVICIOS DE LUNCHS

Solicítense informes telefónicos.
Pídanse presupuestos, etc.



CONFITERIA
Los Dos Chinos

Chacabuco esq. Alsina -
Buenos Aires
U. T. 37, Rivadavia 6096-6097

PRECIO EN LA CAPITAL:
20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA
EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos